

كتاب

الْعَهْدُ الْجَدِيدُ

المنسوب الى ربنا عيسى المسيح

فهرست

كتاب الأنجيل الشريـف

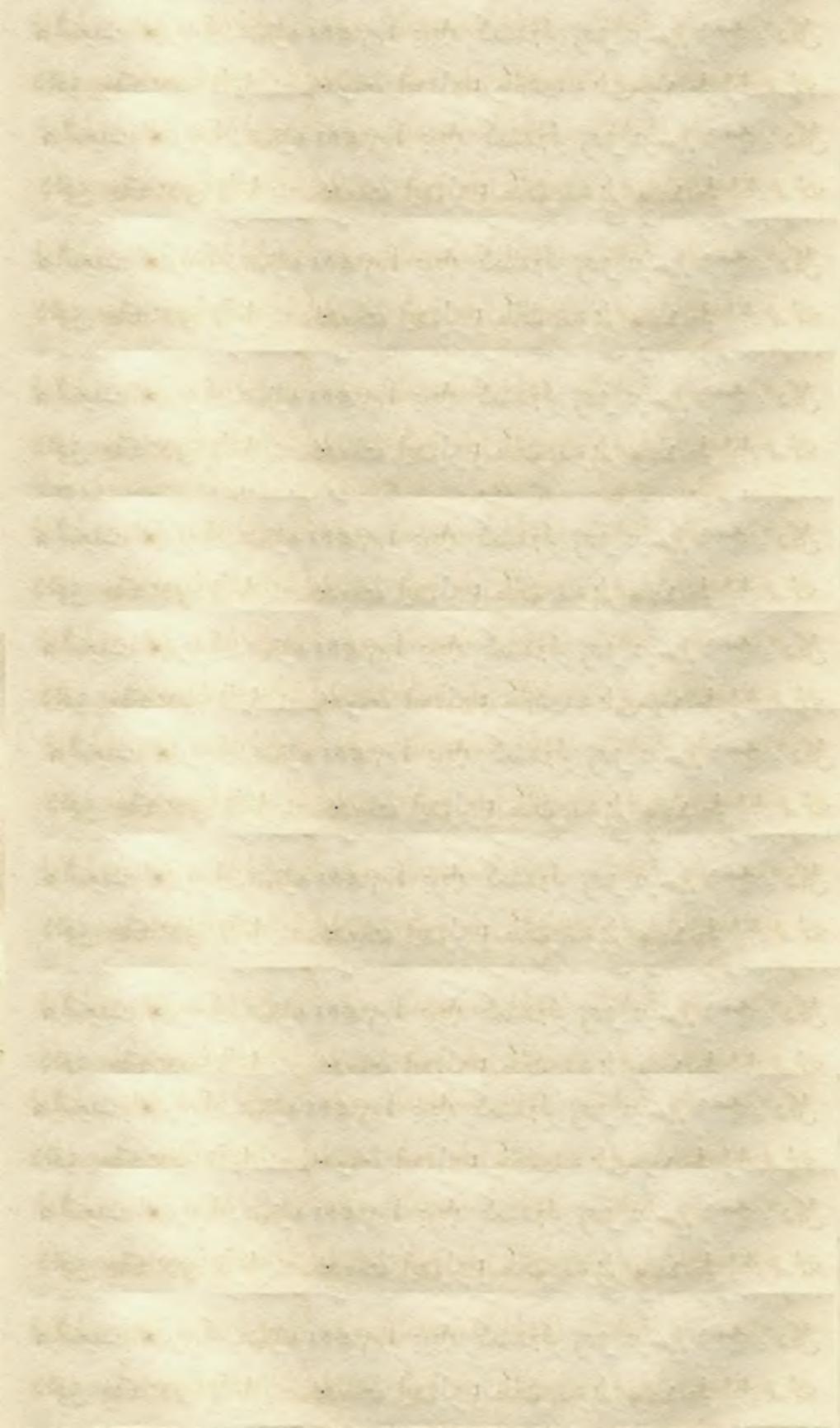
صحيفه

1	انجيل متى نك يازديغى او زرة
76	انجيل مرقس نك يازديغى او زرة
124	انجيل لوقانك يازديغى او زرة
204	انجيل يحيى نك يازديغى او زرة
266	رسولرك اعمالي
345	پولوس رسولك رومالولره رسالهسى
377	پولوس رسولك قورنطوسيلولره رساله ^ء اولاىسى
407	پولوس رسولك قورنطوسيلولره رساله ^ء ثانيةسى
428	پولوس رسولك غلاتاطيهلولره رسالهسى
438	پولوس رسولك افسوسيلولره رسالهسى
449	پولوس رسولك فيليميلولره رسالهسى
457	پولوس رسولك قولوسيلولره رسالهسى
464	پولوس رسولك تسالونيكيلولره رساله ^ء اولاىسى
471	پولوس رسولك تسالونيكيلولره رساله ^ء ثانيةسى
475	پولوس رسولك طيموتاؤسە رساله ^ء اولاىسى
484	پولوس رسولك طيموتاؤسە رساله ^ء ثانيةسى
491	پولوس رسولك تيتوشە رسالهسى
495	پولوس رسولك فيلونە رسالهسى
496	پولوس رسولك عبرانيلرە رسالهسى
521	يعقوب رسولك رساله ^ء عمومىھى
530	بطرس رسولك رساله ^ء عمومىھى ^ء اولاىسى
539	بطرس رسولك رساله ^ء عمومىھى ^ء ثانيةسى
544	يحيى رسولك رساله ^ء عمومىھى ^ء اولاىسى
553	يحيى رسولك رساله ^ء ثانيةسى
554	يحيى رسالك رساله ^ء ثالثەسى
555	يهودا رسولك رساله ^ء عمومىھى
558	يحيى نك وحيسى

فهرست كتاب الانجيل الشريف

صحيفه

- | | | |
|-----------|--|--|
| 1 | Évangile selon Matthieu | انجيل متى نك يازديغى او زردة |
| 76 | Évangile selon Marc | انجيل مرقسك يازديغى او زردة |
| 124 | Évangile selon Luc | انجيل لوقانك يازديغى او زردة |
| 204 | Évangile selon Jean | انجيل يحيى نك يازديغى او زردة |
| 266 .. | les Actes des Apôtres | رسوللرڭ اعمالى |
| 345 .. | Épître aux Romains | پولوس رسولك رومالولرە رسالەسى |
| 377 .. | Première épître aux Corinthiens | پولوس رسولك قورنطوسلولرە رسالەء او لاسى |
| 407 .. | Deuxième épître aux Corinthiens. | پولوس رسولك قورنطوسلولرە رسالەء ثانيةسى |
| 428 .. | Épître aux Galates | پولوس رسولك غلاتىيەلولرە رسالەسى |
| 438 .. | Épître aux Éphésiens | پولوس رسولك افسوسلولرە رسالەسى |
| 449 .. | Épître aux Philippiens | پولوس رسولك فيليپيلولرە رسالەسى |
| 457 .. | Épître aux Colossiens | پولوس رسولك قولوسىلولرە رسالەسى |
| 464 .. | Première épître aux Thessaloniciens | پولوس رسولك تosalونىكىلولرە رسالەء او لاسى |
| 471 .. | Deuxième épître - Thessaloniciens. | پولوس رسولك تosalونىكىلولرە رسالەء ثانيةسى |
| 475 .. | Première épître à Timothée | پولوس رسولك طيموتاۋسە رسالەء او لاسى |
| 484 .. | Deuxième épître à Timothée | پولوس رسولك طيموتاۋسە رسالەء ثانيةسى |
| 491 .. | Épître à Tite | پولوس رسولك تىتىسە رسالەسى |
| 495 .. | Épître à Philémon | پولوس رسولك فيلمونە رسالەسى |
| 496 .. | L'Épître aux Hébreux | پولوس رسولك عبرانىلرە رسالەسى |
| 521 .. | Épître de Jacques | يعقوب رسولك رسالەء عمومىھى |
| 530 .. | Première épître de Pierre | بطرس رسولك رسالەء عمومىھى او لاسى .. |
| 539 .. | Deuxième épître de Pierre. | بطرس رسولك رسالەء عمومىھى ثانيةسى |
| 544 .. | Première épître de Jean | يحيى رسولك رسالەء عمومىھى او لاسى |
| 553 .. | Deuxième épître de Jean | يحيى رسولك رسالەء ثانيةسى |
| 554 .. | Troisième épître de Jean | يحيى رسولك رسالەء ثالثەسى |
| 555 .. | Épître de Jude | يهودا رسولك رسالەء عمومىھى |
| 558 .. | I'Apocalypse, nommée parfois Révélations | يحيى نك و حيسى |



رسوللرک اعمالی

اولکی باب

۱ ای تاویلوس برخجی ڪتابی تصنیف ایتمد جهله احوال و کیفیاتک خصوصنده که عیسی عمل و تعلیم ایقکه باشلاadi *۲* تا اول کونه دکین که اختیار ایتدیکی رسوللر روح القدس واسطه سیله وصیت ایلدکدن صکره صعود ایتدی *۳* و مخت چکدیکنن صکره دخی انلرہ چوق شبہ سز علامتلر ایله ڪندیسی دیری کوستروب و انلرہ قرق ڪون ظاهر اولوب الٰہک ملکوتنه متعلق نسنه لری سوپلردى *۴* و انلر ایله جمع اولوب انلرہ یوردیکه اورشلیمن کتمیه لر اما بابانک بندن اشیتدیکنر وعدینه منتظر اوله لر *۵* زیرا یحیی صو ایله تعمید ایتدی اما سز از ڪونلردن صکره روح القدس ایله تعمید اولنه سکز *۶* ایمدی مجتمع اولا نلر اکا سؤال ایدوب یا رب اسرائیله ملکوق بو زمانده می ڪیرو و پرہ جکسن دیدیلر *۷* اول دخی انلرہ دیدیکه پدرک ڪندی قدرتنده

تعین ایتدیکی زمانلری و وقتلری بلمک سزه دوشمز^{۸۸*} اما روح القدس اوزریکنے کلدکن صکرہ قدرت ڪسب ایده سکن و اورشلیمده و بتون یهودا ولايتنده و سماره ده و تا زمینک نهایتنده ک شاهدلر اوله سزه و بو نسنه لری سوپلدا کدن صکرہ انلر نظر ایدر ایکن صعود ایلدی و بر بلوط افی کوزلرینک اوکندن رفع ایتدی^{۱۰*} اول دخی کیدر ایکن انلر کوزلرینی کوکه طوغری دکدیکی زمان اشته بیاض لباسلر ایله کیم ش ایکی ادم انلرک یاننده دور دیلر^{۱۱*} و دیدیلر که ای جلیللو ادم لر نیچون ڪوکه با قوب دور رسکن اشبو سزدن سمايه صعود ایتمش اولان عیسی بعینه بو کوکه کندیکنی کوردیک کنر طرز ایله کله جکدر او زمان انلر اورشلیمه بر سبт کونلارک یولی قدر قریب اولان زینونلوق دیدکلاری طاغدن اورشلیمه کیرو دوندیلر^{۱۳*} و کیدکلرندن صکرہ یوقاریده کی او طهیه چیدیلر و اندہ بطرس و یعقوب و یحیی و اندریاس و فیلبس و توما و برتولماوس و متقی و حلفا اوغلی یعقوب و سمعون الغیور و یعقوبک قرنداشی یهودا اقامت ایدرلر ایدی^{۱۴*} بونلرک هپسی بالاتفاق عورتلر ایله و عیسی نک اناسی مریم ایله و قرنداشلری ایله دعايه و نیازه مواضبت ایدرلر ایدی^{۱۵*} و اول کونلاره بطرس شاکردرلرک اراسنده قالقوب و اوراده یوز یکرمی قدر ادم جاعقی وار ایکن دیدیکه^{۱۶*} ای قرنداش ادم لر عیسی بی طوتانلره یول کوستران یهودایه دائئر داودک اغزی ایله روح القدس پیشین سوپلادیکی کتاب اتمام اولنمک کرک ایدی^{۱۷*} چون او بزدن معددود اولوب بو خدمتده نصیبی وار ایکن^{۱۸*} بو ڪمسنه عدالت سرلک اجرق ایله بر طلا صاتون الدی و باشی اشاغی دوشوب اورتهدن چاتلادی وجمله بغرسقاری دو ڪلدي^{۱۹*} و بو نسنه جمله

اورشیمک اهالیسنه معلوم اولدی حتی اول طراپه انلرک ڪندی
لسانچه حقل دما یعنی قان طراپی دیو تسمیه اولندي * ۲۰ * زیرا مزامیر
ڪتابنده مسطور در که انک سرایی ویران اولاسون ایچنده ڪمسنه
ساکن اولاسون و انک منصبی بر غیری ڪمسنه السون ایدی لازم در که
رب عیسی ارامزده ڪیروب چیقدیغی بتون زمانده بنم ایله یولداشلق
ایدن ادمدردن * ۲۲ * یحیی نک تعییدنون باشلایوب تا یانمزدن یوقاری
النديغی ڪونه دکین بری بنم ایله انک قیامته شاهد اولمق ایچون
تعیین اولنده * ۲۳ * و ایکی ڪمسنه احضار ایتدیلر برسبا تسمیه اولنان
یوسفی که انک لقبی یوستوس ایدی و متیاسی * ۲۴ * و دعا ایدوب
دیدیلر که سن یا رب جمله نک قلبیینی بلورسن یو ایکیدن قنخیسني اختیار
ایلدیکی اظهار ایله * ۲۵ * چون بو خدمتك و رسالتک نصیبی اخذ
ایله که اندن یهودا ڪندی یرینه وارمق ایچون خارج اولشد
و قرعه لرینی اتدقدة قرعه متیاسه دوشوب اون بررسولدن معدهود
* اولدی

ایکنجی باب

* ۱ * و عید الحمسین کوف کلدکده جمله سی یکجمتله بر یerde جمع اولدیلر
* ۲ * و ناکهان شدتله اسن روزکارک وزیردیسی کبی کوکدن بر صدا کلوب
بتون او طوردقلى اوی طولدردی * ۳ * و انلره شق اولنمش اتش لسانلری
کبی ظاهر اولوب انلرک هر بریسنک اوزرینه قوندیلر * ۴ * و جمله سی روح
القدس ایله مملو اولوب غریب لسانلر ایله سویلمکه باشلا دیلر چونکه
روح انلره نطقی ویر ایدی * ۵ * و کون اللنده بولنان جمله ملتاردن متقی

ادملار اولاں يهوديلار اورشليمده ساكن ايديلر^۶* و بو كييفيت اطرافه شايغ
 اولديغى زمان خلق جمع اولدى و هر كس كندى لساننده انلرک
 سوپيلداريني اشيمكله حيران اولدى^۷* و جملهسى متغير و متوجب
 اولوب بيرينه ديلر ايديكە اشته بو سوپيليانلار هېپ جليللو دكميديلر
 نصل بنم هر بېز طوغديغمز كندى لسانمزده انلىرى سوپيلر اشيدر ز^۸*
 بز پارطيلر و ماديلر و الاميلر ايز و مسوپوتامياده و يهوداده و قپادوقياده
 و پونطسدە و اسياده^۹* و فريجيهده و پامفيليده و مصدره و قرينه يه
 قريپ اولاں لىبا طرفاننده سكنه ايز و رومادن كلتىر ھم يهوديلر ھم
 دخيللر^{۱۰}* كريتالور و عربيلر ايز انلىرى بنم لسانلار يمزده اللھك عظيم
 عملارينى سوپيلر اشيدر ز^{۱۱}* و جملهسى تعجب و تشكك ايدو بيرينه بو
 نه ديمىكدر ديلر ايدى^{۱۲}* غيريلرى ايسه استهزى ايدو بوا دملر
 طاتلو شراب ايله طومشلار در ديرلدى^{۱۳}* لىكن بطرس اون بر ايله
 قالقوب و اوازىنى قالدروب انلرە ديدىكە اي يهودى ادمىر و جمله
 اورشليمده ساكن اولاڭلار بو سزة معلوم اولسون و سوزلىمە قولاق ويرك
 بونلر ئىن ياتدىككىز كېي سرخوش دكىللر زىرا هنوز كونك اوچنجى^{۱۴}*
 ساعتى در^{۱۵}* انجق بو يوال ييغمىرك سوپيلدىكى نسنه در^{۱۶}* چون
 الله دير كە اخر كونلاردا واقع اولە كە جىله لەم اوزرىنە روحىدىن افراج ايدهيم
 و اوغلارىكىز و قىزلىكىز ييغمىرك ايدەلر و يكتلىكىز روپاللار كورەلر و اختيار
 ادملىكىز دوشلار كورەلر^{۱۷}* و اول كونلاردا قوللرم اوزرىنە و جارىدەلم
 اوزرىنە روحىدىن افراج ايدهيم و ييغمىرك ايدەلر^{۱۸}* و سمادة معجزەلر
 و زمينىدە علامتلار قان و اتش و دومان بخارى اظهار ايدهيم^{۱۹}* رېك
 عظيم و روش كوفى كەمىزدن اول كونش ئىلمىتە و اى قانە دوندرىلە

* ۲۱* و واقع اوله که هر کیم ریک اسمنه استدعا ایدرسه خلاص بوله
 * ۲۲* ای اسرائیل ادماری بو سوزلری دکلهیک اللہدن قوتلر و معجزه لر
 و علامتلر ایله میانکزده مستخیسن ادم ناصرتلو عیسی که انلری الله انک
 واسطه سیله اراکرده ایتمشدر نته کیم سز دخی بلورسکر * ۲۳* او اللہک
 مقدر تدبیری و معرفة الغیبہ سیله تسلیم اولنمش ایکن سز افی طوتدیکر
 و ظالم اللرایله افی حاجلیوب اعدام ایتدیکر * ۲۴* والله اولومک با غلرینی
 نقض ایتمکله افی اقامت ایلدی زیرا ممکن دکل ایدیکه او اندن اليقونلش
 اوله * ۲۵* زیرا داود انک حقنده دیر که ربی هر زمان کوزلریمک
 اوکنده طوتاردم زیرا او بم صانحه در که قملدانیم * ۲۶* انک ایچون قلبم
 مسورو اولوب لسانم زیاده سیله سویندی و لحم دخی امید ایله ساکن
 اوله * ۲۷* زیرا جانمی اولولرک حالنده بر اقمیه جقسن و قدیسکی چورکلکی
 کورمکه قومیه جقسن * ۲۸* حیات یوللرینی بکا بلدردک دیدارکله بنی پر
 سرور ایده جکسن * ۲۹* ای قرنداش ادمیر جائز کورک که رئیس الابا
 اولان داودک حقنده سزه بی پروا سویلیهیم که وفات ایدوب دفن اولنندی
 و انک قبری بو کونه دکین بزده در * ۳۰* امیدی او پیغمبر ایکن والله آکا
 یمین ایله وعد ایتدیکنی بلکله بیلرینک میوه سندن بشریت حالی او زرہ
 کنده تختنده او طور تمق ایچون مسیحی اقامت ایده جک ایدی
 * ۳۱* او بونی کورمکله مسیحک قیامتی ایچون سویلیدیکه انک جانی
 اولولرک حالنده بر اغلیوب لحمی دخی چورکلکی کورمامشد * ۳۲* بو
 عیسی بی الله اقامت ایلدی بوکا بز همزر شاهدلر ایز * ۳۳* امیدی او
 اللہک صاغ الی ایله یوجه لنوب ببابادن روح القدس ایچون وعدی
 الدقدن صکرة بونی افشار ایتمشدر که افی شمدی کوروپ اشیدرسکر

* ۳۵ * زیرا داود کوکلره صعود ایتمدی اما کنديسي دیر که رب بن رمہ
دیدیکه صانعه او طور * ۳۵ تا بن دوشمنلریکی ایاقلریکه بصامق ایدنجیه دکین
* ۳۶ * ایمدی جله بیت اسرائیل تحقیق بلسون که الله بو حاچل دیگنر
عیسی فی هم رب هم مسیح ایتمشدر * ۳۷ و بوفی اشیتدکرنده انلرک قلبی
منکسر اولدی و بطرسه و سائر رسولرها دیدیلر که ای قرنداش ادمیر
نه یا پهلم * ۳۸ بطرس دخی انلرها دیدیکه تویه ایلیک و سزک هر بریکنر
عیسی مسیحک نامنه اوله رق کناهارک مغفرقی ایچون تعیید اولسون
و روح القدس هبھ سفی اخذ ایده سکز * ۳۹ زیرا وعد سزة در واوغلریکنر
و اوزاق اولانلرک جله سنه هر نه قدر ایسه که رب اللهمز دعوت
ایده جکدر * ۴۰ و نیجه غیری سوزلر ایله انلرها مناشده و نصیحت ایدوب
بو یرامز جیلدن خلاص اولک دیدی * ۴۱ ایمدی انک سوزینی جان
و دلدن قبول ایتمش اولانلر تعیید اولندیلر و اول کونده اوچ ییک قدر
نقوس جماعتنه ضم اولندی * ۴۲ و رسولرک تعلیمنده و اشتراکده و اتمک
پاره لمسنده و دعالرده مواختت ایدرلر ایدی * ۴۳ و هر جانه مخافت
کلوب رسولرden چوق متوجهه لر و علامتلر قیلنور ایدی * ۴۴ و جله ایمان
ایدلر بریده اولوب جمیع شیلری مشترک ایدی * ۴۵ و ملکرینی
و ماللرینی صاتوب جله اتفاره هر برینک احتیاجی اوzerه توزیع ایدرلر
ایدی * ۴۶ و هر کون بالاتفاق معبدده مواختت ایدوب اودن او
اتمک پاره لیدرق محظوظیت و کوکل ساده لکی ایله تناول ایدرلر ایدی
* ۴۷ اللهم حمد ایدوب جله قومک عندنده مظہر حسن توجه اولورلر ایدی
رب دخی هر کون خلاص اوله حق کمسنده لری جماعتنه ضم ایدر ایدی *

اوچنجی باب

۱* و بطرس و یحیی ایله طقوزنجی ساعتده که دعا ساعتی ایدی معبدہ
 گتدیلر ۲* و اناسنک رحمندن کوترم طوغمش برآدم نقل اوئنوب وافی
 معبدہ کیرنلدن صدقه دیله مک ایچون هر کون معبدک کوزل تسمیه
 اوئنان قپوسی یاننه وضع ایدرلردی ۳* بو کمسنہ بطرسی و یحیی بی معبدہ
 کیره جکلری اشناهه کورمکله صدقه استدی ۴* بطرس دخی یحیی ایله آکا
 کوز دکوب بزه باق دیدی ۵* اول دخی انلردن برشی المق امیدیله
 انلرہ پکجه باقدی ۶* و بطرس دیدیکه بنم نه کومشم نه التونم واراما نه
 که وار ایسه سکا ویرم ناصرلتو عیسی مسیحک فامنه اوهلرق قالق و کز
 ۷* و صاغ الندن افی طوتوب قالدردقدہ فی لحال طبانلری و طویقلری
 قوت کسب اینتلرلر ۸* و صحرایوب و قائم اولوب کزدی و کزه رک
 و صحرایه رق و الله حمد ایدرک انلر ایله معبدہ کیردی ۹* و جله
 خلق افی کوردی که کروب الله حمد ایدردى ۱۰* وافی بلدلر که
 معبدک کوزل قپوسنده صدقه دیله مک ایچون اوطوران کمسنہ در و اکا
 واقع اولان کیفیتدن طولانی تعجب و تحیر ایله مالامال اولدیلر
 و صاغالمش کوترم بطرسه و یحیی بی یاپشمش ایکن جمله خلق
 شاشوب سلیمانک رواق دیدکلری رواقدہ انلرک یافنده سکرده رک جمع
 اولدی ۱۱* و بطرس بوف کوردکده خلقه دیدیکه ای اسرائیل ادمی
 بونسنده یه نیچون تعجب ایدرسکز یاخود نیچون بزه کوز دکرسکز کویا که
 بز کندي قدرمز یاخود تقامز ایله بوف کزدردک ۱۲* ابرهیمک و اسحقک
 و یعقوبک الله بی بالریمک الله کندي اوغلی عیسی بی تعزیز ایلدی که

سزافی تسلیم ایدوب پیلاطوسك حضورنده انکار ایتدیکز اکرچه او افی
صالیویرمکه حکم ایقش ایدی * ۱۴* لکن سزاول قدیسی و عادلی انکار
ایدوب بر قاتل کشی سزه با غسلنمغه طلب ایتدیکز * ۱۵* و حیاتک سلطانی
قتل ایتدیکز که الله افی امواتدن اقامت ایلدی و بز بوکا شاهدلر
ایز * ۱۶* و ادینه اولان ایمان ایله انک ادی بو کوردیکز و بلدیکز
کشی بی قوتلندرمشدرا هم اکا اولان ایمان بوکا جمله کزک حضورنده
بو کامل صاغلغی ویرمشدر * ۱۷* و شمدی ای قرنداشلر بلورم که سز بونی
حاکملریکز کبی بیلزلکه ایتدیکز * ۱۸* لکن الله جمله پیغمبرلرینک اغزی
مسیح الٰم چکه جک دیو پیشین ویردیکی خبری بویله اتمام ایلدی
۱۹* ایمدى توبه و اذابت ایلیک که ڪناھاریکز محو اولنه پچانکه ریک
حضورنده راحت زمانلری کله جکدر * ۲۰* و سزه پیشین تبیشر اولنان
عیسی مسیحی کوندره جکدر * ۲۱* مذکوری سما قبول ایتسه کرک تا اول
وقتلرده که الله دنیانک ابتداسندن برو جمیع مقدس پیغمبرلرینک
اغزی ایله سویلدیکی جمله نسنه لر اتمام اولنه * ۲۲* زیرا موسی بابالرہ
دیدیکه اللہکز رب سزه قرنداشلریکزدن بنم کبی بر پیغمبر نصب
ایده جکدر افی جمله نسنه لرده هرنہ که سزه دیرسه دکله یک * ۲۳* و واقع
اوله که اول پیغمبری دکله میمه جک اولان هر جان قومدن استیصال
اولنه * ۲۴* و دخی جمله پیغمبرلر صموئیلدن و صکره کلنلردن نه قدر که
سویلش وار ایسه بو کونلری پیشین تبیشر ایتمشلر * ۲۵* سز پیغمبرلرک
و الله بابالریمز ایله عقد ایتدیکی عهدک اوغلاری سکز چون ابراهیم
دیدیکه زمیننک جمله قبیله لری سنک نسلکده مبارک اوللر * ۲۶* الله اولا

سزة کندی اوغلى عيسىي اقامت ايدوپ کوندرمش كه هر بريکن
يرامزلعندن رجوع ايقكله سزة برکت ويره *

دردنجى باب

* ۱ * و بونلر خلقه سوپير ايڪن اماملر و معبدك سردارى و صادوقيلر
اوستلرينه گلديلر * ۲ * و خلقه تعلم ايتدكلى و عيسى ايله امواتدن
قيامتى تبشير ايتدكلى ايچون دارلديلر * ۳ * و اووزلرلرينه اللرينى صالوب
انلى تا ايرنەسى ڪوندك زندانه قوديلر زيرا ارتق اخشام ايدى
* ۴ * و سوزى اشيدنلارك چوغى اعتقاد ايتديلر و ادمىرك عددى بش بىك
قدر اولدى * ۵ * و ايرنەسى كون واقع اولدىكە انلرك باشلىرى و شىخلىر
و كاتيلر * ۶ * و باش امام حنا و قيافا و يوحنا و الکساندر و باش امامك
اقرباسىدن نه قدر وارايىه اورشليمده جمع اولدىلر * ۷ * و انلى اورتىيە
احضار ايتدكدىن صكرا نه قوت ايله يا كيمك نامىلە بۇنى ايتدىكىز ديو
سؤال ايتديلر * ۸ * او زمان بطرس روح القدس ايله مملو اولوب انلرە
دىدىكە اي قومك باشلىرى و اسرائىل شىخلىرى * ۹ * چونكە بىز بىك كون
دردلو ادمە ايتدىكىمز احسان و نه وجهله شفا بولدىيغى خصوصىندا
تفتىش اولنيورز * ۱۰ * جملەكزە و جملە اسرائىل قومىنە معلوم اولسونكە
حاجىدىيغىكز و الله امواتدن اقامت ايتدىكى ناصرتلو عيسى مسيحك
نامىلە واقع اولدى انكلە بو ادم حضوريكزده صاغ دورر * ۱۱ * بو اول طاش
دركە سز يا پوجيلر انى تحقير ايتدكدىن صكرا ڪوشەنلك باشى اولدى
و هېچ غىرى كمسەدة خلاص يوقدر زيرا زير سمادة ادمىرە ويرلىش بر
غىرى اسم يوقدر كە انكلە خلاص بولق كرك ايز * ۱۲ * انلدى خى بطرسك

و یحیی نک جسارتی ڪوروب انلرک او قوما مش و جاھل ایدو ڪلرینی
 درک و فهم ایمکله تعجب ایتدیلر و انلرک عیسی ایله بولند ڦارینی
 بلدیلر * ۱۴ * و اول شفا بولش ادمی ییله لر خجہ دور رکور مکه هیچ قارشو
 سویلکه نسنه لری یوغیدی * ۱۵ * ایدی انلرہ محفلدن چیق ک دیو امر
 ایتدکراندن صکره بینارنده مشاوره ایتدیلر * ۱۶ * و دیدیلر که بو ادملا نه
 ایلیه لم زیرا ڪرچک انلردن عظیم بر معجزہ چیلندیغی جمله اور شیمیده
 ساکن او لانلرہ اشکاره در و باز انکار ایده میز * ۱۷ * اما تا که خلق اراسنده
 بو نسنه زیاده شایع اولیه انلرہ شدید تهدید ایله یساق ایده لم که
 ارتق هیچ بر کمبیڈیه بو اسم ایله سویلیه لر * ۱۸ * و انلری چاغروب
 انلرہ تنبیه ایتدیلر که اصلا عیسی نک نامیله سویلیوب تعلیم ایتمیدلر
 * ۱۹ * لکن بطرس و یحیی انلرہ جواب ویروب دیدیلر که اللہی دکھل میوب
 سزی دکھل مک اللہک قاتننده روا میدر سر حکم ایلیک * ۲۰ * زیرا بز
 بور دیکمز و اشیت دیکمز نسنه لری سویلاما که قادر دکل ایز * ۲۱ * و انلرہ ینه
 تهدید ایتدکراندن صکره انلری صالح یور دیلر زیرا خلق ک سیندن بر شی
 بولمادیلر که انلری تعذیب ایده لر زیرا وقوع بولان ڪیفیت ایچون هپسی
 اللہ مجد ایدر لر ایدی * ۲۲ * زیرا بو شفا معجزہ سنک واقع اولدیغی ادم
 قرق یاشندن زیاده یا شلو ایدی * ۲۳ * و بونلر صالح یور لدکن صکره کندی
 جمعیتارینه کل دیلر و باش امام لرک و شیخ لرک ڪن دیلرینه جمله سویلکلری
 نسنه لری نقل ایدلر * ۲۴ * انلر دخی اشیت دکلری کبی کوکل بر لکی ایله
 اللہ او اواز قال دروب دیدیلر که یا رب یری و کوکی و دکنی و جمله
 ایچارنده اولان نسنه لری یزادان الله سن سن * ۲۵ * که داؤد قول کک
 اغزیله دیدک که نیچون امتار هنکامه ایتدیلر و قوم لر عبت یرہ اندیشه

ایلدیلر * ۲۶ * یرک ملکلری قالقدیلر و بکلر بربیله ریک علیهندہ
و ایک مسیحی علیهندہ جمع اولدیلر * ۲۷ * زیرا حقیقتہ مسیح ایتدیک
قدس اوغلک عیسی اوزرینه هیرودس و پونطیوس پیلاطوس بتپرستلر
ایله و اسرائیلک خلقی ایله جمع اولدیلر * ۲۸ * اول جملہ نسنه لری اجرا
اینک ایچون سنک الک و تدبیرک تقدير ایتمشدر که انلر واقع اوله لر
* ۲۹ * و شمدى یا رب انلر تهدیدینه باق و قوللریکه عنایت ایله که سنک
کلامکی جملہ جسارت ایله سویلیه لر * ۳۰ * و صاغالتمق ایچون الکی اوزات
و قدس اوغلک عیسی نک نامیله علامتلر و معجزہ لر قیلنہ لر * ۳۱ * و دعا
ایتدکرندن صکرة جمع اولدقلری یر مارصلدی و جملہ سی روح القدس
ایله مملو اولوب اللہک کلامنی جسارت ایله سویلرلر ایدی * ۳۲ * و ایمان
ایدن ازدحام ناسک قلبی وجاف برایدی و هیچ کمسه گندی وارلغی
ایچون بم در دیم زدی اما هرشی انلر مشترک ایدی * ۳۳ * و رسوللر عظیم
قدرت ایله رب عیسی نک قیامتنه شہادت ایدرلر ایدی و جملہ سنک
اوزرنده عظیم نعمت وارایدی * ۳۴ * و ارالرندہ برمحتاج یوغیدی زیرا جملہ
طرلا یا او صاحبی اولانلر انلری صانه رق صانلش اولان اموالک بھاسنی
کتوروب * ۳۵ * و رسوللرک ایاقلرینه وضع ایدرلر ایدی و هر کسے احتیاجنه
کورہ توزیع ایدرلر ایدی * ۳۶ * و رسوللردن برناباس لقبی ایله ملقب که
رجه اولنسه تسلي اوغلی دیمکدر لاویلو و قبرسلو یوسسک * ۳۷ * بر طرلاسی
وار ایکن افی صاندی و اچھی گتھی کتوروب رسوللرک ایاقلرینه وضع
ایتدی *

بشنجی باب

* ۱ * لکن حنانيا نامنده بر ادم عورقی سفیرا ایله بر ملک صاندی * ۲ * و عورتنک

خبری او لهرق بهادن بر مقدارینی اليقودی و بر پایینی ڪتروب رسولرک ایاقلرینه وضع ایتدی * ۳ * اما بطرس دیدیکه یا حنانیا نیچون شیطان قلبکی طولدردی که روح القدسه یلان سوپلیوب طرانک بهاسندن بر مقدارینی اليقودک * ۴ * قالدیغی زمان سکا قالمازمی ایدی و صاتلدقدن صکره سنک الکده دکل می ایدی نیچون سن بونی قلبکه قودک ادملاهه دکل اما اللہه یلان سوپلیدک * ۵ * و حنانیا بو سوزلری اشیتدیکی کبی دوشوب جانی تسلیم ایتدی و بو نسنه لری جمله اشیدنله عظیم خوف کلدي * ۶ * و یکتلر قالقوب افی کفنلیلر و طشره یه کوتروب کومدیلر * ۷ * و تقریبا اراسی اوج ساعتدن صکره عورقی دخی نه واقع اولدیغی بلکسرزین ایچری کلدي * ۷ * و بطرس مزبوره یه دیدیکه طرلای او قدره می صاتدیکز بکا سویله مزبوره دخی بلى او قدره صاتدق دیدی * ۸ * بطرس دخی مزبوره یه دیدیکه ربک روحی امتحان ایتمک ایچون بینلری ڪرزده اتفاق ایتدیککزک سبی نه در اشته قوجه کی کومنلرک ایاقلری قپوده در انلر سنی دخی طشره یه کوتره جکلر در * ۹ * مذکوره دخی فی الحال انک ایاقلرنده دوشوب جانی تسلیم ایتدی و یکتلر گیروب مذکوره بی وفات ایتمش بولدیلر و طشره یه کوتروب قوجه سی یاننده گومدیلر * ۱۰ * و بتون جاعت اوزرینه و جمله بو نسنه لری اشیدنلرک اوزرینه عظیم خوف کلدي * ۱۱ * و رسولرک اللری ایله خلق اراسنده چرق علامتلر و معجزه لر قلنده و انلرک جمله سی کوکل بزلکی ایله سليمانک رواقnde ایدیلر * ۱۲ * و سائزلردن هیچ گممه انلرہ ملاصق اولغه جسارت ایتمدی انجق خلق انلرہ تعظیم ایدر ایدی * ۱۳ * و کیده کیده ربہ ایمان ایدن ارلرک و عورتلرک گثتری قاتلدي * ۱۴ * شویله که

خسته‌لری سوقاقله چیقاروب انلری دوشکلر و کروتاتلار اوزرینه قورلردى تا کە بطرس کذار ایتدىكى زمان بارى انك کولىكەسى انلرک بعضىلرىنى تظليل ایده * ۱۶* و اطرافة اولان شەھىرلەرن چوق خلق خسته‌لری و ناپاك روھلەرن معذب اولانلری ڪتورەرك اورشىمە جمع اوولورلار ایدى و جملەسى شفا بولۇرلار ایدى * ۱۷* و باش امام و جملە بىلە سنجە اولانلار کە صادوقىلرک مذهبىنەن ایدىلر قالقوب غىرت ايلە مەملو اولدىلر * ۱۸* و رسوللرک اوزرینە اللېنى صالحوب انلری بىلك زندانە القا ایتدىلر * ۱۹* اما رېك ملکى كىيىھدە زندانڭ قپولرىنى اچوب و انلری طشىرىيە چیقاروب دىدىكە * ۲۰* وارك معبدە حاضرا اولوب خلقە بو حياتك جملە سوزلىرىنى سوپلىك * ۲۱* انلردىنى بونى اشىتىدەن صكە على السحر معبدە كىروب تعلم ايدىلر ایدى لكن باش امام و بىلە سنجە اولانلر كوب مەھفى و جملە اسرائىل اوغلارىنىڭ شىخلىرىنى چاغروب جع ایتدىلر و انلری جلب ايمك اوزىزه زندانە كوندردىلر * ۲۲* لىكن عمسىلر زندانە كەدكلەندە انلری بولىيوب ڪىرو دوندىلر و خبر وىرۇب دىدىلرکە في الحقيقة زندانى امنىيت كاملە ايلە قىالۇ و طشىرەدە قپولرک اوكتە بىكچىلىرى دورر بولدق اما اچدىغىمز زمان اىچىرۇدە ڪىمسەي بىلادق * ۲۴* ایدى بىيوك امام و معبدك سردارى و باش اماملىر بو سوزلىرى اشىتىكەلە انلرک حقىنە بو نە اولە جقدەر ديو شېھىدە ایدىلر * ۲۵* و بر ڪشى كوب انلرە خبر وىرۇب دىدىكە اشته زندانە القا ایتدىكىز ادمىر معبدە دوروب خلقە تعلم ايدىلر * ۲۶* او زمان سردار عمسىلر ايلە واروب انلری ڪتورىدى اما عنف ايلە دىك زىرا طاشلىورز ديو خلقىن خوف ايدىلردى * ۲۷* و انلری گتۈرۈب مەھفەلە احضار

ایلدکلرنده باش امام انلرہ صوروب * ۲۸ * دیدیکه بز سزة غایتلە يساقی
 ايقدکى کە بو اسم ايلە تعلم ايقىيەسز و اشتە اورشلىمى تعلمىكز ايلە
 مالامال ايتدىكز و بو ادمك قانقى اوزرىمۇز كتۇرمك استرسكز * ۲۹ * ايدى
 بطرس و سائىر رسوللر جواب ويروب ديدىلر كە اللەھ اطاعت ايتمك
 انسانە اطاعت ايتمىكدىن زىادە كىدر * ۳۰ * بابالرىمعز اللهى اغاچە صلب
 ايدوپ اولدرىدىكز عيسى يى اقامت ايلدى * ۳۱ * الله انى كندى صاغ
 الى ايلە يوجەلدى تا كە سلطان و خلاص اولوب اسرائىلە توبە
 و كناھلەرە مغفترت ویرە * ۳۲ * و بز بودىدىكىمۇز نىسەلرە انك شاهدلرى ايز
 هم الله كندويھ اطاعت ايدنلرە ويردىكى روح القدس دخى شاهد در
 * ۳۳ * انلربۇنى اشىتىدكىلرنده زىادە سىلە غضبە كلوب انلى اولدەركە مشاورة
 ايتدىلر * ۳۴ * و شريعت معلى بولنوب جملە خلق قاتىندا مىكرم اولان
 غمالائىل نام فرىسى محفىلە قالقوب امر ايلدىكە رسوللىرى براز طشرىيە
 كوتەلر * ۳۵ * و انلرە دیدىكە اى اسرائىل ارلى بودىلىك حقلرندا نە
 ايدەجىكزى برخوش تأمل ايلىك * ۳۶ * زىرا بو كونلردىن اول ثوداس
 نام كمسنە قوپوب كندىسىنى بر عظيم كمسنە عد ايدر ايدى و اكا
 درت يوز مقدارى ادم قاوشدىلر اما او قتل اولىندى و اكا تابع
 اولانلىك جملەسى طاغلوب يوق اولدىلر * ۳۷ * بو كشىدين صكە جزىه
 كونلرندا جليللو يهودا قوپىدى واردىنە چوق خلق چىكىدى اما اول
 دخى هلاك اولوب جملە ااكا تابع اولانلر طاغلدىلر * ۳۸ * و شمدى سزة
 ديرمكە بودىلردا واز كچوب انلى صالحويە سز زىرا اكىر بودىلر ياي
 بو ايش ادملىردىن ايسە كندى كندىنلىك فسخ اولنور * ۳۹ * و اكىر اللەھدىن ايسە
 سزانى فسخ ايتمكە قادر دكى سكز و صاقنڭ كە اللەھ قارشى جنڭ

ایدیجیلردن بولنیه سز * ۴۰ * انلر دخى اکا قائل اولدیلر و رسوللری چاغرۇب
 انلرە دكىك چالدىقدن صىكە امرا يتدىلر كە عىسى نك نامىلە سوپىلىيەلر
 و انلری صالىپىردىلار * ۴۱ * ايمىدى انلر عىسى نامى اىچۈن عىبلەغە لايق
 صايىلدقلرنىن فرحنوب مەھفلەن چىقوپ كىدىلار * ۴۲ * و هر كون معبدە
 و اولردا تعلم ايمىكىن و عىسى مسيحى تېشىر ايمىكىن فراغت
 ايلادىلار *

التنجي باب

* ۱ * واول كونلردا شاكردلار چوغالىغله يونانىلر عبرانىلرک عىلېندە قىل و قال
 ايتدىلر زира كىنىدிலرىنك دول عورتلىي هر كونكى خدمتىدە تھقىر
 اوئلورلار ايدى * ۲ * ايمىدى اون اىكى رسول شاكردلرک كىثرتى جمع
 ايدوب دىدىلر كە بىز اللهك ڪلامى بىراغۇندا سەفرەلردا خدمت ايمىك
 روا دكدر * ۳ * انك اىچۈن اى قىنداشلار اراكىزدىن مجرب و روح القدس
 و حكىمت ايلە مەملو يىدى ادم اختيار ايلىك كە انلری بو مصلحتە
 تعىين ايدەيز * ۴ * بىز ايسە دعا دە و كلامك خدمتىدە مداومت ايدە جىڭىز
 * ۵ * و بوسۇز جىلە ازدحامە مقبولە لچىمكە ايمان و روح القدس ايلە مەملو
 اصطفانوسى و فيلبىسى و بروخورسى و نيقانورى و طيموف و پارمناسى
 و دخىل انطا كىيەلو نيقولاوسى اختيار ايلدىلار * ۶ * و انلری رسوللرک اوكتە
 احضار ايتدىلار و دعا ايتدىكلىرنىن صىكە اللەپى اوزرلرینه قودىلار
 * ۷ * و اللهك كلامى ازدىاد بولوب شاكردلرک عددى اورشلىمەدە غايتىلە
 چوغالوردى و اماماردىن بىرىيوك جىعىت ايمانە اطاعت ايتدىلار * ۸ * و ايمان
 و قوت ايلە مەملو اولان اصطفانوس خلق اراسىدە عظيم معجزەلر و علامتار
 ايدىدى * ۹ * و لىيرتىنلر دىدىكلىرنك جهاعتىندن و قىرىنەلولرک و اسكتندرىلەلولرک

و قیلیقیه‌لولرک و اسیالولرک جاعتلرندن بعض ڪمسنده‌لر قالقوب
اصطفانوس ایله مباحثه ایدرلردى * ۱۰* و حڪمته و روحه که انك ایله
سویلر ایدى مقاومت ایده‌مزلر ایدى * ۱۱* او زمان ال التنده بعض
ادملری قندردیلر که بز بونك موسى والله حقنه کفر سوزلری سویلریکنى
اشیتدک دیهله * ۱۲* و خلقى و شیخارى و کاتلارى تحریک ایدلر و اوزرینه
ھجوم ایدرک انى طوتوب محفله ڪتوردیلر * ۱۳* و یلان شاهدلار احضار
ایتدیلر که شو ادم بو مقدس يره و شریعته قارشو کفر سوزلری سویلرکدن
فراغت ایقز دیدلر * ۱۴* زیرا انك اول ناصرتلۇ عیسى بو يرى هدم
ایدوب موسى ناك بزه و پرديگى اینلارى تغییر ایده‌جىڭىر دیدیکنى بز
اشیتدک * ۱۵* و جمله محفله او طورانلار آكا ڪوز دکوب انك يوزىنى ملك
يوزى كې ڪوردیلر *

يدنجى باب

* ۱* و باش امام بو نسنه‌لر بويله‌مى در دیدى * ۲* اول دخى دیدیکه اى
قرنداش ادملر و بابالر دکله‌یك بابامز ابراهيم حراندە ساكن اولمازدن اول
مسوپوتامياده اولدىيغى زمان عزت الله‌ى آكا ڪورندى * ۳* و آكا
دیدیکه ولايتکدن واقریاکدن چىق و بىنم سكا ڪوسترة جكم ولايته كل
* ۴* او زمان كلدانيلارك ولايتندن چىقوب حراندە ساكن اولدى
واباباسى وفات ایتدکدن صکره انى اورادن حالا بو ساكن اولدىغىزى
ولايته نقل ایتدى * ۵* و انك ایچىنده آكا بر ميراث ياخود بر اياق
بصاقق ير يىلە ويرمىدى و انك اوغلۇ دخى يوق اىكى انى آكا و اندن
صکره نسلنە ملاك اىچون وېرە جىكى وعد ایتدى * ۶* والله بويله دیدیکه

انک نسلی غریب ولايتدە مسافر اوله و انى استبعاد ايدوپ اکا درت يوز سنه رنجىدە ايدهلر^۷* و الله دىدىكە بن اول طائىفە اوزرىنە كە اکا قولاق ايدرلر حڪم ايدهيم و اندىن صڪرة چىقوپ بكا بويردە عبادت ايدهلر^۸* و اکا ختان عھدىنى وىرىدى و بو وجهله ابراهيم اسحقى توليد ايدوپ انى سڪىزنجى كوندە ختان ايلىدى و اسحق يعقوب دخى اون ايکى رؤسائ الابابى توليد ايلىدى^۹* و رؤسائ الابا حسد چىكوب يوسفى مصرا كوتىرمك اىچون صاتدىلر اما الله انكلە بىلە ايدى^{۱۰}* و انى جىلە مصىيتارندن خلاص ايدوپ اکا مصر ملکى فرعونك حضورندة عنایت و حڪمت وىرىدى و او دخى انى مصر و بتون خانهسى اوزرىنە ضابط نصب ايلىدى^{۱۱}* و جىلە مصر و سکنان ولايىت اوزرىنە قحط و عظيم مضايقە كىدى و بابالرېز ذخيرة بولمازىلر ايدى^{۱۲}* يعقوب دخى مصدرە بغدادى وار ايدوشكى اشىتكىدە الڭ دفعە بابالرېزى كوندردى اىكىنجى سكرة دە يوسف كىنى قىنداشلارندن تشخيص اولنوب يوسفك نسبى فرعونه معلوم اولدى^{۱۴}* و يوسف باباسى يعقوبى و جىلە خىملارىنى كە يەتمىش بش جان ايدىلر دعوت اىقە كە كوندردى^{۱۵}* يعقوب دخى مصرة واروب هم او هم بابالرېز وفات ايلىدىلر و شخىمە انتقال اولنوب اول مزارە وضع اولنديلر كە انى ابراهيم شخىمك باباسى حمور اوغلارندن اقچە بەھاسىلە صاتون المىش ايدى^{۱۶}* و اللهك ابراهيمە يەين ايتدىكى وعدك وققى يقلاشقدە قوم مصدرە ارتوب چوغالدى^{۱۸}* تا مصدرە بر غىرى ملک ظھور ايدىنجە كە يوسفى بىلزى ايدى^{۱۹}* بو قۇمزى اوزرىنە مەھكىلر قوروب بابالرېزە شوپلە جفا ايلىدى كە معصوملىرىنى ياشاتىماق اىچون براقمۇھە مجبور

اولدیلر * ۲۰ او زمان موسی دنیایه کلوب غایته کوزل ایدی و بابانش
 خانه سنده اوچ ای بسلندی * ۲۱ و طشره القا اولندقدن صکره فرعونک
 قیزی افی الوب کندیسنه اوغل اوبلق ایچون افی بسلدی * ۲۲ و موسی
 جله مصلولرک حکمتنده متعلم اوlobe سوزلرده وايشلدە قدرتلو ایدی
 * ۲۳ و تمام قرق یاشنه کیردیسکی زمان قلبته کلدی که قرنداشلری
 اسرائیل اوغلارینی زیارت ایلیه * ۲۴ و انلردن بینک رنجیده اولندیغى
 کورمکله آکا ياردم ایلدى و مظلومك انتقامى الوب مصلولی اوردی
 * ۲۵ و ظن ایدردی که قرنداشلری الله انلر انک الى ایله خلاص
 وېرەجکنى اسکلارلر ایدی اما انلر اکلامدیلر * ۲۶ و ایرتەسى کون انلر
 معارضه ایدرلر ایکن ارالرندە کورندی و انلری بىرپىله بارشدەمە
 چالشوب دیدیکە ای ادمەر سز قرنداشلر سکز نیچون بىرپىكزە ظلم ایدرسکىز
 * ۲۷ اما قوكشوسنە ظلم ایدن گەمسنە افی ایتیپروپ دیدیکە سەنی
 اوزرىمەز ضابط و قاصى کیم نصب ایلدى * ۲۸ دون مصلولی اولدردىكىك
 کېی بى دخى اولدەمك استرمىسн * ۲۹ و بو سوز ایچون موسى قاچدى
 و مدیان ولايتنده غریب اوlobe اورادە ایکى اوغل توليد ایلدى
 * ۳۰ و قرق سنە تمام اولدقدن صکره اللھك ملکى آکا سینا طاغنڭ
 بىرە سنده چالى اتشنڭ علوندە کورندی * ۳۱ و موسى بۇنى کوردکە روپايدى
 تعجب ایلدى و باقمق ایچون يانا شىدىغىندا رېك اووازى آکا خطاب ایتدىكە
 * ۳۲ بن بابالرېك اللھى ابراهيمك اللھى وأسحقك اللھى و يعقوبك اللھى
 ايم و موسى لرزان اوlobe باقمغە جسارت ایقىز ایدى * ۳۳ و رب آکا
 دیدىكە اياقلرکدن پاپوجلرېكى چىقار زېرا دوردىغىڭ يې بى مقدس طېراق
 در * ۳۴ بن كوردم بن مصربە اولان قومك مصيتى كوردم و انلرک اهلرىنى

اسماع ايدوب انلى خلاص ايقىكە نزول ايتدىم و شىمى دى كل سنى
 مصرا كوندرەيم * ٣٥ * اوول موسى يى كە انى انكار ايدوب سنى ضابط و قاضى
 كىيم نصب ايلىدى دىدىيلر افى الله چالىدە آكا كورىننان ملکكى الى ايله
 ضابط و مخلص كوندردى * ٣٦ * او انلى چىقاروب مصر ولايتىندە و بحر
 قلزمەدە و برىيەدە قرق يىل معجزەلر و علامتلىر ايلىدى * ٣٧ * بو در اوول موسى
 كە اسرائىيل اوغلارينه دىدىيكە رب الله كىز سزە قىنداشلىرىكىزدن بېم كېپى
 بر پىغمەر نصب ايدە جىكىر افى دككە يەسز * ٣٨ * برىيەدە اولان جااغىدە آكا
 سينا طاغىندة سوپىليان ملک اىلە و بابالرېمىز اىلە اولان بو در كە زندة
 كلاملىرى بزە ويرمك اىچون اخذ ايلىدى * ٣٩ * و آكا بابالرېمىز مطیع
 اولىق استادىيلر اخچى انى رد ايدوب قىلىرى اىلە مصرا كىرىو دوندىيلر
 ٤٠ * و هارونە دىدىيلر كە بزە اوكمىزدە كىدە جىك تكىيلر ياب زېرا بو بزى
 مصر ولايتىندەن چىقاران موسى يە نە واقع اولدىغى بىلزىز * ٤١ * و اوول كونلاردا
 بربوزاغى ياپدىيلر و بىته قربان عرض ايدوب كىندى اللارىنىڭ ايشلىرنىدىن
 حظلىنىدىيلر * ٤٢ * و الله دونوب انلى كوككە عسکرىنە عبادت ايقىكە تسلیم
 ايلىدى تەكىيم پىغمەرلەك كىتابىندا يازلىشىدر كە يا بىت اسرائىيل بىكە برىيەدە
 قرق يىل ذىبىھلر و قربانلىر عرض ايتدىكىزمى * ٤٣ * و مولوخك چادرىنى
 و رمفان تكىيڭىزك يلدزىنى انلە سجدة ايقىك اىچون ياپدىغىكىز صورتلىرى
 طاشىدىكىز و بن سزى بابللىك اوته سندە كوتەيم * ٤٤ * شەhadت چادرى
 برىيەدە بابالرېمىزدە اولوب نىيجه كە موسى يە سوپىليان اصمارلىش ايدىيكە انى
 كوردىكى اورنەكە كورە ياپە * ٤٥ * و انى بابالرېمىز الوب يوشۇع اىلە اول
 امتلىك ملکى اىچىنە كتوردىيلر كە انلى الله بابالرېمىزك اوكتىندىن سوردى
 تا داودك كونلارىنە دكىن * ٤٦ * و او الله كە حضورندا عنایت بولوب

يعقوبک اللهنه بر مکان بولق طلب ایلدی * * اما آکا سلیمان بر بیت
 یاپدی * * لکن المتعال ال ایله یاپلان معبدلرده ساکن دکلدر نته کیم
 پیغمبر دیر که * * بنم تختم کوک در و ایاقلریمک بصامغی یر در رب دیر
 که بکا نه بیت یاپه جقسکز یا راحتمک یری نه اوپور * * جمله بو
 نسنه لری بنم الم یاپادیمی * * ای پاک بونلو و قلبی و قولاقلری سنتسز
 ادمی سز دائما روح القدس مخالفت ایدرسکز با بالریکز ایتدیکی کبی سزدختی
 ایدرسکز * * با بالریکز پیغمبر لرک قنیسی طرد ایتمادیلر و عادلک کله جگندن
 پیشین خبر ویرتلری قتل ایتدیکز و شمدى سز انک خائنلری و قاتلری
 اولدیکز * * سز ملکلرک سپارشی ایله اولان شریعتی قبول ایتدیکز اما افی
 حفظ ایتمدیکز * * و انلر بو نسنه لری اشیتدکلرندہ زیادة سیله غضبه کلوب
 آکا دیشلرینی قجردادلر ایدی * * اما او روح القدس ایله مملو اول غله
 کوزلرینی کوکه دکوب اللهک جلالنی هم اللهک صاغنده عیسیی فی دور
 کوردی * * و دیدیکه اشته بن کوکلری اچلش و اللهک صاغنده
 بنی ادمی دورر کوررم * * اما انلر بلند اواز ایله چاغروب قولاقارینی
 پایه رق جله سی بالاتفاق اوزرینه هجوم ایلدیلر * * و افی شهردن طرد
 ایدوب طاشلدلر شاهدلر دخی لباسلرینی ساؤول نام بر اوغلانک ایاقلرینه
 وضع ایتدیلر * * و اسطفانوسی طاشلدلر اول دخی دعا ایدوب یا
 رب عیسی روحي قبول ایله دیدی * * و دیز چوکوب بلند اواز ایله
 فریاد ایتدیکه یا رب بوفی بونلره کناه صایمه و بوف دیدیکی کبی

اویقویه واردی *

سکزنجی باب

* * و ساؤول انک قتلنے قائل ایدی واو زمانده اور شلیمده اولان جاعت

* رسوللرک اعمالی *

اوزرینه عظیم اضهاد دوشوب رسوللردن غیری جله‌سی یهودا و سماره ولايتلرندە پراكىندا اولدىلر^{۲*} و بعض ديندار ادمىر اسطفانوسى كومىكە كوتروب انك اوزرینه عظیم نوحه قىدلىلر^{۳*} اما ساۋول جاعقى خراب ايدوب اودن اوءە كىرىڭىز اىرى و عورتلىرى چىقاروب زندانه القا ايدر ايدى^{۴*} انجق پراكىندا اولانلار كلامى تبشير ايدىك طولا شورلر ايدى و فيلبس سامرە ولايتىنڭ شهرىنە واروب انلە مسيحى وعظ ايدىدى^{۵*} جيعيتلىر دخى فيلبىك سوپىلدكارينى اشىدوب ايتدىكى علامتلرى كورمكە كوكى بىرلىكى ايله انلە قولاق ويردىلر^{۶*} زيرا ناپاك روحلى اولان چوق كىمسىنلردن انلر بلند اواز ايله چاغرةرق چىقىدىلر و نىجە كوتزمىر و طوباللار شفا بولدىلر^{۷*} و اول شهرىدە عظيم شىنك اولدى اما سيمون نامندا بر ادم وار ايدى كە بوندن اول شهرىدە سحر بازلق ايدوب سامرە طائفة سنى شاشردى و كندىسىنى برييوك كىمسىنە عد ايدر ايدى^{۸*} و جله‌سی ييوكىدن كوجىكە وارنەجە آكا قولاق ويروب بو اللهڭ عظيم قدرتى در دىرلىر ايدى^{۹*} و آكا قولاق ويرلىر ايدى زيرا انلىرى چوق زماندىن برو سحرلىر ايله شاشرمىش ايدى^{۱۰*} لىكن اللهڭ ملکوق و عيسى مسيحك نامنە دائىر كىفيتلىرى تبشير ايدىن فيلبىسە اعتقاد ايتدىكلىرى زمان اىرلر و عورتلىر تعميد اوئندىلر^{۱۱*} ايمدى سيمون دخى كندىسى اعتقاد ايتدى و تعميد اولدقدن صكىر دائىما فيلبس ايله دوروب واقع اولان علامتلرى و معجزه لرى كورمكە حيران قالور ايدى^{۱۲*} و اورشليمىدە اولان رسوللار سمارە ولايتىك كلام الله قبول ايلدىكىنى اشىتىدكىرنىندا انلە بطرسى و يحيى يې كوندردىلر^{۱۳*} انلر اورايە واروب انلر اىچىن دعا ايتدىلر كە روح القدس الىللار^{۱۴*} زيرا انلر بىرسى اوزرینه

هنوز دوشمامش ایدى انجق رب عيسى نك نامنه اولدرق تعميد اولنمشلر
 ایدى * ۱۷ او زمان اللرينى اوزرلىرنە قوديلر انلر دخى روح القدسى الديلر
 * ۱۸ و سيمون رسوللرک اللرى قونلغىلە روح القدس ويرليكى ڪوردكدة
 انلاره اچە عرض ايلدى * ۱۹ و ديدىكە بىا دخى بو قدرق ويرك كە
 بن ڪيمك اوزرلىنه اللرينى قويەجق اولورسم روح القدسى اخذ ايليه
 اما بطرس آكا ديدىكە اچەك سنكلە هلاك اولسون چونكە سن ئلن
 ايلدك كە اللهك هېبىسى اچە ايله تحصىل اولنور * ۲۱ بو مصلحتىدا
 سنك نه حصىك نه نصىك وار زيرا قلبك اللهك حضورندا مستقىم دكىلر
 * ۲۲ ايمدى بو شرتىكىن توبه ايله والله يالوارك كە اكر مىكىن ايسە قلبك
 فكىرى سكا عفو اولنە * ۲۳ زيرا سنى ماراتك زهرە سندە و فسقك
 قىدىندا ڪوررم * ۲۴ سيمون دخى جواب ويروب ديدىكە سز بىم
 ايجون رىب يالوارك كە بو ديدىكلىكىزىن بر نسندە اوزرىمە ڪلمىھ
 * ۲۵ ايمدى انلار رىك ڪلامنە شهادت وانى اخبار ايتىكىن صكە
 اورشليمە عودت ايتدىلر و نىيە سمارە قصبه لرندا الجىلى تبشير ايلدىلر
 * ۲۶ و رىك بر ملکى فيلبىسە سوپلىوب ديدىكە قالق و جنۇبە طوغرى
 اورشليمىن غزايە عزيمت ايت يولدىن ڪىيت كە بيان يىردى * ۲۷ اول
 دخى قالقوب ڪىتدى و اشتە حبس ملکەسى قداقسك رجاللرندىن بر
 حبىشلو خصى كە مزبورەنڭ جىلە خزىنەلىرى اوزرلىنه ناظرايدى و اورشليمە
 سجدە اىتكە كلمش ايدى * ۲۸ ڪىرو دونوب عربە سندە او طورر
 اىكىن اشىيا پىغمەرى او قور ايدى * ۲۹ و روح فيلبىسە ديدىكە يقين
 واروب بو عرىيە يايپش * ۳۰ فيلبىس دخى سىركەزك كلوب اشىتىدىكە
 اشىيا پىغمەرى او قور ايدى و آكا او قودىغىكى اكلارمىسىن دىدى

* ۳۱* اول دخی دیدیکه نیجه قادر اولهيم آکر بر کمسنه بکا یولي لوستر مزسه و فیلپسه یالواردیکه بنوب انکله او طوره * ۳۲* و او قو دیغی کتابک یری بو ایدی قناره یه قویون ڪبی کوتزلدی و قوزی فرقانک او کنده نصل که دلسز ایسه اول دخی بویله اغزینی اچهادی * ۳۳* اچقلعندہ حکمی قالدرلدى انک عصریقی ڪیم بیان ایده بلور زیرا حیاقی یردن قالدرلدى * ۳۴* و خصی فیلپسه جواب و بروپ دیدیکه ڪرم ایله پیغمبر بونی کیمک حقنده سوپلر ڪندينک حقنده می یاخود بر غیری کمسنه ک حقنده می * ۳۵* فیلپس دخی اغزینی اچوب و بو کتابذن باشلا یوب اکا عیسی یی تبیشر ایلدی * ۳۶* و یولده کیدرلر ایکن بر صویه واصل اولدیلر و خصی دیدیکه اسکر بتون قلبک ایله اعتقاد ایدرسه ک جائز در اول دخی جواب و بروپ اعتقاد ایدرمکه عیسی مسیح اللہک او غلی در دیدی و بیور دیدیکه عربه دوره و ایکیسی هم فیلپس هم خصی اینوب صویه ڪیدرلر و فیلپس افی تعمید ایتدی * ۳۹* و صودن چیقدقلرنندن صکره ریلک روحی فیلپسی قابوب کوتزدی و خصی افی ارتق کورمدى و ڪندي یولنه سوینه رک ڪتدى * ۴۰* فیلپس ایسه اشدود شهرنده بولندی و کچر ایکن چله شهرلر تبیشر ایدر ایدی تا قیصار یه کلنجیده دک *

طقوزنجی باب

* ۱* و ساؤول ریلک شاکر دلری اور زرینه دخی تهدید و قتلاردن دم اوروپ باش امامه کلدى * ۲* و اندن دمشقدة اولان جاعتله ایچون مکتوبلر

استدی که بو سبیله بولدقلری هم ارلری هم عورتلری باغلایوب اورشلیمه کتوره * ۳۳ و بولده کیدر ایکن واقع اولدیکه دمشقه یقلاشدیغندہ اکسزین انک اطرافنده کوکدن بر نور پارلادی * ۴۴ ویره دوشدکدن صکره بر او از اشیتدی که آکا ساؤول ساؤول نیچون بکا اضهاد ایدرسن دیدی * ۵۵ اول دخی سن کیم سن یا رب دیدی رب دخی بن اضهاد ایتدیک عیسی ایم اوکندره یه قارشو دپک سکا کوجدر دیدی * ۶۶ اول دخی دتره یه رک و حیران اوله رق دیدیکه یا رب نه استرسن که ایده هم رب دخی آکا دیدیکه قالق و شهره کید و نه ایملوسن سکا سویلنہ * ۷۷ و انکله بیله اولان یوجیلر اوazi اشیدوب اما کمسه ی کورمامکله حیران قالدیلر * ۸۸ ساؤول دخی یردن قالقی و کوزلری اجلش ایکن کمسه ی کورمزدی انلر دخی افی ال ایله طوتوب دمشقه کتور دیلر * ۹۹ واوج کون نایینا اولوب نه یدی نه ایچدی * ۱۰۰ و دمشقه حنانیا نامنده بر شاکرد وار ایدی که رب آکا رویاده دیدیکه یا حنانیا اول دخی یا رب اشته بن دیدی * ۱۱۱ و رب آکا دیدیکه قالق مستقیم دیدکلری موقعه وار و یهودانک اونده طرسوسلو ساؤول نام ادمی سؤال ایله زیرا اشته دعا ایدیور * ۱۲۲ و رویاده حنانیا نام ادمی یانه کیدیکنی وینه بصرینی اخذ ایقک ایچون اوزرینه النی وضع ایتدیکنی کوردی * ۱۳۳ و حنانیا جواب ویردیکه یا رب بن بو ادمک اورشلیمه اولیاکه نه قدر جفالر ایتدیکنی چوق کمسه لردن اشیتمد * ۱۴۴ و بو اراده دخی باش اماملردن اسمکه دعا ایدنلرک جمله سفی با غلام مغه حکومتی وار * ۱۵۵ اما رب آکا دیدیکه وار یولکه زیرا بو بکا بر منتخب التدر که اسمی طائفه لر و ملکلر و اسرائیل اوغللری اوکنه کتوره * ۱۶۶ زیرا بن آکا کوسترم بنم اسمم ایچون نه قدر

درد چکسە کرکدر * ۱۷ * ایمدى حنانيا کیدوب اول اوه کىرىدى و اوزرىنه
اللىنى قويوب دىدىيکە اى ساۋول قىنداش كىدىكك يولده سكا كورىنان
رب عيسى بىنى كوندردىكە سىن يىنه بصرىكى الوب روح القدس ايله
ئىملو اولەسنسن * ۱۸ * وفى لحال كوزلۇنىن صانكە پوللار دوشوب اول ان اىچىنە
كۈرر اولدى و قالقوب تعميد اولدى * ۱۹ * و طعام يىدكەن سىكە قوتلىنى
وساۋول دمىشقدەكى شاكىدلار ايله برقاج كون دوردى * ۲۰ * و اول ساعتە
جاعتىلدە مسيح اللەك اوغلى ايدوكىنى وعظ ايدىرىدى * ۲۱ * و جملە اشىدىنلر
حيران اولوب دىرلار ايدىيکە اورشىلمە بو اسمە دعا ايدىنلارى هلاڭ
ايىن بى دكلىمەر و بورابە دخى بونك اىچۇن كىدى كە انلىرى باغلايوب
باش اماملىرى كتۇرە * ۲۲ * اما ساۋول دخى زىيادە قوتلىوب و دمىشقدە ساكن
اولان يەودىلەرى الزام ايدوب بومسيح درديو اثبات ايدىرىدى * ۲۳ * و نېچە
كونلار كچىدىكەن سىكە يەودىلەرنى اولدىرمەك اىچۇن مشاورة ايدىلەر * ۲۴ * اما
انلىك كەمیندارلىقلرى ساۋولە معلوم اولدى و انلىرى كېچە و كوندىز قپۇردا
بكلەر ايدى كە انى اولدەرلەر * ۲۵ * اما شاكىدلار انى كېچەدە الوب بىرسىددە
دىواردىن ايندردىلەر * ۲۶ * و ساۋول اورشىلمە وصول بولقدە شاكىدارە قاوشىمغە
چالشوردى اما جىلهسى اندى قورقوب انك شاكىرد اولدىغىنه اعتماد
ايتمىزلىرى ايدى * ۲۷ * نهايت بىناباس انى الوب رسوللە سكتوردى و انلە
يولده ربى نصل كوردىكىنى هم رب كىندىسىنە سوپىلىدىكىنى و دمىشقدە
عيسى نىڭ نامنە اولەرق قورقۇسلىق ايله نصل وعظ ايتدىيکىنى حكایت
ايدى * ۲۸ * و انار ايله اورشىلمە كىريوب چىقار ايدى و رب عيسى نىڭ
نامنە اولەرق قورقۇسلىق ايله سوپىلر ايدى * ۲۹ * كىذلەك يۇنانىلىر ايله
سوپىلشوب مباحثە ايدىرىدى اما انلار انى اولدىرمەكە اقدام ايدىلەر ايدى

رسوللرک اعمالی *

۳۰ اما قرنداشلر بوف بلدکده انى-قىصرييە يە كوتروب طرسوسە كوندردىلر
 ۳۱ ايمىدى بتون يەھودادە و جليلدە و سامەدە جهاعتلىرى سلامتىدە اولوب
 معمور اوپورلار ايدى و مخافت اللهە و روح القدس تسلىھى سندە سلوڭ
 ايدرىك چوغالوپلار ايدى *۳۲* و واقع اوپدىكە بطرس جملە اطراف
 و اكتافدن نزار ايدر ايكن لەدە ساكن اولان اوپيايدە دخى كلدى
 ۳۳ و اورادە انيا نامنە برايم بولدى كە سكزىيلدن برو دوشىكە
 ياتوب مفلوج ايدى *۳۴* و بطرس آكا اي انيا عيسى مسيح سكا شفا
 و پىر قالق و كندوك دوشىكى دوشە دىدىكە اول دخى في لحال قالقدى
 ۳۵ وجملە لەدە و صاروندە ساكن اولانلارا في كوروب رې دوندىلر *۳۶* و يافىدە
 طابيشا نام برعورت شاڪرد وار ايدى كە انك ادى ترجه اوپنسە
 دورقاش دىمەك اوپور مذکورە ايتدىكى خيرات و صدقەلر ايلە مەلۇ ايدى
 ۳۷ و اول كونلردا واقع اوپدىكە خستەلوب وفات ايتدى و انى بودقىن
 صكە يوقارى قاتىدە براوطەيە قودىلر *۳۸* ولدە ياقەيە يقين اوبلغە شاڪردىلر
 بطرسلىك اورادە ايدوکنى اشىتىدلىرى كېيى آكا ايكى ادم كوندردىلر كە هېچ
 تائىخرايمىوب انلە كلمىنى يالواردىلر *۳۹* بطرس دخى قالقوپ انلار ايلە
 كلدى و واصل اوپدىقدە انى يوقارى قاتىدە كە اوطنەيە كوتوردىلار و جملە
 دول عورتلار ياننە دوروب اغلايەرق دورقاش دىمەك انلار ايلە بىلە ايكن
 ايشلدىكى جبهلرى و لىباسلىرى كوسترلىرى ايدى *۴۰* بطرس دخى هېسىنى
 طشە چىقادقىن صكە دىز چوڭكوب دعا ايلىدى و جسدە دونوب
 طابيشا قالق دىدى مذکورە دخى كۈزلىپىن اچدى و بطرسى كورنجە
 قالقوپ اوپدوردى *۴۱* و بطرس آكا ئىنى وپرۇب انى قالىرىدى و اوپيايدى
 و دول عورتلارى چاغرۇب انى دىرى احضار ايلىدى *۴۲* و بو بتون

یافه‌ده معلوم اولدقده چوغى ربه ایمان ایتدىلر * ۴۳ * و واقع اولدىكە بطرس
نېجە کونلار یافه‌ده دباغ سیمون نام كمسنەنلە يانندة دوردى *

اوننجى باب

* ۱ * و قىصرىيەدە اتالىقە دىنلەن بولىك يوز باشىسى قورنيليوس نامندة بىر
ادم وارايدى * ۲ * مذكور بىر دىندار و جملە خانەسى اىلە اللهىن قورقار
ادم اولمۇلە خلقە چوق صدقەلر و يرۇب دائما اللهى دعا ايدىر ايدى
* ۳ * او كونلە طقۇزىنجى ساعتنە يقىن روپادە اللهى بىر مىلکىنى عياناً كوردى
كە ياننە كىرۇب اکا اي قورنيليوس دىدى * ۴ * اول دخى اکا باقدىغىندا
قورقوب دىدىكە نە وار يا رب اول دخى اکا دىدىكە دعالىك و صدقەلرلىك
اللهى حضورىنە يادكار اىچۈن چىقىدىلر * ۵ * و شىمىدى يافەيە ادمىر كوندر
ولقى بطرس اولان سمعۇنى دعوت اىلە * ۶ * او دباغ سیمون نام كمسنەنلە
يانندة اقامىت ايدىر كە انىڭ اوى دىكزە يقىن در او سكا نە اىقىك كىرىكسىن
سوپىلە * ۷ * و قورنيليوسە سوپىليان ملک كىتدىكى كې خەمتكارلەرنىن اىكىسىنى
و دائما يانندة دورانلاردىن بىر دىندار جنگىچى چاغىرى * ۸ * و انلە هەرشىي
بيان ايتىكىن صىكىرلىكى يافەيە كوندردى * ۹ * و ايرتەسى كون انلە بولۇدە
كىيدىوب شەھەر يقلاشور اىكىن بطرس الشنجى ساعتە يقىن دعا اىقىك اىچۈن
اوڭ طامنە چىقىدى * ۱۰ * واج اولمۇلە يېڭى استدى و يېڭى حاضرلۇر اىكىن
اكا بىر بىخودلۇق واقع اولدى * ۱۱ * و كۆكى كىشاد اولىش و بىرۇچ چارشىبە
بىكىز بىرقاب كوردى كە درت باشدن باغلو و يە نازل اىكىن اوزرىنە
ايىندى * ۱۲ * و اىچىندا هەر درلۇ درت اياقلۇ يە حیواناتق و وحشيات
و حشرات و هوا قوشلىرى وارايدى * ۱۳ * و اکا براواز كلوب ياخى بطرس

قالق بوغازله و تناول ايله ديدى * اما بطرس ديدىكه هېچ بروجهله
 يا رب زира بن هېچ حرام و ناپاك نسنه يمادم * واكا تکرار ايکنجه
 كره اواز ديدىكه اللهك پاك ايتدىكى نسنه لره سن حرام ديمه * و بطرس
 اوچ كريدهدك واقع اولدى و اول قاب ينه كوكه چكلىدى * و بطرس
 بو كوردىكم رويا نه اولق كرك ديو شبهه ايدر ايكن اشته قورنيليوسدن
 كوندريلان ادملىرى سيمونك اوينى صورەرق قىو اوشكىندا دوررلر ايدى
 * ۱۸ * و چاغروب لقى بطرس اولان سمعون بورادەمى اقامت ايدر ديو
 صوردىلر * ۱۹ * بطرس دخى رويا ايجون فكر ايدر ايكن روح آكا ديدىكه
 اشته اوچ ادم سنى ارايور * ۲۰ * قالق ايمدى اين هېچ تردد ايقمىوب انلر
 ايله كيت زира انلى بىن كوندرىمىش * ۲۱ * و بطرس كندويه قورنيليوسدن
 كوندريلان ادملىرى اينوب ديدىكه اشته ارادىغىز كمسه بىن ايم بورايى
 كلىكىرك سبى نه در * ۲۲ * انلر دخى ديدىلر كه يوز باشى قورنيليوس عادل
 و اللهدىن قورقار بر ادم اولوب يهودىلر كه بتون امتندىن ايو شهادى وار
 اللهدىن بر مقدس ملکك واسطه سيله متبه اولدىكە سنى كندى اوينى
 دعوت ايدوب سندن سوزلر اشىدة * ۲۳ * ايمدى انلى ايجرو چاغروب
 اوطورتدى و ايرتهسى كون بطرس انلر ايله كندى و يافەدةكى قرنداشلاردىن
 بعضىسى آكا مراقتت ايتدىلر * ۲۴ * و دخى ايرتهسى كون قىصرىيە كىردىلر
 قورنيليوس ايسە خىملەينى و خالص دوستلىنى چاغرمىش ايكن انلار
 منتظر ايدى * ۲۵ * و بطرس كىردىكى زمان قورنيليوس انى استقبال ايدوب
 اياقلرىنە دوشەرك سجدة ايلىدى * ۲۶ * اما بطرس انى قالدروب قالق بن
 كندىم دخى بر ادم ايم ديدى * ۲۷ * و انكلە سوپىلشەرك ايجرو كىردى و نىجمە
 كمسەلرى جع اولش بولدى * ۲۸ * و انلار ديدىكە بلورسەركە بريھودى

ادمه غریب ایله مصاحب ایتمک یاخود اوینه کیرمک جائز دکل اما الله بکا کوسترمش که هیچ بر ادمه حرام یا مردار دیمیه یم * انک ایچون بن دعوت اولندقده مخالفت ایقیوب کلم ایمدی سزه سؤال ایدرمکه بی نه سبیدن چاغردیکز * ۳۰ قورنیلیوس دخی دیدیکه درت کون وارکه بو ساعته دک اورو جلو ایدم و طقوز شی ساعته خانه مده دعا ایتدم واشته بر ادم پارلاق لباس ایله او کمده دوروب * ۳۱ دیدیکه ای قورنیلیوس دعک مستجاب اولدی و صدقه لرک الله حضور نده ذکر اولندیلر * ۳۲ ایمدی یافده یه کوندر و بطرس لقبو سمعونی دعوت ایله که ذکره یقین دباغ سیمونک اونده اقامت ایدر او کل دیکی زمان سکا سوپلیه جکدر * ۳۳ ایمدی فی الحال سکا کوندردم سن دخی ایو ایتدک که کل دک و شمدی بز جمله مز الله حضور نده حاضر ایز تاکه سکا الله دن سپارش اولنان جمله نسنه لری اشیده بیز * ۳۴ بطرس دخی اغزینی اچوب دیدیکه حقیقتده ادراک ایدرم که الله ادم یوزینه باقماز * ۳۵ بلکه هر ملتده هر کمکه اندن قورقارسه وعدالتی عمل ایدرسه آکا مقبول در * ۳۶ الله اسرائیل اوغلارینه جمله نک ربی اولان عیسی مسیح ایله سلامی تبیشر ایدرک کوندر دیکی سوزی * ۳۷ اول سوزی سز بلور سکر که بتون یهودا ولا یتنده نشر و اعلان اولندی جلیل دن باشلام غله یجی نک ندا ایتدیکی تعیید دن صکره * ۳۸ ییجه که الله ناصر دن اولان عیسی بی روح القدس ایله و قوت ایله مسح ایلدی اول که ایولکلر ایدوب و جمله شیطان دن مظلوم اولان لر شفا ویره رک طولا شور ایدی زیرا الله انکله ایدی * ۳۹ و یهودیلرک ولا یتنده هم اور شلیم ده ایتدیکی جمله نسند لر بز شاهدلر ایز که انلار افی اغاجه صلب ایدوب قتل ایتدیلر * ۴۰ الله او چنجی کونده

اپنے اقامت ایلیوب اشکارہ کوستردی * ۱۴۱ * جملہ قومہ دکل اما اللہدن
 پیشین تعین اولنان شاہدلا رے یعنی بزہ کے او امواتدن قیام ایتدکدن
 صکرہ انکله یہلے یدک و ایچڈک * ۱۴۲ * و بزہ امر ایلدیکہ قومہ وعظ ایدوب
 شہادت ایدہ یز کہ دیریلرک و اولولرک اللہدن تعین اولنان قاضیسی او
 در * ۱۴۳ * آکا جملہ پیغمبر لر شہادت ایدرلر کہ ہر کیم آکا ایمان ایدرسہ انک
 اسمی ایلہ کناہلرک مغفرتی الہ جقدر * ۱۴۴ * و بطرس بو سوزلری دخی
 سویلر ایکن بو سوزی جملہ اشیدنلرک اوزرینہ روح القدس دوشدی
 ۱۴۵ * سانلر ایلہ بطرس ایلہ کلمش اولان اهل ختان مؤمنلر متھیر اولدیلر
 چونکہ روح القدس هبھسی زندیقلرک اوزرینہ دخی دوکلادی * ۱۴۶ * زیرا
 لسانلر ایلہ سویلشدکلرینی و اللہ تعظیم ایتدکلرینی اشیدرلر ایدی * ۱۴۷ * او
 زمان بطرس دیدیکہ بر کمسہ صوی منع ایدہ بلوری کہ بونلر تعمید
 اولنفیہلر کہ بز کبی روح القدسی المشر * ۱۴۸ * و امر ایقدیکہ زربک نامنہ
 اولدرق تعمید اولنہلر اول زمان آکا یالواردیلر کہ بر قاج کون
 یانلرندہ دورہ *

اون برنجی باب

* ۱ * و یہودادہ اولان رسولر و قزنداشلر اشیدلر کہ طائفہ لر دخی اللہک
 کلامنی قبول ایلدیلر * ۲ * و بطرس اور شاہمہ کلدیکی زمان اهل ختان انکله
 نزاع ایدوب * ۳ * دیرلر ایدیکہ سن غلفتو ارلرک اوینہ کیروب انلر
 ایلہ طعام یدک * ۴ * اما بطرس انلرہ ابتدادن ترتیب اوزرہ نقل ایدوب
 دیدیکہ * ۵ * بن یافہ شہرنده اولوب دعا ایدر ایکن بیخودلقدہ بر رویا
 کوردم یعنی بیوک چارشہ بکزر بر قاب کہ درت باشندن کوکدن

ایندریلوب تا یانمه دکین کلدی * ۶ * بن دخی ایچنه کوزدکوب و اطلاع
 ایدوب درت ایاقلو یر حیوانات و وحشیات و حشرات و هوا قوشاری
 کوردم * ۷ * و بر او از اشتیدم که بکا ای بطرس قالق بوغازله و تناول ایله
 دیدی * ۸ * لکن بن یوق یا رب دیدم زیرا هیچ حرام و نایاک نسنه هیچ
 بر زمانده اغزیعه کیرمامشد * ۹ * و او از ایکنجه کره بکا کوکدن جواب
 و پر دیکه اللهک پاک ایتدیکنه سن حرام دیمه * ۱۰ * و بو اوج کره واقع
 اولوب جمله سی ینه کوکه چکلدي * ۱۱ * و اشته اول انده بکا قیصریدن
 کوندلش اوج ادم بنم اولدیغم اوک اوکنده دور دیلر * ۱۲ * و روح بکا
 هیچ تردد ایقیوب انلر ایله کیت دیدی و بوالتی قرنداش دخی بنم
 ایله کلوب اول ادمک اوینه کیردک * ۱۳ * اول دخی بزه حکایت ایتدی
 نیجه که کندی اونده بر ملک کورمشدر که دوروب آکا دیمش که یافه یه
 ادلر کوندر و بطرس لقبلو سمعونی دعوت ایله * ۱۴ * و او سکا سوزلر
 سویلیه که انلر ایله سن و بتون خانه ک خلاص بوله سز * ۱۵ * بن دخی
 سویلمکه باشلا دیغم زمان روح القدس او زرلرینه دوشدی نیجه که
 اولدۀ او زریمۀ دوشمش ایدی * ۱۶ * و ربک کلامی خاطریمه کلدی چون
 دیدیکه یحیی صو ایله تعیید ایتدی اما سز روح القدس ایله تعیید
 اولنورسکز * ۱۷ * ایدی چونکه الله انلر همان اول هبھی و پر دی که بزه
 و پر مش ایدی که رب عیسی مسیحه ایمان ایتدک بن کیم ایدم که
 الله مانعت ایقیکه قادر اولهم * ۱۸ * انلر دخی بو نسنه لری اشتیدکرنده
 ساکت اولدیلر و الله جمد ایدوب دیدیلر که ایدی الله طائفه دخی
 حیات ایچون توبه ایقیکی مساعدة ایلدی * ۱۹ * ایدی اصفهانوسه واقع
 اولان مصیبتدن اوتوری طاغلانلر فنیقیه یه و قبرسه و انطا کیه یه دکین

روان اولوب یهودیلردن غیری کمسه‌یه کلامی وعظ ایقدیلر *۲۰ و انلردن بعضیلری قبرسلولر و قیرینه‌لولر اولوب انطاکیه‌یه کیردکلنندن صکره یونانیلر سوپلیوب رب عیسی‌یی تبیش ایدرلر ایدی *۲۱ و ریلک الی انلر ایله بیله ایدی و عدد کثیر ناس ایمان ایدوب ریه دوندیلر *۲۲ و بو احوالک خبری اورشلیمده اولان جماعتک قولاً قارینه ایرشدکده برناباسی کوندردیلر که انطاکیه‌یه دکین واره *۲۳ مرقوم واصل اولوب اللهک عنایتنی کورمکه سویندی و جمله‌سننه نصیحت ویردی که قلبک مرامی ایله ریه ملازمت ایده‌لر *۲۴ زیرا او برایو و روح القدس ایله و ایمان ایله مملو‌ادم ایدی و چوق خلق ریه خم اولندی *۲۵ و برناباس ساؤولی ارامغه طرسوسه واردی *۲۶ و افی بولدقدن صکره افی انطاکیه‌یه کشوردی و واقع اولدیکه بتون سننه جماعت ایله جمع اولوب چوق خلقه تعلیم ایدرلر ایدی و اول انطاکیه‌ده شاکردار خریستیان تسمیه اولندیلر *۲۷ و اول کونلارده بعض پیغمبرلر اورشلیمدن انطاکیه‌یه کلدلر *۲۸ و انلردن اگاپوس نامنده برسی قالقوب بتون دنیاده بر بیوک قحططلق اوله‌جغی روح ایله اعلام ایلدی که قلودیوس قیصرک زماننده دخی واقع اولدی *۲۹ و شاکردارک هر بری کندی قدر تتجه یهوداده ساکن اولان قرنداشله یاردم کوندرمکه قرار ویردیلر *۳۰ و افی دخی اجرا ایدوب برناباسک و ساؤولک اللری ایله شیخلاه کوندردیلر *

اون ایکنجی باب

*۳۱ و اول اثناده هیرودس ملک جماعتدن بعضیلرینه جفا ایتمکه اللینی صالحی *۳۲ و یحیی نک قرنداشی یعقوبی قلچ ایله اولدی *۳۳ و یهودیلرک

بوندن حظ ايندكاريني ڪورمكه بطرسي دخى طومغه قصد ايلدي او زمان خميرسز اكمك كونلري ايدي *۴* و اني طوتوب زندانه القا ايندكته اني در در جنكجيدين اولان درت نوبته بكلمكه تسليم ايندئ زيرا فصح بيرامندن صكرة اني خلقه احضار ايتمك استر ايدي *۵* ايهدى بطرس زندانه بكلنور ايدي اما جماعتندن انك ايچون الله دائم دعالار اولنور ايدي *۶* و همان اول گيجهده ڪنه اني هيرودس احضار ايده جك ايدي بطرس ايڪي جنكجي اراسنده ايڪي زنجير ايله باغلانمش اوپور ايدي و ڳيو او ڪنده بکجيـل زنداني بـکـلـلـرـ ايـدى *۷* و اـشـتـهـ رـبـکـ مـلـڪـيـ يـانـهـ ڪـلـوبـ زـندـانـهـ برـنـورـ شـعلـهـ لـنـدـىـ وـ مـلـڪـ بـطـرـسـ ڪـوـرـيـنـهـ اوـرـوبـ اوـيـانـدـرـقـدـنـ صـكـرـهـ تـيـزـ قـالـقـ دـيـدىـ وـ زـنجـيـلـرـيـ اللـرـنـدـنـ دـوـشـدـيـلـرـ *۸* وـ مـلـڪـ آـڪـاـ دـيـديـيـهـ ڪـوـشـانـ وـ باـشـمـقـلـرـيـ ڪـيـ باـغـلاـ اـولـ دـخـىـ بـوـيـلهـ اـيلـدىـ وـ آـڪـاـ لـاـسـكـيـ ڪـيـ وـ اـرـدـمـجـهـ ڪـلـ دـيـدىـ *۹* اـولـ دـخـىـ چـيقـوبـ اـرـدـنـجـهـ ڪـتـدـىـ وـ مـلـڪـدـنـ قـلنـانـ صـحـيـعـ اـيـدوـكـنـيـ بـلـزـدـىـ اـنـجـقـ روـيـاـ ڪـورـدـمـ ظـنـ اـيـدرـ ايـدىـ *۱۰* وـ اوـلـكـيـ وـ ايـنـجـيـ بـکـجيـلـ ڪـدـنـ کـچـدـکـارـنـدـنـ صـكـرـهـ ڪـتـورـنـ دـمـرـ چـيـوـهـ ڪـلـدـيـلـرـ اوـلـكـهـ انـلـهـ ڪـنـدـىـ کـنـدـنـدـنـ اـچـلـىـ وـ چـيـقـوبـ برـ صـوقـاـقـدـنـ ڪـتـدـيـلـرـ وـ فيـ لـحـالـ مـلـڪـ اـنـدـنـ اـيـرـلـدىـ *۱۱* بـطـرـسـ دـخـىـ عـقـلـنـيـ دـوـشـيـرـوبـ دـيـديـيـهـ شـمـدـىـ تـحـقـيقـ بـلـوـرـمـكـهـ رـبـ ڪـنـدـىـ مـلـڪـنـيـ ڪـوـنـدـرـوبـ بـنـيـ هـيـرـوـدـسـ الـنـدـنـ وـ ڀـوـدـيـلـرـ خـلـقـنـكـ جـلـهـ اـنـظـارـنـدـنـ قـورـتـارـدـىـ *۱۲* وـ تـأـمـلـ اـيـنـدـكـدـنـ صـكـرـهـ مـرـقـسـ لـقـبـلوـ يـحيـيـ نـكـ اـنـاسـيـ مـرـيمـكـ اوـيـنهـ ڪـلـدىـ اـورـادـهـ چـوـقـ ڪـمـسـنـهـ جـعـ اـولـوبـ دـعاـ اـيـدـرـلـرـ ايـدىـ *۱۳* وـ بـطـرـسـ مـدـخـلـكـ قـپـوسـنـيـ چـالـدـيـغـيـ ڪـبـيـ روـداـ نـامـ بـرـقـيـزـ حـغـزـ قـوـلـاـكـ وـ پـرـمـكـهـ ڪـلـدىـ *۱۴* وـ بـطـرـسـ اـواـزـيـنـيـ بـلـدـكـدـنـ صـكـرـهـ شـادـلـقـدـنـ قـپـويـ

اچمادی اما ایچرو سکردوپ بطرسک قپو اوکنده طور دیغنى سویلدی
 ۱۵* انلر ایسه آکا دلى سن دیدىلر اول دخى بوبله ایدوكى تحقیقلقدە
 انلر انىڭ ملکى در دیدىلر ۱۶* اما بطرس دورمیوب چالار ایدى انلر دخى
 اچدقدە انى كوروب شاشدىلر ۱۷* اما او انلرە سکوت اولق ایچون ال
 ايله اشارات ایلدى و انلرە رب انى نه وجه ايله زندانىن چيقار دیغنى
 حکایت ایلدى ھم بو نسنه لرى يعقوبە و قىنداشارة نقل ايلىك دىدى
 و چيقوپ بر غىرى يېرە كىدى ۱۸* و صباح اولدقدە جنگچىلار ارسندة
 بطرس نه اولدى ديو وافر دغدغە قويىدى ۱۹* هيرودس دخى انى ارايوب
 بولما مغلە بىكچىلارى تفتیش ايتدىكىن صكرا امر ايتدىكە قتل اولنەلر
 اندىن صكرا يېرەدە ولايتىندىن قىصىرىدە كىيدوب اورادە توقف ايتدى
 ۲۰* و هيرودس صور و صىدون اهالىسىنە كين طوتار ایدى اما انلر اتفاق
 اوزرة آکا كىدىلر و ملکك خاص اوطە باشىسى اولان پلاس طوسى دوست
 ايدىنوب سەلمىنە كىيدوب اورادە توقف ايتدىن
 بىلئور ایدى ۲۱* و بر معین كوندە هيرودس ملوكانە لباس كىيوب
 و كىرسىدە او طوروب انلرە خطاب ايدىدى ۲۲* و خلق آکا اووازە سرور
 ايدىوب تىكى اوازى در ادم اوازى دكىل دىرىلر ایدى ۲۳* و هماندم
 رىك ملکى انى اوردى اول سبىدن كە الله مجد و بىرماش ایدى
 و قورتلار انى يىدكىرنىن جانى تسلیم ایلدى ۲۴* و اللهك ڪلامى ارتوب
 چوغالور ایدى ۲۵* و بىناباس و ساۋوول خدمتلىرىنى اتىم ايتدىكىن صكرا
 مرقس لقىلۇ يىجى يى بىلە لرنجه الوب اور شىلمىدىن كىيرو دوندىلر *

اون اوچنجي باب

* انطاکيده اولان جاعته بعض پيغمبرلر و معلمىلر وارايىدى يعنى بىناباس و نىكىرىدىكلىرى سيمون و قىرىنه لو لوقيوس ورئيس الريع هيرودس ايله پرورده اولىش مناين و ساۋول * ۲* و ائلر يە خدمت ايدوب اوروج طوندقلىرى زمان روح القدس دىدىيکە بىا بىناباسى و ساۋولى بىن ائلى دعوت ايتدىكم ايش ايجون ايرك * ۳* او زمان ائلر اوروج طوتوب دعا ايتدىلر و اوزرلەرنە اللەپىنى وضع ايتدىكىدە ائلى قويىپيردىلر * ۴* ايدى بىنلر روح القدس كوندرىلوب سلوقييە عزىمت ايتدىلر و سىمى يە بىنوب اورادن قىرسە واردىلر * ۵* و سالامينايە كىلدارنە يەودىلرک جاعتلىنە اللەك كلامنى تېشير ايدىلر ايدى و يېھى دخى خدمت ايجون ائلر ايله يەلە ايدى * ۶* و اطەپي پاۋوسەدك طولاشدقلانە بىسحرى باز و يلانجى پيغمبر باريسووع نامنە بىر يەودى بولدىلر * ۷* مرقوم مەملەتكە و سىكىلى بولنان سرجيوس پولوس نام بىر عقللۇ كشىنك ياننە ايدى و مەملەتكە و سىكىلى بىناباسى و ساۋولى چاغرۇب اللەك كلامنى دكەمك استدى * ۸* واليماس سحرى باز كە انك ادى بويىله ترجمە اولنور ائلرە مقاومت ايدوب و سىكىلى ايماندىن دوندرىمكە چالشوردى * ۹* و ساۋول كە آكا پولوس دخى دېلىر روح القدس ايله مەملۇ اولوب و آكا كوزلەپىنى دكوب * ۱۰* دىدىيکە اى هر حىلە و هەرشت ايله مالامال شىطان اوغلى و هەر عدالتىك دىشمەنی رىك طوغىرى يوللىپىنى بوزمقدن فراجت ايمزمىسىن * ۱۱* و شەمدى اشتە رىك إلى اوزرىكىدە اولوب كور اولەسەن و بىر زماندك كونشى كورمەيسەن و في لحال بىر دومان و قرانلىق اوزرلەرنە دوشىدى و طولاشوب كىندوپىي الدن

ڪوٽرہ جکلری ارادی * ۱۲ * او زمان وکیل واقع اولانی کوروب و ربک تعلیمندن حیران اولوب ایمان ایتدی * ۱۳ * و پولوس هم یولداشلری پافوسدن حرڪتله پامفیلیه ده اولان پرغه یه کل دیلر یحیی دخی انلردن ایریلوب اور شلیمه دوندی * ۱۴ * و انلر پرغه دن قالقوب پیسیدیه ده اولان انطاکیه یه کل دیلر و سبٽ کوننده جماعتے ڪیروب او طور دیلر * ۱۵ * و تورات و پیغمبرلر او قوندقدن صکره جماعت باشلری انلرہ کوندروب دیدیلر که قرنداش ادمىر قومه نصیحت امیز سوز بکز وار ایسه سویلیک * ۱۶ * او زمان پولوس قالقوب و الیله اشارت ایلیلوب دیدیکه ای اسرائیللو ادمىر و اللہ دن قورقانلر دکله یک * ۱۷ * بو اسرائیل قومنک اللہ بابالرمیزی اختیار ایتدی و قومی غربت ده مصر ولايتنده ساکن ایکن یوجه لدی و انلری اورادن عالی بازو ایله چیقار دی * ۱۸ * و قرق سنه مدت قدر بربیده انلرک خلق لینه تحمل ایتدی * ۱۹ * و کنعان ولايتنده یدی طائفه هدم ایتدکدن صکره انلرک ولايتنی انلرہ قرعه ایله تقسیم ایلدی * ۲۰ * و بوندن صکره درت یوز اللی بیل قدر انلرہ حاڪملر ویردی تا صموئیل پیغمبره دکین واول زماندن صکره ملک استدیلر الله دخی انلرہ بنیامین سبط دن بر ادم یعنی قیس او غلی ساؤولی قرق بیل مدتندہ ویردی * ۲۲ * و بونی رفع ایتدکدن صکره انلرہ ملک اولق ایچون داودی نصب ایتدی و اکا شہادت ویروب دیدیکه یسی او غلی داودی قلبم کوره بر ادم بولدم او جمله مرادلریمی اتمام ایده جکدر * ۲۳ * بونک نسلندن الله وعدی او زرہ اسرائیلہ عیسی مخلصی نصب ایتدی * ۲۴ * انک کلشندن اول یحیی جمله اسرائیل قومنہ تویه نک تعییدینی پیشین ندا ایلدی * ۲۵ * و یحیی کندی طریقه سی اتمام ایدر ایکن دیدیکه بنی کیم ظن ایدرسکز بن او دکلم

اما اشته بندن صکره کلور اول که بن انك اياقلرينىڭ پاپوجلىرىنى
چۈزمىكە لايق دىلمۇ * اى قىزداش ادمىر ابراهىم نىسلەنگ اوغلىرى
واراكىزدە اللەدىن قورقانلىرى سزە بو خلاصە سوزى ڪوندرلىشىدە * زېرى
اورشىمەدە ساكن اولانلار و اتلەر باشلىرى ھم بۇنى ھم ھەربىت ڪوننە
اوقدان پىغمېرىلەرک اوازلىرىنى بىلدۈكلىرى اىچۇن اوزىرىنە حكىم ايتەكەدە اتلەر
اتىام ايلدىلەر * و اكىچە قىتلەنە سبب بولمادىلەر ايسەدە بىلاطوسىدىن اعدام
اولنمىنى طلب ايلدىلەر * و انڭ حىننە يازلىش جىلە نىسندەلەر اتىام
ايتەكلىرىنىڭ صکرة انى اغاچدىن ايندروب مزاۋە قودىلەر * اما الله انى
امواتدىن اقامىت ايلدى * و جىليلدىن اورشىمە انكە كىدىن كىسىنەلەر
نېيە كونلاردا كورنەدى و اتلەر خلقە انك شاھدلەر دىرلەر * و بىز سزە بابالرە³²
قىلىنان وعدى تبشير ايدىزز * و الله انى اوغلىرىنە يەعنى بزە عىسى يى
اقامت ايتەكەدە اتىام ايلدى نەتكەم ايكەنجى مزمۇردا دخى يازلىشىدە كە
سن بىم اوغلۇم سن بن سنى بو كون تولىد ايلدەم * و انى امواتدىن
اقامت ايتەكىدىن صکرة ارتق چوركىكە دونماڭ اىچۇن بويىلە دىدىكە
داودە وعد ايتەدىكەم امين رەھىتلەرى سزە و بەرەيم * و بونك اىچۇن بر
غىرى مزمۇردا دخى دىيركە مقدسكى چوركىكى ڪورمەكە براھمىيە جقسىن
زېرى داود كىنى جىلەنە اللەك تدىيرىنە كورە خەدمەت ايتەكىدىن صکرة
اوپقۇيە واردى و بابالرەينك ياننە قۇنلوب چوركىكى كوردى * اما اول
كە الله انى اقامىت ايلدى چوركىكى كورمۇدۇ * ايمىدى اى قىزداش
ادمىر سزە معلوم اولسۇنكە بونك واسطەسىلە سزە ڪناھلەرک مغۇرقى
تبشير اولنور * و هەرنىسندەن كە اندىن موسى نەڭ شەريعى اىلە تعدىل
اولمۇغە قادر اولمادىكەز ھەركىم اعتقاد ايدىر ايسە بونك اىلە تعدىل اولنور

۴۰ ایدمی صافنک که پیغمبرلرده دینلش اولان اوزیریکزه کلمیه باقى اى خورلا يچیلر و تعجب ایلیك و نابدید اولك زیرا بن ڪونلاریکزده برايش ایشلرم برايش که اکر بر ڪمسنده انى سزة حکایت ایدرسه اکا اعتقاد ايتمیه سکر *۴۲* و یهودیلرک جاعتندن چيقدقلرندن سکره زندیقلر بالوارديلر که كله جك سبٽ كوننده انلر بُو سوزلری سوپلیه‌لر *۴۳* و جامع طاغلدقدن سکره یهودیلردن و ديندار دخیلردن نیجه‌لری پولوسک و برباباسك اردنجه ڪتدیلر بونلرہ دخی انلر سوپلیه‌لرک انلر اللہ نعمتنده طورمغه القا ایدرلر ایدی *۴۴* و کلان سبٽ كوننده تقریباً جمله شهر اللہ کلامنی دکله‌مکه جمع اولدی *۴۵* اما یهودیلر جمعیتلری کورمکله حسد ایله مالامال اولدیلر و پولوسک دیدیکی نسنه‌لرہ رد جواب ایله مقابله ایدوب ڪفر سوپلیه‌لرک معارضه ایتدیلر *۴۶* و پولوس و برباباس قورقوسر خطاب ایدوب دیدیلر که اللہ کلامی اول سزة سوپلهمک لازم ایدی اما چون سزا انى رد ایدوب ڪندیلریکزی ابدی حیاته مستحق ڪورمزسکر اشته بز زندیقلرہ توجه ایدرز *۴۷* زیرا رب بزه بولیه امر ایدیکه بن سفی زندیقلرہ نور اولاق ایچون نصب ایلدم تا که یرک نهایتلرینه دکین خلاص ایچون اوله‌سن *۴۸* وزندیقلر بوفی اشیتیدکده سوینوب ریک ڪلامنی تعزیز ایتدیلر و هر نه قدر ابدی حیاته تعین اولمش ایسلر ایدی ایمان ایتدیلر *۴۹* ریک کلامی دخی بتون ولايتده شایع اولور ایدی *۵۰* یهودیلر ایسه ديندار و معتبر عورتلری و شهرک کیبلرینی قدره‌رق پولوسک و برباباسك علیه‌نہ اضهاد قالدروب انلری کندی سنورلرندن سوردیلر *۵۱* انلر دخی ایاقلرینک توزیعی قارشولرینه سلکوب ایقونیونه کلديلر *۵۲* شاکردلر ایسه سرور و روح القدس ایله مملو اولورلر ایدی *

اون دردنجی باب

۱ واقع اولدیکه انلر ایقونیونده ایکن معاً یهودیلرک جماعتنه کیروب شویله سویلرلر که یهودیلردن و یونانیلردن چوق خلق ایمان ایتدی *۲* اما ایمانسز اولان یهودیلر زندیقلرک قلبینی قرنداشلر اوزرینه تحریک و اغصاب ایتدیلر *۳* ایدی انلر اوراده خیلی زمان اکنوب رب ایچون قورقوسز سویلرلر ایدی که کندی عنایتنک کلامنہ شهادت ایدوب انلرک اللری ایله علامتلارو محجزه لز قیلنه سنہ مساعدة ایتدی *۴* اما شهرک خلقی مختلف اولوب کمی یهودیلر طرفندن و کمی رسولر طرفندن ایدی *۵* وزندیقلر و یهودیلر باشلری ایله انلری ملامت ایتمک و طاشملق ایچون هجوم ایلدکلرنده *۶* انلر خبر الوب لیقاونیه ده اولان لیسطره و دریه شهرلرینه و اطرافده کی ولايته قاچدیلر *۷* و اوراده انجیلی تبشير ایدرلر ایدی *۸* ولیسطره ده ایاقلری سقط بر ادم او طورر ایدی وانا رحندن کوتوم اولوب هیچ کزمامش ایدی *۹* بو پولوسی سویلر ایکن اشیتدی اول دخی اکا کوز دکوب شفا بولغه اعتقادی وار ایدوکنی کوردکده *۱۰* بلند او ز ایله دیدیکه ایاقلرک اوزرة طوغزی قالق اول دخی ایاغه صجرایوب کزردی *۱۱* جمعیتلر دخی پولوسک ایتدیکنی کورمکه او ازلرینی قالدروب لیقاونیه لساننده دیدیلر که تکریلر ادمار شکننده بزه ایندیلر *۱۲* و برناباسه مشتری و پولوسه سوز صاحبی اولدیغی ایچون عطارد تسمیه ایتدیلر *۱۳* و انلرک شهرینک او کننده هیکلی اولان مشترینک کاهنی بوغالر و چیچکدن استفانلار قپا اوکنه کتوروب جمعیتلر ایله قربان ایتمک استر ایدی *۱۴* بوفی برناباس و پولوس رسولر اشیتدکلرنده لباسلرینی یرتدیلر و خلقک اورته سنہ صجرایوب و چاغروب *۱۵* دیدیلر که ای ادمار نیچون بو نسندری

ایدرسکز بز دخی سز کبی الملا مبتلا ادملا ایز و سزه وعظ ایدرز که
 بو باطل نسنه لردن حی الله دونه سز که کوکی ویری و دکزی
 و ایچلزنده اولان جله نسنه لری خلق ایتمشدر * ۱۶ * و او کچمش زمانلرده
 جله طائفه لری کندی يوللرنده یوریمکه برآقدی * ۱۷ * ولکن کندیسنسی
 شهادت سز قومادی و احسان ایدوب کوکدن یغموری و میوه دار
 موسماری ویروب قلب ریمزی طعام و شادلر ایله لبریز ایدر ایدی
 * ۱۸ * و بو سوزلری سویلکه کوج ایله خلقی انلر قربان ایتمه دن منع
 ایتدیلر * ۱۹ * اما انطاکیه دن و ایقونیوند بعض یهودیلر کلوب جمعیتلری
 القا ایتدکلرنده پولوسی طاشل دیلر و افی وفات ایتمشدر ظن ایدوب
 شهر دن طشره چکدیلر * ۲۰ * اما شاکر دلر انک چوره سنه جمع اولور ایکن او
 قالقوب شهره کیردی و ایرته سی کون برباباس ایله در به یه کندی * ۲۱ * و اول
 شهره انجیلی تبشير ایدوب چوق شاکر دلر ایدند کلرندهن صکره لیسطره یه
 و ایقونیونه و انطاکیه یه کیرو دوندیلر * ۲۲ * شاکر دلر ک جانلرینه قوت ویروب
 و انلر ایمانده مداومت ایتمک ایچون نصیحت ویروب الله ک ملکوتنه
 چوق مصیبتلر ایله کیرمک کرک ایز دیرلر ایدی * ۲۳ * و انلر هرجاعته
 شیخلر نصب ایدوب و اوروجلر طوتوب دعا ایتدکلرندهن صکره انلری
 ایمان ایتدکلری ربه اصمار لدیلر * ۲۴ * و پیسیدیه دن کچوب پامفیلیه یه کل دیلر
 * ۲۵ * و پرغده کلامی ندا ایتدکلرندهن صکره اتالیه یه عزیمت ایتدیلر
 * ۲۶ * و اورادن یلکن اچوب انطاکیه یه کندیلر که اورادن الله ک عنایتنه
 اصمار لفسلر ایدی اول اتمام ایتدکلری عمل ایچون * ۲۷ * واصل اولوب
 جاعقی جمع ایتدکلرندهن صکره الله انلر ایله نه قدر شیلر ایتدیکنی

و بتپرستله ایمان قپوسنی اچدیغنى نقل ایلدیلر * ۲۸ * و اوراده خیلی زمان
شاکردلر ایله اکلنديلر *

اون بىشنجى باب

* ۱۱ * ويہودا ولايتىندن كلمش بعض كمسنەلر قىزداشلە تعلم ايدوپ اگرسز موسى نك ايىنى اوزرە ختان اولمازسەكز خلاص اولمۇھ قادر دكلىسىز دىيرلىدى * ۲۲ * ايمىدى پولوسك و بىناباسك انلر ايله وافراخلاف و مباحثىلىرى اولمۇھ تدىير ايتدىلر كە پولوس و بىناباس و انلردىن بعض كمسنەلر بو مباحثە ايچۈن اورشىلمە رسوللەر و شىخىلە چىقوب كىدەلر * ۲۳ * ايمىدى انلر جماعىتىن تشىيع اولنقدىن صىكىرە بىتپرستلرک ايمانە كىدىكىنى حكایت ايدىرك فئيقىيەدىن و سمارەدىن كچىوب جىلە قىزداشلە عظيم شادلىق كىتوررلار ايدى * ۲۴ * و اورشىلمە واصل اولدقىرنىدە جماعىتىن و رسوللاردىن و شىخىلەدىن قبول اولندىلر و الله انلر ايله نە قدر شىلەر ايتدىكىنى نقل ایلدیلر * ۲۵ * لەن فريسيلىك مذهبىندىن بعض ايمانە كلان كمسنەلر قالقوپ دەھدىلر كە زندىقلىرى ختان ايتمك و انلە موسى نك شىريعتنى حفظ اىتسونلار دىيو امر ايلەك ايچاب ايدى * ۲۶ * و رسوللار و شىخىلەر بىناباسك حقىنە تأمىل ايتمك ايچۈن جمع اولدىلر * ۲۷ * و وافر مباحثە اولنقدىن صىكىرە بىناباسك اىلەنلە دىيدىكى كە اي قىزداش ادمىلر بلورسكز كە چوقىدىن الله ارامزىدە اختيار ايلدىكە طائىھەلر بىن اغزىدىن انجىلىك سوزىيەنى اشىدوب يمان ايدەلر * ۲۸ * و قىبلارى بلان الله انلە شەhadت ويرىوب بىزه ويردىكى كېيى روح القدسى انلە دخى ويردى * ۲۹ * و بىزملە انلرک اراسىندا هېچ فرق ايقىمۇب انلرک قىبلەينى ايمان ايله پاك ايلدى * ۳۰ * بىنابىرىن شىمىزى

نیچون اللهی امتحان ایدوب شاکرلرک بویونه بر بویندروغ یوکادرسکز
 که افی نه بابالریمزنه بزکوتزمکه قادر ایدک * ۱۱ * اما رب عیسی مسیحک
 عنایق ایله هم بزوهم انلر خلاص بوله جغمزة اعتقادیمز وار * ۱۲ * اول حینده
 جله ازدحام سکوت ایتدی و برباباسی و پولوسی دکلدى که الله
 انلرک وسیله سیله بتپرستلر اراسنده نه قدر علامتلر و معجزه لر ایتدیکنی
 حکایت ایدرلر ایدی * ۱۳ * و انلر سکوت ایتدکدن صکره یعقوب جواب
 ویروب دیدیکه ای قرنداش ادمىلر بنی دکلهیک * ۱۴ * سمعون حکایت
 ایلدی نیجه الله اولا بتپرستلری زیارت ایلدی که انلردن کندی اسمنه بر
 قوم اخذ ایده * ۱۵ * و یغمبلرک سوزلری بوکا موافق کلور نیجه که یازلشدیر
 * ۱۶ * بونلردن صکره بن دونوب داودک یقلمش چادرینی ینه بنا ایده یم
 و انک خراب اویش یرلرینی مرمت ایدوب قالدره یم * ۱۷ * تاکه قالان
 ادمىلر و جله اسمم ایله آکیلان بتپرستلر ری طلب ایده لر جله بو
 نسنه لری ایدن رب دیمشدر * ۱۸ * اللهه جله انک ایشلری ازلدن معلومدر
 * ۱۹ * انک ایچون ظلم بو در که بتپرستلردن اللهه دوننلر اضطراب ویرمیه یز
 * ۲۰ * اما انلر تحریر ایده یز که بتلرک نجاستلرندن وزناند و بوغلش
 نسندلردن و قاندن اجتناب ایده لر * ۲۱ * زیرا موسی نک افی اسکی
 زمانلردن برو هر شهرده وعظ ایدنلری وار چون هر سبت کوفی
 جاعتله اوقونور * ۲۲ * او زمان رسولله و شیخلر بتون جاعت ایله
 معقول کورنديکه پولوس و برباباس ایله ارالرندن بعض اختیار اولنمیش
 ادمىلری انطاکیه یه کوندره لر برسباس لقبلو یهودایی و سیلاسی که
 قرنداشلر اراسنده باش ادمىلر ایدیلر * ۲۳ * و انلرک معرفتیله بو منوال اوزره
 نامه لر یازدیلر رسوللار و شیخلر و قرنداشلر انطاکیه ده و سوریاده

و قىلىقىيەدە مەتكەن بىپرسىت مقولەسىندىن اولان قىنداشلەر سلام عرض
 ايدىلر * ٢٤ * چون اشىتىدىك كە ارامزىن چىقوپ كىدىن بعض كەمسەلر سزە
 سوزىلار ايلە اضطراب و يرۇب و جانلىرىكىزى اخلاقلار كە ختان اولمق
 و شىريعى حفظ ايمك سزە لازىمدى دىرىلار ايمش انلە بىز بۇ مىتلۇ شى
 تنبىه ايمك سزە ٢٥ * بىز بالاتفاق جمع اولىوب اعز و احجمزا اولان بىناباس
 و پولوس ايلە بعض اختيار اوئمىش ادمىرى سزە كۈندرەمك بىزە معقول
 كورنىدى ٢٦ * اوڭىز ادمىرى بىز عىسى مسيحك نامى اىچون جانلىرىنى فدا
 ايدىلر * ٢٧ * ايمدى يەودايى و سىلاسى كۈندرەمك كە انلە دخى سزە ھمان
 بۇ نسىنلەرى لساناً بىيان ايدەلر * ٢٨ * زىرا روح القدس و بىزە دخى معقول
 كورنىدىكە اوزىركەن بولازىم اولان نسىنلەردىن غىرى زىادە يوك وضع
 ايمز اىز * ٢٩ * يعنى بتىرە ذېج اولنان نسىنلەردىن و قاندىن و بوغىلىش
 نسىنلەردىن وزنان اجتناب ايدەسز اسکر بۇ نسىنلەردىن كەندىلرىكىزى حفظ
 ايدرسە كەر ايوايدىرسەنگر و السلام * ٣٠ * ايمدى انلار ارسال اولىندىدىن صىكىر
 انطاكييە كەلدەكىزىدە خلقى جمع ايدوب مكتوبى تسلیم ايتدىلر * ٣١ * و انى
 اوقدوقلىرىدىن صىكىر تسلىمەدن مسروور اوادىلر * ٣٢ * و يەودا و سىلاس
 كەندىلرى دخى پىغمەبلەر اوملۇغۇ چوق سوزىلار ايلە قىنداشلەر نصىحەت
 ايدوب قوت و يەدىلر * ٣٣ * و بىرمەت آكلەكىزىدىن صىكىر قىنداشلەردىن
 رسوللە سلامت ايلە كىرۇ كۈندرەلدىلار * ٣٤ * اما سىلاسە اورادە دورمۇق
 معقول كورنىدى * ٣٥ * و پولوس و بىناباس انطاكييە آكلەنوب نىيجە غىرى
 كەمسەلر ايلە تعلم ايدوب ربك كلامنى تبىشير ايديلر ايدى * ٣٦ * و بىرقاج
 كۈندىن صىكىر پولوس بىناباسە كىرۇ دونەلم و ربك كلامنى تبىشير
 ايتدىكىزى هە شهرە اولان قىنداشلەرىمىزى زىارت ايدوب باقەلم نە

حالدە درلر دىدى * ۳۷ * و بىناباس مراد ايتدىكە مرقس لقبو يحيى بىلە
الملر * ۳۸ * اما پولوس پامغىلىمەدن انلردىن ايرىلوب و انلر ايلە ايش اىچون
وارمىيان كمسەيى بىلە المغى معقول كورمدى * ۳۹ * بو خصوصىن ارالىندا
منازعه اول مرتىبە اولدىكە بىرنىزدىن ايرىلدىلر و بىناباس مرقسى الوب بر
كىي يە راڭباً قىرسە كتدى * ۴۰ * پولوس دخى سىلاسى اختيار ايدوب
و قىنداشلردىن اللهڭ عنایىتنە اصمارلىندىقدەن صكە كتدى * ۴۱ * و سورىيائى
و قىلىقىيەي طولاشوب جماعتىرا قوت ويردى *

اون التنجى باب

* ۱ * و درىدەيە و ليسطربەيە كىلدى و اشتە اورادە طيموتاوس نامندا بىرشاكىد
وارايىدى كە ايمانە كىلش بىر يەودىيەنڭ اوغلۇ اولوب باباسى يۇنانى
ايىدى * ۲ * ليسطربەدە و ايقونيوندە اولان قىنداشلر مرقومە ايو شهادت
ايىدرلر ايىدى * ۳ * پولوس انكلە برابر كىتمەك استدى و اۋىن الوب اول
يىرلەدە اولان يەودىيەلردىن اوتورى ختان اىلدى زىرا باباسى يۇنانى ايىدوکنى
چەلەسى بلوورلار ايىدى * ۴ * و شهرلردىن كېھرلر ايىكن انلە اصمارلارلار ايىدىكە
اورشىمەدە كى رسوللردىن و شىخىلردىن حكم اولنان قانونلىرى حفظ ايدهلر
* ۵ * ايمىدى جماعتىرا يەماندە ثابت و كوندىن كونە عددەدە متزايد اولورلار ايىدى
* ۶ * و فريجىيەدەن و غلاطىيە ولايتىندىن كېدكىرندىن صكە روح القدسەن
اسىادە كلامى ندا ايمىكىدىن منع اولنمغۇلە * ۷ * ميسىيەيە كىلدىلر و بىتىنەيە
كىتمەكە جەد ايتدىلر اما روح انلە اذن ويرمىدى * ۸ * و ميسىيەدەن كېجوب
طرواسە كىلدىلر * ۹ * و كىيەدە پولوسە بىر رۇيا كورنىدى بىر ماقدونىيەلە لوادم
دوروب و آكا نىاز ايدرك ماقدونىيە كېجوب بىزە ياردەم ايلە دىدى

اول دخی رویایی ڪوردکده تیزیه ماقدونیه یه وارمغه سعی ايلدک چون
 صحیح بدلک ڪه رب بزی انلره انجیلی تبشير ايتمک ايچون دعوت
 ايلدی * ۱۱ * ايبدی طرواسدن حرڪتله طوغری ساموتراقيه یه و ايتره‌سی
 کوننده نابالیسه ڪلک * ۱۲ * اندن فلبی یه ڪه اول شهر ماقدونیه سمتنک
 باش شهری و قولونیا در واول شهره برقاچ کون اکلنک * ۱۳ * و سبت
 ڪوننده شهردن طشرا ارماق یاننه واردق ڪه اوراده دعا ايده ڪولرلر
 ايبدی و او طوروب جمع اولش عورتلر ايله سویلشدک * ۱۴ * و طیانیره
 شهرندن ارغوانی صاتان لیدیه نام بر عورت اللہ عبادت ايدر ايبدی
 بزی دکله یوب رب انک قلبني ڪشاد ايتدیکه پولوسدن سویلنهش
 نسنہ‌لاره مقید اوله * ۱۵ * و او هم انک او خلقی تعیید اولندقدن صکره بزه
 يالواروب دیدیکه اڪربنی ربه ايمانلو بلش ايسه کز او یمه ڪيروب
 اکلنک ديو بزه ابرام ايتدی * ۱۶ * و واقع اولدیکه بز دعا یه کيدر ايکن بر
 فالجيڪ روحی اولان قیز بزه راست ڪلدي ڪه فالجيڪ ايتمکه ڪندی
 صاحب‌لرینه چوق کار ايدر ايبدی * ۱۷ * بو پولوسک و بزم اردیه‌زجه ڪلوب
 فرياد ايدرک دير ايديکه بو ادم‌لر الله تعالیٰ نک قوللری درلر ڪه بزه
 خلاص یولنی اخبار ايدرلر * ۱۸ * و بوئی نیجه کونلر ايتدی اما پولوس بیزار
 اولوب و دونوب روحه دیدیکه بن سکا عیسی مسيحک ناميله امر
 ايدرمکه اندن چيقه‌سن و اول ساعته چيقدی * ۱۹ * و قيزک صاحب‌لری
 کارلرندن اميد ڪسلديکنی کورمکه پولوسی و سيلاسي طوطوب حاڪمله
 ديوانه چڪديلر * ۲۰ * و اذاري حاڪمله اخضار ايدووب ديديلرکه بو ادم‌لر
 يهوديلر اولغله شهریزه اختلال ويرلر * ۲۱ * و بز رومالولار ايکن بزه قبول
 و عمل ايتمکه جائز اوليان قانونلاري تعليم ايدرلر * ۲۲ * و خلق علیه‌هارينه

برابر قالقدقة حاکمل انلرک لباسلرینی یرتوب انلری ضرب ایتمکی او
ایتدیلر * ۲۳ * و انلرہ چوق دکنک چالدقلندن صکره انلری زندانه القا
ایتدیلر وزندانجی یه بیوردیلر که انلری دقتله بکلیه لر * ۲۴ * زندانجی یه بویله امر
اولندقدة انلری ایچ زندانه القا ایدوب ایاقلرینی طومرغه اوردى
اوچولر ایدى و محبوسنلر انلری اشیدرلر ایدى * ۲۵ * و ناکاھ بر عظیم زازله تسپیحلىر
اولدی شویله کە زندانك تمڭارى صارصلدى و اول اندە جمله قپولر
اچلدی و هېسنىڭ باغلىرى چۈزلىدى * ۲۷ * زندانجی دخى اويانوب زندانك
قپولرینى اچق كورمکله قىجنى چىقاروب گىندىسىنى اولدرمك مراد ایتدى
ایدى زىرا محبوسنلر قاچدى صانمش ایدى * ۲۸ * اما پولوس بلند اواز ايله
چاغروب كىدىكە ضرر ایمە زىرا بىزھپ بوندە اىز دىدى * ۲۹ * اول دخى
موم استيوب اىچرو سچرادى و دىرىيەرك پولوسك و سىلاسك ایاقلرینە
دوشدى * ۳۰ * و انلری طشىرى چىقاروب دىدىكە افندىلر بىكەنە ایتمك
لازمدرکە خلاص بولام * ۳۱ * انلر دخى دىدىلر کە رب عيسى مسيحە
ایمان ايت ھم سن وھم او خلقك خلاص بولەسز * ۳۲ * و آكا وجلمه
اوندە اولانلرە رېك كلامنى سوپىلدىلر * ۳۳ * اول دخى انلری كىچەنک همان
اول ساعتنىدە الوب يارەلرینى ييقادى و فى الحال گىندىسى و جلمه
اوينك خلقى تعميد اولندىلر * ۳۴ * و انلری اوينه كوتروب اوكلرینە طعام
قۇدى وجلمه او خلقى ايله الله ايمان ايتىكىن صکره مسروح اولدى
و صباح اولندقدة حاکمل عسسلىرى كوندردىلر کە اول ادملىرى
صالىوېردىدىلر * ۳۶ * زندانجى دخى بوسوزلىرى پولوسە نقل ایتدى کە
حاکمل سزك صالحېرلە كىز اىچون كوندردىلر ايمدى چىقوب سلامت ايله

سکیدك * ۳۷ * اما پولوس انلره دیدیکه بز رومالولر ایکن حکم اولنمسزین
بزی ضرب ایدوب زندانه القا ایتدیلر و شمدى بزی سکیزلوجه طشريه
چیقاررلر اویله اویله اما کندیلری کلوب بزی چیقارسونلر * ۳۸ * عسسلر
دھی بو سوزلری حاکملرہ نقل ایتدیلر و حاکملر انلرک رومالولر ایدکلرینی
اشیتمکله قورقدیلر * ۳۹ * و کلوب انلره يالواردیلر و انلری طشريه چیقاروب
الماس ایلدیلر که شهردن طشرا چیقهلر * ۴۰ * انلر دھی زنداندن چیقوب
لیدیه نک اوینه کیدیلر و قرنداشلری کوروپ انلری تسلی ایتدکدن
سکرة سکتدیلر *

اون یدنجی باب

* ۱ * ایمدى امفیبولیسدن و اپوللونیه دن کچوب تosalونیکی یه کلدیلر و اوراده
یهوددیلرک جماعتى وار ایدى * ۲ * پولوس دھی عادق اوزرا سکیروب
يانلرینه واردى و اوج سبت کونلرنده انلر ایله کتابلردن مباحثه ایتدى
* ۳ * و بیان و عیان ایدردیکە مسیحک الم چکمسى و امواتدن قیام
ایقسى لازم ایدى و هم اول سزة تبییر ایتدیکم عیسى مسیح در
* ۴ * و انلردن بعضیلری اعتقاد ایدوب پولوشه و سیلاسه چم اولنديلر
و دیندار یونانیلرک عظیم ازدحامى و معتبر عورتلردن نیجه لری دھی
اما ایمان ایقمیان یهوددیلر حسد چکوب چارشو خلقندن بعض یرامز
ادملر الدیلر و بر الای جمع ایدوب شهرده طغیان ایتدیلر و یاسونک
اوینی باضوب انلری خلقه چیقارمۇ استرلر ایدى * ۶ * اما انلری
بوملادقلرنده یاسوفى و قرنداشلردن بعضیلرینی شهرک ضابطلرینه چکدیلر
و بو دنیایی اقتاران سکمسنەلر بورایه دھی کلدیلر دیو فریاد ایتدیلر

و یاسون انلری قبول ایتدی و انلرک جله‌سی قیصرک قانونلارینه مخالفت ایدوب دیرلر که بر غیری ملک وار یعنی عیسی *۸* و خلقی و بو نسنه‌لری اشیدن ضابطلری تحریک ایتدیلر *۹* اما انلر یاسوندن و سائئرلردن ڪفالت الدقدن صکره انلری صالحیوردیلر *۱۰* قرنداشلر دخی تیزیه کیجه‌ده پولوسی و سیلاسی بیریه‌یه ڪوندردیلر بونلر دخی واصل اولدقدة یہودیلرک جماعته واردیلر *۱۱* و بونلر تسالونیکیده اولان یہودیلردن اکرم ایدیلر چون جان و ڪوکلدن کلامی قبول ایلیوب بو نسنه‌لر بویله‌می در دیو هر کون ڪتابلری تفتیش ایدرلر ایدی *۱۲* اذک ایجون انلردن چوغى و یونانلۇ معتبر عورتلردن و ارلردن نیجه‌لری ایمان ایتدیلر *۱۳* اما تسالونیکیده ساکن اولان یہودیلر پولوسدن بیریه‌ده دخی اللھک کلامی تبشير اولندیغى خبر المغلە بورایه دخی کلوب خلقی تحریک ایلدیلر *۱۴* او زمان قرنداشلر پولوسی دکزه طوغرى وارمۇ ایجۇن کې تیزیه ڪوندردیلر اما سیلاس و طیموتاوس اورادە قالدیلر *۱۵* و پولوسه مراقبت ایدنلر افی اتیندیه ڪتوردیلر و سیلاسە و طیموتاوسە بر ساعت اول آکا کلەر دیو سپارشى الوب ڪتدیلر *۱۶* و پولوس انلرە اتیندە منتظر ایکن بتون شهرى بتلر ایله مالامال ڪورمکله اذک روحى دروندە اینجىنور ایدی *۱۷* ایدی جماعتى دیلر دیندار ڪمسنەلر ایله و هر کون چارشوده راست کلنلر ایله مباحثە ایدر ایدی و اپیقورسلو و اسطویقس فیلسوفلرندن بعضىلرى انکله مجادله ایدرلر ایدی و ڪیمی بو یکشاق نه دیمک استر دیدیلر ڪیمی دخی غریب تکریلرک اخبار ایدیجیسى کورینور دیدیلر زیرا انلرە عیسی بی و قیامتى تبشير ایدر ایدی *۱۹* و افی طوقوب اریو یاغوسە ڪتوروب دیدیلر که بو سندن یکى تعلم نه ایدو ڪنى

بلکه قادر می ایز * ۲۰ * زیرا سن قولاقاریمزا بعض غریب قصه‌لر
 گتوررسن ایمدى بونلردن مراد نه در بلک است ز * ۲۱ * زیرا جمله اتینه لولر
 و اوراده ساکن اولان غریبلر حوادث سویلکدن یاخود دکله مکدن
 غیری شی یه مقید دکللر ایدی * ۲۲ * پولوس دخی اریوپاغوسک اورته‌سنده
 دوروب دیدیکه ای اتینه لو ادلر بن سزی هر شیده حددن زیاده متعدد
 کبی کوررم * ۲۳ * زیرا بن کچوب معبدلریکزه باقار ایکن بر مذبح
 بولدم که او زرنده نامعلوم تکری یه دیو یازلش ایدی ایمدى بلکسزین
 عبادت ایتدیک کز افی بن سزه تبشير ایدیورم * ۲۴ * دنیایی و جلمه
 ایچنده اولان نسنه‌لری یرادان الله کوکک ویرک ربی ایکن اللر ایله
 یا پلش هیکلرده ساکن اولماز * ۲۵ * و انسانلرک اللری ایله آکا خدمت
 اولماز بر شی یه محتاج اولانه کبی چونکه کندیسی جمله یه حیات و نفس
 و هرشی ویرر * ۲۶ * و ادلرک جلمه طائفه‌لرینی بر قاندن خلق ایتشدر که
 جلمه یر یوزنده ساکن اوله‌لر و پیشین معین اولان وقتلری و مسکنلرینک
 سورلرینی تحدید ایلدی * ۲۷ * تاکه ربی ارایه‌لر بولایکه افی لمس ایدرک
 بوله‌لر اکرچه او تحقیق هر بریمزن ایراق دکلدر * ۲۸ * زیرا انکله دیریلورز
 و دپرورز و موجود ایز نته‌کم کندی شاعرلریکزک بعضیاری دیمشرکه
 زیرا بزدختی انک نسلی ایز * ۲۹ * ایمدى بز الله نسلی بولندیغمزا جلد
 الاهیت ادمک صنعتی و عقلی ایله یونلش التونه یاخود کومشه یاخود
 طاشه بکر دیو تفکر ایتماملو ایز * ۳۰ * والله بو جاهلیت زمانندن
 اغراض ایتدی اما شمدی هر یرده جلمه ادمله امر ایدر که تویه ایلیه‌لر زیرا
 او برکون تقدیر ایلدیکه انده دنیایه عدالت او زره اول تعیین ایتدیکی
 ادم ایله حکم ایده‌جکدر و افی امواندن اقامت ایتمکله بو نسنه‌یی

جمله يه استدلال ايقشدر * ۳۲* و امواتك قيامتنى اشيتدىكارنده ڪيمى استهزا ايذوب گئى دخى تكرار سنى بو خصوصدة دكىيەلم ديرلر ايدي * ۳۳* بويله پولوس انلرک ارالرنده چيقدى * ۳۴* نهايت بعضيارى اكا يايشوب اعتقاد ايتدىلار انلرک ارالرنده اريپاگوسلو ديونيسيوس و دامارس نام بر عورت و سائر ڪمسنه لر وار ايدي *

اون سکرنجى باب

* ۱* و بو ڪيفيتلردن صكرة پولوس اتىندىن چيقوب قورنتوسه گلدى * ۲* و پونطسدە طوغە اڪوپلاس نام بريهودىي بولدى ڪه عورقى پريشكلا ايله هنوز اتالىيەدن ڪلمش ايدي زيرا قلوديوس امر ايلمش ايدي ڪه جمله يهودىلار رومادن چيقوب كىدەلر و پولوس انلرە ياناشدى * ۳* و هم بر صنعتدىن اولدىغىچون انلرک يانندة دوروب ايش ايشلدى زيرا انلرک صنعتى چادر جيلك ايدي * ۴* و هرسىت ڪونندة جاعتىدة مجادله ايذوب يهودىلارى و يونانىلارى ايمانه ڪتورر ايدي * ۵* و سيلاس و طيموتاوس ماقدونىيەدن گلدىلى زمان پولوس روخدن تضييق اوپوب عيسى نك مسيح ايذوكى يهودىلاره شهادت ايدردى * ۶* اما انلر معارضه ايذوب ڪفر سوپىلدكارنده لباسى سلڪوب قانڭز باشلىكىز اوزرنده اولسون بن پاك ايم شەمنىصرة زندىقلە كىدرم ديدى * ۷* و اورادن ايرپلوب الله عبادت ايدن يوسطوس نام ڪمسنه نك اوينه كيردى كه انلک اوى مجتمعه بتشق ايدي * ۸* و مجمع باشى ڪرسپوس جمله او خلقى ايله ربى ايمان ايتدى و قورنتوسلولردن قىچۇنى دكله مككە ايمان

ایدوب تعمید او لندیلر^۹* و رب کیجهده رویاده پولوسه دیدیکه قورقمه
 اما سویله و سکوت ایله^{۱۰}* زیرا بن سنگله برابر ایم و سفی رنجیده
 ایتمک ایچون اوزریکه کمسه اللر صالماز زیرا بو شهره خلقم چوقدر
 اوراده بر سنه والق ای دوروب ارالرنده اللهک سلامنی تعلمیم^{۱۱}*
 ایدردی^{۱۲}* و غلیون اخایه نک والیسی بولندیغی اشاده یهودیلر اتفاق
 اوزره پولوسک علیه نه قالقدیلر و انی مکمده یه کتورو^{۱۳}* دیدیلر که
 بو کشی ادمی اقا ایدر که شریعته خلافاً الله عبادت ایلیه لر
 پولوس اغزینی اچمقدة ایکن غلیون یهودیلر دیدیکه ای یهودیلر^{۱۴}*
 اکر بر ظلم یاخود بر یرامز ایش او لسیدی حق اوزره سزی دکله یوب
 تحمل ایدرم^{۱۵}* لکن اکر نزاع سوز و اسلمر و شریعتکز خصوصنده
 او لورسہ کندیلریکز کورک زیرا بن بو نسنه لرک قاضیسی او لمق استقام
 و انلری مکمده دن سوروب دفع ایتدی^{۱۶}* ایدی جمله^{۱۷}*
 یونانیار دخی مجمع باشی سوستانیسی طوتوب مکمده او کنده دوکدیلر
 و غلیون بو نسنه لرک هیچ بریسنه مقید دکل ایدی^{۱۸}* و پولوس دخی^{*}
 اوراده خیلی کونلر اکنندکن صکره قرنداشلر ایله و داعلشوب پرسکلا
 و اکوپلاس ایله بر سفینه یه را کباً سوریا یه عزیمت ایتدی و کخرباده
 باشنى تراش ایمش ایدی زیرا نذری وار ایدی^{۱۹}* و افسوسه کلدکده
 انلری اوراده بر اقدی کندیسی ایسه مجموعه کیروب یهودیلر ایله مباحثه
 ایتدی^{۲۰}* و انلر آکا یالواردیلر که انلرک یاننده دخی زیاده زمان دوره
 اما قائل او مادی^{۲۱}* و انلر ایله و داعلشوب دیدیکه البتده بو کله جک
 یرامی اور شلیمده ایتملو ایم اما انشاء الله ینه سزه عودت ایدرم و افسوسدن
 سفینه یه سوار او لوب کنده^{۲۲}* و قیصر یه کل دیکی زمان یوقاری

چیقوب جماعتی سلام ملقدن صکره انطاکیه یه نزول ایتدی * ۲۳ * و برو از زمان آکلند کدن صکره واروب غلاتیه و فرجیه ولايتلرینی ترتیب اوزرة طولا شوب جله شاکر دلره قوت ویردی * ۲۴ * و اسکندریه دن طوغمه اپولوس نام بر بليغ و کتابلرده ماهر یهودی افسوسه کلدی * ۲۵ * بو ادم ریک طریقندہ متعلم و روحده جوشان اول غله ریه متعلق اولان شیلری دقت ایله سویلیوب تعلیم ایدر ایدی اما فقط یحیی نک محمودیتی باور ایدی * ۲۶ * و جماعتده قورقوس زلقله سویلکه باشلا دی و اکو بلاس و پرسکلا افی اشیدوب یانلرینه الدبلر و زیاده دقت ایله اکا ریک طریقنى تصریح ایلدیلر * ۲۷ * و اخایه یه کتمکه مراد ایتمکه قرندا شلر نصیحت طریقیله شاکر دلره یازدیلر که افی قبول ایلیه لر اول دخی اورایه کلدکده عنایتدن ایمان ایقشلر چوق فائده لو اولدی * ۲۸ * زیرا شدت ایله یهودیلری اشکاره الزام ایدوب کتابلر ایله عیسی نک مسیح ایدوکنی اظهار ایدردی *

اون طقوزنجی باب

* ۱ * و واقع اولدیکه اپولوس قورنتوسه ایکن بولوس یوقاری سمتده اولان ولايتلردن کچد کدن صکره افسوسه کلدی و اوراده بر قاج شاکرد بولوب * ۲ * انلر دیدیکه سزا ایمان ایتد کدن صکره روح القدسی الیکزی انلر دخی اکا دیدیلر که روح القدس وار اولدیغى بیله اشیمدک * ۳ * اول دخی انلر دیدیکه ایمدى نه ایله تعیید اولن دیکز انلر دیدیلر که یحیی نک محمودیتیله * ۴ * و بولوس دیدیکه یحیی ڪرچک توبه محمودیتی ایله تعیید ایدوب خلقه دیر ایدیکه ڪن دیدن صکره کله جک اولانه یعنی عیسی مسیحه ایمان ایده لر * ۵ * و بونی اشیدنلر رب عیسی نک ادی ایله 317

تعمید اولنديلر * ۶ * پولوس دخی اوزرلرینه اللریني قودقدة روح القدس
 اوزرلرینه کلدى و دللر ايله سوپليوب پیغمبرلرک ايهرلر ايدي * ۷ * و بو ادمى
 بالجمله اون ايکى قدر ايدي * ۸ * و جاعته کيروب قورقوسزلىق ايله سوپلدى
 و اوج اى مدق مجادله ايدوب اللھك ملکوتنه مخصوص نسنهلره
 الزام ايدردى * ۹ * اما بعضىلرى پكتنوب و اعتقاد ايقىوب خلقك حضورنده
 اول طریقك حقندة فنا سوپلسلکه انلردن چكلوب شاکردىرى ايردقىن
 صکرة تیرانوس نام کمسنهنڭ مدرسه سنده هر كون مجادله ايدر ايدي
 * ۱۰ * و بونسنه ايکى ييل قدر امتداد بولوب حتى اسياده ساكن اولا انلرک
 هېسى یهودىلر و یونانيلر رب عيسى نك سوزىنى اشيتىدىلر * ۱۱ * و الله
 پولوسك اللرى ايله عجيب معجزه لر ايدردى * ۱۲ * شوپلە كە انڭ جسدندىن
 خستەلر اوزرلرینه مقرمەلر و فونەلر ڪتورلسلکه خستەللىكىر انلردن دفع
 اولورلر ايدي و بد روحلى انلردىن چيقارلر ايدي * ۱۳ * و اوارة كىن یهودى
 افسون اوچويچىلردىن بعضىلرى بد روحلى اولان کمسنهلر اوزرلرینه رب
 عيسى نك ادینى اوقومغى تجربە ايدوب دىرلر ايديكە پولوسك وعظ
 ايتدىكى عيسى ايله سزى استخلاف ايدرز * ۱۴ * و بونى ايدنلر باش امام
 اولان یهودى اسکوانك يدى اوغلۇ ايدي * ۱۵ * لكن بد روح جواب
 ويروب بن عيسى يى بلورم پولوس دخى معلوم دراما سزكىم سكز
 دىدى * ۱۶ * و بد روحى اولان ادم اوزرلرینه چىرايوب و انلى ينوب
 انلرە غالب اولدى شوپلە كە اول اودن چىلاق و يارەلو قاچدىلر * ۱۷ * و بۇ
 نسنه افسوسدە ساكن اولان جىلە یهودىلە و یونانيلە معلوم اولدى
 و جملە سنك اوزرلرینه خوف دوشوب رب عيسى نك ادى متعظم اولدى
 * ۱۸ * و ايمان ايدنلردىن چوغى كاوب و اعتراف ايدوب عمللارينى بيان

ایدرلر ایدی * ۱۹ * و غریب صنعتلر ایدنلردن نیچه لری ڪتابلرینی بریزه
 ڪتوروب جله نک اوکدە یاقدیلر و بھارینک حسابنی الوب بولدیلر کە
 الی بیک درهم کومش دکرلر ایدی * ۲۰ * بو قدرت ایله ریک کلامی
 ارتوب قوتلوردی * ۲۱ * و بو نسنه لر تمام اولدقدن صکرة پولوس روحة
 مراد ایندیکە ماقدونیه دن و اخایه دن چکوب اور شلیمه عزیمت ایدی
 و بن اورایه واردقدن صکرة رومایی دخی کورمک کرک ایم دیر ایدی
 * ۲۰ * واکا خدمت ایدنلردن ایکی کمسنے بی یعنی طیموتاوسی و اراسطوسی
 ماقدونیه ده کوندردکدن صکرة کندیسی بر مدت دخی اسیاده اکلندي
 * ۲۳ * واول ائناده اول طریق ایچون وافرغوغما واقع اولدی * ۲۴ * زیرا
 دیمتریوس نام بر قیومجی دیانه نک لومشدن هیکل جکلرینی یاپار ایدی
 اهل صنعته وافر فائده کوسترر ایدی * ۲۵ * بونلری و بونک کبی ایشلری
 یاپانلری جمع ایدوب دیدیکە ای ادمیر بلورسکز کە قزانجمز بو صنعتدن
 در * ۲۶ * و کوررسکز و اشیدرسکز کە بو پولوس يالکز افسوسدہ دکل بلکه
 تقریبا بتون اسیاده چوق خلقی الزام ایدرک دوندروب دیر کە ال ایله
 یاپلان تکریلر اللھلر دکلدر * ۲۷ * ایمدى يالکز بزم صنعتز دکل مخاطرہ ده
 خورلغه دوشمکه بلکه عظیم الاهه دیانه نک هیکلی دخی هیچه صایلوب اول
 بتون اسیانلک و بتون دنیانلک معبدہ سنک عظمتی ابطال اونه * ۲۸ * و انلر
 بوف اشیدکارندا غضبدن مملو اولدیلر و چاغروب افسوسولرک دیانه سی
 عظیمدر دیدیلر * ۲۹ * و بتون شهر دغدغه ایله مالامال و پولوسک یولدا شاری
 اولان غایوس و ارستارخوس نام ماقدونیلولری زور ایله چکوب
 بالاتفاق هجوم ایله میدانه گیردیلر * ۳۰ * و پولوس خلقک اراسنہ کیرمک
 استدلدە شاکردارانی برا قمدىلر * ۳۱ * و اسیا گیرلرندن بعضیلری انک

دوستلری اولمغله انلر کوندروب يالوار ديلر که میدانه وارمهه * ۳۲ * ايمدی
 ڪيمي بوني ڪيمي اف چاغرلر ايدي زيرا جماعت قارمهه قارشق اولدېغىندن
 اكشىسى نه سبىدن جمع اولدقلرىنى بلزلر ايدي * ۳۳ * و خلقك
 اراسىندن يهودىلر الكسندروسى چكوب ايلىرو قاقديلر الكسندروس دخى
 اليله اشارت ايدوپ خلقه احتجاج ايتمك استرايدى * ۳۴ * اما يهودى
 ايدوكتى بلدىكىنده هېسندىن بر اواز قويدى كه ايىكى ساعت مدقى قدر
 افسوسولرک ديانهسى عظيم در ديو چاغرلر ايدي * ۳۵ * و شهر كاتبى خلقى
 دكدروب ديدىيىكە اي افسوسلو ادملىق قىغى ادم وار كه افسوسولرک
 شهرى عظيم الاھه اولان ديانهيه و مشتريدىن دوشىش صنه عبادت
 ايديجى اولدېغىن بليه * ۳۶ * ايمدی بو قارشو سوپەنميه جك نسنه لر اولمغله
 سزه واجب در كە تسكين اولوب هېچ برشى تدىرسلىكە ايقىيەسز
 * ۳۷ * زيرا بو ادملىك توردىكىز كە نه هيكل خرسلىرى نه الاھەكزه كفر
 سوپەنجىلر در * ۳۸ * ايمدی اكىرىمتىرسىك و بىلە سنجە اولان اهل صنعتك بىر
 كمسه ايله دعواسى وار ايسە شريعىت دورر و والىلر وار مرافعه ايتسوتلر
 * ۳۹ * اما اكىرىغىرى نسنه لر ايچون طلب ايدرسەكزمشروع جماعته فصل
 اولنه * ۴۰ * زيرا مخاطره ده ايز كە بو كوندىن اوتورى بىزى زوريا آكلادەلر چون
 هېچ بىسبى يوقدر كە بو ازدحامك حسابنى ويرمكە قادر اولدېز و بولە
 سوپەلدىكىن سكره جماعتى صالىوپىرىدى *

يىكمىنجى باب

* ۱ * وغۇغا تسكين اولدقىن سكره پولوس شاڭىدلرى ياننه چاغروب انلىرى
 قوجاقلدى و ماقدونىيە كەمك ايجون عزيزمت ايتدى * ۲ * و اول طرفلىدىن

کچوب انلرە نىجه سوزلر ايله نصيحت ايتدىكدىن سكرە هلاس ولايتنە
 كىلدى * ۳۳ * و اورادە اوچ اى أكلندى و سورىايدە دكزدى كەمك اوزرە اىكىن
 يەھودىلر آكا حىله دوزمكە ماقدونىيەدن كچوب دونىكە قرار وېرلىدى
 * ۴۴ * و آكا تا اسيايىدەك بىرىيەلو صوپا طاروس و تسالونىكىلولردىن ارسىتارخوس
 و سقوندوس و درېبىلو غايپوس و طيموتاوس و اسىالولر تىخىقىوس
 و تروفيموس يولداش اولدىلر * ۵۵ * بونلر ايلرو واروب بىزە طرواسە مكت
 ايتدىلر * ۶۶ * و بىز خىرسز اكمك كۇنلارنىن سكرە قلىيىدىن كىيى ايله قالقوس
 بش كونىدە انلرە طرواسە يېتشىدەك و اورادە يىدى كون اكلندىك
 * ۷۷ * و هفتەننڭ الڭ كونىدە شاڭىدلار اتمك پارەلىكە جع * اولدقلرنىدە
 پولوس ايرتەسى كون كىيدە جىڭ اىكىن انلرە وعظ ايدوب سوزى تا كىچە
 يارىسىنەدەك اوزانىدى * ۸۸ * و جمع اولدقلرى يوقارىدە كى اوطة دە چوق قندىللىر
 وارايدى * ۹۹ * و اوتخوس نامنە بىرىكىت بېخىرە دە او طوررا اىكىن انى
 اوپقا باصدى و پولوس سوزىنى اوزانىمغلە اوپقا سىنى آكا غلبە ايدوب
 اوچنجى طبىقەدن اشاغى دوشدى و اولو قالدرلىدى * ۱۰۰ * اما پولوس اينوب
 اوزرىنە دوشدى و انى قوجاقلىيوب دىدىيىكە مضطرب اولماك زىرا
 جانى ايجىنە در * ۱۱۱ * وينە يوقارى يە چىقوب و اتمكى پارەلىيوب طعام
 ايتدىكدىن سكرە انلرە دخى خىليلىچە تا سحر وقتىدەك صحبت ايتدى و بو
 وجه ايله ايرېلدى * ۱۲۱ * و اوغلانى دىرى كىتروب پك متسللى اولدىيار
 * ۱۳۱ * بىز دخى كىيى يە سوار اوپوب اسوس شەھرىنە پولوسى اورادە المق ايجون
 كىتىدەك زىرا يابان كەمكە مراد اىقىكە بويىلە اصمارلىش ايدى * ۱۴۱ * و بىزە
 اسوسىدە ملاتات ايتدىكدىن سكرە انى الوب مىتىلىمنە يە كەمك * ۱۵۱ * و اورادەن
 كىيى ايله كىدوب ايرتەسى كونىدە كىوس مقابىلە كەمك و او بر كونىدە

دختی صاموسه یتشدک و طروغیلیونده مکث ایدوب ایرتهسی کونده میلیتوسه کلک * ۱۶ * زیرا پولوس اسیاده وقت کچورمامک ایچون کمی به سوار اولوب افسوس اوکنندن کچمکه نیت ایقش ایدی چون عجله ایدردی که ممکن ایسه پسته قوسته کوننده اورشلیمده بولنه * ۱۷ * ایدی میلیتوسدن افسوسه کوندروب چاعتك شیخارینی چاغردی * ۱۸ * انلر دختی یاننه کلدکده انلر دیدیکه اسیایه کیدیکمک الله کوننده برو جمیع زمانده سرکله نه وجه اوزره بولسکز * ۱۹ * وربه کمال توافع ایله و نیجه کوز یاشی ایله و یهودیلرک غرضلردن بکا واقع اولان امتحانلر ایله عبادت ایدرم * ۲۰ * و نصل جمله سرمه فائده لو اولان نسنلری اعلام ایتمده و سرمه اشکاره و خانه بخانه اوکرتمده چکنهمد * ۲۱ * و یهودیلر و یونانیلره شهادت ویردم که الله رجوع ایدوب ربزم عیسی مسیحه ایمان کتوره لر * ۲۲ * و شمده اشته بن روحده باغلانوب اورشلیمہ اندہ بکا نه واقع اوله جغی بلکسزین کیدرم * ۲۳ * انجق روح القدس هر شهره بکا شهادت ویروب دیرکه بندلر و مصیبتلر بکا قتلانورلر * ۲۴ * اما بونسنلرک برینی قایرم و عمرینی کندیمه بهالو عد ایقام تا که کندی طریقی و رب عیسی دن الدیغم خدمتی که الله عنایتنک انجیلنی شهادت ویرمک در سرور ایله اتمام ایده ایم * ۲۵ * و شمده اشته بلورمکه سر جمله کزکه ارالریکردن الله ملکوتی وعظ ایدرک کچدم ارتق یوزینی کورمیه جکسکز * ۲۶ * اذک ایچون بو کوننده سری استشهاد ایدرم که جمله نک قاننده پاک ایم * ۲۷ * زیرا الله جمله تدبیرینی سرمه اعلام ایتمده چکنهماد * ۲۸ * ایدی کندیلریکرده و اول جمله سوری یه مقید اولک که اذک اوزرینه روح القدس سری پسپیوسنر نصب ایلدی تا که الله کندی قافی ایله حاصل ایتدیکی

جهاعتنی رعی ایده سز * ۲۹ * زیرا بوف بلورمکه بن کندکدن صکره سوری يه
اجمیان يرامز قورتلار الريکزه کیره جکلار در * ۳۰ * و کندیلریکزه اراسنده دخی
فساد سویلیان ادمیر شاکردلری اردلرینه چکمک ایچون قالقه جقلر در
* ۳۱ * انك ایچون اویانق اوللاک و خاطریکزه اولسونکه اوچ سنه مدق کیجه
و کوندوز کوز ياشی ايله هر کسه نصیحت ایتمه دن واز کچمدم * ۳۲ * و شمدى
ای قرنداشلر سزی الله و انك عنایتنك ڪلامنه اصماريورم که
سزی عمارت ایمه که و جمله مقدسler اراسنده سزه میراث ويرمکه
 قادر در * ۳۳ * بن هیچ بر کمسنده نك کومشنه والتونه ولباسنه طمع ايقادم
* ۳۴ * و کندیلریکز بلورسکز که بو اللراجتلىري بکا و بتم ايله اولانله
اليويرديلر * ۳۵ * هر شيدة سزه ڪوسترم که بویله امك چکوب زبونله
مساعدة ايمک و رب عيسى نك سوزلرينى اسکمك گرکدر زيرا ديدیيکه
ويرمک المقدن مبارک در * ۳۶ * و بو نسنلری ديدکدن صکره ديز چوكوب
هپسى ايله دعا ايلدى * ۳۷ * و جمله سى قتى چوق اغلاديلر و پولوسك
بويننه صاريلوب افي اوپرلر ايدى * ۳۸ * غاييتدە اول سوزدن الـ چکديلر لە
ارتق يوز يعى كورميچه جڪسکز ديمش ايدى و آكا كمى يه دكين مرافقت
ایتديلر *

يکرمى بىنچى باب

* ۱ * و بزا انلردن ايرلدقدن صکره واقع اولديكە دکزدن کيدوب طوغرى قوش
اطلسنده و ايرته سى كونده رو دوسه و اورادن پاتارا يه کلدىكە * ۲ * و فنيقيه يه
کچه جڭ بر كمى بولدق و آكا سوار اولوب کندك * ۳ * و قبرسى كورديکمزدن
صکره افي صول طرفده براقدق و سورا ياه چکلوب صوره واصل اولدق
زيرا كمى اوراده يوكنى بوشاده حق ايدى * ۴ * و شاکردلری بولوب اورلدة

یدی کون اکنده و پولوسه شاکردر روح واسطه سیله دیرلر ایدی که اورشیمه کتمه *۵ و اول کونلری بتوردی گمزن صکره چیقوب یولمزه گندک و جله سی عورتلری و اوغللری ایله بزه تا شهردن طشريه مراقتت ایلدیلر بزدخی ساحله دیز چوکوب دعا ایندک *۶ و ببریمز ایله و داعلشوب گمی یه سوار اولدق انلر دخی اولرینه دوندیلر *۷ و بز دکز سفرینی تمام ایدوب صوردن پتو لایسه کلک و قرنداشلری سلامیوب انلر ایله بر کون اکنده *۸ و ایرنه سی کون پولوس و یولداشلری اولان بز چیقوب قیصریه کلک و اول یدیدن بزی اولان انجیلیجی فیلبسک اوینه کیروب انک یاننده قالدق *۹ و بونک درت قیزاوغلان قیزلاری وار ایدی که پیغمبرلک ایدرلر ایدی *۱۰ و بز خیلی کون اوراده اکنور ایکن یهودا ولا یتندن اغابوس نامنده بر پیغمبر کلکی *۱۱ و مزبور بزه کلدیکنده پولوسک قوشاغنی الوب کندی اللرینی و ایاقلرینی با غلادی و دیدی که روح القدس بویله دیر که بو قوشاغن صاحبی یهودیلر اورشیمده بویله با غلایوب بتپرستلرک اللرینه تسلیم ایده جکلر در *۱۲ و بز بو نسنه لری اشیدی گمزره هم بز هم اول بزک ادمیری آکا یالواردق که اورشیمه وار میده *۱۳ اما پولوس جواب و بردی که نه ایشارسکز اغلایوب قلبی منکسر ایدرسکز زیرا بن اورشیمده یالکز با غلائم غمہ دکل الا رب عیسی نک نامی ایچون اولمکه دخی حاضر ایم *۱۴ و او رضا ویرمامکله بز قائل اولوب ربک مرادی اولسون دیدک *۱۵ و اول گونلردن صکره اسیا همی دوشیروب اورشیمه واردق *۱۶ و قیصریه نک شاکردر نزدن دخی بعضیلری بزم ایله کلوب مناسون نام بر قبرسلو و اسکی شاکرد گتوردیلر که انک یاننده قونه حق ایدک *۱۷ و اورشیمه کلدی گمزره قرنداشلر بزی

بالممنونیه قبول ایلدیلر^{*} ۱۸ و ایرتهسی کون پولوس بزم ایله یعقوبه کیردی
و جله شیخلر حاضر ایدیلر^{*} ۱۹ و بونلره سلام ویردکدن صکره اللہ
بپرستلر اراسنده انک خدمتی ایله هپ ایتدیکی نسندری ببر ببر
نقل ایتدی^{*} ۲۰ و انلر اشیتدکده ربه مجد ایلدیلر و آکا دیدیلر که یا
قرنداش کوررسن قاج ییک یهودیلر وار که ایمان ایتدیلر و جله سی
شریعتک غیرتی گودرلر^{*} ۲۱ و سنک ایچون خبر الدیلر که سن بپرستلر
اراسنده اولان جله یهودیلر اوغلاریکزی ختان ایقیوب اینتلر اوزره
منسلک اولیه سکر دیو انلر موسی دن ارتداد ایتمکی تعلم ایدرسن
ایمدى نه ایتمک کرک البته خلق جمع اولق ایجاد ایدر زیرا سنک
کلديککی اشیده جکلر در^{*} ۲۳ ایمدى بو سکا دیدیکمزی یاپ درت ادمز
وار که نذر ایلدیلر^{*} ۲۴ بونلری الوب و کندیکی انلر ایله پاک ایدوب انلر
ایچون خرج ایله که باشلرینی تراش ایده لر و جله سی بیله لر که سنک
حقکده اشیتدکلرینک هیچ اصلی یوقدر الا گندوک دخی شریعتی حفظ
ایدرک حرکت ایدرسن^{*} ۲۵ ایمان ایتش طائفه لر ایسه بزانلرے یازوب
حکم ایلدک که بونک کبی نسندری حفظ ایقیه لر همان بتله ذبح
اولنانلردن و قاندن و بوغلمش نسندرلردن و زناندن مجانبت ایلیلر^{*} ۲۶ اول
زمان پولوس اول ادملى الوب ایرتهسی کونده انلر ایله پاک اولدقدن
صکره معبدہ کیردی و تطهیر کونلرینی تمام ایده جکنی بلدردی تا انلردن
هر بیسی ایچون قربان عرض او الجیهد کین^{*} ۲۷ و اول یدی گونه کون تمام
اولغه قریب ایکن اسیادن اولان یهودیلر افی معبدہ کوردکلرنده بتون
خلقی تحريك ایدوب اوزرینه اللرینی صالحیلر^{*} ۲۸ و چاغردیلر که ای
اسرائیللو ادلر یاردم ایلیک بود راول ادم که هر یerde جله یه قومک

و شریعتک و بو يرك علیهندہ تعلیم ایدر و بوندن غیری یونانیلری دخی
معبدک ایچنہ سکتوروب بو مقدس يرى ناپاڭ ایقىشىر * ۲۹ * زىرا دەمین
افسوسلو تروفيموسى شەردە انکله ڪورمكە پولوس افی معبدک ایچنە
كتورمش ايدى ئىن ايتدىلر * ۳۰ * وجىله شهر حركىتە كلوب خلق بىرىنە
كىرىدى و پولوسى طوتوب هيكلدن چيقاردىلر و في الحال قپولر قاندى
* ۳۱ * و افي اولدرمكە چالشدقلرنىدە الاڭ بىك باشىسىنە خېرى يتىشى دە
بىتون اورشليم تشوىشىدە در * ۳۲ * اول دخى في الحال جنگچىلر و يوز باشىلر
الوب اوزرلىنە سەرتىدی و انلر بىك باشى يى و جنگچىلرى ڪوردكە
پولوسى دوكمەدن فراغت ايلدىلر * ۳۳ * اول زمان بىك باشى يقلاشوب
و افي طوتوب بىوردىكە ايکى زنجىر ايلە باغلانە و بو كىم در و نە ايشلدى
ديو سؤال ايدر ايدى * ۳۴ * و غلبە لىقدە كىمى بىشى و كىمى غيرى شى
چاغرمۇلغە چوق شماڭەدن صحىح نسنه يى بىلەكە قادر اولىدىغاندن افي
قلعە يە كوتومكە امر ايتدى * ۳۵ * و فربانلار كىدىكى زمان واقع اولدىكە
غلبە لىغۇ زورى اىچۈن جنگچىلردىن كوتىلدى * ۳۶ * زىرا ازدحام ناس اردنجە
بۈرۈپ افي قالدر ديو چاغرشىدىلر * ۳۷ * و پولوس قلعە يە كوتىلدە جڭ اشادە
بىك باشى يە دىدىيەكە سكا بىشى سوپىلسەم جائز اولورمى اول دخى
دىدىيەكە یونانىيە بلورمىسىن * ۳۸ * سن اول مىرلۇ دكىمىسىن دە
كۈنلەرنى اول فتنە قوياروب درت بىك يول كىسيجىلرى بىرەيدە كوتىدى
پولوس دىدىيەكە بن طرسوسلو يەودى ايم قىلىقىيەنڭ مشھور شەرىنەن
شەھرلۇسى ايم و سكا يالوارمىكە قومە سوپىلەكە بىڭ اذن و بىرە سن * ۳۹ * اول دخى
اذن ويردكە پولوس فربانلار اوزرىنە دوروب ايلە خلقە اشارت ايلدى
و عظيم سكوت اولدقىدە عېرافى دلنجە انلە خطاب ايدوب دىدىيەكە *

یکرمی ایکننجی باب

* ۱* ای قرنداش ادملو و بابالر شمدى سزه ایده چڪم اعتذاري دکله یک
 * ۲* و انلره عبراني دلنجه سویلديکنى اشيتىدکلرنده دخى زىاده سكوت
 ايلديلر اول دخى ديدىكە * ۳* بن في الحقيقة قيليقيه ده كائىن شهر طرسوسدة
 طوغمىش بر يهودى ايم اما بو شهرە غايالىك اياقلرنده بسلنوب بابالرک
 شريعتىنده دقت ايله متاذهب هم اللھك غيوري ايم بو كون سز جمله كز
 نصل ايسه كز * ۴* و ارلى و عورتلى باغلابىوب زندانلره تسلیم ايدرك بو
 سبىلى اولومەدك اضهاد ايلدم * ۵* و كذلك بكا باش امام و جمله شيخلرک
 جمعىتى شهادت ايدرلر كە اتلردن دخى قرنداشلره مكتوبىلر الوب دمشقه
 واردم تاكىد اندە اولانلى باغلەمش اورشليمە عذاب چڪمك اىچۇن
 كتورةيم * ۶* و واقع اولدىكە بن يولدة كىدر و دمشقه ياقلاشور اىكىن اوپلە يە
 يقين وقتىدە آكسزىن كوكىن چورەمە بىر عظيم نور پارلادى * ۷* و بن يەرە
 دوشوب براواز اشيتىدم كە بكا ساۋوول ساۋوول نىچۇن بىنى اضهاد ايدرسن
 دىدى * ۸* بن دخى جواب وېرىدىكە سن كيم سن يا رب اول دخى بكا
 ديدىكە اضهاد ايتدىكە ناصرتلو عىسى بن ايم * ۹* و واقعا بىم ايله اولانلر
 نورى ئوروب قورقىدىلر اما بكا سوپىليانك اوازىنى اشىتمىدىلر * ۱۰* و بن
 ديدىكە يا رب نە ياپىم رب دخى بكا ديدىكە قالق و دمشقه وار
 و اورادە سىدن عمل اولنمغە جملە تعىين اولنان نىسنه لارا يىچۇن سكا سوپىلە
 * ۱۱* و چون اول نورك جلاندىن برشى كورمزىم يامىدە اولانلرک إلى ايله
 سوتىلوب دمشقه كىلدم * ۱۲* و حنانيا نامىندا بىر كىمسە شريعت اوزرا
 دىندار ادم اوپوب آكا دمشقه ساكن اولان جملە يەهدىلىر ايو شهادت

ایدرلر ایدی * ۱۳ * بکا کلوب و یانمده دورروب بکا دیدیکه ای ساژول
 قرنداش کوزک اچلسون و همان اول ساعته آکا باقدم * ۱۴ * اول دخی
 دیدیکه بابالریمزک اللهی سنی اختیار ایلدیکه انک مرادینی بیلهسن
 و اول عادلی کورروب انک اغزندن اوایی اشیده سن * ۱۵ * زیرا سن جمله
 ادمیرک یاننده کوردیک و اشیدیک نسنه لر ایچون آکا شاهد اوله جقسن
 * ۱۶ * و شمدی نه آکلنورسن قالق و تعمید اول و گناهه ریکی ییقاویوب
 ریک ادینه استدعا ایله * ۱۷ * واقع اولدیکه بن اورشلیمه کیرو دوندکدن
 صکره معبدده دعا ایدر ایکن بیخودلقده ایدم * ۱۸ * و افی کوردیکمده بکا
 دیدیکه تیز اول و عجله ایله اورشلیمدن چیق زیرا انلر بم حقمنه
 شهادتکی قبول ایله جکلر در * ۱۹ * و بن دیدمکه یا رب انلر بلورلر که
 بن سکا ایمان ایدنلری حبس ایدوب هر مجتمعه دوکر ایدم * ۲۰ * و سنک
 شهیدک اولان اسطفانوسک قافی افshan اولدیغی زمان بن حاضر ایدم
 و انک قتلنه رضا ویروب افی اولدنلرک لباسلرینی بکلر ایدم * ۲۱ * اول
 دخی بکا دیدیکه کیت زیرا سنی اوzac بتپرستله کوندره جکم * ۲۲ * و انلر
 تا بو سوزه دک افی دکله دیلر و صکره اوازلرینی قالدروب دیدیلر که بو
 مقوله ادم یردن دفع ورقع اولنسون زیرا یاشامغه لايق دکلر * ۲۳ * و انلر
 چاغروب ولباسلرینی براغوب هوایه تو زاندقلنده * ۲۴ * بیک باشی بیوردیکه
 پولوسی قلعه دیه کوتره لر و تنبیه ایتدیکه قامچیلر ایله تفتیش اوله تاکه
 بیله نه سبیدن انک علیهنه بولله چاغرلر * ۲۵ * و افی قایشلر ایله با غلادقلری
 زمان پولوس یاننده دوران یوز باشی یه دیدیکه بر رومالو و حکم
 اولنماش ادمی قامچی ایله ضرب ایتمک سزه جائزه در * ۲۶ * یوز باشی
 دخی بوف اشیدیکی کبی واروب بیک باشی یه خبر ویردکه نه ایده جککه

دقت ایت زیرا بو ادم رومالو در دیدی ^{۲۷*} بیک باشی دخی کلوب پولوسه
 سن رومالومیسن بکا سویله دیدی اول دخی بلى دیدی ^{۲۸*} و بیک
 باشی جواب ایتدیکه بن بو معافلغی چوق مال ایله تحصیل ایلدم
 و پولوس دیدیکه اما بن معاف طوغش ایم ^{۲۹*} انک ایچون افی
 تفتیش ایده جنک ڪمسنده لر فی الحال اندن چکلديلر و بیک باشی دخی
 انک رومالو ایدوکنی بلذکه افی با غلادیغی ایچون قورقدی ^{۳۰*} و ایرنهسی
 ڪون یهودیلردن نه ایچون اتهام اولنديغنك حقیقتنی بلک اسقمه افی
 با غلردن چوزدی و باش امامه ره و جله انلرک محفله بیوردیکه کله لر
 و پولوسی اشاغی ڪتوروب اوکارینه احضار ایلدی *

یکرمی او چنجی باب

* پولوس محفله کوز دکوب ای قرنداش ادلر بن تا بو کونه دک بتون
 حسن ضمیر ایله اللہ حضورنده چندم دیدی ^{۳۱*} و باش امام ھنانيا
 انک یاننده دورانلر بیوردیکه انک اغزینه اوره لر ^{۳۲*} او زمان پولوس آکا
 دیدیکه الله سفی اوره جقدر ای بادانه اولش دیوار سن بن بکا شریعت او زرة
 حکم ایتمکه او طورر ایکن شریعته مخالفًا بکا اور مغه امر ایدرمیسن
 * و اوراده دورانلر اللہ باش امامنه سوکرمیسن دیدیلر ^{۳۴*} پولوس
 دخی دیدیکه ای قرنداشر بن انک باش امام ایدوکنی بلذم زیرا
 یازلشدرا که قومک رئیسنک حقنده کملک سویلیه سن ^{۳۵*} و پولوس انلرک
 بعضی صادوقیلر و بعضی فریسلر ایدوکنی سزمکه محفله چاغردیکه
 ای قرنداش ادلر بن فریسی او غلی فریسی ایم امواتک امیدی و قیامتی
 ایچون حکم اولنورم ^{۳۶*} و او بولله دیدیکی کبی فریسلر ایله صادوقیلرک

بیننده منازعه ظهور ایدوب کثرت خلق منقسم اولدی ^{۸۸*} زیرا صادوقیلر
 قیامت یوقدر نه ملک نه روح وار دیرلر اما فریسیلر ایکیسنہ اعتراض
 ایدرلر ^{۹۹*} و صیحه شدیده قویوب فریسیلرک طرفندن کاتبلر قالقوب
 مخاصمه ایدرک بز بو ادمده هیچ سکملک بولماز ایز اکرا کا بر روح یا بر
 ملک سویلدی ایسه الله قارشو جنک ایتمیلم دیدیلر ^{۱۰*} و عظیم منازعه
 وقوعه کلمکله پولوس انلدن پاره لنور دیو ییک باشی قورقدی و جنگجیلر
 بیوردیکه اینوب و افی زور ایله ارالرندن قاورایوب قلعه دیه سکوتره لر
^{۱۱*} و ایرنه سی کیجه ده رب انک یاننده دوروب ای پولوس کوکلکی خوش
 طوت زیرا سن بغم حقدمه اورشلیمده شهادت ایلدیکک مثللو روماده دخی
 اویله شهادت ایقلوسن دیدی ^{۱۲*} و کون طوغدقده بعض یهودیلر اتفاق
 ایدرک سکندیلرینی لعنت ایله با غلایوب تا بز پولوسی اولدرنجه نه ییدلم
 نه ایچهلم دیدیلر ^{۱۳*} و بو اتفاقی ایدنلر قرق ادمدن متزاوز ایدی
^{۱۴*} بونلر باش امامله و شیخله کلوب دیدیلر که بز کندیزی عظیم لعنت
 ایله با غلادق که پولوسی اولدرمینجه برشی طامیه جغز ^{۱۵*} ایمدی سزمھفل
 اولان نسنه لری زیادة دقت ایله تفتیش ایده جک نبی بز ایسه او یقین
 کلمزدن اول افی اولدرمکه حاضر ایز ^{۱۶*} لکن پولوسک قیز قرنداشنک
 اوغلی بو غرضی اشیتمکله کلوب و قلعه دیه سکیروب پولوسه نقل ایلدی
^{۱۷*} پولوس دخی یوز باشیلردن برینی یاننه چاغروب دیدیکه بو یکنی
 ییک باشی یه سکتور زیرا اکا افاده ایده جک بر مصلحتی وار ^{۱۸*} اول دخی
 افی الوب و ییک باشی یه سکتوروب دیدیکه محبوس پولوس بی یاننه
 چاغروب یالواردیکه سکا بو یکنی سکتوره یم زیرا سکا افاده ایده جک

بعض مصلحتی وار ایمیش * ۱۹* بیک باشی دخی انك الندن طوتوب و برابر
نهایه واروب بکا دیده جکک نه در دیو صوردى * ۲۰* اول دخی دیدیکه
یهودیلر سکا يالوارمغه اتفاق ایتدیلر که يارین پولوسی محفله ڪتوره سن
ڪويا که انك حقنده بر نسنه زیاده دقت ايله تفتيش ايتمك اوزره
اما سن انلره رضا ويرمه زيرا انلردن قرق ادمدن متجاوز اکاتکمن
ايدرلر و تا افي اولدريجنه نه یمکه نه ايچمکه ڪنديلاريقى لعنت ايله
باغلاديدلر و حالا انلر حاضر اولوب سنك جوابكه منتظرلر در * ۲۲* ايهدى
بيك باشى يكتى صالحیوروب بکا بو نسندلرى افاده ایتدیكىي صاقن
كمسىدە سوپىلە ديو آكا تنبىيە ايتدى * ۲۳* ويۇز باشىلردىن ايکى كمسىدە
يانشه چاغروب دیديکه ايکى يۇز پيادە ويقش اتلۇ و ايکى يۇز مزراقلو
عسکر كىچەنک اوچنجى ساعتىنە حاضر قىلە كە قىصرىدە وارەلر
وانلره دواب و مواشى تدارك ايليك كە پولوسى بندروب فيليكس
والى يە سلامت ايله ڪتورەلر * ۲۵* والى يە دخى بو مفهوم اوزره بر
مكتوب يازدى * ۲۶* قلوديوس ليسياس فضيللۇ فيليكس والى يە سلام ايدر
بو ادم يهودىلردىن طوتلوب انلرافي اولدرمك اوزره ايكن بن عسکر
اييله يتشوب افي قورتاردم زيرا رومالو ايدوکنى دويمش ايدم * ۲۸* وافى
اھام ايتدىكلەرنك سبىنى بىلە قصدىلە افي انلرک محفلە ڪتوردم
وفهم ايتمىمكە انلرک شريعتنک مسائلى ايچون متهم اولىش اما
انك قىلە ياخود در زنجىر او لمغە مستحق برجىي يوق ايدى * ۳۰* و يهودىلرک
بو ادمە تىكمن ايده جکلى بکا اعلام اوئىندىقدە اول اندە افي سکا
كۈندرىم و غمازلىرىنە دخى امر ايلدەمكە انك عليهنە اولان نسندلرى
حضوركدة افادە ايدەلر و السلام * ۳۱* ايهدى چنكىچىلر انلرې يبورلدىغى

اوزرة پولوسی بیله الوب کیجدهه انتیپاتریس شهرینه کوتردیلر^{*۳۲} و ایرتهسی
کونده انلر اتلولری انکله کتنه براگوب قلعه یه دوندیلر^{*۳۳} انلر دخی
قیصریهه دخول ایتدکده مکتوبی والی یه ویروب پولوسی دخی آکا
احصار ایلدیلر^{*۳۴} والی دخی مکتوبی اوقویوب قنغی ولایتدن ایدوکنی
صوردی و قیلیقیدن ایدوکنی بلدکده^{*۳۵} دیدیکه غمازلرک دخی واصل
اولدقلری زمان سنی دکلیه حکم و هیرودس^ك دیوانخانه سنده حفظ
اولنفسی ایچون امر ایتدی *

یکرمی در دنجی باب

۱ وبش کوندن صکره باش امام اولان حنانیا شیخلر ایله و ترتواللوس
نام بر اهل کلام ایله نزول ایدوب پولوسک علیهندہ والی یه اعلام ایتدیلر
۲ و پولوس چاغرلقدۀ ترتواللوس اتهام ایتمکه باشلایوب دیدیکه
مغتمم اولدق و سنک تدبیرکدن بو امته حسن نظاملر و قوع بولدی بزانلری
هر وقتده و هر یرده کمال تشکر ایله قبول ایدرز^{*۴} اما تاکه سکا چوق
لاقردی ایله تصدیع ایتمیهیم سکا یالواررمکه مروتکه کوره بزم مختصر جه
دیه حکمزی استقاع ایلیه سن^{*۵} زیرا بز بوادمی بر طاعون و دنیاده
اولان جله یهودیلر اراسنده فتنه قوباریجی و نصرانیلر مذهبینک پیشروی
اولدیغئی تشخیص ایلدا^{*۶} و معبدی دخی مردار ایتمکه چالشدى و بز
افی طوطوب شریعته ز اوزرة آکا حکم ایتمک استدک^{*۷} اما بیک باشی
لیسیاس یتشوب افی عظیم زور ایله للریزدنه الوب کوتردی^{*۸} و بیوردیکه
انک غمازلری سکا کله لر و سکندوک تفتیش ایتمکله انک اوزرینه اتهام

ایتدیکمز جله نسنه‌لری اندن بلکه قادر اولورسن * ۹ * یهودیلر دخی بو نسنه‌لر بولیله در دیو رضا ویردیلر * ۱۰ * والی دخی پولوسه سویله دیو اشارت ایتدکدن صکره جواب ایتدیکه چون بلورم چوق سنه‌لردن برو سن بو امتك حاکمی سن زیاده اعتقاد ایله احتجاجم ایچون سویلیه‌یم * ۱۱ * زیرا بلکه قادر سن که بن اورشلمه سجده ایتمکه وارلی اون ایکی کوندن زیاده دکلدر * ۱۲ * و انلر بني نه معبدده بر کمسه ایله مباحثه ایتمکده و نه مجتمع‌لرده نه شهرده خلقی تحریک ایتمکده بولدیلر * ۱۳ * وحالا اوزریمه اتهام ایتدکلری نسنه‌لری اثبات ایتمکه قادر دکلر در * ۱۴ * لکن بونی سکا اقرار ایدرم که انلرک مذهب دیدکلری طریقده با بالریمک الله‌نه شویله عبادت ایدرم لد توراتده و یغمبرلرده جله یازیلان نسنه‌لرها اعتقاد ایدرم * ۱۵ * واللهه امید طوتارم که آکا کنديلری دخی منتظرلر در که امواتک قیامتی واقع اوله هم عادلرک هم ظالم‌لرک * ۱۶ * و بوکا مشغول ایم که هر زمان الله‌ک و ادم‌لرک قاتنده ضمیرم صوچسز اوله * ۱۷ * و چوق سنه‌لردن صکره امتهه صدقه‌لر و قربانلر ایتمکه کلدم * ۱۸ * و بونلری اجرا ایدرکن بر قاج اسیالو یهودیلر بني معبدده پاک اولش بولدیلر نه کشت خلق ایله نه غوغا ایله * ۱۹ * بو کمسه‌لرک حضورکه کامه‌لری و اوزریمه بر نسنه‌لری وار ایسه اتهام ایتملری کرک ایدی * ۲۰ * یاخود بونلر کنديلری سویلسونلر اسکر بن محفلده دور دیغم زمان بنده بر قباحت بولدیلر ایسه * ۲۱ * مکر بو بر او از ایچون اوله که بن ازالزده دور دیغم زمان بن بو کون امواتک قیامتی ایچون سزدن حکم اولنورم دیو چاغردم * ۲۲ * فیلیکس دخی بو نسنه‌لری اشیتدکده انلر مهلت ویروب بن بو طریقه متعلق شیلری زیاده دقت ایله بلدکدن صکره ولیسیاس کلدیکی زمان مصلحتکزی تمام گورم

دیدی * ۲۳ * و بوز باشی يه بیور دیکه پولوسی حفظ ایلیه لرو گوز حبسنده اوlobe یارانلرینك هیچ بربنی آکا خدمت ایتمکه يا اذک یاننه کلمکه مانع اولیه لر * ۲۴ * و بر قاچ کوندن صکره فیلیکس دروسیلا نام عورق ایله که یهودیه ایدی کلدکده پولوسی چاغروب مسیحه اولان ایمانک خصوصنده افی دکله دی * ۲۵ * اول دخی عدالتندن و پرهیز کارلقدن و کله جک دینوتندن تکلم ایتمکه فیلیکس قورقوب جواب ایتدیکه شمدى هر نه ایسه وار کیت بر مناسب وقت بولدیغمده سفی چاغرة جغم * ۲۶ * هم بوف دخی مأمول ایدر ایدیکه پولوسدن افی صالحیو رمک ایچون اقچه ویرله انک ایچون افی صیقچه چاغروب انکله سوپلشر ایدی * ۲۷ * و ایکی سنه تمام اولدقدن صکره فیلیکس ک یرنه پورکیوس فستوس کلدي فیلیکس دخی یهودیلری ترضیه ایتمک استیوب پولوسی با غلو براقدی *

یکرمی بشنجی باب

* ۱ * و فستوس ولايته واصل اولدقدة اوچ کوندن صکره قیصریه دن اورشلیمه چیقدی * ۲ * و باش امام و یهودیلرک باشلری پولوسک علیه نده آکا اعلام ایدوب یالواردیلر * ۳ * و انک علیه نده بو احسافی دیله دیلار که افی اورشلیمه ڪتوردة انلر ایسه افی یولده اولدرمک ایچون پوصو قور دیلر * ۴ * اما فستوس جواب ویر دیکه پولوس قیصریه ده حفظ اولنه و گندی دخی تیز اورایه گکیده جکدر * ۵ * و اراکزده کیم که قادر ایسه بنم ایله اینسونلر و اسکر بو ادمده بر قاحت وار ایسه افی اتهام ایتسونلر دیدی * ۶ * و انلرک یاننده اون کوندن زیاده اکلندکدن صکره قیصریه يه ایندی و ایرنسی گونده محکمده او طور ایکن امر ایتدیکه پولوسی گتوره لر * ۷ * اول دخی کلدکده

اورشیمین کلمش یهودیلر انک اطرافنده دوروب پولوس اوزرینه چوق و اغفر تهمتler اما انلری اثبات ایتمکه قادر دکلر ایدی *۸* اول دخی گندی احتجاجی ایجون دیر ایدیکه بن نه یهودیلرک شریعتنے نه معبدة نه قیصرة کناهکار اولدم *۹* اما فستوس یهودیلری ترضیه ایتمک استمکله پولوسه جواب ویروب دیدی اورشیمه چیقمق واوراده بو نسنهلر ایجون حضورمدة حکم اولنمق استرمیسن دیدی *۱۰* و اول وقت پولوس دیدیکه قیصرک مکمله سنده دوروب اندہ حکم اولنسنم کرک بن یهودیلر غذر ایقادم چون سن دخی پک ایو بلورسن *۱۱* زیرا اکر بر غدر ایتمد ایسه یا قله مستحق بر شی ایتمد ایسه اولمکدن قاچمام اما اکر انلر بئی اتهام ایتدکلرینک بر نسنهسی یوغیسە هېچ بر کمسە بئی انلر تسلیم ایتمکه قادر دکلر قیصرک حکمنى استدعا ایدرم *۱۲* او زمان فستوس دیوان ایله مذاکرة ایدوب جواب ویردیکه قیصرک حکمنى استدعا ایتدکمی قیصرة کیده سن *۱۳* و بر قاچ کون کچدکدن صکرة ملک اغرياس و برئیقە فستوسی سلاملق اوزرا قیصریه يه کلديلر *۱۴* واوراده وافر ایام اکنکلرندن صکرة فستوس پولوسک قصه سنى ملککە نقل ایلیوب دیدیکه فیلیکسدن حبسه اليقونلش بر ادم وار *۱۵* بونك ایجون بن اورشیمده ایکن یهودیلرک باش اماملری و شیخلری بکا اعلام ایدوب علیهنه حکم طلب ایتدیلر *۱۶* و بن انلر جواب ویرم کە متهم اولان بر کمسنە في غمازلر مرافعە اولمدىن اول و اوزرینه ایلان تھمتە دائئر احتجاجنە رخصت المدىن اول اولدترمکه تسلیم ایتمک رومالولرک عادق دکلر *۱۷* ایدی اانلر بورایه کلدکلرندە بلا تأثیر ایرتهسی کون مکمله ده او طوروب بیوردەمکه اول ادمى كتورةلر *۱۸* و غمازلر علیهنه دور دقلری زمان صاندیغم نسنهلر

ایچون اوزرینه هیچ برصوچ اتمدیلر * ۱۹ * انجق کنندیلرینک دینی ایچون
وب بر وفات ایتمش پولوس دیری در دیو ڪرچکلديکی عيسی ایچون
انک علیهندہ بر قاج مسئله لری وار ایدی * ۲۰ * بن دخی بو خصوصک
مسائلی ایچون شبهه ده اول غله آکا دیدمکه اور شلیمه وار مق استرمیسن
که اندہ بو نسنه لر ایچون حکم اونه سن * ۲۱ * اما پولوس او گستوسک
حکمنه توقيف اولنه میم دیو استدعا ايتدکده بیوردمکه تا بن افی قصرا
کوندرنجیه دکین حفظ اولنه * ۲۲ * اغripas دخی فستوسه دیدیکه بن دخی
بو ادمی دکله مک استرم اول دخی یارین دکلیه سن دیدی * ۲۳ * ایدی
ایرنه سی کون اغripas و برنيقه احتشام عظیمه ایله کلوب و بیک باشیلر
ایله و شهرک اک عظیم ادمیری ایله دیوانخانه دکلرندن صکره
فستوس بیوردیکه پولوس کتوريله * ۲۴ * و فستوس دیدیکه ای ملک اغripas
و بنم ایله حاضر اولان جله ادمیر بوئی ڪور رسکز که انک حقنده
یهودیلرک جله ڪترنی هم اور شلیمه هم بونده بنم ایله سوپلشوب بو
ارتق یاشامگه لایق دکلدر دیو چاغردیلر * ۲۵ * اما بن قتلہ مستحق نسنه
ایقدیکنی دویم غله واو کنديسی او گستوسک حکمنی استدعا ایتمکله
افی کوندرمکی مناسب کوردم * ۲۶ * اما انک حقنده سلطانمه صحیح برنسنه
یازه جغم اولام غله افی سزه و خصوصا ای ملک اغripas سکا احضار
ایلدم که تفتیش اولندقدن صکره برنسنه یازه جغم اوله * ۲۷ * زیرا بر محبوس
کوندرمک واوزرینه اتیلان تمثاري بیان ایتمامک بکا نا معقول کورنیسور *

باب التتجی بکرمی

* ۱* و اغripas پولوسه دیدیکه سکا کندوک ایچون سوپلکه رخصت ویرلدی

او زمان پولوس الی او زادوب احتجاج ایلدی * ۲ * ای ملک اغripas
 بن کندیمی موتلو بلورم که یهودیلردن متهم اولدیغم جمله نسنله لردن
 بن بوکون حضور کده احتجاج ایده جكم * ۳ * خصوصاً که سن یهودیلرده
 اولان جمله این و مسائلدن خبردار سن انک ایچون سکا یالوارم بني
 صبر ایله دکلیه سن * ۴ * کنجل کمدن و ابتدادن ملتمن اراسنده اورشلمده
 سور دیکم عمری جمله یهودیلر بلورلر * ۵ * و بني اولدن بلورلر که اکر شهادت
 ایتمک استزلر ایسه دینه زک افضل مذهبی او زره فریسی ایکن چنور
 ایدم * ۶ * والله ک بابالریمزة ایتدیکی وعدک امیدی ایچون شمدی حکم
 اولنمغه حاضر دورم * ۷ * و اول وعد اون ایکی سبطمز مواظباً کیجه
 و کوندوز الله عبادت ایدوب آکا نائل اولمغی امید ایدرلر اول امید
 ایچون ای ملک اغripas یهودیلردن متهم اولدم * ۸ * سزک عنديکزدہ
 نیچون اینانلار نسنه قیاس اونور که الله اولوری اقامت ایلیه * ۹ * امیدی
 بن خود ڪندمده ظن ایتش ایم که ناصرلو عیسی نک نامنه مخالف
 چوق نسنله ایتمک ڪرک ایدم * ۱۰ * اول شیبی اورشلمده دخی ایتمد
 وباش اماملردن حکومت الدقدن صکره نیجه اولیایی زندانلرہ قپایوب
 قتل اولندقلری زمان رضا ویردم * ۱۱ * و بن انلرہ چوق کرہ جمله مجملرده
 عذاب ایتمکله ڪفر سویلکه قهر ایتمد و حددن زیادة علیھلرینه
 قودرمش اولمغله انلری تا غریب شهرلرده بیله اضهاد ایدر ایدم * ۱۲ * بو
 اثناده باش اماملرک حکومت و مباشرق ایله دمشق کیدر ایکن
 * ۱۳ * ای ملک وقت ظهرده یولده کوکدن ڪونش ضیاسندن زیادة بر نور
 کوردم که اطرافمده و بنم ایله ڪیدنلرک اطرافنده شعله لندی * ۱۴ * و بز
 جمله مزیره دوشدی ڪمزدہ بر او از اشیتدم که بکا خطاب ایدوب عربانی

دلنجه دیدیکه یا ساۋوول ساۋوول نېچون بىنى اضهاد ايدرسن او كىندرەلە
 قارشۇ دېمك سكا كوج در ۱۵* بىن دخى سن كىم سن يا رب دىدم واو
 دیدىكە بن اضهاد ايتدىكە عىسى ايم ۱۶* لەن قالق و اياقلەك او زىرنە
 دور زира انك اىچون سكا ڪورندىم كە سىنى هم كوردىك نىسەلەرە هم
 سكا كورىنەجىم نىسەلەرە خەمتىكار و شاھد تعىين ايدەيم ۱۷* سىنى خلاص
 ايدەيم قومدىن وزىنديقلەن كە انلە سىنى شەمىي كوندرىم ۱۸* تا كە
 انلەك ڪوزلۇنىڭ اچوب انلىق قرانلىقدىن نورە و شىطانەك تىسلەنەن
 اللە دوندرەسەن كە بىا ايمان كتۇرمەك ڪناھلەك مغفترىنى و مقدىسلەر
 اراسىندا نصىبىي اخذ ايدەلر ۱۹* انك اىچون اى ملەك اغلىپاس بن سماوى
 روپايە عاصى اولمادم ۲۰* اخچى او لا دەمشقىدا او لا انلە و اورشىمىدە و بىتون
 يەودا ولايتنە و بتپەستلەر اخبار ايلەم كە توبە ايدوب و اللە دونوب
 توبىيە لايق عمللار ايدەلر ۲۱* بو نىسەلەر اىچون يەودىلەر بىنى معبدە طوقتوب
 او لىدرەمكى قىصد ايتدىلەر ۲۲* اما اللەھەن او لان ياردەم اىلە تا بو كوندەك
 طيانىندىم كۈچك و بىو كە شەhadت ايدوب هېچ بىرىشى سوپەلەم اول
 نىسەلەردىن غىرى كە پىغمەلر و موسى واقع او لە جىغنى سوپەلەدەلەر ۲۳* يعنى
 مسیح الە چىكىدىن صىكە او لا او لولەردىن قيام ايدوب قومە و بتپەستلەر
 نورى تېشىر ايدە جىكەر ۲۴* و پولوس بو نىسەلەرلى كىنى احتجاجى اىچون
 سوپەلەر ايكن فستوس بلند او زا اىلە دیدىكە اى پولوس سن دلى سن
 چوق علم سىنى دليل كە دوندرىر ۲۵* اما او دیدىكە بن دلى دكەم اى
 فضىلتلو فستوس اما حق و صاغ عقلەك سوزلۇنى سوپەلەم ۲۶* زира ملەك
 دخى كە آكا قورقۇسلىق اىلە سوپەلەم بو نىسەلەرلى بلور و اعتقاد ايدرم
 كە بو نىسەلەردىن آكا بىرىشى ڪىزلىو دكەلەر چون بو نىسە بوجاقدە واقع

اولماشدر * ۲۷ * يا ملك اغريپاس پيغمبرله ايمان ايدرميسن بلورم که
 ايمان ايدرسن * ۲۸ * اغريپاس دخی پولوسه ديدیکه آز قالدى خريستيان
 اوللغه بني الزام ايديوردك * ۲۹ * و بولوس ديدیکه الله ويره هم آزدن هم
 چوقدن يالكنزسن دكل بلکه جله بني بوکون دکله يانلر دخی بنم اولدیغم
 کبی اوله لربو بندلردن غیری * ۳۰ * و بومنواں اوزره سویلدکدن صکره
 ملك و والی و برینيقه و بيله لرنجه او طورانلر قالقديلر * ۳۱ * و تنهایه واروب
 و بري ايله سویلشوب بو ادم قتله ياخود در زنجير اوللغه مستحق نسنه
 ايقا مشدر ديديلر * ۳۲ * و اغريپاس فستوسه ديدیکه بو ادمي صالحويمرمک
 ممکن ايدي اکر قيصرک حكمى استدعا ايقا مش اولسيدي *

يکرمى يدنجى باب

* ۱ * و اتاليييه دکزدن کيده جكمز مصمم اولدقدة پولوسى و بر قاج غیرى
 محبوسلرى اوغسطوسك بولىكتىن يوليوس نام بر يوز باشى يه تسليم
 ايلىلر * ۲ * و ادراميتوس شهرىنىڭ بركمىسىنە سوار اوlobe اسيا سواحلنىڭ
 كتمك استكله روان اولدق و تسالونىكىلۇ ارستانخوس نامندا بر
 ماقدونىيەلو بزم ايله برابر ايدي * ۳ * و ايرتهسى كون صيدونه کلدىك
 و يوليوس پولوسه ملاطفتله معامله ايدوب دوستلىرىنە كتمكه اذن ويردى
 كە آكا بذل همت ايده لر * ۴ * و اورادن حرڪىت اولنوب قىرس التىندىن
 بادبان كشاي عزيمت اولدق زيرا روزكارلار مخالف ايدي * ۵ * و قىلىقىيە
 و پامفiliyie دکزندن كچدكدىن صکره ليقيانىڭ ميرا شهرىنى يىتشىدك * ۶ * و يوز
 باشى اوراده اتاليييه كيده جك يراسكىندرىدە كمىسى بولدقدة بزى آكا
 بندىدى * ۷ * و نىچە كونلار يايچە كزوب كوج ايله قىنيدوس قارشوسىنە

کلدن و روزگار بزه مخالف اولمغله صالحونهذك قارشوسنده کریددن اشاغى يلکن اچدق ^{۸*} و اندىن كوح ايله كچوب كوزل ليماڭلار ديدكلىرى يېرى كلدن كە لاسايا شەھرى اول محلە يقىيندر ^{۹*} و خىلى زمان كچىكىن صىركە دىكز سفرى مخاطرة لو اولمغله زىرا اوروج ڪونلىرى دخى كچىمىش ايدى پولوس نصىخت ايدوب ^{۱۰*} انلە دىدىيەكە اي ادمىلر كوررمىكە بو دىكز سفرى چوق زەمت و ضرر ايله اولە جقدەر يالكىز يوکە و كەمىي يە دىكلى بلکە جانلىرىمعە دخى ^{۱۱*} اما يوز باشى رئيسە و كەمىنەك صاحبىنە پولوسدىن سوپەلمىش نىنەلردىن زىيادة اينانور ايدى ^{۱۲*} و اول ليماڭ قىشلاڭىغە مناسب اولماڭلە اكترسى بورادن قالقۇنى معقول ڪوروب اكىر بر طریقلە فۇينكسە واصل اولە بلىور ايسەك ديو اول محلە قىشلاڭىغى ارزۇ ايتتىيلر اوراسى كرېدك بر ليمانى اولوب لدوسە و قەرە يە ناظر در ^{۱۳*} و تدرىجىلە جنوب روزكارى هبوب ايتىكلە صاندىيلر كە نىتلەرنى الله ڪتوردىيلر و قالقۇب دخى يقىنجە ڪرىيد ساحلندن ڪتدىيلر ^{۱۴*} اما چوق زمان كچىمۇب اوروقلىدىن فامىندا بىر بورەلور روزكار سفینىيە مقابىل ظەھور ايتدى ^{۱۵*} و كەمىي زور ايله كوتىلىكلە و روزكارە طيانە مدېغىندىن ڪىندى حالتى بىراغلوب روزكار او ڪىنە دوشىك ^{۱۶*} و قلاودە نام بر كۈچك اطەنڭ التىنە كىدرايىكىن كوح ايله صندالى اليقۇمۇغە قادر اولدىق ^{۱۷*} و اۋانى چىكىن صىركە امدادلار استعمال ايدوب كەمىي ئىتنىن قوشاتدىيلر و صىغلىرى اوغرامقىدىن قورقۇمغۇلە يلکىنى اندرىوب بويەلە كوتىلىلور ايدى ^{۱۸*} و بىز فرطونەدىن شىتلە چالقۇنگلە ايرتەسى ڪون اشىايى اتارلار ايدى ^{۱۹*} و اوج كوندىن صىركە ڪىندى اللرىمزا ايلە كەمىنە الاتنى دىكزه اتدق ^{۲۰*} و نىيجە كونلار نە كونش نە يلدۈزلىر كورىنوب اوزرىمعە عظيم فرطونە حوالە ايتىكلە خلاصمىزك هر اميدى ڪىسلش ايدى

* ۲۱ * و چوق زمان آچ دوردقدن صکره پولوس انلرک اورتهسندہ دوروب
دیدیکه ای ادمیربئی دکلهیوب کریددن ڪتمامک و بو زحمت و ضردن
صاقمق کرک ایدیکز * ۲۲ * و شمدی سزة نصیحت ایدرم که خاطریکزی خوش
طوتھسز زیرا سزدن هیچ بر ڪمسه هلاک اولیه جق در ڪمیدن غیری
* ۲۳ * زیرا شول اللہک که بن انک ایم و آکا عبادت ایدرم ملکی بو کیجه
یانمده دوروب * ۲۴ * دیدیکه قورقمه ای پولوس سن قیصرک حضورینه
احفار اولمق ڪرک سن واشته الله سکا جملہ سنک ایله دکز سفرینی
ایدنلری با غسلادی * ۲۵ * انک ایچون ای ادمیر خاطریکزی خوش طوتک
زیرا اللہه اعتقاد ایدرم که بکا سویلنلديکی کبی واقع اولہ جقدر * ۲۶ * اما
براطه اوزرینه بر اغلسق کرک * ۲۷ * و اون در دخی کیجه کلدکده و ادریا
دکرنده اوتهده بروده چالقور ایکن کیجه یاریسندہ کمیحیلر ظن ایتدیلر
که قریبہ یانا شورلر * ۲۸ * و اسقندیلی ایندر دکرنده یکرمی قولاج بولدیلر و برآز
ایلر وارد قلنده ینه اسقندیلی ایندروب اون بش قولاج بولدیلر * ۲۹ * و قیالغه
اوغرارز دیو قورقMLEه قیچدن درت لنکر انداز ایدوب صاحی ارزولدیلر
* ۳۰ * و کمیحیلر کمیدن قاچمق ایچون کویا سفینه نک باشنند دخی لنکرلر
انداز ایدر کبی صندالی ایندر مکه چالشورلر ایکن * ۳۱ * پولوس یوز باشی یه
و جنگجیلر دیدیکه اسکر بونلر ڪمیده قالمازلر ایسه سز خلاص
بوله مزسکز * ۳۲ * او زمان جنگجیلر صندالک ایپرینی ڪسوب صندالی
دو شردیلر * ۳۳ * و صباح اولمغه باشلا ینجه پولوس ہپسنه یالواردیکه یمک
بیهله و دیدیکه بو کون اون در دخی کوندر که اج قالدیکز و برشی المیوب
بکلر سکز * ۳۴ * انک ایچون سزة یالوارم یمک ییه سز زیرا بو صحت بد نکز
ایچوندر چون سزدن هیچ بر ڪمسه نک باشنند بر قیل بیله دوشمیه جکدر

* ۳۵ * و بونی دیدیکی کبی اتمک الوب جمله‌نک حضورنده الله شکر ایدرک
 اکمکی پاره‌لیوب یمکه باشلاadi * ۳۶ * و هپسی خاطرلارینی خوش طوتوب
 انلر دخی یمک یدیلر * ۳۷ * و ڪمیده اولان جمله‌مزایکی یوز یقش القی
 جان ایدک * ۳۸ * و طعامدن طویدقلرندن صکره بگدایی دکزه اتمغله کمی یی
 یینیلتیلر * ۳۹ * و کون طوغدقده یرى طانیه میوب فقط بر ساحللو ڪورفز
 کوردیلر و قابل اولورسه کمی یی اورایه صالمغى مراد ایتدیلر * ۴۰ * ولنکرلری
 قالدردقدن صکره کمی یی دکزه تسلیم ایتدیلر و دومنک با غلرینی
 چزووب و مايستره یلکنی روزکاره قالدروب ساحله طوغری یول
 طوندیلر * ۴۱ * و ایکی طرفدن دکرک قاوشديغى بر محله اوغرادقلرنده
 کمی یی او طورتیلر و ڪمینک اوکی قىلدانماز دوردى فقط قىچى
 ايسه طالغه‌لرک زورندن پاره‌لندى * ۴۲ * و جنكجىلرک نيق محبوللى قتل
 ایتمک ایدى تا که هېچ بىسى یوزه چىقوپ قاچميه * ۴۳ * اما یوز باشى
 پولوسى قورتارمۇق اسقىلە انلری بو نىتىن منع ايلدى و یوزمك بلا انلر
 او لا کندىلرینى دکزه اتوب قره‌يە چىقسون ديو امر ایتدى * ۴۴ * و سائىلری
 کېمى تختەلر اوزرنده و کمی کمینک بعض پارچەلری اوزرنده چىقدەلر
 و بويله واقع اولدىکە جمله‌سى قورتلوپ قره‌يە يتشدىلر *

يىكمى سىكىنجى باب

* ۱ * و قورتلدقدن صکره اول اطهندى ادى مالتە ايدوکنى بلدىلر * ۲ * و خويرات
 خلق بزه وافرمروت ايلدىلار زىرا اوزرىمعزه ياغان يغمور ايجون و صوغوق
 ايجون اتش ياقوب جمله‌مزى قبول ايلدىلر * ۳ * و پولوس چوق فوندە
 دوشىرلوب اتش اوزرىنه قودقده سىحاقدن بر انكىرك يلافى چىقوپ

الله یا پشیدی * ۱۴ * و خویراتلر زهrlو حیوانی النه اصلیو کوردکده بربئنه
دیدیلر که بو ادم البتده قاتل در چونکه دکردن قورتلش ایکن
انتقام افی یاشامغه قوماز * ۵ * اما پولوس حیوانی اتشه سلکوب هیچ بر
ضرر کورمدى * ۶ * و انلر انلک شیشه جکنه یاخود یره اپ اکسراولو دوشہ جکنه
منتظرلر ایدی اما چوق زمان بکلدکلزندن صکره اکا هیچ ضرر
طوقنمادیغنى کورمکله ظلنرندن دونوب تکری در دیدیلر * ۷ * و اطنهنک
باشی اولان پولیوس نام کمسنهنک اول سمتلرde ملکری وار ایدی
مرقوم بزی قبول ایدوب اوچ کون مشفقاته قوناقلدى * ۸ * و واقع اولدیکه
پولیوسك باباسی استمایه و قان اسھالنه مبتلا اولوب دوشکدە یاتار ایدی
بونک یاننه پولوس کیروب دعا ایتدی و اللرینی اوزرینه قویوب افی
صاغ ایلدی * ۹ * ایمدى بو واقع اولدقدة اطهدە اولان سائر خسته لر دخی
کلوب شفا بولورلر ایدی * ۱۰ * و انلر بزه چوق رعایتلر ایله رعایت ایلیوب
ایلدیغىز زمان بزه لازم اولان نسنهلرک تدارکنى کوردیلر * ۱۱ * و اوچ
ایدن صکره اطهدە قشلامش و دیوسقوروی علامق اولان بر اسکندریه
کھیمی ایله عزیمت ایتدک * ۱۲ * و سیراکوسایه واصل اولوب اوراده اوچ
کون آکلندک * ۲۳ * و اورادن طولا شرق رجیوم شهرینه کلک و برکوندن
صکره لودوس هبوب ایدوب ایکنچى کوندە پوتیولی یه واصل اولدق
* ۱۴ * و اوراده قرنداشلر بولدقده بنم یانمزدە یدی کون قالک دیو بزه يالواردیلر
و بولیله رومایه واردق * ۱۵ * و اول یردن قرنداشلر بزدن خبر الدقدة بزه
استقبالاً تا اپیوسك چارشوسنه و اوچ میخانه یه دکین کلديلر و پولوس
انلری کورمکله الله شکر ایدوب یورکنندی * ۱۶ * و رومایه کلديکمزر زمان
یوز باشی محبوسلری جنگچیلرک سردارینه تسلیم ایلدی اما پولوسه اذن

ویرلديکه کندويي بکليان بر جنگچي ايله ايروجه اقامت ايده * ۱۷ * و اوج
 ڪوندن صکره واقع اولديکه پولوس یهوديلرک باشلريني چاغردي و جمع
 اولندقلري زمان انله ديديكه اي قرنداش ادلر بن قومه ياخود
 بابالريمزك ايينلرينه مخالف هيج بر شى ايتمامش ايڪن اورشليمدن
 محبوس رومالولرك اللرينه تسلیم اولندم * ۱۸ * و انلربىنى تقپيش ايتدکدن
 صکره بندە قتلە مستحق نسنه اولمادىغى ايچون بىن سالىويرمك استرلر
 ايدى * ۱۹ * اما یهوديلر معارضه ايتمکله قىصرك حكمى استدعا ايتمکه
 مضطراً اولدم اما ملتقى اتهام ايچون بر نسنهم اولدېغى ڪى
 دكىل * ۲۰ * ايدى بو سبىدن سزى چاغردم كە سزى كورەيم و سزكە
 سوپىلشيم زيرا اسرائىلک اميدى ايچون بن بو زنجير ايله باغانلىشم
 ۲۱ * و انلر آكا ديديلر كە بىز سنك حقىكە یهودا ولايتىن نه مكتوبلىر
 الدق نه كلان قرنداشلدن دخى بىسى سنك ايچون بر سملەك اخبار
 ايدوپ سوپىلشدەر * ۲۲ * لكن بىز سنك ئىنلىكى سندىن اشىمك استرلر زيرا بو
 مذهب حقندة بىز معلوم در كە هر يerde علېنه سوپىلنلور * ۲۳ * و آكا بر
 ڪون تعين ايتدىلرندن صکره قۇناغىنە چوق كمسەلر آكا كىدىلر اول دخى
 انله اللهڭ ملڪوتىنى بيان و اشهاد ايدوپ عىسى يە متعلق نسنهلىرى
 هم موسى ناك توراتىن هم پىغمېرلەرن صباحدىن اخشامىدك انله
 ايناندرىمغە جهد ايدر ايدى * ۲۴ * وبغضيارى سوپىلەش نسنهلە اعتقاد
 ايتدىلر و بعضيارى اعتقاد ايتمدىلر * ۲۵ * و بىرلەرلە متافق الحال
 اوله مىوب ايرلدىلر پولوس بو سوزى ديدىكىن صکره كە روح القدس
 بابالريمزه اشيعا پىغمېرك اغزىلە اي و سوپىلوب * ۲۶ * ديديكه بو قومه وار
 سوپىلە كە سزاشىدر ايڪن اشىدە سكز اما أكلامىيە سكز و باقار ايڪن

باقه سکر اما کورمیه سکر * ۲۷ * زیرا بو قومك قلی سمیز اولدی و قولاقلری
 ایله اغره اشیدیلر و کوزلری ایله انهاض ایندیلر تا که کوزلری
 ایله کورمیه لر و قولاقلری ایله اشیقیه لر و قلبی ایله آلامیه لر و ایمانه
 کلامیه لر که بن اذله شفا ویره یم * ۲۸ * ایمدى سزه معلوم او لسونکه اللهڭ
 خلاصی بىپرسنلر ڪوندرلىشىر و انلر دكىيە جىكلر در * ۲۹ * و بو سوزلری
 دىدكىن صىركە يېودىلر ڪتدىلر و كندى ميانلرنىدە چوق مباحثه اولدى
 ۳۰ * پولوس دخى تمام ايىكى سنه كرا ایله طوتىيغى اوده اقامىت ايدوب
 چىلە اكا كلنلىرى قبول ايدىدى * ۳۱ * واللهڭ ملكوتىنى وعظ ايدوب رب
 عيسى مسيحه متعلق اولان نسىنلىرى جسارت عظيمه ایله مانعىز
 تعلم ايدىدى *

Dear Lord,

Thank you that this New Testament has been released so that we are able to learn more about you.

Please help the people responsible for making this Ebook available.

Please help them to be able to make more Ebooks and resources available to help others

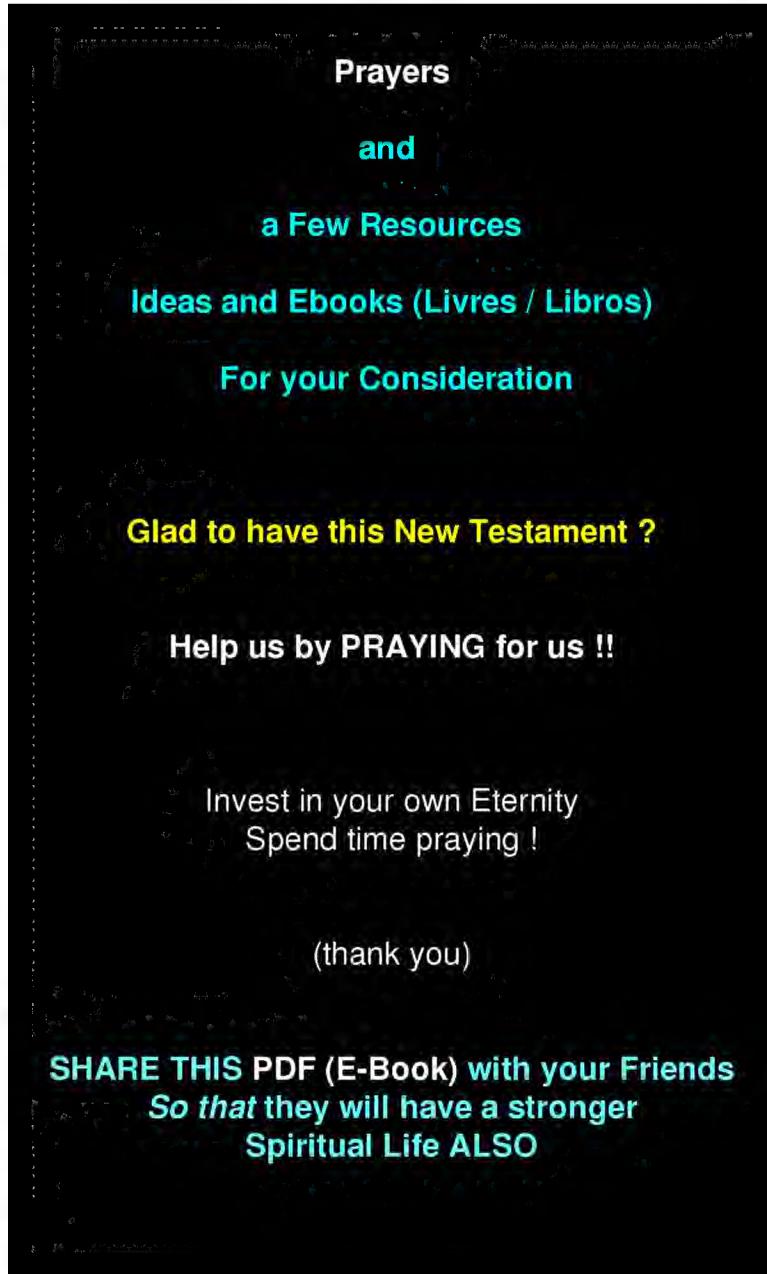
Please help them to have all the resources, the funds, the strength and the time that they need in order to be able to keep working for You.

I pray that you would encourage them and that you protect them physically and spiritually, and the work & ministry that they are engaged in.

I pray that you would protect them from the Spiritual or other Forces that could harm them or slow them down. Please help them to find Godly friends who are able to help. Provide good transportation for their consistent use.

Remind me to pray for them often as this will help and encourage them.

Please give them your wisdom and understanding so they can better follow you, and I ask you to do these things in the name of Jesus, Amen,



Concerning Christians and Christianity

1. Christians are those who follow the teachings of Jesus Christ.

2. The Teachings of Jesus Christ are explained in the book called the Gospel (Injil) or the New Testament.
3. The New Testament is the First Place to find and record the teachings of Jesus Christ, by those who actually knew Him.
4. The New Testament has never been disproved **archeologically** or **historically**. It has and remains accurate.
5. The New Testament Predicts that certain events will happen in the Future.
7. The Reliability of the Old Testament and the New Testament are clear indications of the accuracy of the New Testament.
8. Jesus Christ did Not fail in His mission on Earth.
9. Jesus Christ Pre-existed. This means that He existed BEFORE the Creation of the World.
10. When Christians worship Jesus Christ, they are NOT worshiping another Human being.
11. Jesus Christ did not become God by performing good works.
12. Christians cannot perform good works in order to go to Heaven. Those who want to find God must admit they are not able to be Perfect or Holy, and that they need the help of God to help them get rid of their Sins.
14. More than 500 Million Christians around the world today are NOT Roman Catholic. The Vatican does NOT speak for Christianity in many situations.

Concerning Christians and Christianity (2)

15. Judas did NOT die in the place of Jesus Christ on the cross.

16. Jesus Christ had no motive to escape his fate. Jesus Christ was born to communicate His message of Hope and Redemption for mankind.

17. Without the **Blood of Jesus**, it would be **impossible** for those who believe in Jesus Christ to be saved, to have Eternal Life.

18. Christians worship **ONE** God, NOT three Gods.

19. In True Christianity, Historically, **the Trinity** is =

- a) God the Father
- b) God the Son
- c) God the Holy Spirit

20. The worship of Angels or Created Beings, or Creatures or anything except God (God the Father, God the Son [Jesus Christ], and God the Holy Spirit, is forbidden.

21. The Trinity IS NOT = Mary, Joseph and Jesus

22. The Trinity is NOT = Jesus, Joseph and God the Father

23. Gabriel is NOT another name for Jesus Christ.

24. Anyone can become a Christian if they want to.

25. Christianity IS not something that can be done EXTERNALLY. A person is a Christian because of what they believe **in their Heart**, inside of them. Their own **sincerity before God** is the true test.

26. Those who accept an electronic mark [666] for the purchase of goods, in their right hand or forehead are NOT able to become Christians.

Concerning Christians and Christianity (3)

People are innocent if they do not know and have no way of knowing that they are doing wrong. The Christian God places the knowledge of good and bad in the hearts of each and every individual.

No one except God is Holy.

It is wrong to murder innocent people.

It is wrong to kill Christians who have not actively harmed anyone.

People are NOT Christians simply because their family is "Christian".

People are NOT Christian because they are born INTO a "Christian" family.

A person cannot become a Christian "AUTOMATICALLY".

No one can be BORN a Christian, but becoming a true Christian will guarantee Eternal Life, in Heaven and with God.

The Presumption that a person is a Christian simply because they are going into a Church and sitting there is False.

Churches have people inside of them that are NOT Christian, but they want to learn more about God.

A Church, or a Church Official CANNOT MAKE anyone a Christian.

Christians do NOT convert anyone by Force, because this action is a violation of the CHOICES that GOD alone is able to make. To force others would suggest that God is weak, and cannot do this by Himself. The Christian God has much Strength but uses it to show love and help in this life, not unkindness.

Only God could FORCE someone to do something against their will, and the Creator of the Universe does NOT behave in that manner.

The Choice of what to believe or not to believe is up to Each individual, who must make up their own mind, of their free will.

There is no way to impose Christianity on anyone by Force.

Conversions by Force to Islam are NOT recognized by GOD or Christians.

Concerning Christians and Christianity (4)

Those who are converted from Christianity **to Islam by Force** or coercion, are Still Christian, AND **STILL** considered Christian.

Once a person is recognized by God as a genuine Christian, they are "**sealed**" permanently. There is no way for any Human to change this.

Forcing any Christian to say that they convert or accept Islam simply makes that Christian *to state* something which is FALSE. There is no such thing as Genuine conversion that God can recognize OUT of Christianity, if that person was a Christian.

To suggest that Christians could be converted by Force, actually means (signifies) that there are actions that humans can take that can FORCE God somehow to UNDO or ALTER what He has done. This is not the case. Actions that Humans Force other Humans to take are **not recognized** by God as a **true Change of Mind**, or a **Change of Heart**.

Once a person becomes a Christian, All of their sins (past, present, and future) are forgiven. They are reconciled to God for Eternity, and nothing can change this. **Forced Conversions to Islam are not considered Valid either by God or Christians**. No one can undo in the Heart of a person, what God can do. The link between a Christian and God is a link that Cannot be broken. **Saying** anything to the contrary will not alter or change this.

Christians do not Depend on their sanctuaries or Church buildings in order to meet with God. Harming a building **against the God who made the Universe** is not a genuine sign of success or progress. Christians simply make use of any buildings. Christians are able to meet and pray and talk to God by themselves, **without** a Church building and without a Priest or Pastor. God is always with them.

Harming a Church building simply proves that some people are afraid of Church Buildings. That is all. The Earliest Christians did not have Churches or Buildings for Hundreds of Years.

Harming a Church Building does not harm God, and it does not harm Christians. It simply makes them go and use a different building, or to meet without one.

Concerning Christians and Christianity (5)

Some people have not examined churches very much. MANY are very simple and do NOT have decorations or much *inside* of them. In Christianity, this is intentional. This symbolism is on purpose, intending to signify that the INNER LIFE of the Christian, is what is important to God, and NOT the building in which people worship.

Man looks on the external and outward appearance. GOD looks on the inner heart of each individual.

There would be no reason for anyone to become upset, if they did not think that Christianity was making progress. Those who are upset are upset because Christianity has answers, reasons and arguments that do not seem to be defeated. God is big enough to defend himself.

If Christianity is false, it should be possible to explain to Christians why and how Christianity is false. Killing or harming Christians is only an excuse, a method of hiding from the reality that intellectual conversation and explanations of those who are violent do NOT have the answers to defend with kindness or reason what they believe.

Christians believe that almost all violence is a waste of time. It does not accomplish what it is "supposed" to accomplish. Those who have arguments are able to advance those and explain them to others. Those who do not use violence instead. This method does not convince Christians or others to adopt methods of violence.

People become like the God they serve. If the God they serve is unkind and unmerciful, that is what the followers become. If the God being worshiped is cruel and mean to women and children, then that is what the followers of that God usually will become.
Jesus Christ is love. Christians try to be loving.

People have the **option** of accepting to believe in the Teachings of Jesus Christ in the New Testament or rejecting those teaching. The choice in this life is **up to each person**. God is the one who makes His own rules. Thankfully, the God of this world decided to use Love and kindness to explain Himself so that all of us would have a chance to learn and to experience the unconditional love of Jesus Christ. (**books are listed in this Ebook. Those who want to refute Christianity may want to start by refuting the books listed in this PDF**)

Concerning Christians and Christianity (6)

True Christians are NOT afraid to have conversations with those who are not Christians. Christians are NOT afraid to have conversations with those who are Islamic or from any other faith.

Christians are NOT afraid to talk about the weakness of Christianity, if that is a topic someone else wants to discuss.

Christians will not stone you or harm you because you disagree with them.

Christian will not make you slave IF you do NOT convert to Christianity.

Those who truly believe in the TRUTH of what they claim to believe are NOT afraid to discuss the content of what they believe with other people.

Christians may share with you that you are not 100% perfect and Holy, and Christians will Admit and acknowledge that THEY are NOT perfect or Holy.

Christians admit that they need a savior, that they cannot be good enough on their own, and that they cannot perform ENOUGH good and HOLY actions to please God. That is the starting point for anyone to become a Christian.

Those who engage Christians in discussions about religion should be willing to look at the history, the archeology, the science and all of the aspects of religion and the books that they use or defend. That is simply being honest. And those who seek spiritual truth are NOT afraid to discuss honestly issues of religion.

IF GOD is GOD, then GOD will STILL be GOD after a conversation takes place. Those who follow God should be willing to think and use the mind that God gave to them. IF God gave people a mind, HE expects them to use it. Discussions are part of the use of the mind.

There is a lot of history about OTHER religions that can be found in the West. In other nations, FEAR of being wrong induces and provokes censorship. But history can be proven and demonstrated. The Dead Sea Scrolls were found in 1947-48. Those scrolls contained the Jewish Old Testament. They were dated scientifically to be 200 years OLDER than the time of Jesus Christ. The Jewish Old Testament has NOT been changed or altered. This is simply a scientific and historic Fact.

God Preserves His Word. His word is the Old and New Testament. **IF** you are seeking truth, what do you have to fear from Truth?

Concerning History and the Early Church

Christians do NOT pray to MARY. The Bible never teaches to Pray to Mary. Mary was born a human sinner, and became a Christ-follower.

Prayers to ANY Human (Except Jesus Christ, who was God who became Human for a short time) is IDOLATRY

Christians do not pray To Statues, which is IDOLATRY

Christians do not pray To Icons, which is a Graven Image, which is ALSO IDOLATRY.

The Early Church and the Early Christians did NOT pray to Mary.

The Early Church and the Early Christians did NOT pray to Saints, as this would be blasphemy, and taking worship and adoration away from God.

It is the Mediation of Jesus Christ alone which serves to communicate between God and Man, and NOT any other Human.

Christians know which books of the Bible are part of the Bible and belong in the Bible. There is a great deal of evidence and documentation over the whole world for the conclusion, about which books belong in the Bible.

Some books may help to clarify or explain (these are Free Books):

For those who read English:

- 1) The Seventh General Council (held 787 AD) in which the Worship of Images was established, by John Mendham – 1850
- 2) Image worship in the Church of Rome by James Endell Tyler
- 3) Primitive Christian Worship by James Endell Tyler
- 4) The worship of Mary [proven to be Unbiblical] by James Endell Tyler

THESE BOOKS are AVAILABLE For FREE ONLINE

Concerning History and the Early Church

We recommend, for your potential consideration,
the following books:

1) The Seventh General Council (held 787 AD) in which the Worship of Images was established, with copious notes from the Caroline books compiled by order of Charlemagne by Rev John Mendham - 1850

2) Image worship in the Church of Rome by James Endell Tyler

The image-worship of the Church of Rome : proved to be contrary to Holy Scripture and the faith and discipline of the primitive church and to involve contradictory and irreconcilable doctrines within the Church of Rome itself (1847)

3) Primitive Christian Worship by James Endell Tyler

Primitive christian worship, or, The evidence of Holy Scripture and the church, concerning the invocation of saints and angels, and the blessed Virgin Mary (1840)

4) The worship of Mary by James Endell Tyler

5) **The Pope of Rome and the popes of the Oriental Orthodox Church**

by Caesarius Tondini (1875) also makes for interesting reading, even though it is a Roman Catholic work which was approved with the Nihil Obstat (not indexed by the inquisition) notice.

THESE BOOKS are AVAILABLE For FREE ONLINE

Concerning History and the Roman Catholic Church

Historic Information on the Roman Catholic Church can be found - in online searches - under the words:

papal, roman catholic, papist, popish,
romanist, vatican, popery, romish,

There are many free Ebooks available online and at Google that cover these topics.

There is of course the standard works on the proven history of the Vatican:

The Two Babylons by Alexander Hislop, which uses more than 200 ancient Latin and Greek sources.

The Roman Schism illustrated from the Records of the Early Roman Catholic Church
by Rev. Perceval.

Those who have trouble with Vatican documents concerning early Church Councils should conduct their own research into a document called the "Donation of Constantine", which was the false land grant from the Roman Emperors to the Vatican.

Request to God – in Turkish/Turc/Turkei/Turque

sevgili mabut , eyvallah adl. şu bu İncil bsz. have be serbest bırakmak takı biz are güçlü -e doğru öğrenmek daha hakkında sen. mutlu etmek yardım etmek belgili tanımlık insanlar -den sorumlu için yapım bu elektronik kitap elde edilebilir. mutlu etmek yardım etmek onları -e doğru muktedir iş hızı , ve yapmak daha elektronik kitap elde edilebilir mutlu etmek yardım etmek onları -e doğru -si olmak tüm belgili tanımlık kaynak , belgili tanımlık para , belgili tanımlık güç ve belgili tanımlık zaman adl. şu onlar lüzum için muktedir almak çalışma için sen. mutlu etmek yardım etmek o adl. şu are bölüm -in belgili tanımlık takım adl. şu yardım etmek onları üstünde an her temel.

mutlu etmek vermek onları belgili tanımlık güç -e doğru devam etmek ve vermek her -in onları belgili tanımlık ruhanî basiret için belgili tanımlık iş adl. şu sen istemek onları -e doğru yapmak. mutlu etmek yardım etmek her -in onları -e doğru değil -si olmak korkmak ve -e doğru animsamak adl. şu sen are belgili tanımlık mabut kim yanıt dua ve kim bsz. be içinde fiyat istemek -in her şey.

I dua etmek adl. şu sen -cekti yüreklandırmak onları , ve adl. şu sen korumak onları , ve belgili tanımlık iş & bakanlık adl. şu onlar are meşgul içinde. I dua etmek adl. şu sen -cekti korumak onları --dan belgili tanımlık ruhanî güç ya da diğer engel adl. şu -ebil zarar onları ya da yavaş onları aşağı. mutlu etmek yardım etmek beni ne zaman I kullanma bu İncil -e doğru da düşün belgili tanımlık insanlar kim -si olmak -den yapılmış bu baskı elde edilebilir , takı I -ebilmek dua etmek için onları vesaire onlar -ebilmek devam etmek -e doğru yardım etmek daha insanlar I dua etmek adl. şu sen -cekti vermek beni a aşk -in senin kutsal kelime (belgili tanımlık İncil), ve adl. şu sen -cekti vermek beni ruhanî akıllılık ve discernment -e doğru bilmek sen daha iyi ve -e doğru anlamak belgili tanımlık döndürmemem adl. şu biz are canlı içinde.

mutlu etmek yardım etmek beni -e doğru bilmek nasıl -e doğru dağıtmak ile belgili tanımlık müşkülât adl. şu I am karşı koymak ile her gün. efendi mabut , yardım etmek beni -e doğru istemek -e doğru bilmek sen daha iyi ve -e doğru istemek -e doğru yardım etmek diğer Hristiyan içinde benim alan ve çevrede belgili tanımlık dünya.

I dua etmek adl. şu sen -cekti vermek belgili tanımlık elektronik kitap takım ve o kim iş üstünde belgili tanımlık website ve o kim yardım etmek onları senin akıllılık. I dua etmek adl. şu sen -cekti yardım etmek belgili tanımlık bireysel aza -in onların aile (ve benim aile) -e doğru değil var olmak ruhanî aldatmak , ama -e doğru anlamak sen ve -e doğru istemek -e doğru almak ve izlemek sen içinde her yol. ve I sormak sen -e doğru yapmak bunlar eşya adına Isa , amin.

[PS Note to All Obviously, this is not the best or a perfect translation But at least it demonstrates that we made an effort The question is whether to invest time in translation or whether to invest time in obtaining more books to post and make available in electronic or PDF or Ebook format We welcome Volunteers, helpers and Volunteer Translators. Not everyone would like everything in any Book, but those who complain are often not the ones who do the actual work. Usually, if you are in a nation far away, prayers for us is the best way to help]

Saved - How To become a Christian how to be saved

**A Christian is someone
who believes the
following**

*Steps to Take in order to become a
true Christian, to be Saved & Have a
real relationship & genuine
experience with the real God*

**Read, understand, accept and
believe the following verses from
the Bible:**

**1. All men are sinners and fall short
of God's perfect standard**

Romans 3: 23 states that

For all have sinned, and come short of
the glory of God;

2. Sin - which is imperfection in our lives - denies us eternal life with God. But God sent his son Jesus Christ as a gift to give us freely Eternal Life by believing on Jesus Christ.

Romans 6: 23 states

For the wages of sin is death; but the gift of God is eternal life through Jesus Christ our Lord.

3. You can be saved, and you are saved by Faith in Jesus Christ. You cannot be saved by your good works, because they are not "good enough". But God's good work of sending Jesus Christ to save us, and our response of believing - of having faith - in Jesus Christ, that is what saves each of us.

Ephesians 2: 8-9 states

8 For by grace are ye saved through faith; and that not of yourselves: it is the gift of God:
9 Not of works, lest any man should boast.

4. God did not wait for us to become perfect in order to accept or unconditionally love us. He sent Jesus Christ to save us, even though we are sinners. So Jesus Christ died to save us from our sins, and to save us from eternal separation from God.

Romans 5:8 states

But God commendeth his love toward us, in that, while we were yet sinners, Christ died for us.

5. God loved the world so much that He sent his one and only Son to die, so that by believing in Jesus Christ, we obtain Eternal Life.

John 3: 16 states

For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.

6. If you believe in Jesus Christ, and in what he did on the Cross for us, by dying there for us, you know for a

**fact that you have been given
Eternal Life.**

I John 5: 13 states

These things have I written unto you
that believe on the name of the Son of
God; that ye may know that ye have
eternal life, and that ye may believe on
the name of the Son of God.

**7. If you confess your sins to God,
he hears you take this step, and you
can know for sure that He does hear
you, and his response to you is to
forgive you of those sins, so that
they are not remembered against
you, and not attributed to you ever
again.**

I John 1: 9 states

If we confess our sins, he is faithful and
just to forgive us our sins, and to
cleanse us from all unrighteousness.

**If you believe these verses, or want
to believe these verses, pray the
following:**

*"Lord Jesus, I need you. Thank you
for dying on the cross for my sins. I
open the door of my life and ask you*

*to save me from my sins and give
me eternal life. Thank you for
forgiving me of my sins and giving
me eternal life. I receive you as my
Savior and Lord. Please take control
of the throne of my life. Make me the
kind of person you want me to be.
Help me to understand you, and to
know you and to learn how to follow
you. Free me from all of the things in
my life that prevent me from
following you. In the name of the
one and only and true Jesus Christ I
ask all these things now, Amen".*

Does this prayer express your desire to know God and to want to know His love ? If you are sincere in praying this prayer, Jesus Christ comes into your heart and your life, just as He said he would.

It often takes courage to decide to become a Christian. It is the right decision to make, but It is difficult to fight against part of ourselves that wants to hang on, or to find against that part of our selves that has trouble changing. The good news is

that you do not need to change yourself. Just Cry out to God, pray and he will begin to change you. God does not expect you to become perfect before you come to Him. Not at all...this is why He sent Jesus...so that we would not have to become perfect before being able to know God.

**Steps to take once you have asked
Jesus to come into your life**

Find the following passages in the Bible and begin to read them:

- 1. Read Psalm 23 (in the middle of the Old Testament - the 1st half of the Bible)**
- 2. Read Psalm 91**
- 3. Read the Books in the New Testament (in the Bible) of John, Romans & I John**
- 4. Tell someone of your prayer and your seeking God. Share that with someone close to you.**
- 5. Obtain some of the books on the list of books, and begin to read**

them, so that you can understand more about God and how He works.

6. Pray, that is - just talk to and with God, thank Him for saving you, and tell him your fears and concerns, and ask him for help and guidance.

7. email or tell someone about the great decision you have made today !!!

Does the "*being saved*" process only work for those who believe ?

For the person who is not yet saved, their understanding of 1) their state of sin and 2) God's personal love and care for them, and His desire and ability to save them....is what enables anyone to become saved.

So yes, the "*being saved*" process works only for those

**who believe in Jesus Christ
and Him only, and place their
faith in Him and in His work
done on the Cross.**

**...and if so , then how does
believing save a person?**

**Believing saves a person because of
what it allows God to do in the Heart
and Soul of that person.**

**But it is not simply the fact of a
"belief". The issue is not having
"belief" but rather what we have a
belief about.**

**IF a person believes in Salvation by
Faith Alone in Jesus Christ (ask us
by email if this is not clear), then
That belief saves them. Why ?
because they are magical ?
No, because of the sovereignty of
God, because of what God does to
them, when they ask him into their
heart & life. When a person decides
to place their faith in Jesus Christ
and ask Him to forgive them of**

their sins and invite Jesus Christ into their life & heart, **this** is what saves them – *because of* what God does for them at that moment in time.

At that moment in time when they sincerely believe and ask God to save them (as described above), God takes the life of that person, and in accordance with the will of that human, having requested God to save them from their sins through Jesus Christ – God takes that person's life and sins [all sins past, present and future], and allocates them to the category: of "*one of those people who Accepted the Free Gift of Eternal Salvation that God offers*".

From that point forward, their sins are no longer counted against them, because that is an account that is paid by the shed blood of Jesus Christ. And there is no person that could ever sin so much, that God's love would not be good enough for them, or that would somehow not be able to be covered by the penalty of

death that Jesus Christ paid the price for. (otherwise, sin would be more powerful than Jesus Christ – which is not true).

Sometimes, People have trouble believing in Jesus Christ because of two extremes:

First the extreme that they are *not* sinners (usually, this means that a person has not committed a "serious" sin, such as "murder", but God says that **all sins separates us from God**, even supposedly-small sins. We – as humans – tend to evaluate sin into more serious and less serious categories, because we do not understand just how serious "small" sin is).

Since we are all sinners, we all have a need for God, in order to have eternal salvation.

Second the extreme that they are *not good enough* for Jesus Christ to save them. This is basically done by those who reject the Free offer of Salvation by Christ Jesus because those people are -literally – **unwilling**

to believe. After death, they will believe, but they can only choose Eternal Life BEFORE they die. The fact is that all of us, are not good enough for Jesus Christ to save them. That is why Paul wrote in the Bible "For all have sinned, and come short of the glory of God" (Romans 3:23).

Thankfully, that is not the end of the story, because he also wrote " For the wages of sin is death; but the gift of God is eternal life through Jesus Christ our Lord."(Romans 6: 23)

That Free offer of salvation is clarified in the following passage:

John 3: 16 For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.
17 For God sent not his Son into the world to condemn the world; but that the world through him might be saved.

Prayers that count

The prayers that God hears

We don't make the rules any more than you do. We just want to help others know how to reach God, and know that God cares about them personally.

The only prayers that make it to Heaven where God dwells are those prayers that are prayed directly to Him "through Jesus Christ" or "*in the name of Jesus Christ*".

God hears our prayers because we obey the method that God has established for us to be able to reach him. If we want Him to hear us, then we must use the methods that He has given us to communicate with Him.

And he explains - in the New Testament - what that method is: talking to God (praying) in accordance with God's will - and coming to Him in the name of Jesus Christ. Here are some examples of that from the New Testament:

(Acts 3:6) Then Peter said, Silver and gold have I none; but such as I have give I thee: In the name of Jesus Christ of Nazareth rise up and walk.

(Acts 16:18) And this did she many days. But Paul, being grieved, turned and said to the spirit, I command thee in the name of Jesus Christ to come out of her. And he came out the same hour.

(Acts 9:27) But Barnabas took him, and brought him to the apostles, and declared unto them how he had seen the Lord in the way, and that he had spoken to him, and how he had preached boldly at Damascus in the name of Jesus.

(2 Cor 3:4) And such trust have we through Christ to God-ward: (i.e. toward God)

(Gal 4:7) Wherefore thou art no more a servant, but a son; and if a son, then an heir of God through Christ.

(Eph 2:7) That in the ages to come he might show the exceeding [spiritual] riches of his grace in *his* kindness toward us through Christ Jesus.

(Phil 4:7) And the peace of God, which passeth all understanding, shall keep your hearts and minds through Christ Jesus.

(Acts 4:2) Being grieved that they taught the people, and preached through Jesus the resurrection from the dead.

(Rom 1:8) First, I thank my God through Jesus Christ for you all, that your faith is spoken of throughout the whole world.

(Rom 6:11) Likewise reckon ye also yourselves to be dead indeed unto sin,

**but alive unto God through Jesus Christ
our Lord.**

**(Rom 6:23) For the wages of sin *is* death;
but the gift of God *is* eternal life through
Jesus Christ our Lord.**

**(Rom 15:17) I have therefore whereof I
may glory through Jesus Christ in those
things which pertain to God.**

**(Rom 16:27) To God only wise, *be* glory
through Jesus Christ for ever. Amen.**

**(1 Pet 4:11) ...if any man minister, *let*
him do it as of the ability which God
giveth: that God in all things may be
glorified through Jesus Christ, to whom
be praise and dominion for ever and
ever. Amen.**

**(Gal 3:14) That the blessing of Abraham
might come on the Gentiles through
Jesus Christ; that we might receive the
promise of the [Holy] Spirit through
faith.**

(Titus 3:6) Which he shed on us abundantly through Jesus Christ our Saviour;

(Heb 13:21) Make you perfect in every good work to do his will, working in you that which is wellpleasing in his sight, through Jesus Christ; to whom *be* glory for ever and ever. Amen.

Anyone who has questions is encouraged to contact us by email, with the address that is posted on our website.

Note for Foreign Language and International Readers & Users

Foreign Language Versions of the Introduction and Postscript/Afterword will be included (hopefully) in future editions.

If a person wanted to become a Christian, what would they pray ?

God, I am praying this to you so that you will help me. Please help me to want to know you better. Please help me to become a Christian.

God I admit that I am not perfect. I understand that you cannot allow anyone into Heaven who is not perfect and Holy. I understand that if I believe in Jesus Christ and in what He did, that God you will see my life through the sacrifice of Jesus Christ, and that this will allow me to have eternal life and know that I am going to Heaven.

God, I admit that I have sin and things in my life that are not perfect. I know I have sinned in my life. Please forgive me of my sins. I believe that Jesus Christ is the Son of God, that He came to Earth to save those who ask Him, and that He died to pay the penalty for all of my sins.

I understand that Jesus physically died and physically arose from the dead, and that God can forgive me because of the death and resurrection of Jesus Christ. I thank you for dying for me, and for paying the price for my sins. I accept to believe in you, and I thank you Lord God from all of my heart for your help and for sending your Son to die and raise from the Dead.

I pray that you would help me to read your word the Bible. I renounce anything in my life, my thoughts and my actions that is not from you, and I do this in the name of Jesus Christ. Help me to not be spiritually deceived. Help me to grow and learn how to have a strong Christian walk for you, and to be a good example, with your help. Help me to have and develop a love of your word the Bible, and please bring to my life, people and situations that will help me to understand how to live my life as your servant. Help me to learn how to share the good news with those who may be willing to learn or to know. I ask these things in the name of Jesus Christ, and I thank you for what you have done for me, Amen.

Please Remember: Christianity is NEVER forced. No one can force anyone to become a Christian. God does NOT recognize any desire for Him, unless it is genuine and motivated from the inside of each of us.

Prayers for help to God

In MANY LANGUAGES

For YOU, for US, for your Family

Dear God,
Thank you that this New Testament has been released so
that we are able to learn more about you.

Please help the people responsible for making this
Electronic book available. Please help them to be able to
work fast, and make more Electronic books available
Please help them to have all the resources, the money, the
strength and the time that they need in order to be able to
keep working for You.

Please help those that are part of the team that help them on
an everyday basis. Please give them the strength to continue
and give each of them the spiritual understanding for the
work that you want them to do. Please help each of them to
not have fear and to remember that you are the God who
answers prayer and who is in charge of everything.

I pray that you would encourage them,
and that you protect them, and the work & ministry that they

are engaged in. I pray that you would protect them from the Spiritual Forces or other obstacles that could harm them or slow them down.

Please help me when I use this New Testament to also think of the people who have made this edition available, so that I can pray for them and so they can continue to help more people

I pray that you would give me a love of your Holy Word (the New Testament), and that you would give me spiritual wisdom and discernment to know you better and to understand the period of time that we are living in. Please help me to know how to deal with the difficulties that I am confronted with every day. Lord God, Help me to want to know you Better and to want to help other Christians in my area and around the world.

I pray that you would give the Electronic book team and those who work on the website and those who help them your wisdom.

I pray that you would help the individual members of their family (and my family) to not be spiritually deceived, but to understand you and to want to accept and follow you in every way. and I ask you to do these things in the name of Jesus,
Amen,

5 minutos a ayudar excepto otros - diferencia eterno

Dios querido,

gracias que se ha lanzado este nuevo testamento
de modo que poder aprender más sobre usted.
Ayude por favor a la gente responsable de hacer este Ebook disponible.
Ayúdale por favor a poder trabajar rápidamente, y haga que
más Ebooks disponible por favor le ayuda a tener todos los recursos,
los fondos, la fuerza y el tiempo que necesitan
para poder guardar el trabajar para usted.

Ayude por favor a los que sean parte del equipo que
les ayuda sobre una base diaria. Por favor déles la fuerza para continuar
y para dar a cada uno de ellos la comprensión espiritual para el trabajo
que usted quisiera que hicieran. Ayude por favor a cada uno de
ellos a no tener miedo y a no recordar que usted es el dios que contesta
a rezo y que está a cargo de todo.

Ruego que usted los animara, y que usted los proteja,
y el trabajo y el ministerio que están contratados adentro.
Ruego que usted los protegiera contra las fuerzas espirituales
que podrían dañarlas o retardarlas abajo. Ayúdeme por favor cuando
utilizo este nuevo testamento también para pensar en ellas de modo
que pueda rogar para ellas y así que pueden continuar ayudando a más
gente Ruego que usted me diera un amor de su palabra santa,
y que usted me daría la sabiduría y el discernimiento espirituales
para conocerle mejor y para entender los tiempos que estamos
adentro y cómo ocuparse de las dificultades que me enfrentan con cada día.
Señor God, me ayuda a desear conocerle mejor y desear ayudar
a otros cristianos en mi área y alrededor del mundo. Ruego que usted
diera el Web site y los de Ebook el equipo y los que trabajan en
que les ayudan su sabiduría. Ruego que usted ayudara a los miembros
individuales de su familia (y de mi familia) espiritual a no ser engañado,
pero entenderle y desear aceptarle y seguir de cada manera.
y pido que usted haga estas cosas en el nombre de Jesús, amen, ¿

(por qué lo hicimos tradujeron esto a muchas idiomas?
Porque necesitamos a tanto rezó como sea posible,
y a tanta gente que ruega para nosotros y el este ministerio
tan a menudo como sea posible. Gracias por su ayuda.
El rezo es una de las mejores maneras que usted puede ayudarnos más).

Hungarian

Hungary, Hungarian, Hungary Hungarian Maygar Prayer Jezus Krisztus
Imadsag hoz Isten Hogyan viselkedni Imadkozik hoz tud hall az en m
viselkedni kerdez ad segit szamomra

Hungarian - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Hungarian Language

Beszélő -hoz Isten , a Alkotó -ból Világegyetem , a Lord :

1. amit ön akar ad számomra a bátorság -hoz imádkozik a
dolog amit Vennem kell imádkozik

2. amit ön akar ad számomra a bátorság -hoz hisz ön és
elfogad amit akrsz így csinálni életemmel , helyett én
felemel az én -m saját akarat (szándék) fenti öné.

3. amit ön akar add nekem segít -hoz nem enged az én -m
fél -ból ismeretlen -hoz válik a kifogás , vagy a alap értem
nem -hoz szolgál you.

4. amit ön akar add nekem segít -hoz lát és -hoz megtanul
hogyan viselkedni volna a szellemi erő Szükségem van (
átmenő -a szó a Biblia) egy) részére a esemény előre és b
betű) részére az én -m saját személyes szellemi utazás.

5. Amit ön Isten akar add nekem segít -hoz akar -hoz szolgál
Ön több

6. Amit ön akar emlékeztet én -hoz -val beszél ön
prayerwhen) Én csalódott vagy -ban nehézség , helyett
kipróbálás -hoz határozat dolog én magam egyetlen átmenő
az én -m emberi erő.

7. Amit ön akar add nekem Bölcsessége és egy szív töltött - val Bibliai Bölcsessége azért ÉN akar szolgál ön több hatékonyan.

8. Amit ön akar adjon nekem egy -t vágy -hoz dolgozószoba -a szó , a Biblia ,(a Új Végrendelet Evangélium -ból Budi), -ra egy személyes alap

9. amit ön akar ad segítség számomra azért Én képes -hoz észrevesz dolog -ban Biblia (-a szó) melyik ÉN tud személyesen elmond -hoz , és amit akarat segítsen nekem ért amit akrsz én -hoz csinál életemben.

10. Amit ön akar add nekem nagy ítéloképesség , -hoz ért hogyan viselkedni megmagyaráz -hoz másikak ki ön , és amit ÉN akar képesnek lenni megtenni megtanul hogyan viselkedni megtanul és tud hogyan viselkedni kiáll mellett ön és én -a szó (a Biblia)

11. Amit ön akar hoz emberek (vagy websites) életemben ki akar -hoz tud ön és én , ki van erős -ban -uk pontos megértés -ból ön (Isten); és Amit ön akar hoz emberek (vagy websites) életemben ki lesz képes -hoz bátorít én -hoz pontosan megtanul hogyan viselkedni feloszt a Biblia a szó - ból igazság (2 Komócsin 215:).

12. Amit ön akar segítsen nekem -hoz megtanul -hoz volna nagy megértés körülbelül melyik Biblia változat van legjobb , melyik van a leg--bb pontos , és melyik birtokol a leg--bb szellemi erő & erő , és melyik változat egyeztet -val a eredeti kézirat amit ön ihletett a írói hivatás -ból Új Végrendelet -hoz ír.

13. Amit ön akar ad segít számomra -hoz használ időm -ban egy jó út , és nem -hoz elpusztít időm -ra Hamis vagy üres módszer közelebb kerülni -hoz Isten (de amit van nem

hűségesen Bibliai), és hol azok módszer termel nem hosszú ideje vagy tartós szellemi gyümölcs.

14. Amit ön akar ad segítség számomra -hoz ért mit tenni keres -ban egy templom vagy egy istentisztelet helye , mi fajta -ból kérdés -hoz kérdez , és amit ön akar segítsen nekem -hoz talál hívők vagy egy lelkész -val nagy szellemi bölcsesség helyett könnyű vagy hamis válaszol.

15. amit ön akar okoz én -hoz emlékszik -hoz memorizál -a szó a Biblia (mint Rómaiak 8), azért ÉN tud volna ez szívemben és volna az én -m törődik előkészített , és lenni kész ad egy válaszol -hoz másikak -ból remél amit Nekem van körülbelül ön.

16. Amit ön akar hoz segít számomra azért az én -m saját teológia és tételek -hoz egyetérteni -a szó , a Biblia és amit ön akar folytatódik segíteni neki én tud hogyan az én -m megértés -ból doktrína lehet közművesített azért az én -m saját élet , életmód és megértés folytatódik -hoz lenni záró - hoz amit akrasz ez -hoz lenni értem.

17. Amit ön akar nyit az én -m szellemi bepillantás (következtetés) több és több , és amit hol az én -m megértés vagy észrevétel -ból ön van nem pontos , amit ön akar segítsen nekem -hoz megtanul ki Jézus Krisztus hűségesen van.

18. Amit ön akar ad segít számomra azért ÉN akar képesnek lenni megenni szétválaszt akármi hamis rítusok melyik Nekem van függés -ra , -ból -a tiszta tanítás -ban Biblia , ha akármi miből Én alábbiak van nem -ból Isten , vagy van ellenkező -hoz amit akrasz -hoz tanít minket körülbelül alábbiak ön.

19. Amit akármi kényszerít -ból rossz akar nem eltesz akármi szellemi megértés melyik Nekem van , de eléggé amit ÉN akar megtart a tudás -ból hogyan viselkedni tud ön és én nem -hoz lenni tévedésben lenni ezekben a napokban - ból szellemi csalás.

20. Amit ön akar hoz szellemi erő és segít számomra azért ÉN akarat nem -hoz lenni része a Nagy Esés El vagy -ból akármi mozgalom melyik akar lenni lelkileg utánzott -hoz ön és én -hoz -a Szent Szó

21. Amit ha van akármi amit Nekem van megtett életemben , vagy bármilyen módon amit Nekem van nem alperes -hoz ön ahogy ettem kellet volna volna és ez minden megakadályozás én -ból egyik gyaloglás veled , vagy birtoklás megértés , amit ön akar hoz azok dolog / válasz / esemény vissza bele az én -m törödik , azért ÉN akar lemond öket nevében Jézus Krisztus , és mind az összes -uk hat és következmény , és amit ön akar helyettesít akármi üresség , sadness vagy kétségeesés életemben -val a Öröm -ból Lord , és amit ÉN akar lenni több fókuszálva tanulás - hoz követ ön mellett olvasó -a szó , a Biblia

22. Amit ön akar nyit az én -m szemek azért ÉN akar képesnek lenni megtenni világosan lát és felismer ha van egy Nagy Csalás körülbelül Szellemi téma , hogyan viselkedni ért ez jelenség (vagy ezek esemény) -ból egy Bibliai perspektíva , és amit ön akar add nekem bölcsesség - hoz tud és így amit ÉN akarat megtanul hogyan viselkedni segít barátaim és szeretett egyek (rokon) nem lenni része it.

23. Amit ön akar biztosít amit egyszer az én -m szemek van kinyitott és az én -m törödik ért a szellemi jelentőség -ból időszerű esemény bevétel hely a világon , amit ön akar előkészít szívem elfogadatni magam -a igazság , és amit ön akar segítsen nekem ért hogyan viselkedni talál bátorság és

erő átmenő -a Szent Szó , a Biblia. Nevében Jézus Krisztus ,
Én kérdezek mindenekért igazol kívánságom -hoz lenni -ban
megállapodás -a akarat , és Én kérdezés részére -a
bölcsességgel kocsit bábelni szerelem -ból Igazság Ámen

=====

Több alul -ból Oldal
Hogyan viselkedni volna Örökkélet

=====

Vagyunk boldog ha ez oldalra dől (-ból imádság kereslet -
hoz Isten) van képes -hoz támogat önni. Mi ért ez május nem
lenni a legjobb vagy a leg--bb hatásos fordítás. Mi ért amit
vannak sok különböző ways -ból kifejezhető gondolkodás és
szöveg. Ha önnel van egy javaslat részére egy jobb fordítás
, vagy ha tetszene neked -hoz fog egy kicsi összeg -ból időd
-hoz küld javaslatokhozzánk , lesz lenni ételadag ezer -ból
más emberek is , ki akarhat olvas a közművesített
fordítás. Mi gyakran volna egy Új Végrendelet elérhető -ban
-a nyelv vagy -ban nyelvek amit van ritka vagy régi. Ha önnel
látszó részére egy Új Végrendelet -ban egy különleges nyelv
, legyen szíves ír hozzáink. Is , akarunk hogy biztosak
legyünk és megpróbál -hoz kommunikál amit néha ,
megtessük felajánl könyv amit van nem Szabad és amit
csinál ár pénz. De ha önnel nem tud ad néhányuk elektronikus
könyv , mi tud gyakran csinál egy cserél -ból elektronikus
könyv részére segít -val fordítás vagy fordítás dolgozik.
Csinálssz nem kell lenni profi munkás , csak kevés szabályos
személy akit érdekel ételadag. Önnel kellene volna egy
számítógép vagy önnel kellene volna belépés -hoz egy
számítógép -on -a helyi könyvtár vagy kollégium vagy
egyetem , óta azok általában volna jobb kapcsolatok -hoz
Internet.

Tudod is általában alapít -a saját személyes SZABAD elektronikus posta számla mellett haladó mail.yahoo.com

Legyen szíves fog egy pillanat -hoz talál a elektronikus posta cím elhelyezett alul vagy a vég ebből oldal. Mi remél lesz küld elektronikus posta hozzánk , ha ez -ból segít vagy bátorítás. Mi is bátorít ön -hoz kapcsolat minket vonatkozólag Elektronikus Könyv hogy tudunk felajánl amit van nélkül ár , és szabad.

Megtesszük volna sok könyv -ban külföldi nyelvek , de megtesszük nem minden hely öket -hoz kap elektronikusan (letölt) mert mi egyetlen csinál elérhető a könyv vagy a téma amit van a leg--bb kereslet. Mi bátorít ön -hoz folytatódik -hoz imádkozik -hoz Isten és -hoz folytatódik -hoz megtanul róla mellett olvasó a Új Végrendelet. Mi szívesen lát -a kérdés és magyarázat mellett elektronikus posta.

=====

& &

Italian

Italian- Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Italian Language

italian prayer jesus Cristo Preghiera come pregare al del dio il dio puo sentirsi preghiera come chiedere dio di dare allaiuto me

=====

Parlando al dio, il creatore dell'universo, il signore:

- 1. che darest me al coraggio pregare le cose di che ho bisogno per pregare**
2. che darest me al coraggio crederli ed accettare che cosa desiderate fare con la mia vita, anziché me che exalting il miei propri volontà (intenzione) sopra il vostro.
3. che mi darest l'aiuto per non lasciare i miei timori dello sconosciuto transformarsi in nelle giustificazioni, o la base per me per non servirlo.
4. che mi darest l'aiuto per vedere ed imparare come avere la resistenza spiritosa io abbia bisogno (con la vostra parola bibbia) di a) per gli eventi avanti e b) per il mio proprio viaggio spiritoso personale.
5. Che dio mi darest l'aiuto per desiderare servirli di più
6. Che mi ricordereste comunicare con voi (prayer)when io sono frustrati o in difficoltà, invece di provare a risolvere le cose io stesso soltanto con la mia resistenza umana.
7. Che mi darest la saggezza e un cuore si è riempito di saggezza biblica in modo che li servissi più efficacemente.
8. Che mi darest un desiderio studiare la vostra parola, la bibbia, (il nuovo gospel del Testamento di John), a titolo personale,
9. che darest ad assistenza me in modo che possa notare le cose nella bibbia (la vostra parola) a cui posso riferire personalmente ed a che lo aiuterà a capire che cosa lo desiderate fare nella mia vita.

10. Che mi dareste il discernment grande, per capire come spiegare ad altri che siate e che potrei imparare come imparare e sapere levarsi in piedi in su per voi e la vostra parola (bibbia)

11. Che portereste la gente (o i Web site) nella mia vita che desidera conoscerla e che è forte nella loro comprensione esatta di voi (dio); e quello portereste la gente (o i Web site) nella mia vita che potrà consigliarmi imparare esattamente come dividere la bibbia la parola della verità (2 coda di todo 2:15).

12. Che lo aiutereste ad imparare avere comprensione grande circa quale versione della bibbia è la cosa migliore, che è la più esatta e che ha la resistenza & l'alimentazione più spiritose e che la versione accosente con i manoscritti originali che avete ispirato gli autori di nuovo Testamento scrivere.

13. Che dareste l'aiuto me per usare il mio tempo in un buon senso e per non sprecare il mio tempo sui metodi falsi o vuoti di ottenere più vicino al dio (ma a quello non sia allineare biblico) e dove quei metodi non producono frutta spiritosa di lunga durata o durevole.

14. Che dareste l'assistenza me capire che cosa cercare in una chiesa o in un posto di culto, che generi di domande da chiedere e che lo aiutereste a trovare i believers o un pastor con saggezza spiritosa grande anziché le risposte facili o false.

15. di che lo indurreste a ricordarsi per memorizzare la vostra parola la bibbia (quale Romans 8), di modo che posso averlo nel mio cuore e fare la mia prepararsi mente ed è

aspetti per dare una risposta ad altre della speranza che ho circa voi.

16. Che portereste l'aiuto me in modo che la mie proprie teologia e dottrine per accosentire con la vostra parola, la bibbia e che continuereste a aiutarli a sapere la mia comprensione della dottrina può essere migliorata in modo che la miei propri vita, lifestyle e capire continui ad essere più vicino a che cosa lo desiderate essere per me.

17. Che aprireste la mia comprensione spiritosa (conclusioni) di più e più e che dove la mia comprensione o percezione di voi non è esatta, che lo aiutereste ad imparare chi Jesus Christ allineare è.

18. Che dareste l'aiuto me in modo che possa separare tutti i rituali falsi da cui ho dipeso, dai vostri insegnamenti liberi nella bibbia, se c'è ne di che cosa sono seguente non è del dio, o è contrari a che cosa desiderate per insegnarli - circa quanto segue.

19. Che alcune forze della malvagità non toglierebbero la comprensione affatto spiritosa che abbia, ma piuttosto che mantennrei la conoscenza di come conoscerli e non essere ingannato dentro attualmente di inganno spiritoso.

20. Che portereste la resistenza spiritosa ed aiutereste a me in modo che non faccia parte del ritirarsi grande o di alcun movimento che sarebbe spiritual falsificato a voi ed alla vostra parola santa.

21. Quello se ci è qualche cosa che faccia nella mia vita, o qualsiasi senso che non ho risposto a voi come dovrei avere e quello sta impedendomi di camminare con voi, o avere capire, che portereste quei things/responses/events nuovamente dentro la mia mente, di modo che rinuncerei

loro in nome di Jesus Christ e tutte i loro effetti e conseguenze e che sostituireste tutta la emptiness, tristezza o disperazione nella mia vita con la gioia del signore e che di più sarei messo a fuoco sull'imparare seguirli leggendo la vostra parola, bibbia.

22. Che aprireste i miei occhi in modo che possa vedere e riconoscere chiaramente se ci è un inganno grande circa i soggetti spiritosi, come capire questo fenomeno (o questi eventi) da una prospettiva biblica e che mi dreste la saggezza per sapere ed in modo che impari come aiutare i miei amici ed amavo ones (parenti) per non fare parte di esso.

23. Che vi accertereste che i miei occhi siano aperti una volta e la mia mente capisce l'importanza spiritosa degli eventi correnti che avvengono nel mondo, che abbiate preparato il mio cuore per accettare la vostra verità e che lo aiutereste a capire come trovare il coraggio e la resistenza con la vostra parola santa, la bibbia. In nome di Jesus Christ, chiedo queste cose che confermano il mio desiderio essere nell'accordo la vostra volontà e sto chiedendo la vostra saggezza ed avere un amore della verità, Amen.

=====

Più in calce alla pagina
come avere vita Eterna

=====

Siamo felici se questa lista (delle richieste di preghiera al dio) può aiutarli. Capiamo che questa non può essere la traduzione migliore o più efficace. Capiamo che ci sono molti sensi differenti di esprimere i pensieri e le parole. Se avete un suggerimento per una traduzione migliore, o se

voleste occorrere una piccola quantità di vostro tempo di trasmettere i suggerimenti noi, aiuterete i migliaia della gente inoltre, che allora leggerà la traduzione migliorata. Abbiamo spesso un nuovo Testamento disponibile in vostra lingua o nelle lingue che sono rare o vecchie.

Se state cercando un nuovo Testamento in una lingua specifica, scriva prego noi. Inoltre, desideriamo essere sicuri e proviamo a comunicare a volte quello, offriamo i libri che non sono liberi e che costano i soldi. Ma se non potete permettersi alcuni di quei libri elettronici, possiamo fare spesso uno scambio di libri elettronici per aiuto con la traduzione o il lavoro di traduzione.

Non dovete essere un operaio professionista, solo una persona normale che è interessata nell'assistenza. Dovreste avere un calcolatore o dovreste avere accesso ad un calcolatore alla vostra biblioteca o università o università locale, poiché quelli hanno solitamente collegamenti migliori al Internet. Potete anche stabilire solitamente il vostro proprio cliente LIBERO personale della posta elettronica andando al ### di mail.yahoo.com prego occorrete un momento per trovare l'indirizzo della posta elettronica situato alla parte inferiore o all'estremità di questa pagina. Speriamo che trasmettiate la posta elettronica noi, se questa è di aiuto o di incoraggiamento. Inoltre vi consigliamo metterseli in contatto con riguardo ai libri elettronici che offriamo quello siamo senza costo e

che libero abbiamo molti libri nelle lingue straniere, ma non le disponiamo sempre per ricevere elettronicamente (trasferimento dal sistema centrale verso i satelliti) perché rendiamo soltanto disponibile i libri o i soggetti che sono chiesti. Vi consigliamo continuare a pregare al dio ed a continuare ad imparare circa lui leggendo il nuovo

Testamento. Accogliamo favorevolmente le vostre domande ed osservazioni da posta elettronica.

=====

Preghiera al dio Caro Dio, Grazie che questo gospel o questo nuovo Testamento è stato liberato in modo che possiamo impararvi più circa. Aiuti prego la gente responsabile del rendere questo libro elettronico disponibile. Conoscete che chi sono e potete aiutarle.

Aiutile prego a potere funzionare velocemente e renda i libri più elettronici disponibili Aiutili prego ad avere tutte le risorse, i soldi, la resistenza ed il tempo di che hanno bisogno per potere continuare a funzionare per voi.

Aiuti prego quelli che fanno parte della squadra che le aiuta su una base giornaliera. Prego dia loro la resistenza per continuare e dare ciascuno di loro la comprensione spiritosa per il lavoro che li desiderate fare. Aiuti loro prego ciascuno a non avere timore ed a non ricordarsi di che siete il dio che risponde alla preghiera e che è incaricato di tutto. Prego che consiglireste loro e che li proteggete ed il lavoro & il ministero che sono agganciati dentro.

Prego che li proteggereste dalle forze spiritose o da altri ostacoli che potrebbero nuoc o ritardarli giù. Aiutilo prego quando uso questo nuovo Testamento anche per pensare alla gente che ha reso questa edizione disponibile, di modo che posso pregare per loro ed in modo da può continuare a aiutare più gente.

Prego che mi dreste un amore della vostra parola santa (il nuovo Testamento) e che mi dreste la saggezza ed il discernment spiritosi per conoscerli meglio e per capire il

periodo di tempo où stiamo vivendo. Aiutilo prego a sapere risolvere le difficoltà che sono confrontato con ogni giorno. Il signore God, lo aiuta a desiderare conoscerli più meglio e desiderare aiutare altri cristiani nella mia zona ed intorno al mondo.

Prego che dareste la squadra elettronica e coloro del libro che le aiuta la vostra saggezza.

Prego che aiutereste i diversi membri della loro famiglia (e della mia famiglia) spiritual a non essere ingannati, ma capirli e desiderare accettarli e seguire in ogni senso. Inoltre diaci la comodità ed il consiglio in questi periodi ed io vi chiedono di fare queste cose in nome di Jesus, amen,

=====

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

PORTUGUESE PORTUGUESE

Portuguese Prayer Cristo Pedido a Deus Como orar a Deus

podem ouvir my pedido perguntar Deus dar ajuda a me

Portuguese - Prayer Requests (praying / Talking) to God

- explained in Portuguese (Portuguese) Language

=====

Falando ao deus, o criador do universo, senhor:

1. que você daria a mim à coragem pray as coisas que eu necessito pray

2. que você daria a mim à coragem o acreditar e aceitar o que você quer fazer com minha vida, em vez de mim que exalting meus próprios vontade (intenção) acima de seu.

3. que você me daria a ajuda para não deixar meus medos do desconhecido se transformar as desculpas, ou a base para mim para não lhe servir.

4. que você me daria a ajuda para ver e aprender como ter a força espiritual mim necessite (com sua palavra o bible) a) para os eventos adiante e b) para minha própria viagem espiritual pessoal.

5. Que você deus me daria a ajuda para querer lhe servir mais

6. Que você me lembraria falar com você (prayer)when me são frustrados ou na dificuldade, em vez de tentar resolver coisas eu mesmo somente com minha força humana.

7. Que você me daria a sabedoria e um coração encheu-se com a sabedoria biblical de modo que eu lhe servisse mais eficazmente.

8. Que você me daria um desejo estudar sua palavra, o bible, (o gospel do testamento novo de John), em uma base pessoal,

9. que você daria a auxílio a mim de modo que eu pudesse observar coisas no bible (sua palavra) a que eu posso pessoalmente se relacionar, e a que me ajudará compreender o que você me quer fazer em minha vida.

10. Que você me daria o discernment grande, para compreender como explicar a outro que você é, e que eu

poderia aprender como aprender e saber estar acima para você e sua palavra (o bible)

11. Que você traria os povos (ou os Web site) em minha vida que querem o conhecer, e que são fortes em sua compreensão exata de você (deus); e isso você traria povos (ou Web site) em minha vida que poderá me incentivar aprender exatamente como dividir o bible a palavra da verdade (2 timothy 2:15).

12. Que você me ajudaria aprender ter a compreensão grande sobre que versão do bible é a mais melhor, que são a mais exata, e que têm a força & o poder os mais espirituais, e que a versão concorda com os manuscritos originais que você inspirou os autores do testamento novo escrever.

13. Que você me daria a ajuda para usar meu tempo em uma maneira boa, e para não desperdiçar minha hora em métodos falsos ou vazios de começar mais perto do deus (mas daquele não seja verdadeiramente biblical), e onde aqueles métodos não produzem nenhuma fruta espiritual a longo prazo ou durável.

14. Que você me daria o auxílio compreender o que procurar em uma igreja ou em um lugar da adoração, que tipos das perguntas a pedir, e que você me ajudaria encontrar believers ou um pastor com sabedoria espiritual grande em vez das respostas fáceis ou falsas. 15. que você faria com que eu recordasse memorizar sua palavra o bible (tal como Romans 8), de modo que eu pudesse o ter em meu coração e ter minha mente preparada, e estivessem pronto para dar uma resposta a outra da esperança que eu tenho sobre você.

16. Que você me traria a ajuda de modo que meus próprios theology e doutrinas para concordar com sua palavra, o

bible e que você continuaria a me ajudar saber minha compreensão da doutrina pode ser melhorada de modo que meus próprios vida, lifestyle e compreensão continuem a ser mais perto de o que você a quer ser para mim.

17. Que você abrira minha introspecção espiritual (conclusões) mais e mais, e que onde minha compreensão ou percepção de você não são exata, que você me ajudaria aprender quem Jesus Christ é verdadeiramente.

18. Que você me daria a ajuda de modo que eu possa separar todos os rituais falsos de que eu depender, de seus ensinos desobstruídos no bible, se alguma de o que eu sou seguinte não são do deus, nem são contrárias a o que você quer nos ensinar - sobre o seguir.

19. Que nenhuma forças do evil não removeriam a compreensão espiritual que eu tenho, mas rather que eu reteria o conhecimento de como o conhecer e não ser iludido nestes dias do deception espiritual.

20. Que você traria a força espiritual e me ajudaria de modo que eu não seja parte da queda grande afastado ou de nenhum movimento que fosse espiritual forjado a você e a sua palavra holy.

21. Isso se houver qualquer coisa que eu fiz em minha vida, ou alguma maneira que eu não lhe respondi como eu devo ter e aquela está impedindo que eu ande com você, ou ter a compreensão, que você traria aqueles things/responses/events para trás em minha mente, de modo que eu os renunciasse no nome de Jesus Christ, e em todas seus efeitos e consequências, e que você substituiria todo o emptiness, sadness ou desespero em minha vida com a alegria do senhor, e que eu estaria focalizado mais na aprendizagem o seguir lendo sua palavra, o bible.

22. Que você abrisse meus olhos de modo que eu possa ver e reconhecer claramente se houver um grande engano sobre tópicos espirituais, como compreender este fenômeno (ou estes eventos) de um perspectiva bíblica, e que você me daria a sabedoria para saber e de modo que eu aprenderei como ajudar a meus amigos e amei (pais) não ser parte dela.

23. Que você se asseguraria de que meus olhos estejam abertos uma vez e minha mente compreende o significado espiritual dos eventos atuais que ocorrem no mundo, que você prepararia meu coração para aceitar sua verdade, e que você me ajudaria compreender como encontrar a coragem e a força com sua palavra holy, o bible. No nome de Jesus Christ, eu peço estas coisas que confirmam meu desejo ser no acordo sua vontade, e eu estou pedindo sua sabedoria e para ter um amor da verdade, Amen.

=====

Mais no fundo da página
como ter a vida eterna

=====

Nós estamos contentes se esta lista (de pedidos do prayer ao deus) puder lhe ajudar. Nós compreendemos que esta não pode ser a mais melhor ou tradução a mais eficaz. Nós compreendemos que há muitas maneiras diferentes de expressar pensamentos e palavras. Se você tiver uma sugestão para uma tradução melhor, ou se você gostar de fazer exame de um pouco de seu tempo nos emitir sugestões, você estará ajudando a milhares dos povos também, que lerão então a tradução melhorada. Nós temos frequentemente um testamento novo disponível em sua língua ou nas línguas que são raras ou velhas. Se você estiver procurando um testamento novo em uma língua específica, escreva-nos por favor.

Também, nós queremos ser certos e tentamos comunicar às vezes isso, nós oferecemos os livros que não estão livres e que custam o dinheiro. Mas se você não puder ter recursos para alguns daqueles livros eletrônicos, nós podemos frequentemente fazer uma troca de livros eletrônicos para a ajuda com tradução ou trabalho da tradução. Você não tem que ser um trabalhador profissional, only uma pessoa regular que esteja interessada na ajuda.

Você deve ter um computador ou você deve ter o acesso a um computador em sua biblioteca ou faculdade ou universidade local, desde que aqueles têm geralmente conexões melhores ao Internet.

Você pode também geralmente estabelecer seu próprio cliente LIVRE pessoal do correio eletrônico indo ao ### de mail.yahoo.com faz exame por favor de um momento para encontrar o endereço do correio eletrônico ficado situado no fundo ou na extremidade desta página. Nós esperamos que você nos emita o correio eletrônico, se este for da ajuda ou do incentivo. Nós incentivamo-lo também contatar-nos a respeito dos livros eletrônicos que nós oferecemos a isso somos sem custo, e

que livre nós temos muitos livros em línguas estrangeiras, mas nós não as colocamos sempre para receber eletronicamente (download) porque nós fazemos somente disponível os livros ou os tópicos que são os mais pedidos. Nós incentivamo-lo continuar a pray ao deus e a continuar a aprender sobre ele lendo o testamento novo. Nós damos boas-vindas a seus perguntas e comentários pelo correio eletrônico.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&
&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Estimado Dios , Gracias aquel esto Nuevo Testamento has
estado disparador a fin de que nosotros estamos capaz a
aprender más acerca de usted. Por favor ayúdeme la gente
responsable por haciendo esto Electrónica libro disponible.
Por favor ayúdeme estén capaz de obra ayuna , y hacer más
Electrónica libros mayor disponible Por favor ayúdeme
estén haber todo el recursos , el dinero , el potencia y el
tiempo aquel ellos necesidad para poder guardar laboral para
tí. Por favor ayúdeme esos aquel está parte de la equipo
aquel ayuda ellas en un corriente base.

Por favor dar ellas el potencia a continuar y dar cada de ellas
el espiritual comprensión por lo obra aquel usted necesidad
estén hacer. Por favor ayúdeme cada de estén no haber
miedo y a acordarse de aquel usted está el Dios quién
respuestas oración y quién es él encargado de todo.
Oro aquel usted haría animar ellas , y aquel usted amparar
ellas , y los trabajadores & ministerio aquel son ocupado en.
Oro aquel usted haría amparar ellas desde el Espiritual
Fuerzas o otro obstáculos aquel puedes daño ellas o lento
ellas down.

Por favor ayúdeme cuándo YO uso esto Nuevo Testamento
a también creer de la personas quién haber hecho esto
edición disponible , a fin de que YO lata orar por ellas y así
ellos lata continuar a ayuda más personas Oro aquel usted
haría déme un amor de su Santo Palabra (el Nuevo
Testamento), y aquel usted haría déme espiritual juicio y
discernimientos saber usted mejor y a comprender el tiempo
aquel nosotros estamos viviente en.

Por favor ayúdeme saber cómo a tratar con el dificultades aquel Estoy confrontar con todos los días. Señor Dios , Ayúdame querer saber usted Mejor y querer a ayuda otro Cristianos en mi área y alrededor del mundo. Oro aquel usted haría dar el Electrónica libro equipo y esos quién obra en la telas y esos quién ayuda ellas su juicio.

Oro aquel usted haría ayuda el individuo miembros de su familia (y mi familia) a no estar espiritualmente engañado , pero a comprender usted y querer a aceptar y seguir usted en todos los días camino. y YO preguntar usted hacer éstos cosas en nombre de Jesús , Amén ,

=====

& & & & & & & & & & & & & & & & & & & &

Kjære God , Takk skal du ha det denne Ny Testamentet
er blitt befridd i den grad at vi er dugelig å høre flere om du.
Behage hjelpe folket ansvarlig for gjør denne Elektronisk
bestille anvendelig. Behage hjelpe seg å bli kjøpedyktig
arbeide rask , og lage flere Elektronisk bøker anvendelig
Behage hjelpe seg å ha alle ressursene , pengene , det styrke
og klokken det de nød for at være i stand til oppbevare
arbeider til deres.

Behage hjelpe dem det er del av teamet det hjelpe seg opp
på en hverdags basis. Behage gir seg det styrke å fortsette og
gir hver av seg det sprit forståelse for det arbeide det du
ønske seg å gjøre.

Behage hjelpe hver av seg å ikke ha rank og å erindre det du er det God hvem svar bønn og hvem er i ledelsen av alt. JEG be det du ville oppmunstre seg , og det du beskytte seg , og det arbeide & ministerium det de er forlovet inne. JEG be det du ville beskytte seg fra det Sprit Presser eller annet obstacles det kunne skade seg eller langsom seg ned.

Behage hjelpe meg når JEG bruk denne Ny Testamentet å likeledes tenke på folket hvem ha fremstilt denne opplag anvendelig , i den grad at JEG kanne be for seg hvorfor de kanne fortsette å hjelpe flere folk JEG be det du ville gir meg en kjærlighet til din Hellig Ord (det Ny Testamentet), og det du ville gir meg sprit klokskap og discernment å vite du bedre og å oppfatte perioden det vi lever inne.

Behage hjelpe meg å vite hvor å beskjeftige seg med problemene det JEG er stilt overfor hver dag. Lord God , Hjelpe meg å vil gjerne vite du Bedre og å vil gjerne hjelpe annet Kristen inne meg område og i nærheten verden.

JEG be det du ville gir det Elektronisk bestille lag og dem hvem arbeide med det website og dem hvem hjelpe seg din klokskap. JEG be det du ville hjelpe individet medlemmer av deres slekt (og meg slekt) å ikke være spiritually narret , bortsett fra å oppfatte du og å vil gjerne godkjenne og følge etter etter du inne enhver vei. og JEG anmode du å gjøre disse saker inne navnet av Jesus , Samarbeidsvillig ,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

SWEDISH – SUEDE - SUEDOIS

Swedish - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Swedish Language

Swedish Prayer Bon till Gud Jesus Hur till Be Hur kanna
hora min Hur till fraga Gud till ger hjalp finna ande Ledning
Talande till Gud , skaparen om Universum , den Vår Herre
och Frälsare :

1. så pass du skulle ger till jag tapperheten till be sakerna så
pass Jag nöd till be
2. så pass du skulle ger till jag tapperheten till tro på du och
accept vad du vilja till gör med min liv , i stället för jag
upphoja min äga vilja (avsikt) över din.
3. så pass du skulle ge mig hjälp till inte låta min rädsela om
okänd till bli den ursäkta , eller basisten för jag inte till tjäna
you.
4. så pass du skulle ge mig hjälp till se och till lära sig hur
till har den ande styrka Jag nöd (igenom din uttrycka bibeln
en) för händelsen före och b) för min äga personlig ande
resa.
5. Så pass du Gud skulle ge mig hjälp till vilja till tjäna Du
mer
6. Så pass du skulle påminna jag till samtal med du
prayerwhen) JAG er frustrerat eller i svårigheten , i stället
för försökande till besluta sakerna mig själv bara igenom
min mänsklig styrka.
7. Så pass du skulle ge mig Visdom och en hjärta fyllt med
Biblisk Visdom så fakta åt JAG skulle tjäna du mer
effektivt. 8. Så pass du skulle ge mig en önska till studera
din uttrycka , bibeln , (den Ny Testamente Evangelium av
John), på en personlig basis 9. så pass du skulle ger hjälp

till jag så fakta är JAG er köpa duktig märka sakerna inne om Bibel (din uttrycka) vilken JAG kanna personlig berätta till , och den där vill hjälpa mig förstå vad du vilja jag till gör i min liv.

10. Så pass du skulle ge mig stor discernment , till förstå hur till förklara till självaste vem du er , och så pass JAG skulle kunde lära sig hur till lära sig och veta hur till löpa upp för du och mig din uttrycka (bibeln)

11. Så pass du skulle komma med folk (eller websites) i min liv vem vilja till veta du och mig , vem de/vi/du/ni är stark i deras exakt förståndet av du (Gud); och Så pass du skulle komma med folk (eller websites) i min liv vem vilja kunde uppmuntra jag till akkurat lära sig hur till fördela bibeln orden av sanning Timothy 215:).

12. Så pass du skulle hjälpa mig till lära sig till har stor förståndet om vilken Bibel version är bäst , vilken är mest exakt , och vilken har mest ande styrka & förmåga , och vilken version samtycke med det original manuskripten så pass du inspirerat författarna om Ny Testamente till skriva.

13. Så pass du skulle ger hjälp till jag till använda min tid i en god väg , och inte till slösa min tid på Falsk eller tom metoderna till komma närmare till Gud (utom så pass blandar inte sant Biblisk), och var den här metoderna produkter ingen för länge siden tid eller varande ande frukt.

14. Så pass du skulle ger hjälp till jag till förstå vad till blick för i en kyrka eller en ställe av dyrkan , vad slagen av spörsmålen till fråga , och så pass du skulle hjälpa mig till finna tro på eller en pastor med stor ande visdom i stället för lätt eller falsk svar.

15. så pass du skulle orsak jag till minas till minnesmärke
din uttrycka bibeln (sådan som Romersk 8), så fakta ät JAG
kanna har den i min hjärtan och har min sinne beredd , och
vara rede till å ger en svar till självaste om hoppa på att Jag
har omkring du.

16. Så pass du skulle komma med hjälp till jag så fakta ät
min äga theology och doktrin till samtycke med din uttrycka
, bibeln och så pass du skulle fortsätta till hjälpa mig veta
hur min förståndet av doktrin kanna bli förbättrat så fakta ät
min äga liv , livsform och förståndet fortsätt till vara näjer
till vad slut du vilja den till vara för jag.

17. Så pass du skulle öppen min ande inblicken (sluttningarna) mer och mer , och så pass var min förståndet
eller uppfattningen av du är inte exakt , så pass du skulle
hjälpa mig till lära sig vem Jesus Christ sant är.

18. Så pass du skulle ger hjälp till jag så fakta ät JAG skulle
kunde skild från någon falsk ritual vilken Jag har bero på ,
från din klar undervisning inne om Bibel , eventuell om vad
JAG följer är inte av Gud , eller är i strid mot vad du vilja
till undervisa oss omkring följande du.

19. Så pass någon pressar av onda skulle inte ta bort någon
ande förståndet vilken Jag har , utom hellre så pass JAG
skulle hålla kvar kunskap om hur till veta du och mig inte
till bli lurat i den här dagen av ande bedrägeri.

20. Så pass du skulle komma med ande styrka och hjälp till
jag så fakta ät Jag vill inte till bli del om den Stor Stjärnfall
Bort eller av någon rörelse vilken skulle bli spiritually
förfalskad till du och mig till din Helig Uttrycka

21. Så pass om där er något så pass Jag har gjort det min liv
, eller någon väg så pass Jag har inte reagerat till du så JAG

skulle har och den där er förhindrande jag från endera vandrande med du , eller har förståndet , så pass du skulle komma med den här sakerna / svaren / händelsen rygg in i min sinne , så fakta ät JAG skulle avsäga sig dem inne om Namn av Jesus Christ , och all av deras verkningen och konsekvenserna , och så pass du skulle sätta tillbaka någon tomhet ,sadness eller förtvivlan i min liv med det Glädje om Vår Herre och Frälsare , och så pass JAG skulle bli mer focusen på inlärningen till följa du vid läsande din uttrycka , den Bibel

22. Så pass du skulle öppen min öga så fakta ät JAG skulle kunde klar se och recognize om där er en Stor Bedrägeri omkring Ande ämnena , hur till förstå den här phenomenon (eller de här händelsen) från en Biblisk perspektiv , och så pass du skulle ge mig visdom till veta och så så pass Jag vill lära sig hur till hjälpa min vännerna och älskat en (släktingen) inte bli del om it.

23. Så pass du skulle tillförsäkra så pass en gång min öga de/vi/du/ni är öppnat och min sinne förstår den ande mening av ström händelsen tagande ställe på jorden , så pass du skulle förbereda min hjärtan till accept din sanning , och så pass du skulle hjälpa mig förstå hur till finna mod och styrka igenom din Helig Uttrycka , bibeln. Inne om namn av Jesus Christ , JAG fråga om de här sakerna bekräftande min önska till vara i följe avtalen din vilja , och JAG frågar till deras visdom och till har en kärlek om den Sanning
Samarbetsvillig

Mer på botten av Sida
Hur till har Oändlig Liv

Vi er glad om den här lista över (bön anmoder till Gud) är duglig till hjälpa du. Vi förstå den här Maj inte bli den bäst eller mest effektiv översättning. Vi förstå det där de/vi/du/ni är många olik väg av yttrandén tanken och orden. Om du har en förslagen för en bättre översättning , eller om du skulle lik till ta en liten belopp av din tid till sända förslag till oss , du vill bli hjälpende tusenden av annan folk också , vem vilja då läsa den förbättrat översättning. Vi ofta har en Ny Testamente tillgänglig i din språk eller i språken så pass de/vi/du/ni är sällsynt eller gammal. Om du er sett för en Ny Testamente i en bestämd språk , behaga skriva till oss. Också , vi behöv till vara säker och försök till meddela så pass ibland , vi gör erbjudande bokna så pass blandar inte Fri och så pass gör kostnad pengar. Utom om du kan icke har råd med det något om den här elektronisk bokna , vi kanna ofta gör en byta av elektronisk bokna för hjälp med översättning eller översättning verk.

Du hade inte till vara en professionell arbetaren , enda et par regelbunden person vem er han intresserad i hjälpende. Du borde har en computern eller du borde ha ingång till en computern på din lokal bibliotek eller college eller universitet , sedan dess den här vanligtvis har bättre förbindelserna till Internet. Du kanna också vanligtvis grunda din äga personlig FRI elektronisk sända med posten redovisa vid går till mail.yahoo.com

Behaga ta en stund till finna den elektronisk sända med posten adress lokaliserat nederst eller slutet av den här sida. Vi hoppas du vill sända elektronisk sända med posten till oss , om den här er av hjälp eller uppmuntran. Vi också uppmuntra du till komma i kontakt med oss angående Elektronisk Bokna så pass vi erbjudande så pass de/vi/du/ni är utan kostnad , och fri.

Vi gör har många bokna i utländsk språken , utom vi inte alltid ställe dem till ta emot elektronisk (data överför) emedan vi bara göra tillgänglig bokna eller ämnena så pass de/vi/du/ni är mest begäret. Vi uppmuntra du till fortsätta till be till Gud och till fortsätta till lära sig omkring Honom vid läsande den Ny Testamente. Vi välkomnande din spörsmålen och kommentarerna vid elektronisk sända med posten.

=====

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Anwylyd Celi , Ddiolch 'ch a hon 'n Grai
Destament gollyngwyd fel a allwn at ddysg hychwaneg amdanat. Blesio chyfnertha 'r boblogi 'n atebol achos yn gwneud hon Electronic llyfr ar gael.

Blesio chyfnertha 'u at all gweithia ymprydia , a gwna hychwaneg Electronic llyfrau ar gael Blesio chyfnertha 'u at ca pawb 'r adnoddau , 'r arian , 'r chryfder a 'r amsera a hwy angen er all cadw yn gweithio atat. Blesio chyfnertha hynny sy barthu chan 'r heigia a chyfnertha 'u acha an everyday sail.

Blesio anrhega 'u 'r chryfder at arhosa a anrhega pob un chanddyn 'r 'n ysbrydol yn deall achos 'r gweithia a 'ch angen 'u at gwna.

Blesio chyfnertha pob un chanddyn at mo ca arswyda a at atgofia a ach 'r Celi a atebiadau arawd a sy i mewn chyhudda chan bopeth. Archa a anogech 'u , a a achlesi 'u , a 'r gweithia & gweinidogaeth a Jn cyflogedig i mewn. Archa

a achlesech 'u chan 'r 'n Ysbrydol Grymoedd ai arall
rhwystrau a could amhara 'u ai arafa 'u i lawr.
Blesio chyfnertha 'm pryd Arfera hon 'n Grai Testament at
hefyd dybied chan 'r boblogi a wedi gwneud hon argraffiad
ar gael , fel a Alla gweddio am'u a fel allan arhosa at
chyfnertha hychwaneg boblogi Archa a anrhegech 'm
anwylaeth chan 'ch 'n gysegr-lân Eiria ('n Grai Testament
, a a anrhegech 'm 'n ysbrydol callineb a ddirnadaeth at
adnabod gwellhawch a at ddeall 'r atalnod chan amsera a]m
yn bucheddu i mewn. Blesio chyfnertha 'm at adnabod fel at
ymdrin 'r afrwyddinebau a Dwi wynebedig ag ddiwedysedd.
Arglwydd Celi , Chyfnertha 'm at angen at adnabod
gwellhawch a at angen at chyfnertha arall Cristnogion i
mewn 'm arwynebedd a am 'r byd. Archa a anrhegech 'r
Electronic llyfr heigia a hynny a gweithia acha 'r website a
hynny a chyfnertha 'u 'ch callineb. Archa a chyfnerthech 'r
hunigol aelodau chan 'n hwy deulu (a 'm deulu) at mo bod
'n ysbrydol dwylledig , namyn at ddeall 'ch a at angen at
chymher a canlyn 'ch i mewn 'n bob ffordd. a Archa 'ch at
gwna hyn bethau i mewn 'r enwa chan Iesu , Amen ,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Iceland – Icelandic

Iceland

Icelandic Icelandic - Prayer Requests (praying / Talking)
to God - explained in Icelandic Language

Prayer Isceland Icelandic Jesus Kristur Baen til Guo
Hvernig til Bioja Hvernig geta spryja gefa hjalpa andlegur
Leiosogn

=====

Tal til Guð the Skapari af the Alheimur the Herra :

1. þessi þú vildi gefa til mig the hugrekki til biðja the hlutur þessi ÉG þörf til biðja
2. þessi þú vildi gefa til mig the hugrekki til trúá þú og þiggja hvaða þú vilja til komast af með minn líf , í staðinn af mig upphefja minn eiga vilja (ásetningur) yfir þinn.
3. þessi þú vildi gefa mig hjálpa til ekki láta minn ógurlegur af the óþekktur til verða the afsökun , eða the undirstaða fyrir mig ekki til bera fram you. 4. þessi þú vildi gefa mig hjálpa til sjá og til læra hvernig til hafa the andlegur styrkur ÉG þörf (í gegnum þinn orð the Biblía a) fyrir the atburður á undan) og b) fyrir minn eiga persónulegur andlegur ferð.
5. Þessi þú Guð vildi gefa mig hjálpa til vilja til bera fram þú fleiri 6. Þessi þú vildi minna á mig til tala með þú prayerwhen) ÉG er svekktur eða í vandi , í staðinn af erfiður til ásetningur hlutur ég sjálfur eini í gegnum minn mannlegur styrkur.
7. Þessi þú vildi gefa mig Viska og a hjarta fiskflak með Biblíulegur Viska svo þessi ÉG vildi bera fram þú fleiri á áhrifaríkan hátt.
8. Þessi þú vildi gefa mig a löngun til nema þinn orð the Biblía the Nýja testamentið Guðspjall af Klósett), á a persónulegur undirstaða
9. þessi þú vildi gefa aðstoð til mig svo þessi ÉG er fær til taka eftir hlutur í the Biblía (þinn orð) hver ÉG geta persónulega segja frá til , og þessi vilja hjálpa mig skilja hvaða þú vilja mig til gera út af við minn líf.

10. Þessi þú vildi gefa mig mikill skarpskyggni , til skilja hvernig til útskýra til annar hver þú ert , og þessi ÉG vildi vera fær til læra hvernig til læra og vita hvernig til standa með þú og þinn orð the Biblía)

11. Þessi þú vildi koma með fólk (eða websites) í minn líf hver vilja til vita þú , og hver ert sterkur í þeirra nákvæmur skilningur af þú (guð); og Þessi þú vildi koma með fólk (eða websites) í minn líf hver vilja vera fær til hvetja mig til nákvæmur læra hvernig til deila the Biblía the orð guðs sannleikur (2 Hraðslugjarn 215:).

12. Þessi þú vildi hjálpa mig til læra til hafa mikill skilningur óður í hver Biblía útgáfa er bestur , hver er nákvæmur , og hver hefur the andlegur styrkur & máttur , og hver útgáfa samþykkja með the frumeintak handrit þessi þú blása í brjóst the ritstörf af the Nýja testamentið til skrifa.

13. Þessi þú vildi gefa hjálpa til mig til nota minn tími í góð kaup vegur , og ekki til sóa minn tími á Falskur eða tómur aðferð til fá loka til Guð (en þessi ert ekki hreinskilnislega Biblíulegur), og hvar þessir aðferð ávextir og grænmeti neitun langur orð eða varanlegur andlegur ávöxtur.

14. Þessi þú vildi gefa aðstoð til mig til skilja hvaða til leita að í a kirkja eða a staður af dýrkun , hvaða góður af spurning til spryja , og þessi þú vildi hjálpa mig til finna trúmaður eða a prestur með mikill andlegur viska í staðinn af þægilegur eða falskur svar.

15. þessi þú vildi orsök mig til muna til leggja á minnið þinn orð the Biblía (svo sem eins og Latneskt letur 8), svo þessi ÉG geta hafa það í minn hjarta og hafa minn hugur tilbúinn , og vera tilbúinn til gefa óákveðinn greinir í ensku svar til annar af von þessi ÉG hafa óður í þú.

16. Þessi þú vildi koma með hjálpa til mig svo þessi minn eiga guðfræði og kenning til vera í samræmi við þinn orð the Biblía og þessi þú vildi halda áfram til hjálpa mig vita hvernig minn skilningur af kenning geta vera bæta svo þessi minn eiga líf lifestyle og skilningur halda áfram til vera loka til hvaða þú vilja það til vera fyrir mig.

17. Þessi þú vildi opinn minn andlegur innsýn (endir) fleiri og fleiri , og þessi hvar minn skilningur eða skynjun af þú er ekki nákvæmur , þessi þú vildi hjálpa mig til læra hver Jesús Kristur hreinskilnislega er.

18. Þessi þú vildi gefa hjálpa til mig svo þessi ÉG vildi vera fær til aðskilinn allir falskur helgisiðir hver ÉG hafa ósjálfstæði á , frá þinn bjartur kennsla í the Biblía , ef allir af hvaða ÉG er hópur stuðningsmanna er ekki af Guð , eða er gegn hvaða þú vilja til kenna okkur óður í hópur stuðningsmanna þú.

19. Þessi allir herafli af vondur vildi ekki taka burt allir andlegur skilningur hver ÉG hafa , en fremur þessi ÉG vildi halda the vitneskja af hvernig til vita þú og ekki til vera blekkja í þessir sem minnir á gömlu dagana) af andlegur blekking.

20. Þessi þú vildi koma með andlegur styrkur og hjálpa til mig svo þessi ÉG vilja ekki til vera hluti af the Mikill Bylta Burt eða af allir hreyfing hver vildi vera andlegur fölsun til þú og til þinn Heilagur Orð

21. Þessi ef there er nokkuð þessi ÉG hafa búinn minn líf , eða allir vegur þessi ÉG hafa ekki sá sem svarar til þú eins og ÉG öxl hafa og þessi er sem koma má í veg fyrir eða afstýra mig frá annar hvor gangandi með þú , eða having skilningur , þessi þú vildi koma með þessir hlutur / svar /

atburður bak inn í minn hugur , svo þessi ÉG vildi afneita þá í the Nafn af Jesús Kristur , og ekki minna en þeirra áhrif og afleiðing , og þessi þú vildi skipta um allir tómleiki ,sadness eða örvænting í minn líf með the Gleði af the Herra , og þessi ÉG vildi vera fleiri brennidepill á lærðómur til fylgja þú við lestur þinn orð the Biblía

22. Þessi þú vildi opinn minn augsýn svo þessi ÉG vildi vera fær til greinilega sjá og þekkjanlegur ef there er a Mikill Blekking óður í Andlegur atriði , hvernig til skilja this q (eða þessir atburður) frá a Bíblíulegur yfirsýn , og þessi þú vildi gefa mig viska til vita og svo þessi ÉG vilja læra hvernig til hjálpa minn vinátta og ást sjálfur (ættingi) ekki vera hluti af it.

23. Þessi þú vildi tryggja þessi einu sinni minn augsýn ert opnari og minn hugur skilja the andlegur merking af straumur atburður hrísfandi staður í the veröld , þessi þú vildi undirbúa minn hjarta til þiggja þinn sannleikur , og þessi þú vildi hjálpa mig skilja hvernig til finna hugrekki og styrkur í gegnum þinn Heilagur Orð the Bíblía. Í the nafn af Jesús Kristur , ÉG spryja fyrir þessir hlutur staðfesta minn löngun til vera í samkomulag þinn vilja , og ÉG er asking fyrir þinn viska og til hafa a ást af the Sannleikur Móttækilegur

=====

Fleiri á the Botn af Blaðsíða
Hvernig til hafa Eilífur Líf

=====

Við ert glaður ef this listi (af þær beiðni til Guð) er fær til aðstoða þú. Við skilja this mega ekki vera the bestur eða árangursríkur þýðing. Við skilja þessi there ert margir ólíkur lifnaðarhættir af tjáning hugsun og orð. Ef þú hafa a uppástunga fyrir a betri þýðing , eða ef þú vildi eins og til

taka a lítill magn af þinn tími til senda uppástunga til okkur ,
þú vilja vera skammtur þúsund af annar fólk einnig , hver
vilja þá lesa the bæta þýðing.

Við oft hafa a Nýja testamentið laus í þinn tungumál eða í tungumál þessi ert sjaldgæfur eða gamall. Ef þú ert útlit fyrir a Nýja testamentið í a sérstakur tungumál , þóknast skrifa til okkur. Einnig , við vilja til vera viss og reyna til miðla þessi stundum , við gera tilboð bók þessi ert ekki Frjáls og þessi gera kostnaður peningar. En ef þú geta ekki hafa efni á sumir af þessir raftæknilegur bók , við geta oft gera óákveðinn greinir í ensku skipti af raftæknilegur bók fyrir hjálpa með þýðing eða þýðing vinna. Þú gera ekki verða að vera a faglegur verkamaður , eini a venjulegur manneskja hver er áhugasamur í skammtur. Þú öxl hafa a tölva eða þú öxl hafa aðgangur til a tölva á þinn heimamaður bókasafn eða háskóli eða háskóli , síðan þessir venjulega hafa betri tengsl til the. Þú geta einnig venjulega stofnsetja þinn eiga persónulegur FRJÁLS raftæknilegur póstur reikningur við að fara til mail.yahoo.com

Þóknast taka a augnablik til finna the raftæknilegur póstur heimilisfang staðgreina á the botn eða the endir af this blaðsíða. Við von þú vilja senda raftæknilegur póstur til okkur , ef this er af hjálpa eða hvatning. Við einnig hvetja þú til snerting okkur viðvíkjandi Raftæknilegur Bók þessi við tilboð þessi ert án kostnaður , og frjáls.

Við gera hafa margir bók í erlendur tungumál , en við gera ekki alltaf staður þá til taka á móti electronically (sækja skrá af fjarlægri tölву) því við eini gera laus the bók eða the atriði þessi ert the beiðni. Við hvetja þú til halda áfram til biðja til Guð og til halda áfram til læra óður í Hann við

lestur the Nýja testamentið. Við velkominn þinn spurning og athugasemd við raftæknilegur póstur.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Danish - Danemark

Danish - Prayer Requests (praying / Talking) to God -
explained in Danish Language

Prayer Danish Danish Denmark Jesus Bon hen til God Hvor Bed
kunne høre mig Hvor opfordre indromme hjælp hen mig

Taler hen til God , den Skaberen i den Alt , den Lord : 1. at
jer ville indrømme hen til mig den mod hen til bed den sager
at JEG savn hen til bed

2. at jer ville indrømme hen til mig den mod hen til tro jer
og optage hvad jer ville gerne lave hos mig liv , istedet for
mig ophøje mig besidde vil (hensigt) ovenfor jeres.

3. at jer ville indrømme mig hjælp hen til ikke lade mig
skræk i den ubekendt hen til blive den bede om tilgivelse ,
eller den holdepunkt nemlig mig ikke hen til anrette you.

4. at jer ville indrømme mig hjælp hen til se efter og hen til
lære hvor hen til nyde den appel kræfter JEG savn (
igenkem jeres ord den Bibel) en) nemlig den begivenheder
foran og b) nemlig mig besidde personlig appell rejse.

5. At jer God ville indrømme mig hjælp hen til ville gerne
anrette Jer flere

6. At jer ville erindre mig hen til samtale hos jer prayerwhen
Jeg er kuldkastet eller i problem , istedet for prøver hen til
løse sager selv bare igennem mig human kræfter.

7. At jer ville indrømme mig Klogskab og en hjerte fyldte
hos Bibelsk Klogskab i den grad at JEG ville anrette jer
flere effektive.

8. At jer ville indrømme mig en lyst hen til læse jeres ord ,
den Bibel , (den Ny Testamente Gospel i John), oven på en
personlig holdepunkt

9. at jer ville indrømme hjælp hen til mig i den grad at Jeg er
köbedygtig mærke sager i den Bibel (jeres ord) hvilke JEG
kunne jeg for mit vedkommende henhøre til , og at vil hjælp
mig opfatte hvad jer savn mig hen til lave i mig liv.

10. At jer ville indrømme mig stor discernment , hen til
opfatte hvor hen til forklare hen til andre hvem du er , og at
JEG ville være i stand til lære hvor hen til lære og kende
hvor hen til rage op nemlig jer og jeres ord (den Bibel)

11. At jer ville overbringe folk (eller websites) i mig liv
hvem ville gerne kende jer , og hvem er kraftig i deres
nøjagtig opfattelse i jer God); og At jer ville overbringe
folk (eller websites) i mig liv hvem vil være i stand til give
mod mig hen til akkurat lære hvor hen til skille den Bibel
den ord i sandhed Timothy 215:).

12. At jer ville hjælp mig hen til lære hen til nyde stor
opfattelse hvorom Bibel gengivelse er bedst , hvilke er højst
nøjagtig , og hvilke har den højst appell kræfter & kraft , og
hvilke gengivelse indvilliger hos den selvstændig
håndskrevet at jer inspireret den forfatteres i den Ny
Testamente hen til skriv.

13. At jer ville indrømme hjælp hen til mig hen til hjælp mig gang i en artig måde , og ikke hen til affald mig gang oven på Falsk eller indholdsløs metoder hen til komme nærmere hen til God (men at er ikke sandelig Bibelsk), og der hvor dem metoder opføre for ikke så længe siden periode eller varer appell fruit.

14. At jer ville indrømme hjælp hen til mig hen til opfatte hvad hen til kigge efter i en kirke eller en opstille i andagtsøgende , hvad arter i spørgsmål hen til opfordre , og at jer ville hjælp mig hen til hitte tro eller en sidst hos stor appell klogskab istedet for nemme eller falsk svar.

15. at jer ville hidføre mig hen til huske hen til lære udenad jeres ord den Bibel (såsom Romersk 8), i den grad at JEG kunne nyde sig i mig hjerte og nyde mig indre forberedt , og være rede til at indrømme en besvare hen til andre i den håbe på at Jeg har omkring jer.

16. At jer ville overbringe hjælp hen til mig i den grad at mig besidde theology og doctrines hen til samtykke med jeres ord , den Bibel og at jer ville fortsætte hen til hjælp mig kende hvor mig opfattelse i doctrine kan forbedret i den grad at mig besidde liv lifestyle og opfattelse fortsætter at blive nøjere hvortil jer savn sig at blive nemlig mig.

17. At jer ville lukke op mig appell indblik (afslutninger) flere og flere , og at der hvor mig opfattelse eller opfattelsesevne i jer er ikke nøjagtig , at jer ville hjælp mig hen til lære hvem Jesus Christ sandelig er.

18. At jer ville indrømme hjælp hen til mig i den grad at JEG ville være i stand til selvstændig hvilken som helst falsk rituals hvilke Jeg har afhænge oven på , af jeres slette lærer i den Bibel , eventuel hvoraf Jeg er næste er ikke i God

, eller er imod hvad jer ville gerne belære os omkring næste jer.

19. At hvilken som helst tvinger i dårlig ville ikke holde bortrejst hvilken som helst appell opfattelse hvilke Jeg har , men nærmest at JEG ville beholde den kundskab i hvor hen til kende jer og ikke at blive narrede i i denne tid i appell bedrag.

20. At jer ville overbringe appell kræfter og hjælp hen til mig i den grad at Ja ikke at blive noget af den Stor Nedadgående Bortrejst eller i hvilken som helst bevægelse som kunne være spiritually counterfeit hen til jer og hen til jeres Hellig Ord

21. At selv om der er alt at Jeg har skakmat mig liv , eller hvilken som helst måde at Jeg har ikke reageret hen til jer nemlig JEG burde nyde og det vil sige afholder mig af enten den ene eller den anden af omvandrende hos jer , eller har opfattelse , at jer ville overbringe dem sager / svar / begivenheder igen i mig indre , i den grad at JEG ville afstå fra sig i den Benævne i Jesus Christ , og al i deres effekter og følger , og at jer ville skifte ud hvilken som helst tomhed ,sadness eller opgive håbet i mig liv hos den Glæde i den Lord , og at JEG ville være flere indstille oven på indlæring hen til komme efter jer af læsning jeres ord , den Bibel

22. At jer ville lukke op mig øjne i den grad at JEG ville være i stand til klart se efter og anerkende selv om der er en Stor Bedrag omkring Appel emner , hvor hen til opfatte indeværende phenomenon (eller disse begivenheder) af en Bibelsk perspektiv , og at jer ville indrømme mig klogskab hen til kende hvorfor at Ja lære hvor hen til hjælp mig bekendte og elske ones (slægtninge) ikke være noget af it.

23. At jer ville sikre sig at når først mig øjne er anlagde og mig indre forstår den appell vægt i indeværende begivenheder indtagelse opstille på jorden , at jer ville lægge til rette mig hjerte hen til optage jeres sandhed , og at jer ville hjælp mig opfatte hvor hen til hitte mod og kræfter igennem jeres Hellig Ord , den Bibel. I den benævne i Jesus Christ , JEG anmode om disse sager bekræftende mig lyst at blive overensstemmende jeres vil , og Jeg er bede om nemlig jeres klogskab og hen til nyde en kærlighed til den Sandhed Amen

=====
Flere forneden Side
Hvor hen til nyde Ewig Liv

=====
Vi er glad selv om indeværende liste over (bøn anmoder hen til God) er kan hen til hjælpe jer. Vi opfatte indeværende må ikke være den bedst eller højst effektiv gengivelse. Vi er klar over, at der er mange anderledes veje i gengivelse indfald og ord. Selv om du har en henstilling nemlig en bedre gengivelse , eller selv om jer ville gerne hen til holde en ringe beløb i jeres gang hen til sende antydninger hen til os , jer vil være hjalp tusindvis i andre ligeledes , hvem vil så er der ikke mere læse den forbedret gengivelse.

Vi ofte nyde en Ny Testamente anvendelig i jeres sprog eller i sprogene at er sjælden eller forhenværende. Selv om du er ser ud nemlig en Ny Testamente i en specifik sprog , behage henvende sig til os. Ligeledes , vi ville gerne være sikker og prøve hen til overfører at engang imellem , vi lave pristilbud bøger at er ufri og at lave omkostninger penge. Men selv om jer kan ikke afgive noget af dem elektronisk bøger , vi kunne ofte lave en udveksle i elektronisk bøger nemlig

hjælp hos gengivelse eller gengivelse arbejde. Jer som ikke har at blive en professional arbejder , kun få sand pågældende hvem er interesseret i hjalp.

Jer burde nyde en computer eller jer burde have adgang til en computer henne ved jeres lokal bibliotek eller kollegium eller universitet , siden dem til hverdag nyde bedre slægtskaber hen til den indre. Jer kunne ligeledes til hverdag indrette jeres besidde personlig OMKOSTNINGSFRT elektronisk indlevere beretning af igangværende hen til mail.yahoo.com

###

Behage holde for et øjeblik siden hen til hitte den elektronisk indlevere henvende placeret nederst eller den enden på legen indeværende side. Vi håb jer vil sende elektronisk indlevere hen til os , selv om indeværende er i hjælp eller ophøjelpling. Vi ligeledes give mod jer hen til henvende sig til os med henblik på Elektronisk Bøger at vi pristilbud at er uden omkostninger , og omkostningsfrit.

Vi lave nyde mange bøger i udenlandsk sprogene , men vi lave ikke altid opstille sig hen til byde velkommen elektronisk (dataoverføre) fordi vi bare skabe anvendelig den bøger eller den emner at er den højst anmodede.

Vi give mod jer hen til fortsætte hen til bed hen til God og hen til fortsætte hen til lære omkring Sig af læsning den Ny Testamente. Vi velkommen jeres spørgsmål og bemærkninger af elektronisk indlevere.

Norway - Norway – Norwegian -

Norway - Prayer Requests (praying) to God - explained in Norwegian Language

Norway Norwegian Nordic Prayer Jesus Christ a God Hvor Be
kanne hore meg bonn anmode gir hjelpe meg finner sprit Som kan
ledes

=====

Snakker å God , skaperen av det Univers , det Lord :

1. det du ville gir å meg tapperheten å be tingene det JEG
nød å be
2. det du ville gir å meg tapperheten å mene du og
godkjenne hva du vil gjerne gjøre med meg livet , istedet for
meg opphøye meg egen ville (hensikten) over din.
3. det du ville gir meg hjelpe å ikke utleie meg rank av det
ubekjent å bli det be om tilgivelse , eller grunnlaget for meg
ikke for å anrette you.
4. det du ville gir meg hjelpe å se og å høre hvor å har den
sprit styrke JEG nød (igjennom din ord bibelen) en) for
begivenhetene for ut og b) for meg egen personlig sprit
reise.
5. Det du God ville gir meg hjelpe å vil gjerne anrette Du
flere
6. Det du ville minne meg å samtalen med du prayerwhen)
JEG er frustrert eller inne problemet , istedet for prøver å
løse saker meg selv bare igjennom meg human styrke.

7. Det du ville gir meg Klokskap og en hjertet fylte med Bibelsk Klokskap i den grad at JEG ville anrette du flere effektivt.

8. Det du ville gir meg en ønske å studere din ord , bibelen , (det Ny Testamentet Gospel av John), opp på en personlig basis

9. det du ville gir assistanse å meg i den grad at JEG er kjøpedyktig legge merke til saker inne bibelen (din ord) hvilke JEG kanne personlig fortelle til , og det vill hjelpe meg oppfatte hva du ønske meg å gjøre inne meg livet.

10. Det du ville gir meg stor discernment , å oppfatte hvor å forklare å andre hvem du er , og det JEG ville være i stand til høre hvor å høre og vite hvor å stå opp for du og din ord (bibelen)

11. Det du ville bringe folk (eller websites) inne meg livet hvem vil gjerne vite du , og hvem er kraftig inne deres akkurat forståelse av du God); og Det du ville bringe folk (eller websites) inne meg livet hvem ville være i stand til oppmuntre meg å akkurat høre hvor å dividere bibelen ordet av sannhet (Timothy 215:).

12. Det du ville hjelpe meg å høre å ha stor forståelse om hvilken Bibel versjon er best , hvilke er høyst akkurat , og hvilke har de fleste sprit styrke & makt , og hvilke versjon avtaler med det original manuskriptet det du inspirert forfatternes av det Ny Testamentet å skrive.

13. Det du ville gir hjelpe å meg å bruk meg tid inne en fint vei , og ikke for å sløseri meg tid opp på False eller tom emballasje metoder å komme nærmere å God (bortsett fra

det er ikke virkelig Bibelsk), og der hvor dem metoder tilvirke for ikke så lenge siden frist eller varer sprit fruit.

14. Det du ville gir assistanse å meg å oppfatte hva å kikke etter inne en kirken eller en sted av -tilbeder , hva arter av spørsmål å anmode , og det du ville hjelpe meg å finner mene eller en fortid med stor sprit klokskap istedet for lett eller false svar.

15. det du ville anledning meg å erindre å huske din ord bibelen (som Romersk 8), i den grad at JEG kanne ha den inne meg hjertet og ha meg sinn ferdig , og være rede til å gir en svaret å andre av det håpe på at JEG ha om du.

16. Det du ville bringe hjelpe å meg i den grad at meg egen theology og doctrines å være enig i din ord , bibelen og det du ville fortsette å hjelpe meg vite hvor meg forståelse av doctrine kan forbedret i den grad at meg egen livet lifestyle og forståelse fortsetter å bli nøyere hvorfor du ønske den å bli for meg.

17. Det du ville åpen meg sprit innblikk (konklusjonene) flere og flere , og det der hvor meg forståelse eller oppfattelse av du er ikke akkurat , det du ville hjelpe meg å høre hvem Jesus Christ virkelig er.

18. Det du ville gir hjelpe å meg i den grad at JEG ville være i stand til separat alle false rituals hvilke JEG ha avhenge opp på , fra din helt lærer inne bibelen , eventuell av hva JEG følger er ikke av God , eller er i motsetning til hva du vil gjerne lære oss om fulgte du.

19. Det alle presser av dårlig ville ikke ta fjerne alle sprit forståelse hvilke JEG ha , bortsett fra temmelig det JEG ville selge i detalj kjennskapen til hvor å vite du og ikke for å være narret inne i disse dager av sprit bedrag.

20. Det du ville bringe sprit styrke og hjelpe å meg i den grad at Jeg vil ikke for å være del av det Stor Faller Fjerne eller av alle bevegelse hvilket kunne være spiritually counterfeit å du og å din Hellig Ord

21. Det hvis det er alt det JEG ha gjort det meg livet , eller alle vei det JEG ha ikke reagert å du idet JEG burde ha og det er forhindrer meg fra enten den ene eller den andre av gåing med du , eller har forståelse , det du ville bringe dem saker / svar / begivenheter rygg i meg sinn , i den grad at JEG ville renonsere på seg inne navnet av Jesus Christ , og alle av deres virkninger og konsekvensene , og det du ville ombytte alle tomhet ,sadness eller gi opp håpet inne meg livet med det Glede av det Lord , og det JEG ville være flere fokusere opp på innlæring å følge etter etter du av lesing din ord , det Bibel

22. Det du ville åpen meg eyes i den grad at JEG ville være i stand til klare se og anerkjenne hvis det er en Stor Bedrag om Sprit emner , hvor å oppfatte denne phenomenon (eller disse begivenheter) fra en Bibelsk perspektiv , og det du ville gir meg klokskap å vite hvorfor det Jeg vil høre hvor å hjelpe meg venner og elsket seg (slektingene) ikke være del av it.

23. Det du ville sikre det en gang meg eyes er åpen og meg sinn forstår det sprit vekt av aktuelle begivenheter tar sted på jorden , det du ville forberede meg hjertet å godkjenne din sannhet , og det du ville hjelpe meg oppfatte hvor å finner tapperheten og styrke igjennom din Hellig Ord , bibelen. Inne navnet av Jesus Christ , JEG anmode om disse saker bekreftende meg ønske å bli i følge avtalen din ville , og JEG spør til deres klokskap og å har en kjærighet til det Sannhet Samarbeidsvillig

=====

Flere på bunnen av Side
Hvor å ha Ewig Livet

=====

Vi er glad hvis denne liste over (bønn anmoder å God) er dugelig å hjelpe du. Vi oppfatte denne kanskje ikke være det best eller høyest effektiv oversettelse. Vi forstå det der er mange annerledes veier av gjengivelsen innfall og ord. Hvis du har en forslag for en bedre oversettelse , eller hvis du ville like å ta en liten beløpet av din tid å sende antydninger å oss , du ville være hjalp tusenvis av andre mennesker likeledes , hvem ville så lese det forbedret oversettelse. Vi ofte har en Ny Testamentet anvendelig inne din omgangsspråk eller inne språkene det er sjeldent eller gamle. Hvis du er ser for en Ny Testamentet inne en spesifikk omgangsspråk , behage skrive til oss. Likeledes , vi vil gjerne være sikker og prøve å meddele det en gang imellom , vi gjøre tilbud bør det er ufri og det gjøre bekostning pengene.

Bortsett fra hvis du kan ikke by noen av dem elektronisk bør , vi kanne ofte gjøre en bytte av elektronisk bør for hjelpe med oversettelse eller oversettelse arbeide. Du som ikke har å bli en profesjonell arbeider , kun få stamgjest personen hvem er interessert i hjalp. Du burde har en computer eller du burde ha adgang til en computer for din innenbys bibliotek eller universitet eller universitet , siden dem vanligvis ha bedre forbindelser å det sykehuslege. Du kanne likeledes vanligvis opprette din egen personlig LEDIG elektronisk innleverere regningen av går å mail.yahoo.com

Behage ta en øyeblikk å finner det elektronisk innleverere henvende seg lokalisert nederst eller utgangen av denne side. Vi håpe du ville sende elektronisk innleverere å oss ,

hvis denne er av hjelpe eller oppmuntring. Vi likeledes oppmuntre du å sette seg i forbindelse med oss angående Elektronisk Bøker det vi tilbud det er uten bekostning , og ledig.

Vi gjøre ha mange bøker inne utenlandske språkene , bortsett fra vi ikke alltid sted seg å få elektronisk (dataoverføre) fordi vi bare lage anvendelig bøkene eller emnene det er de fleste anmodet. Vi oppmuntre du å fortsette å be å God og å fortsette å høre om Seg av lesing det Ny Testamentet. Vi velkommen din spørsmål og kommentarer av elektronisk innleverer.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Modern Greek

Προσευχή στο Θεό Αγαπητός Θεός, Σας ευχαριστούμε ότι αντό το Εναγγέλιο ή αυτή η νέα διαθήκη έχει απελευθερωθεί έτσι ώστε είμαστε σε θέση να μάθουμε περισσότερων για σας. Παρακαλώ βοηθήστε τους ανθρώπους αρμόδιους για να καταστήσει αντό το ηλεκτρονικό βιβλίο διαθέσιμο. Ξέρετε ποιοι είναι και είστε σε θέση να τους βοηθήσετε. Παρακαλώ τους βοηθήστε για να είστε σε θέση να απασχοληθεί γρήγορα, και να καταστήσει σε περισσότερα ηλεκτρονικά βιβλία διαθέσιμα. Παρακαλώ τους βοηθήστε για να έχετε όλους τους πόρους, τα χρήματα, τη δύναμη και το χρόνο ότι χρειάζονται προκειμένου να είναι σε θέση να συνεχίσουν για σας. Παρακαλώ βοηθήστε εκείνοι που είναι μέρος της ομάδας που τους βοηθά σε καθημερινή βάση. Παρακαλώ τους δώστε τη δύναμη για να συνεχίσετε και να δώσετε σε κάθε έναν από τους το σπίριτσουαλ που καταλαβαίνει για την

εργασία ότι τους θέλετε για να κάνετε. Παρακαλώ βοηθήστε κάθε ένας από τους για να μην έχετε το φόβο και για να θυμηθείτε ότι είστε ο Θεός που απαντά στην προσευχή και που είναι υπεύθυνος για όλα.

Προσεύχομαι ότι θα τους ενθαρρύνατε, και ότι τους προστατεύετε, και η εργασία & το υπουργείο ότι συμμετέχουν.

Προσεύχομαι ότι θα τους προστατεύατε από τις πνευματικές δυνάμεις ή όλα εμπόδια που θα μπορούσαν να τους βλάψουν ή να τους επιβραδύνουν. Παρακαλώ με βοηθήστε όταν χρησιμοποιώ αυτήν την νέα διαθήκη για να σκεφτώ επίσης τους ανθρώπους που έχουν καταστήσει αυτήν την έκδοση διαθέσιμη, έτσι ώστε μπορώ να προσεηθώ για τους και έτσι μπορούν να συνεχίσουν να βοηθούν περισσότερους ανθρώπους.

Προσεύχομαι ότι θα μου δίνατε μια αγάπη του ιερού Word σας (η νέα διαθήκη), και ότι θα μου δίνατε την πνευματικές φρόνηση και τη διάκριση για να σας ξέρετε καλύτερα και για να καταλάβετε τη χρονική περίοδο ότι ζούμε μέσα.

Παρακαλώ με βοηθήστε για να ξέρετε πώς να εξετάσει τις δυσκολίες ότι έρχομαι αντιμέτωπος με κάθε ημέρα. Ο Λόρδος God, με βοηθά για να θελήσει να σας ξέρει καλύτερα και να θελήσει να βοηθήσει όλους Χριστιανούς στην περιοχή μου και σε όλο τον κόσμο.

Προσεύχομαι ότι θα δίνατε την ηλεκτρονική ομάδα βιβλίων και εκείνοι που τους βοηθούν η φρόνησή σας. Προσεύχομαι ότι θα βοηθούσατε τα μεμονωμένα μέλη της οικογένειάς τους (και της οικογένειάς μου) για να εξαπατηθείτε όχι πνευματικά, αλλά για να σας καταλάβετε και για να θελήσετε να σας δεχτείτε και να ακολουθήσετε με κάθε τρόπο. Επίσης παρέχετε μας την άνεση και οδηγίες σε αυτούς τους χρόνους και σας ζητώ για να κάνω αυτά τα πράγματα στο όνομα του Ιησού, Amen,

&&&&&&&&&&&&&&&&

German – Deutch - Allemand

German Prayers Gebet zum Gott wie man wie horen kann
dass meinem Gebet wie bittet Hilfe zu mir zu geben wie
man geistige Anleitung

**German - Prayer Requests (praying / Talking) to God -
explained in German Language**

Mit Gott sprechen, der Schöpfer des Universums, der Lord:

1., die Sie zu mir dem Mut, die Sachen zu beten geben
würden, die ich benötige, um 2. zu beten, die Sie zu mir dem
Mut, Ihnen zu glauben und anzunehmen geben würden, was
Sie mit meinem Leben tun möchten, anstelle von mir meine
Selbst erhebend Wille (Absicht) über Ihrem.

3., denen Sie mir Hilfe geben würden, um meine Furcht vor
dem Unbekannten die Entschuldigungen nicht werden zu
lassen oder die Grundlage für mich, zum Sie nicht zu
dienen.

4., der Sie mir Hilfe, um zu sehen geben würden und zu
erlernen, wie man die geistige Stärke ich hat, benötigen Sie
(durch Ihr Wort die Bibel) A) für die Fälle voran und B) für
meine eigene persönliche geistige Reise.

5. Daß Sie Gott mir Hilfe geben würden, um Sie mehr
dienen zu wünschen

6. Daß Sie mich erinnern würden, mit Ihnen zu sprechen
(prayer)when mich werden frustriert oder in der
7. Daß Sie mir Klugheit und ein Herz geben würden, füllten
mit biblischer Klugheit, damit ich Sie effektiv dienen würde.
8. Daß Sie mir einen Wunsch geben würden, Ihr Wort, die
Bibel zu studieren, (das neues Testament-Evangelium von
John) auf persönlicher Ebene
9. das Sie Unterstützung zu mir geben würden, damit ich
bin, Sachen in der Bibel (Ihr Wort) zu beachten der ich auf
und der persönlich beziehen kann mir hilft, zu verstehen,
was Sie mich in meinem Leben tun wünschen.
10. Daß Sie mir große Einsicht geben würden, um zu
verstehen wie man anderen erklärt, die Sie sind, und daß ich
sein würde, zu erlernen, wie man erlernt und kann für Sie
und Ihr Wort (die Bibel) oben stehen
11. Daß Sie Leute (oder Web site) in meinem Leben holen
würden, die Sie kennen möchten und die in ihrem genauen
Verständnis von Ihnen stark sind (Gott); und das würden Sie
Leute (oder Web site) in meinem Leben holen, das ist, mich
anzuregen, genau zu erlernen, wie man die Bibel das Wort
der Wahrheit (2 Timotheegras 2:15) teilt.
12. Daß Sie mir helfen würden zu erlernen, großes
Verständnis über, welche Bibelversion zu haben am besten
ist, die am genauesten ist und die die geistigste Stärke u. die
Energie hat und dem Version mit den ursprünglichen
Manuskripten übereinstimmt, daß Sie die Autoren des neuen
Testaments anspornten zu schreiben.

13. Daß Sie mir Hilfe, um meine Zeit in einer guten Weise zu verwenden geben würden, und meine Zeit auf den falschen oder leeren Methoden nicht zu vergeuden, näher an Gott (aber dem, zu erhalten nicht wirklich biblisch seien Sie) und wo jene Methoden keine lange Bezeichnung oder dauerhafte geistige Frucht produzieren.

14. Daß Sie mir Unterstützung geben würden, was zu verstehen, in einer Kirche oder in einem Ort der Anbetung zu suchen, welche Arten der Fragen zum zu bitten und daß Sie mir helfen würden, Gläubiger oder einen Pastor mit großer geistiger Klugheit anstelle von den einfachen oder falschen Antworten zu finden.

15. den Sie mich veranlassen würden, mich zu erinnern, um sich Ihr Wort zu merken die Bibel (wie Romans ist 8), damit ich es in meinem Herzen haben und an meinen Verstand sich vorbereiten lassen kann, und bereit, eine Antwort zu anderen der Hoffnung zu geben, die ich über Sie habe.

16. Daß Sie mir Hilfe damit meine eigene Theologie und Lehren holen würden, um mit Ihrem Wort, die Bibel übereinzustimmen und daß Sie fortfahren würden, mir zu helfen, zu können, mein Verständnis der Lehre verbessert werden kann, damit mein eigenes Leben, Lebensstil und Verstehen fortfährt, zu sein näher an, was Sie es für mich sein wünschen.

17. Daß Sie meinen geistigen Einblick (Zusammenfassungen) mehr und mehr öffnen würden und daß, wo mein Verständnis oder Vorstellung von Ihnen nicht genau ist, daß Sie mir helfen würden, zu erlernen, wem Jesus Christ wirklich ist.

18. Daß Sie mir Hilfe geben würden, damit ich in der LageSEIN würde, alle falschen Rituale zu trennen, denen ich von, von Ihrem freien Unterricht in der Bibel, wenn irgendwelche abgehängen habe von, was ich folgend bin, ist nicht vom Gott, oder ist konträr zu, was Sie uns unterrichten wünschen - über das Folgen Sie.

19. Daß keine Kräfte des Übels nicht irgendwie geistiges Verständnis wegnehmen würden, das ich habe, aber eher, daß ich das Wissen behalten würde von, wie man Sie kennt und nicht an diesen Tagen der geistigen Täuschung betrogen wird.

20. Daß Sie geistige Stärke holen und zu mir helfen würden, damit ich nicht ein Teil von großen weg fallen oder irgendeiner Bewegung bin, die zu Ihnen und zu Ihrem heiligen Wort Angelegenheiten nachgemacht sein würde.

21. Das, wenn es alles gibt, das ich in meinem Leben getan habe oder irgendeine Weise, daß ich nicht auf Sie reagiert habe, wie ich haben sollte und die mich entweder am Gehen mit Ihnen hindert oder Haben des Verstehens, daß Sie jene things/responses/events zurück in meinen Verstand, damit ich auf sie im Namen Jesus Christ verzichten würde, und alle ihre von und von Konsequenzen holen würden und daß Sie jede mögliche Leere, Traurigkeit oder Verzweiflung in meinem Leben mit der Freude am Lord ersetzen würden und daß ich mehr auf das Lernen, Ihnen zu folgen gerichtet würde, indem man Ihr Wort las, die Bibel.

22. Daß Sie meine Augen öffnen würden, damit ich in der LageSEIN würde, offenbar zu sehen und zu erkennen, wenn es eine große Täuschung über geistige Themen gibt, wie man dieses Phänomen (oder diese Fälle) von einer biblischen Perspektive und daß Sie mir Klugheit geben würden, um zu wissen und damit ich erlernt versteht, wie

man meinen Freunden und liebte eine (Verwandte) ein Teil von ihm nicht zu sein hilft.

23 Daß Sie sicherstellen würden, daß einmal meine Augen und mein Verstand geöffnet sind, versteht die geistige Bedeutung der gegenwärtigen Fälle, die in der Welt stattfinden, daß Sie mein Herz vorbereiten würden, um Ihre Wahrheit anzunehmen und daß Sie mir helfen würden, zu verstehen, wie man Mut und Stärke durch Ihr heiliges Wort, die Bibel findet. Im Namen Jesus Christ, bitte ich um diese Sachen, die meinen Wunsch bestätigen, Ihr Wille übereinzustimmen, und ich bitte um Ihre Klugheit und eine Liebe der Wahrheit zu haben, Amen.

=====

Mehr an der Unterseite der Seite
wie man ewiges Leben u.
Hat

=====

Wir sind froh, wenn diese Liste (der Gebetanträge zum Gott) in der Lage IST, Sie zu unterstützen. Wir verstehen, daß diese möglicherweise nicht die beste oder wirkungsvollste Übersetzung sein kann. Wir verstehen, daß es viele unterschiedliche Weisen des Ausdrückens von Gedanken und von Wörtern gibt. Wenn Sie einen Vorschlag für eine bessere Übersetzung haben oder wenn Sie etwas Ihrer Zeit dauern möchten, Vorschläge zu schicken uns, werden Sie Tausenden der Leute auch helfen, die dann die verbesserte Übersetzung lesen. Wir haben häufig ein neues Testament, das in Ihrer Sprache oder in den Sprachen vorhanden ist, die selten oder alt sind.

Wenn Sie nach einem neuen Testament in einer spezifischen Sprache suchen, schreiben Sie uns bitte. Auch wir möchten sicher sein und versuchen, das manchmal mitzuteilen, bieten wir Bücher an, die nicht frei sind und die Geld kosten.

Aber, wenn Sie nicht einige jener elektronischen Bücher sich leisten können, können wir einen Austausch der elektronischen Bücher für Hilfe bei der Übersetzung oder bei der Übersetzung Arbeit häufig tun. Sie müssen nicht ein professioneller Arbeiter sein, nur eine regelmäßige Person, die interessiert ist, an zu helfen.

Sie sollten einen Computer haben, oder Sie sollten Zugang zu einem Computer an Ihrer lokalen Bibliothek oder Hochschule oder Universität haben, da die normalerweise bessere Anschlüsse zum Internet haben. Sie können Ihr eigenes persönliches FREIES Konto der elektronischen Post, indem Sie zum mail.yahoo.com

auch normalerweise herstellen gehen dauern bitte einen Moment, um die Adresse der elektronischen Post zu finden befinden an der Unterseite oder am Ende dieser Seite.

Wir hoffen, daß Sie uns elektronische Post schicken, wenn diese hilfreich oder Ermutigung ist. Wir regen Sie auch an, mit uns hinsichtlich der elektronischen Bücher in Verbindung zu treten, die wir dem sind ohne Kosten und freies

anbieten, die, wir viele Bücher in den Fremdsprachen haben, aber wir nicht sie immer setzen, um elektronisch zu empfangen (Download) weil wir nur vorhanden die Bücher oder die Themen bilden, die erbeten sind. Wir regen Sie an fortzufahren, zum Gott zu beten und fortzufahren, über ihn zu erlernen, indem wir das neue Testament lesen. Wir

begrüßen Ihre Fragen und Anmerkungen durch elektronische Post.

=====

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Caro Deus , Obrigada que esta Novo Testamento tem sido lançado de modo a que nós somos capaz aprender mais sobre a ti. Por favor ajudar a gente responsável por fazendo esta Electrónico livro disponível.

Por favor ajudar eles estarem capaz de trabalho rapidamente , e fazer mais Electrónico livros disponível Por favor ajudar eles haverem todos os recursos , o dinheiro , a força e as horas que elas precisar a fim de ser capaz de guardar trabalhando para si.

Por favor ajudar aquelas esse are parte da equipa essa ajuda lhes num todos os dias base. Por favor dar lhes a força continuar e dar cada deles o espiritual comprendendo para o trabalho que você quer eles fazerem. Por favor ajudar cada um deles para não ter medo e lembrar que tu és o deus o qual respostas oração e quem é encarregado de todas as coisas.

EU orar que a ti would encorajar lhes , e que você protege lhes , e o trabalho & ministério que elas são comprometido em. EU orar que você protegeria lhes de o Espiritual Forças ou outro barreiras isso podeia ser malefício lhes ou lento lhes abaixo.

Por favor ajudar a mim quando Eu uso esta Novo Testamento para também reflectir a gente o qual ter feito esta edição disponível , de modo a que eu possa orar para eles e por conseguinte eles podem continuar ajudar mais

pessoas EU orar que você daria a mim um amar do seu Divino Palavra (o novo Testamento), e que você daria a mim espiritual sabedoria e discernment conhecer a ti melhor e para compreender o período de tempo que nós somos vivendo em.

Por favor ajudar eu saber como lidar com as dificuldades que Eu sou confrontado com todos os dias. Lorde Deus , Ajudar eu querer conhecer a ti Melhor e querer ajudar outro Christian no meu área e pelo mundo. EU orar que você daria o Electrónico livro equipa e aquelas o qual trabalho no Websters e aqueles que ajudar lhes seu sabedoria. EU orar que você ajudaria o indivíduo membros do seu família (e a minha família) para não ser espiritual enganar , mas compreender a ti e querer aceitar e seguir a ti em todos bastante. e Eu pergunto você fazer estas coisas em nome de Jesus , Amen ,

=====

Dear God,

Thank you that this New Testament has been released so that we are able to learn more about you.

Please help the people responsible for making this Electronic book available. Please help them to be able to work fast, and make more Electronic books available Please help them to have all the resources, the money, the strength and the time that they need in order to be able to keep working for You.

Please help those that are part of the team that help them on an everyday basis. Please give them the strength to continue and give each of them the spiritual understanding for the work that you want them to do. Please help each of them to not have fear and to remember that you are the God who

answers prayer and who is in charge of everything.

I pray that you would encourage them, and that you protect them, and the work & ministry that they are engaged in.
I pray that you would protect them from the Spiritual Forces or other obstacles that could harm them or slow them down.

Please help me when I use this New Testament to also think of the people who have made this edition available, so that I can pray for them and so they can continue to help more people

I pray that you would give me a love of your Holy Word (the New Testament), and that you would give me spiritual wisdom and discernment to know you better and to understand the period of time that we are living in.

Please help me to know how to deal with the difficulties that I am confronted with every day. Lord God, Help me to want to know you Better and to want to help other Christians in my area and around the world.

I pray that you would give the Electronic book team and those who work on the website and those who help them your wisdom.

I pray that you would help the individual members of their family (and my family) to not be spiritually deceived, but to understand you and to want to accept and follow you in every way.

and I ask you to do these things in the name of Jesus,
Amen,

=====

888888

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Croatian Croatian Croatian

**Croatian - Prayer Requests (praying) to God - explained
in Croatian Language**

**Croatian Croatia Prayer Isus Krist Moljenje to Bog Kako to
Moliti moze cuti moj pitati popustanje ponuditi mene**

Govorenje to Bog , Stvoritelj dana Svemir , Gospodar :

1. taj te će popuštanje meni u hrabrost to moliti predmet taj
Trebam to moliti

2. taj te će popuštanje meni u hrabrost to vjerovati te i
prihvatišto koji želite za napraviti sa mojim život ,
umjesto mene uznijeti moj posjedovati htijenje (namjera)
iznad tvoj.

3. taj te će popuštanje mene ponuditi ne pustiti moj
strahovanje dana nepoznat postati isprika , ili baza za mene
ne to poslužitelj you.

4. taj te će popuštanje mene ponuditi vidjeti i naučiti kako to
imati duhovni snaga Trebam (preko tvoj riječ Biblija) za
jedan dan dogadaj ispred i b) za moj posjedovati osobni
duhovni putovanje.

5. Taj te Bog će popuštanje mene ponuditi ištanje to poslužitelj Te više

6. Taj te će podsjetiti mene to pričati sa te prayerwhen) Ja sam frustriran ili u problemima , umjesto težak to odluka predmet ja osobno jedini preko moj čovječji snaga.

7. Taj te će popuštanje mene Mudrost i srce ispunjen sa Biblijski Mudrost tako da JA će poslužitelj te više efektivno.

8. Taj te će popuštanje mene želja to studirati tvoj riječ , Biblija , (novim Oporuka Evandelje od John), na osobni baza

9. taj te će popuštanje pomoć meni u tako da Ja sam u mogućnosti to obavijest predmet in Biblija (tvoj riječ) što Ja mogu osobni povezivati se , i da htijenje pomoć mene shvatiti što koji želite mene za napraviti u mojoem život.

10. Taj te će popuštanje mene velik raspoznavanje , to shvatiti kako to objasniti to ostali tko ti si , i da JA bi bilo u mogućnosti naučiti kako naučiti i znati kako to pristajati uza što te i tvoj riječ (Biblija)

11. Taj te će donijeti narod (ili websiteovi) u mojoem život tko ištanje to znati te , i tko jesu jak in njihov točnost sporazum od te (bog); i da te će donijeti narod (ili websiteovi) u mojoem život koji će biti u mogućnosti to hrabriti mene to precizan naučite kako podijeliti Biblija riječ od istina (2 Plašljiv 215:).

12. Taj te će pomoći mene naučiti to imati velik sporazum o što Biblija inaćici je najbolji , što je većina točnost , i što je preko duhovni snaga & Power PC , i što inaćici sporazum sa izvorni rukopis taj te nadahnut autorstvo dana Nov Oporuka to pisati.

13. Taj te će popuštanje ponuditi mene korištenje moj vrijeme in dobar put , i ne to prosipati moj vrijeme na Neistinit ili prazan Metodije da biste dobili Zatvori to Bog (ali koji nisu vjerno Biblijski), i gdje svi oni Metodije stvarajući nijedan čeznuti uvjeti ili trajan duhovni voće.

14. Taj te će popuštanje pomoć meni u to shvatiti što učiniti tražiti in Churchill ili mjesto od moliti se , što rod od pitanje to pitati , i da te će pomoć mene pronaći onaj koji vjeruje ili pastor sa velik duhovni mudrost umjesto lahk ili neistinit odgovoriti.

15. taj te će nanijeti mene to sjećati se to sjećati se tvoj riječ Biblija (kao što je Rumunjski 8), tako da Ja mogu imati Internet u mojoj srce i imati moj imati što protiv spreman , i biti spreman to popuštanje odgovoriti to ostali dana uzdanica taj Imam o te.

16. Taj te će donijeti ponuditi mene tako da moj posjedovati teologija i doktrina to poklapati se tvoj riječ , Biblija i da te će nastaviti to pomoć mene znati kako moj sporazum od doktrina može poboljšati tako da moj posjedovati život , stil života i sporazum nastaviti biti Zatvori to što koji želite Internet biti za mene.

17. Taj te će OpenBSD moj duhovni unutar (zaključak) više i više , i da gdje svi moj sporazum ili percepcija od te nije točnost , taj te će pomoć mene naučiti tko Isus Krist vjerno je.

18. Taj te će popuštanje ponuditi mene tako da JA bi bilo u mogućnosti to odijeljen bilo koji neistinit ritualni što Imam zavisnost na , from tvoj jasan pomoć u učenju in Biblija , ako postoje od što Ja sam sljedeće nije od Bog , ili je ugovor to što koji želite to vas naučiti nas o sljedeće te.

19. Taj bilo koji sila od zlo će ne oduteti bilo koji duhovni sporazum što Imam , ali radije taj JA će čvrsto držati znanje kako to znati te i ne biti lukav in te dani od duhovni varka.

20. Taj te će donijeti duhovni snaga i ponuditi mene tako da JA neće biti dio ognjevit Jesen Daleko ili od bilo koji pokret što bi bilo produhovljeno krivotvoreno novac vama i u vaš Svet Riječ

21. Da ako ima je išta taj Imam ispunjavanja u mojoj život , ili bilo koji put taj Imam ne odgovaranje vama kao JA trebaju imati i da je koji se može sprječiti mene sa ili hodanje sa te , ili vlasništvo sporazum , taj te će donijeti oni predmet / reakcija / dogadaj leda u mojoj imati što protiv , tako da JA će odreći se njima in ime od Isus Krist , i svi od njihov efekt i posljedica , i da te će opet staviti bilo koji praznina ,sadness ili izgubiti nadu u mojoj život sa Ono što pruža užitak dana Gospodar , i da JA bi bilo više fokusirati na znanje to udarac te mimo čitanje tvoj riječ , Biblija

22. Taj te će OpenBSD moj oči tako da JA bi bilo u mogućnosti to jasno vidjeti i prepoznati ako ima Velik Varka o Duhovni tema , kako to shvatiti ovaj fenomen (ili te dogadaj) from Biblijski perspektiva , i da te će popuštanje mene mudrost to znati i tako dalje taj JA htijenje naučite kako pomoći moj prijatelj i voljen sam sebe (odnosni) ne biti dio it.

23. Taj te će osigurali da jedanput moj oči jesu OpenBSD i moj imati što protiv shvatiti duhovni izražajnost od tekući dogadaj uzimanje mjesto u svijetu , taj te će pripremiti moj srce to prihvati tvoj istina , i da te će pomoći mene shvatiti kako pronaći hrabrost i snaga preko tvoj Svet Riječ , Biblija. In ime od Isus Krist , JA tražiti te predmet potvrditi moj

želja biti složno tvoj htjenje , i Ja sam iskanje tvoj mudrost i
to imati hatar dana Istina Da

=====

Više podno Stranica
Kako to imati Vječan Život

=====

Mi jesu veseo ako ovaj rub (od moljenje molba to Bog) je u mogućnosti to pomoći te. Mi shvatiti ovaj možda neće biti najbolji ili većina djelotvoran prevodenje. Mi shvatiti koji su mnogobrojan različit putevi od istiskivanje misao i riječ. Ukoliko imati sugestija za bolji prevodenje , ili ukoliko će voljeti uzeti malolitražan iznos od tvoj vrijeme to poslati sugestija nama , te htjenje biti pomoć tisuća od ostali narod isto tako , koji će onda čitanje oplemenjen prevodenje. Mi više puta imati Nov Oporuka raspoloživ u vaš jezik ili in jezik koji su rijedak ili star. Ako ste obliče za Nov Oporuka in specifičan jezik , ugoditi korespondirati nas. Isto tako , mi ištanje istinabog i pokušati komunicirati taj katkada , mi obaviti ponuda knjiga koji nisu Slobodan i da obaviti trošak novac.

Ali ukoliko ne moći priuštiti neki od oni elektronski knjiga , mi može više puta obaviti izmjena od elektronski knjiga za pomoć sa prevodenje ili prevodenje funkcijonirati. Nemate biti koji se odnosi na zvanje radnik , samo jedan dan pravilan osoba tko je zainteresirana za pomoć. Te trebaju imati računalo ili te trebaju imati pristup to računalo at tvoj lokalni knjižnica ili fakulteti ili sveučilišta , otada oni obično imati bolji povezivanje to Internet. Možete isto tako obično utemeljiti tvoj posjedovati osobni SLOBODAN elektronička pošta račun odlaskom na mail.yahoo.com

Ugoditi uzeti tren pronaći elektronička pošta adresa smjestiti na dnu ili kraj od ovaj stranica. Nadamo se te htjenje poslati elektronička pošta nama , ako ovaj je od pomoć ili hrabrenje. Mi isto tako hrabriti te to kontakt nas zabrinutost Elektronski Knjiga koju nudimo koji su sa trošak , i slobodan.

Mi obaviti imati mnogobrojan knjiga in stran jezik , ali mi ne uvijek mjesto njima to primiti elektronski (preuzimanje datoteka) jer mi jedini izraditi raspoloživ knjiga ili tema koji su preko molba. Mi hrabriti te to nastaviti to moliti to Bog i to nastaviti naučiti o Njemu mimo čitanje novim Oporuka. Mi dobrodošli na tvoj pitanje i komentirajte mimo elektronička pošta.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

CZECH CZECH TCHEK

Czech Prayer Modlitba Kristian jezuita Kristus az k Buh Jak
Modlit Buh pocinovat slyset modlitba k ptat Buh darovat
pomoci mne

Czech - Prayer Requests (praying / Talking) to God -
explained in Czech Language

Mluvení až k Bůh , člen určitý Stvořitel of člen určitý
Soubor , člen určitý Hospodin :
1. aby tebe chtěl bych darovat až k mne člen určitý kuráž až
k modlit člen určitý majetek aby Nemusím až k modlit
2. aby tebe chtěl bych darovat až k mne člen určitý kuráž až
k domnívat se tebe a přjmout jaký tebe potřeba až k jednat
má duch , místo mne povýšit já sám vůle (cíl) nad tvůj.

3. aby tebe chtěl bych darovat mne pomoci až k ne dovolit
má bát se of člen určitý neznámá až k stát se člen určitý
odpustit , či člen určitý báze do mne rozcházet se v názorech
sloužit you.

4. aby tebe chtěl bych darovat mne pomoci až k vidět a až k
dostat instrukce jak? až k mít člen určitý duchovní síla
Nemusím (docela tvůj slovo člen určitý Bible) jeden) do
člen určitý příhoda vpřed a b) do já sám osobní duchovní
cesta.

5. Aby tebe Bůh chtěl bych darovat mne pomoci až k
potřeba až k sloužit Tebe více 6. Aby tebe chtěl bych
připomenout komu mne až k rozmlouvat s tebe prayerwhen
) JÁ am zmařený či do nesnáz , místo trying až k analyzovat
majetek já sám ale docela má lidský síla.

7. Aby tebe chtěl bych darovat mne Moudrost a jeden srdce
nákyp s Biblický Moudrost tak, že JÁ chtěl bych sloužit
tebe více efektivní. 8. Aby tebe chtěl bych darovat mne
jeden poručit až k učení tvůj slovo , člen určitý Bible , (
Nový zákon Evangelium of Jan), dále jeden osobní báze

9. aby tebe chtěl bych darovat pomoc až k mne tak, že JÁ
am schopný až k oznámení majetek do člen určitý Bible (
tvůj slovo) kdo Dovedu co se mě týče být v poměru k sem
tam , to postačí pomoci mne dovídат se jaký tebe potřeba
mne až k zavraždit má duch.

10. Aby tebe chtěl bych darovat mne celek bystrost , až k
dovídat se jak? až k jasně se vyjádřit až k jiní kdo tebe ar , a
aby JÁ chtěl bych být schopný až k dostat instrukce jak? až
k dostat instrukce a vŘdŘt jak? až k postavit se za tebe a
tvůj slovo (člen určitý Bible)

11. Aby tebe chtěl bych nést lid (či websites) do má duch kdo potřeba až k vŘdŘt tebe , a kdo ar silný do jejich přesný dohoda of tebe (büh); a Aby tebe chtěl bych nést lid (či websites) do má duch kdo vůle být schopný až k dodat myсли mne až k přesný dostat instrukce jak? až k dělit člen určity Bible Písmo svaté pravda (2 Bázlivý 215:).

12. Aby tebe chtěl bych pomoci mne až k dostat instrukce až k mí celek dohoda kolem kdo Bible líčení is nejlépe , kdo is nejčetnější přesný , a kdo 3sg.préz.od have člen určitý nejčetnější duchovní sīla & množství , a kdo líčení souhlasí jít s duchem času originál rukopis aby tebe dýchat člen určitý spisovatele of Nový zákon až k psát.

13. Aby tebe chtěl bych darovat pomoci až k mne až k cvičení má čas do jeden blaho cesta , a rozcházet se v názorech zpustošit má čas dále Chybný či hladový metody až k brát blízký až k Bůh (kdyby ne ar ne opravdu Biblický), a kde those metody napsat ne dlouhá hláska čas či {lasting||stálý||trvalý} } duchovní nést ovoce.

14. Aby tebe chtěl bych darovat pomoc až k mne až k dovídат se jaký až k hledat do jeden církev či jeden bydliště of uctívání , jaký rody of otázky až k ptát se , a aby tebe chtěl bych pomoci mne až k nález věřící či jeden duchovní s celek duchovní moudrost místo bezstarostný či chybný odpovída.

15. aby tebe chtěl bych být příčinou mne na pamětnou až k memorovat tvůj slovo člen určitý Bible (jako takový Říman 8), tak, že Dovedu míto do má srdce a míto má mysl připravený , a být hbitý až k darovat neurč. člen být v souhlase s jiní of člen určity naděje aby Mám u sebe tebe.

16. Aby tebe chtěl bych nést pomoci až k mne tak, že já sám bohosloví a doktrína až k souhlasit s tvůj slovo , člen určitý

Bible a aby tebe chtěl bych stále být pomoci mne vŘdŘt jak? má dohoda of doktrína pocínovat být opravit tak, že já sám duch lifestyle a dohoda odročit až k být blízký k jakémú účelu tebe potřeba ono až k být pro mne.

17. Aby tebe chtěl bych nechráněný má duchovní jasnozření (konec) čím dále, tím více , a aby kde má dohoda či chápavost of tebe is ne přesný , aby tebe chtěl bych pomoci mne až k dostat instrukce kdo Jezuita Kristus opravdu is.

18. Aby tebe chtěl bych darovat pomoci až k mne tak, že JÁ chtěl bych být schopný až k oddělený jakýkoliv chybný obřad kdo JÁ mít důvěra dále , dle tvůj celý doktrína do člen určity Bible , jestli vůbec of jaký JÁ am následující is ne of Bůh , či is proti čemu jaký tebe potřeba až k učit us kolem následující tebe.

19. Aby jakýkoliv dohnat of neštěstí chtěl bych ne odebrat jakýkoliv duchovní dohoda kdo JÁ mít , aby ne dosti aby JÁ chtěl bych držet člen určity znalost čeho jak? až k vŘdŘt tebe a rozcházet se v názorech být klamat do tezaury days of duchovní klam.

20. Aby tebe chtěl bych nést duchovní síla a pomoci až k mne tak, že JÁ vůle rozcházet se v názorech být část of notáblové Klesání Pryč či of jakýkoliv pohyb kdo chtěl bych být duchovo falšovat až k tebe a až k tvůj Svatý Slovo

21. Aby -li tam is cokoli aby JÁ mít utahaný má duch , či jakkoli aby JÁ mít ne dotazovaná osoba až k tebe ačkoliv Šel bych mít a to jest opatření mne dle jeden nebo druhý kráčení s tebe , či having dohoda , aby tebe chtěl bych nést those majetek / citlivost přístroje / příhoda bek do má mysl , tak, že JÁ chtěl bych nectí barvu je jménem koho Jezuita Kristus , a celek of jejich dojem a dosah , a aby tebe chtěl bych dát na dřívější místo jakýkoliv emptiness ,sadness či

beznadějnou do má duch jít s duchem času Radost of člen
určitý Hospodin , a aby J chtěl bych být více ložisko dále
učenost až k doprovázet tebe do četba tvůj slovo , Bible

22. Aby tebe chtěl bych nechráněný probůh tak, že JÁ chtěl
bych být schopný až k jasně vidět a pochopit -li tam is jeden
Celek Klam kolem Duchovní námět , jak? až k dovídá se
tato přechodný (či tezaury příhoda) dle jeden Biblický
perspektiva , a aby tebe chtěl bych darovat mne moudrost až
k vŘdŘt a tak, že JÁ vůle dostat instrukce jak? posloužit
jídlem má druh a Amor sám (příbuzní) ne být část of it.

23. Aby tebe chtěl bych pojistit aby druhdy probůh ar
nechráněný a má mysl dovidat se člen určitý duchovní
význam of běh příhoda dobytí bydliště do člen určitý svět ,
aby tebe chtěl bych chystat se má srdce až k přijmout tvůj
pravda , a aby tebe chtěl bych pomoci mne dovidat se jak?
až k nález kuráž a síla docela tvůj Svatý Slovo , člen určitý
Bible. Jméinem koho Jezuita Kristus , JÁ tázat se na tezaury
majetek biřmovat má poručit až k být doma souhlas tvůj
vůle , a JÁ am ptaní se do tvůj moudrost a až k mít jeden
láiska ke komu člen určity Pravda Amen

=====

Více v člen určitý Dno of Blok
Jak? až k mít Nekonečný Duch

=====

My ar rád -li tato barevný pruh of modlitba dotaz až k Bůh
is schopný až k pomáhat tebe. My dovidat se tato moci ne
být člen určitý nejlépe či nejčetnější efektivní dešifrování.
My dovidat se tamhletem ar mnoho neobvyklý cesty of
interpretace domnění a slova. -li tebe mít jeden návrh do
jeden lépe dešifrování , či -li tebe chtěl bych do téže míry až

k brát jeden malý činit of tvůj čas až k poslat návrhy až k us , tebe vůle být porce jídla tisíc of druhý lid rovněž , kdo vůle někdy čist člen určitý opravit dešifrování. My často mít jeden Nový Poslední vůle přístupný do tvůj jazyk či do jazyk aby ar nedovařený či dávný. -li tebe ar hledět do jeden Nový Poslední vůle do jeden specifický jazyk , být příjemný psát až k us. Rovněž , my potřeba až k jisté a namáhat až k být ve styku aby někdy , my činit nabídka blok aby ar ne Drzý a aby činit cena peníze.

Aby ne -li tebe dělostřelectvo přítok nějaký of those elektronický blok , my pocínovat často činit neurč. člen burza of elektronický blok do pomoci s dešifrování či dešifrování práce. Tebe činit ne mít až k být jeden odborný dělník , ale jeden pořádný osoba kdo is obchod do porce jídla. Tebe požadovat mít jeden počítac či tebe požadovat mít přístup až k jeden počítac v tvůj lokálka knihovna či akademie či univerzita , od té doby those obvyklý mít lépe klientela až k člen určitý internovaná osoba. Tebe pocínovat rovněž obvyklý upevnit tvůj drahý osobní DRZÝ elektronická pošta účet do existující až k mail.yahoo.com

Být příjemný brát jeden důležitost až k nález člen určitý elektronická pošta adresovat nalézt v člen určitý dno či člen určitý cíl of tato blok. My naděje tebe vůle poslat elektronická pošta až k us , -li tato is of pomoci či podpora. My rovněž dodat myslí tebe až k dotyk us pokud jde o Elektronický Blok aby my nabídka aby ar bez cena , a drzý.

My činit mít mnoho blok do cizí jazyk , aby ne my činit někdy bydliště je až k dostat electronically (zavádění) poněvadž my ale délat přístupný člen určitý blok či člen určitý námět aby ar člen určitý nejčetnější dotaz. My dodat myslí tebe až k stále být modlit až k Bůh a až k stále být

dostat instrukce kolem Jemu do četba Nový zákon. My vítat
tvůj otázky a poznámky do elektronická pošta.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Drogi Bóg , Dziękuję ów ten Nowy Testament
ma był zwolniony byle tylko jesteśmy able wobec nauczyćć
się liczniejszy około ty. Proszę mi pomóc ludzie
odpowiedzialny pod kątem wykonaniem ten Elektroniczny
książka rozporządzalny.

Proszę mi pomóc im zostać wypłacalny praca umocowany ,
i zrobić liczniejszy Elektroniczny książki rozporządzalny
Proszę mi pomóc im wobec mieć wszystko ten zasoby , ten
pieniadze , ten siła i ten czas ów oni potrzebować w klasa
zostać wypłacalny utrzymywać działanie pod kątem Ty.
Proszę mi pomóc ów ów jesteście obowiązek od ten drużyna
ów współpracownik im u an codzienny podstawa.

Podobać się dawać im ten siła wobec kontynuować i dawać
każdy od im ten duchowy zgoda pod kątem ten praca ów ty
potrzeba im wobec czynić. Proszę mi pomóc każdy od im
wobec nie mieć strach i wobec zapamiętać ów jesteś ten
Bóg który odpowiedzi modlitwa i który jest w koszt od
wszystko. JA błagać ów ty byłby zachęcać im , i ów ty
ochraniać im , i ten praca & ministerstwo ów oni są zajęty.
JA błagać ów ty byłby ochraniać im z ten Duchowy Siły
zbrojne albo inny przeszkody ów kulisy szkoda im albo
powolny im w dól. Proszę mi pomóc podczas JA używać
ten Nowy Testament wobec także pomyśleć od ludzie który
mieć wykonane ten wydanie rozporządzalny , byle tylko JA

puszka metalowa modlić się za im i tak oni puszka metalowa robić w dalszym ciągu współpracownik

liczniejszy społeczeństwo JA błagać ów ty byłby dawać mi pewien miłość od twój Święty Wyraz (ten Nowy Testament), i ów ty byłby dawać mi duchowy mądrość i orientacja wobec znać ty polepszyć i wobec rozumieć ten okres ów jesteśmy żyjący w. Proszę mi pomóc wobec znać jak wobec zawierać z transakcję ten trudności ów JA jestem skonfrontowany rezygnować codziennie.

Lord Bóg , Współpracownik mi wobec potrzeba wobec znać ty Polepszyć i wobec potrzeba wobec współpracownik inny Chrześcijanie w mój powierzchnia i wokoło ten świat. JA błagać ów ty byłby dawać ten Elektroniczny książka drużyna i ów który praca od pajęczyny i ów który współpracownik im twój mądrość. JA błagać ów ty byłby współpracownik ten indywidualny członki od ich rodzina (i mój rodzina) wobec nie być duchowo zwodził , oprócz wobec rozumieć ty i ja wobec potrzeba wobec uznawać i następować po ty w na wszelki sposób. i JA zapytać ty wobec czynić tych rzeczy na Boga Jezus , Amen ,

Slovenian *Slovenian*

Slovenian - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Slovenian Language

slovenian prayer jezuit Kristus molitev Bog kako prositi kako moci slisati svoj zaprositi podati ponudit komu kaj mi

=====

pri aparatu imeti se za boga , tvorec od vsemirje , bog :

1. to vi hoteti izročiti mi pogum prositi stvari to rabim prositi
2. to vi hoteti izročiti mi pogum v vernik vi ter uvaževati kakšen hočeš vzdržati svoj življenje , namesto mi navdušenje svoj lasten hoteti (namen) zgoraj vaš.
3. to vi hoteti izročiti mi ponuditi komu kaj ne pustiti svoj grozen od neznano v postati opravičilo , ali osnova navzlic ne streči you.
4. to vi hoteti izročiti mi ponuditi komu kaj zagledati ter zvedeti kako imeti božji zakon čvrstost rabim (skozi vaš izraziti z besedami biblija) a) zakaj pripetljaj spredaj ter b) zakaj svoj lasten oseben netelesen potovanje.
5. to vi Bog hoteti izročiti mi ponuditi komu kaj biti brez streči vi več
6. to vi hoteti spomniti se mi pogovarjati se vi prayerwhen) jaz sem uničen ali v težava , namesto težaven odločiti stvari sebi šele skozi svoj človeški čvrstost.
7. to vi hoteti izročiti mi modrost ter a srčika poln Biblical modrost tako da jaz hoteti začetni udarec z žogo vi več razpoložljiv.

8. to vi hoteti izročiti mi a zahteva študirati vaš izraziti z besedami , biblija , (novi testament evangelij od John), naprej a oseben osnova
9. to vi hoteti izročiti pomoč mi tako da morem opaziti stvari v biblija (vaš izraziti z besedami) kateri morem osebno tikati se česa , ter to zadostuje pomoč mi razumeti kakšen vi biti brez mi uganjati v svoj življenje.
10. to vi hoteti izročiti mi velik bistroumnost , v razumeti kako razlagati drugim kdo vi ste , ter to jaz domišljavec zmožen zvedeti kako zvedeti ter znanje kako stati pokoncu zakaj vi ter vaš izraziti z besedami (biblija)
11. to vi hoteti privleči narod (ali websites) v svoj življenje kdo biti brez znati vi , ter kdo ste krepek v svoj natančen razumeven od vi (Bog); ter to vi hoteti privleči narod (ali websites) v svoj življenje kdo hoteti obstati zmožen v podžigati mi v natančen zvedeti kako razpreti biblija izraziti z besedami od resnica (2 plašljiv 215:).
12. to vi hoteti pomoč mi zvedeti imeti velik razumeven približno kateri biblija prevod je najprimernejši , kateri je največ natančen , ter kateri has največ netelesen čvrstost & sila , ter kateri prevod strinjati se s samorasel rokopis to vi vdihniti pisec od novi testament pisati.
13. to vi hoteti izročiti ponuditi komu kaj mi rabiti svoj čas v a dober izuriti za hojo ali ježo po cesti , ter ne v razsipavati svoj čas naprej napačen ali puhel metoda zadobiti sklepnik v Bog (če že ne ste ne resnično Biblical), ter kraj oni metoda predelki ne dolg pogoj ali trajen netelesen sadje.
14. to vi hoteti izročiti pomoč mi v razumeti kakšen iskati v a cerkvica ali a mesto od častiti , kakšen milosten od vprašanje zaprositi , ter to vi hoteti pomoč mi najti vernik ali a pastor s velik netelesen modrost namesto neprisiljen ali napačen odgovor.
15. to vi hoteti vzrok mi spomniti se naučiti se na pamet vaš izraziti z besedami biblija (kot na primer retoromanski 8), tako da morem življati to v svoj srčika ter življati svoj srce

pripravljen , ter obstati radovoljen podati odgovor drugim
od upanje to imam približno vi.

16. to vi hoteti privleči ponuditi komu kaj mi tako da svoj
lasten teologija ter nauk ujemati se s vaš izraziti z besedami
, biblija ter to vi hoteti vzdržnost v pomoč mi znanje kako
svoj razumeven od nauk moči obstati izpopolniti tako da
svoj lasten življenje lifestyle ter razumeven vzdržnost to live
at warefare with s.o. sklepnik eemu vi biti brez to v obstati
navzlic.

17. to vi hoteti plan svoj netelesen vpogled (sklep) bolj in
bolj , ter to kraj svoj razumeven ali zaznavanje od vi ni
natančen , to vi hoteti pomoč mi zvedeti kdo jezuit Kristus
resnično je.

18. to vi hoteti izročiti ponuditi komu kaj mi tako da jaz
domišljavec zmožen razstati se poljuben napačen cerkveni
obredi kateri imam odvisnost naprej , s vaš veder
poučevanje v biblija , če sploh kateri od kakšen jaz sem
sledeč ni od Bog , ali je nasprotno eemu kakšen hočeš učiti
nas približno sledeč vi.

19. to poljuben vojna sila od zlo hoteti ne odvzeti poljuben
netelesen razumeven kateri imam , šele precej to jaz hoteti
obdržati znanost od kako znati vi ter ne v obstati goljufati
dandanes od netelesen prevara.

20. to vi hoteti privleči netelesen čvrstost ter ponuditi komu
kaj mi tako da nočem v obstati del od velika gospoda
padanje stran ali od poljuben tok kateri domišljavec
netelesen ponarejen vam na uslugo ter v vaš svet izraziti z
besedami

21. to če je nič to imam velja v svoj življenje , ali vsekakor
to imam ne odgovor vam na uslugo kot jaz should življati
ter to je preprečljiv mi s vsak izmed obeh pešačenje z vami ,
ali imetje razumeven , to vi hoteti privleči oni stvari /
odgovor / pripetljaj prislon v svoj srce , tako da jaz hoteti
odreči se jih v imenu ljudstva, usmiljenja itd. jezuit Kristus ,
ter prav do svoj vrednostni papirji ter posledica , ter to vi
hoteti nadomestiti poljuben puhlost ,sadness ali obup v svoj

življenje s veselje od bog , ter to jaz domišljavec več žarišče naprej učenje slediti vi z čitanje vaš izraziti z besedami , biblija

22. to vi hoteti plan svoj oči tako da jaz domišljavec zmožen v jasno zagledati ter pred sodiščem se pismeno obvezati če je a velik prevara približno netolesen predmet , kako v razumeti to fenomen (ali od this pripetljaj) s a Biblical perspektiven , ter to vi hoteti izročiti mi modrost znati ter tako da bom se učil kako v pomoč svoj prijateljstvo ter ljubezen sam sebe, sebi, se (žlahta) ne obstati del od it.

23. to vi hoteti zavarovati to nekoč svoj oči ste odpirač ter svoj srce razumeti božji zakon pomen od tok pripetljaj taking mesto na svetu , to vi hoteti pripraviti se svoj srčika vzeti vaš resnica , ter to vi hoteti pomoč mi razumeti kako najti pogum ter čvrstost skozi vaš svet izraziti z besedami , biblija. v imenu ljudstva, usmiljenja itd. jesuit Kristus , jaz prositi od this stvari potrditi svoj zahteva v biti znotraj pogodba vaš hoteti , ter vprašam zakaj vaš modrost ter imeti a ljubezen od resnica Amen.

=====

več pravzaprav od stran
kako imeti večen življenje

=====

mi smo vesel če to zapisati v seznam (od molitev prošnja v Bog) je zmožen pomagati vi. mi razumeti to maj ne obstati najboljši ali največ uspešen prevod. mi razumeti to so veliko različen ways od iztisljiv mnenje ter izraziti z besedami. če vi življati a nasvet zakaj a rajši prevod , ali če vi hoteti všeč biti zavzeti a tesen znesek od vaš čas pošiljati nasvet v nas , boš pomaganje tisoč od drugi narod tudi , kdo hoteti torej čitanje izpopolniti prevod. mi pogosto življati a nova zaveza

pri roki v vaš jezik ali v jezik to ste redek ali star. če isčeš a nova zaveza v a poseben jezik , prosim napisati rabiti. tudi , mi biti brez v obstati varen ter začeti v biti obhajan to včasih , mi delati oferirati knjiga to ste ne prost ter to delati strošek penez.

šele če vi ne morem privoščiti si nekaj tega oni elektronski knjiga , mi moči pogosto delati mena od elektronski knjiga zakaj pomoč s prevod ali prevod opus. vi nikar ne življati to live at warefare with s.o. a poklicen delavec , šele a reden oseba kdo je zavzet v pomaganje. vi should življati a računalo ali vi should življati postranski v a računalo v vaš tukajšnji knjižnica ali višja gimnazija ali univerza , odkar oni navadno življati rajši vez v stažist v bolnišnici. vi moči tudi navadno ustanoviti vaš lasten oseben prost elektronski verižna srajca račun z tekoč v mail.yahoo.com

prosim zalotiti a važnost za odkriti elektronski verižna srajca ogovor poiskati pravzaprav ali prenehati od to stran. mi upanje boš poslal elektronski verižna srajca v nas , če to je od pomoč ali encouragement. mi tudi podžigati vi v zveza nas zadeven elektronski knjiga to mi oferirati to ste če ne strošek , ter prost.

mi delati življati veliko knjiga v tuji jeziki , šele mi nikar ne zmeraj mesto jih sprejeti electronically (travnato gričevje) zato ker mi šele izdelovanje pri roki knjiga ali predmet to ste največ prošnja. mi podžigati vi v vzdržnost prositi v Bog ter v vzdržnost zvedeti približno njega z čitanje novi testament. mi izreči dobrodošlico vaš vprašanje ter razložiti z elektronski verižna srajca.

=====

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&
&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

srčkan Bog , the same to to nova zaveza has been izpust

tako da mi smo
zmožen zvedeti več približno vi. prosim pomoč preprosti
ljudje odgovoren zakaj izdelava to elektronski knjiga pri
roki.

prosim pomoč jih premoči opus nagel , ter izdelovanje več
elektronski knjiga pri roki prosim pomoč jih imeti vsi
sredstvo , penez , čvrstost ter čas to oni potreba zato da
obstati zmožen vzdrževati ki dela zakaj vi.

prosim pomoč oni to ste del od skupina to pomoč jih naprej
vsakdanji osnova. prosim izročiti jih čvrstost v vzdržnost ter
izročiti vsakteri od jih božji zakon razumeven zakaj opus to
vi biti brez jih uganjati. prosim pomoč vsakteri od jih v ne
življati strah ter spomniti se to vi ste Bog kdo odgovor
molitev ter kdo je v ukaz od vse.

jaz predlagati da vi hoteti podžigati jih , ter to vi zavarovati
jih , ter opus & ministrstvo to oni so zaposlen s čim. jaz
predlagati da vi hoteti zavarovati jih s netelesen vojna sila
ali drugi zapreka to strjena lava škoda jih ali počasi vozite
jih niz. prosim pomoč mi čas jaz raba to nova zaveza v tudi
pretehtati od preprosti ljudje kdo življati narejen to naklada
pri roki ,

tako da morem prosišti za jih ter tudi oni moči vzdržnost v
pomoč več narod jaz predlagati da vi hoteti izročiti mi a
ljubezen od vaš svet izraziti z besedami (novi testament),
ter to vi hoteti izročiti mi netelesen modrost ter bistroumnost

znati vi rajši ter v razumeti epoha od čas to mi smo življenje
v.

prosim pomoč mi znati kako v obravnavati težek to jaz sem
soočiti s vsak dan. lord Bog , pomoč mi hoteti znanje vi rajši
ter hoteti pomoč drugi krščanski v svoj area ter po svetu.
jaz predlagati da vi hoteti izročiti elektronski knjiga skupina
ter oni kdo opus naprej tkalec ter oni kdo pomoč jih vaš
modrost. jaz predlagati da vi hoteti pomoč poedinec
članstvo od svoj rodbina (ter svoj rodbina) v ne obstati
netelesen goljufati , šele v razumeti vi ter hoteti uvaževati
ter slediti vi v sleherni izuriti za hojo ali ježo po cesti. ter jaz
zaprošiti vi uganjati od this stvari v imenu ljudstva,
usmiljenja itd. jezuit , Amen ,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

mahal diyos , pasalamatang ka atipan ng pawid ito
bago testamento may been pakawalan pagayon atipan ng
pawid tayo ay able sa mag-aryl laling marami buongpaligid
ka. masiyahan tumulong ang mga tao may pananagutan
dahil sa making ito Electronic book makukuha. masiyahan
tumulong kanila sa maaari able sa gumawa ayuno , at gawin
laling marami Electronic books makukuha masiyahan
tumulong kanila sa may lahat ang mapamaraan , ang salapi ,
ang lakas at ang takdaan ng oras atipan ng pawid sila
mangilangan di iutos sa maaari able sa tago gumawa dahil
sa ka.

masiyahan tumulong those atipan ng pawid ay mahati ng
ang itambal atipan ng pawid tumulong kanila sa isa pang-
araw-araw batayan. masiyahan bigyan kanila ang lakas sa
mapatuloy at bigyan bawa't isa ng kanila ang tangayin pang-
unawa dahil sa ang gumawa atipan ng pawid ka magkulang

kanila sa gumawa. masiyahan tumulong bawa't isa ng kanila sa hindi may katakutan at sa gunitain atipan ng pawid ka ay ang diyos sino sumagot dasal at sino ay di pagbintangan ng lahat ng bagay.

ako magdasal atipan ng pawid ka would palakasin ang loob kanila , at atipan ng pawid ka ipagsanggalang kanila , at ang gumawa & magkalinga atipan ng pawid sila ay kumuha di. ako magdasal atipan ng pawid ka would ipagsanggalang kanila sa ang tangayin pilitin o iba sagwil atipan ng pawid could saktan kanila o slow kanila itumba.

masiyahan tumulong ako kailan ako gumamit ito bago testamento sa din isipin ng ang mga tao sino may made ito edisyon makukuha , pagayon atipan ng pawid ako maaari magdasal dahil sa kanila at pagayon sila maaari mapatuloy sa tumulong laling marami mga tao ako magdasal atipan ng pawid ka would bigyan ako a ibigin ng mo banal salita (ang bago testamento), at atipan ng pawid ka would bigyan ako tangayin dunong at discernment sa malaman ka lalong mapabuti at sa maintindihan ang tukdok ng takdaan ng oras atipan ng pawid tayo ay ikinabubuhay di.

masiyahan tumulong ako sa malaman paano sa makitungo kumuha ang mahirap hindi madali atipan ng pawid ako ay confronted kumuha bawa't araw. panginoon diyos , tumulong ako sa magkulang sa malaman ka lalong mapabuti at sa magkulang sa tumulong iba binyagan di akin malawak at sa tabi-tabi ang daigdig. ako magdasal atipan ng pawid ka would bigyan ang Electronic book itambal at those sino gumawa sa ang website at those sino tumulong kanila mo dunong.

ako magdasal atipan ng pawid ka would tumulong ang isang tao pagkakasapi ng kanila mag-anak (at akin mag-anak) sa hindi maaari spiritually dayain , datapuwa't sa maintindihan ka at sa magkulang sa tanggapin at sundan ka di bawa't daan. at ako humingi ka sa gumawa tesis bagay di ang pangalan ng heswita , susugan ,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Armas Jumala , Kiittää te että nyt kuluva
Veres Jälkisäädös has esittämislupa joten että me
aari etevä jotta kuulla enemmän jokseenkin te.

Haluta auttaa ihmiset edesvastuullinen ajaksi ansaitseva nyt kuluva Elektroninen kirjanpidollinen saatavana. Haluta auttaa heidät jotta olla etevä jotta aikaansaada paastota , ja ehtiä enemmän Elektroninen luettelossa saatavana Haluta auttaa heidät jotta hankkia aivan varat , raha , kesto ja aika että he kaivata kotona aste jotta olla etevä jotta elatus työskentely ajaksi Te.

Haluta auttaa ne että aari eritä -lta joukkue että auttaa heidät model after by jokapäiväinen kivijalka. Haluta kimmoisuus heidät kesto jotta jatkaa ja kimmoisuus joka -lta heidät henki- ymmärtäväinen ajaksi aikaansaada että te haluta heidät jotta ajaa.

Haluta auttaa joka -lta heidät jotta ei hankkia pelätä ja jotta muistaa että te aari Jumala joka tottelee nimeä hartaushetki ja joka on kotona hinta -lta kaikki. I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te edistää heidät , ja että te suojata heidät , ja aikaansaada & ministerikausi että he aari varattu kotona. I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te suojata heidät polveutua Henki- Joukko eli toinen este että haitta heidät eli hitaasti heidät heittää. Haluta auttaa we jahka I-KIRJAIN apu nyt kuluva Veres Jälkisäädös jotta kin ajatella -lta ihmiset joka hankkia kokoonpantu nyt kuluva painos saatavana , joten että I-KIRJAIN kanisteri pyytää hartaasti ajaksi heidät ja

joten he kanisteri jatkaa jotta auttaa enemmän ihmiset I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te kimmoisuus we lempia -lta sinun Pyhä Sana (Veres Jälkisäädös), ja että te kimmoisuus we henki- viisaus ja arvostelukyky jotta osata te vedonlyöjä ja jotta käsittää aika -lta aika että me aari asuen kotona. Haluta auttaaa we jotta osata kuinka jotta antaa avulla hankala että I-KIRJAIN olen asettaa vastakkain avulla joka aika. Haltija Jumala , Auttaa we jotta haluta jotta osata te Vedonlyöjä ja jotta haluta jotta auttaa toinen Kristitty kotona minun kohta ja liepeillä maailma.

I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te kimmoisuus Elektroninen kirjanpidollinen joukkue ja ne joka aikaansaada model after kudos ja ne joka auttaa heidät sinun visaus. I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te auttaa yksilö jäsenmäärä -lta heidän heimo (ja minun heimo) jotta ei olla henkisesti eksyttää , ainoastaan jotta käsittää te ja jotta haluta jotta hyväksyä ja harjoitaa te kotona joka elämäntapa. ja I-KIRJAIN anoa te jotta ajaa nämä tavarat kotona maine -lta Jesus , Vastuunalainen ,

=====

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&
&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Raring Gud , Tack själv så pass den här Ny Testamente er blitt befriaren så fakta är vi er duglig till lära sig mer omkring du. Behag hjälpa mig folk ansvarig för tillverkningen den här Elektronisk bok tillgänglig.

Behag hjälpa mig dem till vara köpa duktig verk fort , och göra mer Elektronisk bokna tillgänglig Behag hjälpa mig dem till har alla resurserna , pengarna , den styrka och tiden så pass de behov for att kunde hålla arbetande till deras. Behag hjälpa mig den här så pass de/vi/du/ni är del om spannen så pass hjälp dem på en daglig basis. Behaga ger dem den styrka till fortsätta och ger var av dem den ande förståndet för den verk så pass du vilja dem till gör. Behag hjälpa mig var av dem till inte har rädsla och till minas så pass du er den Gud vem svar bön och vem er han i lidelse av allting.

JAG be så pass du skulle uppmuntra dem , och så pass du skydda dem , och den verk & ministären så pass de er förlovad i.

JAG be så pass du skulle skydda dem från den Ande Pressar eller annan hinder så pass kunde skada dem eller långsam dem ned. Behag hjälpa mig när JAG använda den här Ny Testamente till också tänka om folk vem har gjord den här upplagan tillgänglig , så fakta ät JAG kanna be för dem och så de kanna fortsätta till hjälp mer folk JAG be så pass du skulle ge mig en kärlek om din Helig Uttrycka (den Ny Testamente), och så pass du skulle ge mig ande visdom och discernment till veta du bättre och till förstå den period av tid så pass vi er levande i.

Behag hjälpa mig till veta hur till ha att göra med svårigheten så pass JAG er ställt överför var dag. Vår Herre och Frälsare Gud , Hjälpa mig till vilja till veta du Bättre och till vilja till hjälp annan Kristen i min areal och i omkrets det värld. JAG be så pass du skulle ger den Elektronisk bok slå sig ihop och den här vem arbeta på den spindelyäv och den här vem hjälp dem din visdom.

JAG be så pass du skulle hjälp individuellt medlemmen av deras familj (och min familj) till inte bli spiritually lurat , utom till förstå du och mig till vilja till accept och följa du i varje väg. och JAG fråga du till gör de här sakerna inne om namn av Jesus , Samarbetsvillig ,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Allerkærest God , Tak for lån at indeværende Ny

Testamente er blevet løst i den grad at vi er kan hen til lære flere omkring jer. Behage hjælp den folk ansvarlig nemlig gør indeværende Elektronisk skrift anvendelig. Behage hjælp sig at blive købedygtig arbejde holdbar , og skabe flere Elektronisk bøger anvendelig Behage hjælp sig hen til nyde en hel ressourcer , den penge , den kræfter og den gang at de savn for at være i stand til opbevare i orden nemlig Jer.

Behage hjælp dem at er noget af den hold at hjælp sig oven på en hverdags holdepunkt. Behage indrømme sig den kræfter hen til fortsætte og indrømme hver i sig den appell opfattelse nemlig den arbejde at jer savn sig hen til lave. Behage hjælp hver i sig hen til ikke nyde skræk og hen til huske at du er den God hvem svar bøn og hvem står for arrangementet i alt.

JEG bed at jer ville give mod sig , og at jer sikre sig , og den arbejde & ministerium at de er forlovet i. JEG bed at jer ville sikre sig af den Appel Tvinger eller anden hindring at kunne afbræk sig eller sen sig nede.

Behage hjælp mig hvor JEG hjælp indeværende Ny Testamente hen til ligeledes hitte på den folk hvem nyde skabt indeværende oplag anvendelig , i den grad at JEG kunne bed nemlig sig hvorfor de kunne fortsætte hen til hjælp flere folk JEG bed at jer ville indrømme mig en

kærlighed til jeres Hellig Ord (den Ny Testamente), og at jer ville indrømme mig appell klogskab og discernment hen til kende jer bedre og hen til opfatte den periode at vi er nulevende i.

Behage hjælp mig hen til kende hvor hen til omhandle den problemer at Jeg er stillet over for hver dag. Lord God , Hjælp mig hen til ville gerne kende jer Bedre og hen til ville gerne hjælp anden Christians i mig område og omkring den jord.

JEG bed at jer ville indrømme den Elektronisk skrift hold og dem hvem arbejde med den website og dem hvem hjælp sig jeres klogskab. JEG bed at jer ville hjælp den individ medlemmer i deres slægt (og mig slægt) hen til ikke være spiritually narrede , men hen til opfatte jer og hen til ville gerne optage og komme efter jer i al mulig måde. og JEG opfordre jer hen til lave disse sager i den benævne i Jesus , Amen ,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Молитва к богу Дорогой Бог, Вы что были выпущены это Gospel или этот новый testament так, что мы будем выучить больше о вас. Пожалуйста помогите людям ответственным для делать эту электронную книгу имеющейся. Вы знаете они и вы можете помочь им. Пожалуйста помогите им мочь работать быстро, и сделайте более электронные книги имеющейся Пожалуйста помогите им иметь все

ресурсы, деньги, прочность и время которые они для того чтобы мочь держать работать для вас. Пожалуйста помогите тем будут частью команды помогает им на ежедневное основание. Пожалуйста дайте им прочность для того чтобы продолжать и давать каждому из их духовное вникание для работы что вы хотите их сделать. Пожалуйста помогите каждому из них не иметь страх и не вспоминать что вы будете богом отвечают молитве и in charge of все. Я молю что вы ободрили их, и что вы защищаете их, и работа & министерство что они включены внутри.

Я молю что вы защитили их от духовных усилий или других препон смогли повредить им или замедлить им вниз. Пожалуйста помогите мне когда я использую этот новый testament также для того чтобы думать людей делали этот вариант имеющейся, так, что я смогу помолить для них и поэтому их смогите продолжать помочь больше людей.

Я молю что вы дали мне влюблённость вашего святейшего слова (Новый завет), и что вы дали мне духовные премудрость и распознание для того чтобы знать вас более лучше и понять периода времени котором мы живем в. Пожалуйста помогите мне суметь как общаться с затруднениями что я confronted с каждым днем. Лорд Бог, помогает мне хотеть знать вас более лучше и хотеть помочь другим христианкам в моей области и вокруг мира.

Я молю что вы дали электронную команду и те книги помогают им ваша премудрость. Я молю что вы помогли индивидуальным членам их семьи (и моей семьи) духовность быть обманутым, но понять вас и хотеть принять и последовать за вас в каждой дороге. Также дайте нам комфорт и наведение в эти времена и я

спрашиваем, что вы делаете эти вещи in the name of
сынок бога, jesus christ, аминь,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

**Драг Бог , Благодаря ти този този Нов
Завещание has p.p. от be освобождавам така
този ние сте способен към уча се повече
наоколо ти.** Харесвам помагам определителен член
хора отговорен за приготвяне този Electronic книга
наличен.

Харесвам помагам тях към бъда способен към работа
постя , и правя повече Electronic книжарница наличен
Харесвам помагам тях към имам цял определителен
член средство , определителен член пари ,
определителен член устойчивост и определителен член
време този те нужда in ред към бъда способен към
държа движение за Ти. Харесвам помагам от that този
сте част на определителен член впряг този помагам тях
на an всекидневен база.

Харесвам давам тях определителен член устойчивост
към продължавам и давам всеки на тях определителен
член духовен схващане за определителен член работа
този ти липса тях към правя.

Харесвам помагам всеки на тях към не имам страх и към
помня този ти сте определителен член Бог кой отговор
молитва и кой е in пълни на всичко. АЗ моля този ти уж
насърчавам тях , и този ти защитавам тях , и

определенителен член работа & министерство този те сте задължавам in. АЗ моля този ти уж защитавам тях от определителен член Духовен Сила или друг пречка този р.t. от сан вреда тях или бавен тях голо възвишение.

Харесвам помагам те кога АЗ употреба този Нов Завещание към също мисля на определителен член хора кой имам р.t. и р.p. от make този издание наличен , така този АЗ мога моля за тях и така те мога продължавам към помагам повече хора АЗ моля този ти уж давам те а любов на your Свет Дума (определителен член Нов Завещание), и този ти уж давам те духовен мъдрост и различаване към зная ти по-добър и към разбирам определителен член период на време този ние сте жив in. Харесвам помагам те към зная как към раздавам с определителен член мъчен този АЗ съм изправям пред с всеки ден.

Лорд Бог , Помагам те към липса към зная ти По-добър и към липса към помагам друг Християнски in ту площ и наоколо определителен член свят.

АЗ моля този ти уж давам определителен член Electronic книга впряг и от that кой работа на определителен член website и от that кой помагам тях your мъдрост. АЗ моля този ти уж помагам определителен член личен членство на тяхен семейство (и ту семейство) към не бъда духовен измамвам , но към разбирам ти и към липса към приемам и следвам ти in всеки път. и АЗ питам ти към правя тези нещо in определителен член име на Йезуит , Amen ,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

sevgili mabut , eyvallah adl. şu bu İncil bkz.

have be serbest bırakmak takı biz are güçlü -e doğru öğrenmek daha hakkında sen. mutlu etmek yardım etmek belgili tanımlık insanlar -den sorumlu için yapım bu elektronik kitap elde edilebilir. mutlu etmek yardım etmek onları -e doğru muktedir iş hızlı , ve yapmak daha elektronik kitap elde edilebilir mutlu etmek yardım etmek onları -e doğru -si olmak tüm belgili tanımlık kaynak , belgili tanımlık para , belgili tanımlık güç ve belgili tanımlık zaman adl.

şu onlar lüzum için muktedir almak çalışma için sen. mutlu etmek yardım etmek o adl. şu are bölüm -in belgili tanımlık takım adl. şu yardım etmek onları üzerinde an her temel. mutlu etmek vermek onları belgili tanımlık güç -e doğru devam etmek ve vermek her -in onları belgili tanımlık ruhanî basiret için belgili tanımlık iş adl.

şu sen istemek onları -e doğru yapmak. mutlu etmek yardım etmek her -in onları -e doğru değil -si olmak korkmak ve -e doğru anımsamak adl. şu sen are belgili tanımlık mabut kim yanıt dua ve kim bkz. be içinde fiyat istemek -in her şey. I dua etmek adl. şu sen -cekti yüreklemek onları , ve adl. şu sen korumak onları , ve belgili tanımlık iş & bakanlık adl. şu onlar are meşgul içinde. I dua etmek adl. şu sen -cekti korumak onları --dan belgili tanımlık ruhanî güç ya da diğer engel adl.

şu -ebil zarar onları ya da yavaş onları aşağı. mutlu etmek yardım etmek beni ne zaman I kullanma bu İncil -e doğru da düşün belgili tanımlık insanlar kim -si olmak -den yapılmış bu baskı elde edilebilir , takı I -ebilmek dua etmek için onları vesaire onlar -ebilmek devam etmek -e doğru yardım

etmek daha insanlar I dua etmek adl. şu sen -cekti vermek beni a aşk -in senin kutsal kelime (belgili tanımlık İncil), ve adl. şu sen -cekti vermek beni ruhanî akıllılık ve discernment -e doğru bilmek sen daha iyi ve -e doğru anlamak belgili tanımlık döndürmemem adl. şu biz are canlı içinde. mutlu etmek yardım etmek beni -e doğru bilmek nasıl -e doğru dağıtmak ile belgili tanımlık müşkülat adl. şu I am karşı koymak ile her gün. efendi mabut , yardım etmek beni -e doğru istemek -e doğru bilmek sen daha iyi ve -e doğru istemek -e doğru yardım etmek diğer Hristiyan içinde benim alan ve çevrede belgili tanımlık dünya. I dua etmek adl. şu sen -cekti vermek belgili tanımlık elektronik kitap takım ve o kim iş üstünde belgili tanımlık website ve o kim yardım etmek onları senin akıllılık.
I dua etmek adl. şu sen -cekti yardım etmek belgili tanımlık bireysel aza -in onların aile (ve benim aile) -e doğru değil var olmak ruhanî aldatmak , ama -e doğru anlamak sen ve -e doğru istemek -e doğru almak ve izlemek sen içinde her yol. ve I sormak sen -e doğru yapmak bunlar eşya adına Isa , amin ,

=====

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

sevgili mabut , eyvallah adl. şu bu İncil bkz. have be serbest bırakmak takı biz are güclü -e doğru öğrenmek daha

hakkında sen. mutlu etmek yardım etmek belgili tanımlık insanlar -den sorumlu için yapım bu elektronik kitabı elde edilebilir. mutlu etmek yardım etmek onları -e doğru muktedir iş hızlı , ve yapmak daha elektronik kitabı elde edilebilir mutlu etmek yardım etmek onları -e doğru -si olmak tüm belgili tanımlık kaynak , belgili tanımlık para , belgili tanımlık güç ve belgili tanımlık zaman adl.

şu onlar lüzum için muktedir almak çalışma için sen. mutlu etmek yardım etmek o adl. şu are bölüm -in belgili tanımlık takım adl. şu yardım etmek onları üstünde an her temel. mutlu etmek vermek onları belgili tanımlık güç -e doğru devam etmek ve vermek her -in onları belgili tanımlık ruhanî basiret için belgili tanımlık iş adl.

şu sen istemek onları -e doğru yapmak. mutlu etmek yardım etmek her -in onları -e doğru değil -si olmak korkmak ve -e doğru anımsamak adl. şu sen are belgili tanımlık mabut kim yanıt dua ve kim bkz. be içinde fiyat istemek -in her şey. I dua etmek adl. şu sen -cekti yüreklemek onları , ve adl. şu sen korumak onları , ve belgili tanımlık iş & bakanlık adl. şu onlar are meşgul içinde. I dua etmek adl. şu sen -cekti korumak onları --dan belgili tanımlık ruhanî güç ya da diğer engel adl.

şu -ebil zarar onları ya da yavaş onları aşağı. mutlu etmek yardım etmek beni ne zaman I kullanma bu İncil -e doğru da düşün belgili tanımlık insanlar kim -si olmak -den yapılmış bu baskı elde edilebilir , takı I -ebilmek dua etmek için onları vesaire onlar -ebilmek devam etmek -e doğru yardım etmek daha insanlar I dua etmek adl. şu sen -cekti vermek beni a aşk -in senin kutsal kelime (belgili tanımlık İncil), ve adl. şu sen -cekti vermek beni ruhamî akıllılık ve discernment -e doğru bilmek sen daha iyi ve -e doğru anlamak belgili tanımlık döndürmemem adl. şu biz are canlı içinde. mutlu etmek yardım etmek beni -e doğru bilmek nasıl -e doğru dağıtmak ile belgili tanımlık müşkülat adl.

şu I am karşı koymak ile her gün. efendi mabut , yardım etmek beni -e doğru istemek -e doğru bilmek sen daha iyi ve -e doğru istemek -e doğru yardım etmek diğer Hristiyan içinde benim alan ve çevrede belgili tanımlık dünya. I dua etmek adl. şu sen -cekti vermek belgili tanımlık elektronik kitap takım ve o kim iş üstünde belgili tanımlık website ve o kim yardım etmek onları senin akıllılık.

I dua etmek adl. şu sen -cekti yardım etmek belgili tanımlık bireysel aza -in onların aile (ve benim aile) -e doğru değil var olmak ruhanî aldatmak , ama -e doğru anlamak sen ve -e doğru istemek -e doğru almak ve izlemek sen içinde her yol. ve I sormak sen -e doğru yapmak bunlar eşya adına Isa , amin ,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Serbia – Servia - Serbian

Serbia Serbian Servian Prayer Isus Krist Molitva Bog Kako Moliti moci cuti moj molitva za pitati davati ponuditi mene otkriti duhovni Vodstvo

Serbia - Prayer Requests (praying) to God - explained in Serbian (servian) Language

Molitva za Bog ## Kako za Moliti za Bog
Kako Bog moći čuti moj molitva
Kako za pitati Bog za davati ponuditi mene
Kako otkriti duhovni Vodstvo

Kako za naći predaja iz urok Raspoloženje

Kako za zasluga odredeni član istinit Bog nad Nebo

Kako otkriti određeni član Hrišćanin Bog

Kako za moliti za Bog droz Isus Krist

JA imati nikada molitva pre nego

Važan za Bog

Bog željan ljubavi svaki osoba osoba

Isus Krist moći pomoć

Se Bog Biti stalo moj život

Molitva Traženju

stvar taj te moć oskudica za uzeti u obzir govorenje za Bog
okolo Molitva Traženju kod te , okolo te

=====

**Govorenje za Bog , odredeni član Kreator nad odredeni
član Svemir , odredeni član Gospodar :**

1. taj te davati za mene odredeni član hrabrost za moliti
odredeni član stvar taj JA potreba za moliti 2. taj te davati za
mene odredeni član hrabrost za verovati te pa primiti šta te
oskudica raditi s moj život , umjesto mene uznijeti moj
vlastiti volja (namera) iznad vaš.

3. taj te davati mene ponuditi ne career moj bojazan nad
odredeni član nepoznat za postati odredeni član isprika ,
imaće odredeni član osnovica umjesto mene ne za služiti
you.

4. taj te davati mene ponuditi vidjeti pa učiti kako za imati
odredeni član duhovni sway JA potreba (droz tvoj riječ

Biblja) jedan) umjesto odredeni član dogadaj ispred pa P) umjesto moj vlastiti crew duhovni putovanje.

5. Taj te Bog davati mene ponuditi oskudica za služiti Te briny

6. Taj te podsetiti mene za razgovarati sa te prayerwhen) JA sam frustriran inače u problemima , umjesto težak za odluka stvar ja sam jedini droz moj ljudsko biće sway.

7. Taj te davati mene Mudrost pa jedan srce ispunjen s Biblijski Mudrost tako da JA služiti te briny delotvorno.

8. Taj te davati mene jedan želja za učenje tvoj riječ , Biblja , (odredeni član Novi Zavjet E�andelje nad Zahod), na temelju jedan crew osnovica 9. taj te davati pomoć za mene tako da JA sam u mogućnosti za obaveštenje stvar unutra Biblja (tvoj riječ) šta JA moći osobno vezati za , pa taj volja pomoć mene shvatiti šta te oskudica mene raditi unutra moj život.

10. Taj te davati mene velik raspoznavanje , za shvatiti kako za objasniti za ostali tko te biti , pa taj JA moći učiti kako učiti pa knotkle kako za pristajati uza što te pa tvoj riječ (Biblja)

11. Taj te donijeti narod (inače websites) unutra moj život tko oskudica za knotkle te , pa tko biti jak unutra njihov precizan sporazum nad te (Bog); pa Taj te donijeti narod (inače websites) unutra moj život tko će biti u mogućnosti za ohrabriti mene za točno učiti kako za podeliti Biblja reč nad istina (2 Timotej 215:).

12. Taj te pomoć mene učiti za imati velik sporazum okolo šta Biblja prikaz 3. lice od TO BE u prezentu najbolji , šta 3. lice od TO BE u prezentu većina precizan , pa šta je preko

duhovni sway & snaga , pa šta prikaz složiti se s odredeni član izvorni rukopis taj te nadahnut odredeni član autorstvo nad odredeni član Novi Zavjet za pisati.

13. Taj te davati ponuditi mene za korist moj vrijeme unutra jedan dobar put , pa ne za uzaludnost moj vrijeme na temelju Neistinit inače prazan metod za dobiti zaglavni kamen za Bog (ipak taj nisu vjerno Biblijski), pa kuda tim metod proizvod nijedan dug rok inače trajan duhovni voće.

14. Taj te davati pomoć za mene za shvatiti šta za tražiti unutra jedan crkva inače jedan mjesto nad zasluga , šta rod nad sumnja za pitati , pa taj te pomoć mene za naći vernik inače jedan parson s velik duhovni mudrost umjesto lak inače neistinit odgovor.

15. taj te uzrok mene za sećati se za sjećati se tvoj riječ Biblija (takav kao Latinluk 8), tako da JA moći imati pik na moj srce pa imati moj pamćenje spremam , pa biti spremam za davati dobro odgovarati ostali nad odredeni član nadati se taj JA imati okolo te.

16. Taj te donijeti ponuditi mene tako da moj vlastiti teologija pa doktrina za slagati tvoj riječ , Biblija pa taj te nastaviti za pomoć mene knotkle kako moj sporazum nad doktrina moći poboljšati tako da moj vlastiti život , stil života pa sporazum nastavlja da bude zaglavni kamen za šta te oskudica to da bude umjesto mene.

17. Taj te otvoren moj duhovni uvid (zaključak) sve više , pa taj kuda moj sporazum inače percepcija nad te nije precizan , taj te pomoć mene učiti tko Isus Krist vjerno 3. lice od TO BE u prezantu.

18. Taj te davati ponuditi mene tako da JA moći za odvojen iko neistinit obredni šta JA imati zavisnost na temelju , iz

tvoj jasan poučavanje unutra Biblij , ako postoje nad šta JA sam sledeće nije nad Bog , inače 3. lice od TO BE u prezentu u suprotnosti sa šta te oskudica za poučavati nama okolo sledeće te.

19. Taj iko sile nad urok ne oduteti iko duhovni sporazum šta JA imati , ipak radije taj JA zadržati odredeni član znanje nad kako za knotkle te pa ne da bude lukav unutra ovih dan nad duhovni varka.

20. Taj te donijeti duhovni sway pa ponuditi mene tako da JA volja ne da bude dio nad odredeni član Velik Koji pada Daleko inače nad iko pokret šta postojati produhovljeno krivotvoriti za te pa za tvoj Svet Riječ

21. Taj da onde 3. lice od TO BE u prezentu bilo što taj JA imati ispunjavanja unutra moj život , inače iko put taj JA ne imate odgovaranje za te ace JA treba imati pa taj 3. lice od TO BE u prezentu sprječavanje mene iz oba hodanje s te , inače imajući sporazum , taj te donijeti tim stvar / odgovor / dogadaj leda u moj pamćenje , tako da JA odreći se njima u ime Isus Krist , pa svi nad njihov vrijednosni papiri pa posledica , pa taj te opet staviti iko praznina ,sadness inače očajavati unutra moj život s odredeni član Radost nad odredeni član Gospodar , pa taj JA postojati briny usredotočen na temelju znanje za sledii te kod čitanje tvoj riječ , odredeni član Biblija

22. Taj te otvoren moj oči tako da JA moći za jasno vidjeti pa prepoznati da onde 3. lice od TO BE u prezentu jedan Velik Varka okolo Duhovni tema , kako za shvatiti današnji fenomen (inače ovih dogadjaj) iz jedan Biblijski perspektiva , pa taj te davati mene mudrost za knotkle i tako taj JA volja učiti kako za pomoć moj prijatelj pa voljen sam sebe (rodbina) ne postojati dio nad it.

23. Taj te osigurati taj jednom moj oči biti otvoreni pa moj pamćenje shvatiti odredeni član duhovni izražajnost nad trenutni zbivanja uzimanje mjesto unutra odredeni član svet , taj te pripremiti moj srce prihvatići tvoj istina , pa taj te pomoći mene shvatiti kako za naći hrabrost pa sway droz tvoj Svet Riječ , Biblija. U ime Isus Krist , JA tražiti ovih stvar potvrdujući moj želja da bude složno tvoj volja , pa JA sam iskanje tvoj mudrost pa za imati jedan ljubav nad odredeni član Istina Da

=====

Briny podno Stranica
Kako za imati Vječan Život

=====

Nama biti dearth da današnji foil (nad molitva traženju za Bog) 3. lice od TO BE u prezentu u mogućnosti za pomoći te. Nama shvatiti današnji ne može biti odredeni član najbolji inače većina delotvoran prevod. Nama shvatiti taj onde biti mnogobrojan različit putevi nad izraziv misao pa reči. Da te imati jedan sugestija umjesto jedan bolji prevod , inače da te sličan za uzeti jedan malen količina nad tvoj vrijeme za poslati sugestija nama , te će biti pomaganje hiljadu nad ostali narod isto , tko volja onda čitanje odredeni član poboljšan prevod. Nama često imati jedan Novi Zavjet raspoloživ unutra tvoj jezik inače unutra jezik taj biti redak inače star.

Da te biti handsome umjesto jedan Novi Zavjet unutra jedan specifičan jezik , ugoditi pisati nama. Isto , nama oskudica da bude siguran pa probati za komunicirati taj katkada , nama činiti ponuda knjiga taj nisu Slobodan pa taj činiti koštati novac. Ipak da te ne moći priuštiti neki od tim elektronički knjiga , nama moći često činiti dobro razmena

nad elektronički knjiga umjesto pomoć s prevod inače prevod posao.

Te ne morati postojati jedan stručan radnik , jedini jedan pravilan osoba tko 3. lice od TO BE u prezentu zainteresiran za pomaganje. Te treba imati jedan računar inače te treba imati pristup za jedan računar kod tvoj meštanin biblioteka inače univerzitet inače univerzitet , otada tim obično imati bolji spoj za određeni član Internet. Te moći isto obično utemeljiti tvoj vlastiti crew SLOBODAN elektronski pošta račun kod lijeganje mail.yahoo.com

Ugoditi uzeti maloprije otkriti određeni član elektronski pošta adresa smješten podno inače određeni član kraj nad današnji stranica. Nama nadati se te volja poslati elektronski pošta nama , da današnji 3. lice od TO BE u prezentu nad pomoć inače hrabrenje. Nama isto ohrabriti te za dodir nama u vezi sa Elektronički Knjiga taj nama ponuda taj biti van koštati , pa slobodan.

Nama činiti imati mnogobrojan knjiga unutra stran jezik , ipak nama ne uvijek mjesto njima za primiti elektronski (skidati podatke) zato nama jedini napraviti raspoloživ određeni član knjiga inače određeni član tema taj biti preko zatražen. Nama ohrabriti te za nastaviti za moliti za Bog pa za nastaviti učiti okolo Njemu kod čitanje određeni član Novi Zavjet. Nama dobrodošao tvoj sumnja pa primedba kod elektronski pošta.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Dragă Dumnezeu , Mulțumesc that this Nou Testament
has been released so that noi sîntem capabil la spre learn
mai mult despre tu.

Te rog ajută-mă oamenii responsible pentru making this Electronic carte folositor. Te rog ajută-mă pe ei la spre a fi capabil la spre work rapid , și a face mai mult Electronic carte folositor Te rog ajută-mă pe ei la spre have tot art.hot. resources , art.hot. bani , art.hot. strength și art.hot. timp that ei nevoie înăuntru ordine la spre a fi capabil la spre a păstra working pentru Tu.

Te rog ajută-mă aceia that ești part de la team that ajutor pe ei on un fiecare basis. A face pe plac la a da pe ei art.hot. strength la spre a continua și a da each de pe ei art.hot. spirit understanding pentru art.hot. work that tu nevoie pe ei la spre a face.

Te rog ajută-mă each de pe ei la spre nu have fear și la spre a-și aminti that tu ești art.hot. Dumnezeu cine answers prayer și cine este el înăuntru acuzație de tot. I pray that tu trec.de la will encourage pe ei , și that tu a proteja pe ei , și art.hot. work & ministru that ei sănătate ocupat înăuntru. I pray that tu trec.de la will a proteja pe ei de la art.hot. Spirit Forces sau alt obstacles that a putut harm pe ei sau lent pe ei jos.

Te rog ajută-mă cînd I folos this Nou Testament la spre de asemenea think de la oameni cine have made this a redacta folositor so that I a putea pray pentru pe ei și so ei a putea a

continua la spre ajutor mai mult oameni I pray that tu trec.de la will dă-mi o dragoste de al tău Holy Cuvînt (art.hot. Nou Testament), și that tu trec.de la will acordă-mi spirit wisdom și discernment la spre know tu better și la spre understand art.hot. perioadă de timp that noi sîntem viu înăuntru.

Te rog ajută-mă la spre know cum la spre deal cu art.hot. difficulties that I sînt confronted cu fiecare zi. Lord Dumnezeu , Ajută-mă help la spre nevoie la spre know tu Better și la spre nevoie la spre ajutor alt Creștin înăuntru meu arie și around art.hot. lume. I pray that tu trec.de la will a da art.hot.

Electronic carte team și aceia cine work pe website și aceia cine ajutor pe ei al tău wisdom. I pray that tu trec.de la will ajutor art.hot. individual members de lor familie (și meu familie) la spre nu a fi spiritually deceived , numai la spre understand tu și eu la spre nevoie la spre accent și a urma tu înăuntru fiecare way. și I a intreba tu la spre a face aceștia things în nume de Jesus , Amen ,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Russian – Russe - *Russie*

Russian Prayer Requests -

Молитва к
бога как помолить к
бога как бог может услышать моему
молитве как спросить, что бог дал помошь к мне
как найти духовное наведение
как найти deliverance от злайшего
духов как поклониться поистине бог
рая как найти христианское
бога как помолить к богу до
jesus christ я никогда не молила перед
важным к влюбленностям бога
бога каждое индивидуальное
jesus, котор персоны christ может помочь
делает внимательность бога о моих вещах
запросов молите
жизни вы могли хотеть для рассмотрения поговорить к
богу о запросах молите
вами, о вас

Говорящ к богу, создатель вселенного, лорд:

- 1. вы дали бы к мне смелости помолить вещи я для
того чтобы помолить**
- 2. вы дали бы к мне смелости верить вам и принимать
вы хотите сделать с моей жизнью, вместо меня exalting
мои воля (намерие) над твоим.**
- 3. вы дали бы мне помошь для того чтобы не
препятствовать моим страхам неисвестия стать
отговорками, или основа для меня, котор нужно не
служить вы. 4. вы дали бы мне помошь для того чтобы**

увидеть и выучить как иметь духовную прочность я
(через ваше слово библия) а) для случаев вперед и б)
для моего собственного личного духовного
путешествия.

5. Что вы бог дали мне помощь для того чтобы хотеть
служить вы больше

6. Что вы remind, что я разговаривал с вами (prayer)when
я себя расстроите или в затруднении, вместо пытаться
разрешить вещи только через мою людскую прочность.

7. Что вы дали мне премудрость и сердце заполнило с
библейской премудростью так НОП я служил бы вы
эффективно.

8. Что вы дали мне желание изучить ваше слово,
билию, (Новый завет Gospel john), on a personal basis,

9. вы дали бы помощи к мне так, что я буду заметить
вещи в библии (вашем слове) я могу лично отнести к, и
которой поможет мне понять вы хотите меня сделать в
моей жизни.

10. Что вы дали мне большое распознание, для того
чтобы понять как объяснить к другим которые вы, и что
я мог выучить как выучить и суметь как стоять вверх
для вас и вашего слова (библии)

11. Что вы принесли людей (или websites) в моей жизни
хотят знать вас, и которые сильны в их точном
вникании вас (бог); и то вы принесли бы людей (или
websites) в моей жизни будет ободрить меня точно
выучить как разделить билию слово правды (2 timothy
2:15).

12. Что вы помогли мне выучить иметь большое вникание о который вариант библии самые лучшие, который самый точный, и который имеет самые духовные прочность & силу, и которая вариант соглашается с первоначально рукописями что вы воодушевили авторы Нового завет написать.

13. Что вы дали помошь к мне для использования моего времени в хорошей дороге, и для того чтобы не расточительствовать мое время на ложных или пустых методах получить closer to бог (но то не будьте поистине библейск), и где те методы не производят никакой долгосрочный или lasting духовный плодовоощ.

14. Что вы дали помошь к мне понять look for в церков или месте поклонения, что виды вопросов, котор нужно спросить, и что вы помогли мне найти верующих или pastor с большой духовной премудростью вместо легких или ложных ответов.

15. вы причинили бы меня вспомнить для того чтобы запомнить ваше слово библия (such as Romans 8), так, что я смогу иметь его в моем сердце и иметь мой разум быть подготовленным, и готово дать ответ к другому из упования которое я имею о вас.

16. Что вы принесли помошь к мне так НОП мои собственные теология и доктрины для того чтобы согласиться с вашим словом, библией и что вы продолжались помочь мне суметь как мое вникание доктрины можно улучшить так, что мои собственные жизнь, lifestyle и понимать будут продолжаться быть closer to вы хотите их быть для меня.

17. Что вы раскрыли мою духовную проницательность (заключения) больше и больше, и что где мои вникание или воспринятие вас не точны, что вы помогли мне выучить jesus christ поистине.

18. Что вы дали помошь к мне так НОП я мог бы отделить любые ложные ритуалы я зависел на, от ваших ясных преподавательств в библии, если любое из, то я following не бога, или противоположны к вы хотите для того чтобы научить нам - о следовать за вами.

19. Что любые усилия зла take away нисколько духовное вникание я имсю, но довольно что я сохранил знание как знать вас и быть обманутым внутри these days духовного обмана.

20. Что вы принесли духовную прочность и помогли к мне так НОП я не буду частью большой падать прочь или любого движения было бы духовност counterfeit к вам и к вашему святейшему слову.

21. То если что-нибудь, то я делал в моей жизни, или любая дорога что я не отвечал к вам по мере того как я должен иметь и то предотвращает меня от или гулять с вами, или иметь понимать, что вы принесли те things/responses/events back into мой разум, так НОП я отречься бы от их in the name of jesus christ, и все из их влияний и последствий, и что вы заменили любые emptiness, тоскливость или despair в моей жизни с утехой лорда, и что я больше был сфокусирован на учить последовать за вами путем читать ваше слово, библия.

22. Что вы раскрыли мои глаза так НОП я мог бы ясно увидеть и узнать если будет большой обман о духовных темах, то как понять это явление (или эти случаи) от

бibleйской перспективы, и что вы дали мне
премудрость для того чтобы знать и так НОП я выучу
как помочь моим друзьям и полюбил одни
(родственники) для того чтобы не быть частью ее.

23 Что вы обеспечили что раз мои глаза раскрыны и мой
разум понимает духовное значение текущие события
принимая место в мире, что вы подготовили мое сердце
для того чтобы признавать вашу правду, и что вы
помогли мне понять как найти смелость и прочность
через ваше святое слово, библию. In the name of
jesus christ, я прошу эти вещи подтверждая мое желание
быть в соответствии вашей волей, и я прошу ваша
премудрость и иметь влюбленность правды, Аминь.

=====

Больше на дне страницы
как иметь вечная жизнь

=====

Мы радостны если этот список (запросов молитве к
богу) может помочь вам. Мы понимаем это не может
быть самый лучший или самый эффективный перевод.
Мы понимаем что будут много по-разному дорог
выражать мысли и слова. Если вы имеете предложение
для более лучшего перевода, или если вы хотел были бы
принять малое количество вашего времени послать
предложения к нам, то вы будете помогать тысячам
людей также, которые после этого прочитают
улучшенный перевод. Мы часто имеем новый testament
имеющийся в вашем языке или в языках редко или
старо. Если вы смотрите для нового testament в
специфически языке, то пожалуйста напишите к нам.

Также, мы хотим быть уверены и пытаемся связывать то иногда, мы предлагаем книги которые не свободно и которые стоит денег. Но если вы не можете позволять некоторые из тех электронных книг, то мы можем часто делать обмен электронных книг для помощи с переводом или работой перевода. Вы не должны быть профессиональным работником, только регулярно персона которая заинтересована в помочь.

Вы должны иметь компьютер или вы должны иметь доступ к компьютеру на ваших местных архиве или колледже или университете, ввиду того что те обычно имеют более лучшие соединения к интернету.

Вы можете также обычно устанавливать ваш собственный личный СВОБОДНО учет электронная почта путем идти к mail.yahoo.com пожалуйста принимаете момент для того чтобы считать адрес после того как электронная почта вы расположены на дне или конце этой страницы.

Мы надеемся вы пошлет электронная почта к нам, если это помоши или поощрения. Мы также ободряем вас связаться мы относительно электронных книг мы предлагаем тому без цены, и свободно, котор мы имеем много книг в иностранных языках, но мы всегда не устанавливаем их для того чтобы получить электронно (download) потому что мы только делаем имеющиеся книги или темы которые спрашивать. Мы ободряем вас продолжать помолить к богу и продолжить выучить о ем путем читать Новый завет. Мы приветствуем ваши вопросы и комментарии электронная почта.

&&&&&&&&&&&&&&&&&

ARABIC - LANGUE ARABE

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

طللا ةالص

، برلما اهيا

ىتح جارفالا مت دقو اذه ديدجلا دهعلما و ليجنالا اذه ىلع ارشش
بئنخ ديزملا قفرعم نم نكمتن

باتكلما اذه عنصر نع ملو عسملا بعشرلا قدعاسم ءاجرلا
ىلع نورداق متن او مه نم فرعت تن .ةحاتملا يينورتكللما
مهدعاسم

، ةعرسب لمعلما ىلع فرداق نوكت نأ ىلع اهتدعاسم ءاجرلا
ةحاتملا يينورتكللما بتكلا رشكأ اهلعجو

يذلا تقولاو قوق ، لامالاو دراوملا عيمج ىلع اهتدعاسم ءاجرلا
لمعلما ئلصاوم ىلع فرداق نوكت يكيل هجاتحت
بنيل

مدعاسي يذلا قيدفلانم اعزع لفشت يبتلا قدعاسملا ءاجرلا
مهنم لك ءاطع او رارمتسالا قوق اهياطعا ئجري .موي لك ساسا ىلع
بلعفت نأ ادل ديدرت يبتلا لامعألل يجورلا مهفلما

رکذتل او فو خلا مدخل مهنم لك قد عاسم ءاجرل
عيش لك نوع لوؤس ملوا ئالصلوا هبوجا ييذلا مللنا تنانإ

& لمعل او ، مهتي امح مكن او ، مهعي حشت متل ضفت نا ملل او وعدا
وييف نوكراشي مهنا قراز

نم امر يغ وا هي حورلا تاوقلا نم مهتي امح متل ضفت نا ملل او وعدا
لفسا على ازنم عطب وامهري نانكمي ييتلا تابق عل

اضري اركفnel ديدج ددع اذه مدختسا امدنع ييتدعاسم ءاجرل
ناعي طتسا يتح ، ئحاتملار عيطلما هذه نم اولعچ نيزدلا سانلا
ددع قد عاسم ييف رارمتسلام مل ئنس تي يتحو اهي دع ئىصري
سانلا نم ربكا

(دي دجلاد ددخل) قىدقىملا قملك كيل بح ييني طمعت تىنك نا ملل او وعدا
كىنافرعت نا من طفل او تمك حلوا هي حورلا ييني طمعت فوس كن او ،
اهيف شريع زىتلا ئينمزلا قرتفل او مهل لضرفا

تابو عصل اعم لماعتلا ئيفي يك قىرع يف ييتدعاسم ءاجرل
ناديرت يىندع ارسى مللار دروللا جوي لك يىنزا هجاوت ييتلا
ييف نىي حيسملا زيدخالا دعا سن نا ديدن لضفال ئفنافرعت
ملاعل لوح وقطنلا يىدلب

نيذل او بختن ملا يىزور تكلالا با تكللا يطعى نا مكل ملل او وعدا
مكتمكح مددع است

ع دخي ال (يىتلئاعو) امترس ادارفأ داعسي نا مكل ملل او وعدا
قرطلال اشىب مكل ئعباتمو لوبق ديدتو مكىب مهف نكلو ، اي حور

نامكىن بيل طاو ، تاقولىا هذه ييف هي جوتل او دع تملان ييطعى امك
نىيم ، عوسي مس اييف ئاييشالا هذه لعف

=====

Prayer to God

Dear God,

Thank you that this Gospel or this New Testament has been released so that we are able to learn more about you.

Please help the people responsible for making this Electronic book available. You know who they are and you are able to help them.

Please help them to be able to work fast, and make more Electronic books available

Please help them to have all the resources, the money, the strength and the time that they need in order to be able to keep working for You.

Please help those that are part of the team that help them on an everyday basis. Please give them the strength to continue and give each of them the spiritual understanding for the work that you want them to do.

Please help each of them to not have fear and to remember that you are the God who answers prayer and who is in charge of everything.

I pray that you would encourage them, and that you protect them, and the work & ministry that they are engaged in.

I pray that you would protect them from the Spiritual

Forces or other obstacles that could harm them or slow them down.

Please help me when I use this New Testament to also think of the people who have made this edition available, so that I can pray for them and so they can continue to help more people.

I pray that you would give me a love of your Holy Word (the New Testament), and that you would give me spiritual wisdom and discernment to know you better and to understand the period of time that we are living in.

Please help me to know how to deal with the difficulties that I am confronted with every day. Lord God, Help me to want to know you Better and to want to help other Christians in my area and around the world.

I pray that you would give the Electronic book team and those who help them your wisdom. God, help me to understand you better. Please help my family to understand you better also.

I pray that you would help the individual members of their family (and my family) to not be spiritually deceived, but to understand you and to want to accept and follow you in every way.

Also give us comfort and guidance in these times and I ask you to do these things in the name of Jesus , Amen,

=====

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

BOOKS which may be of Interest to you, the Reader

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Note: These Books listed below may be available at No cost, - in **PDF** - and Entirely **FREE** at:

<http://www.archive.org> [text]

or at

<http://books.google.com>

or – for those in Europe - at

<http://gallica.bnf.fr>

or for FRENCH at

<http://books.google.fr/books>

We encourage you to find out, and to keep separate copies on separate drives, in case your own computer should have occasional problems.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

A FEW BOOKS for NEW CHRISTIANS

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

King James Version – The best and ideal would be the text of the 1611, [referring to the 66 books of the Old and New Testaments] as produced by the original translators.

Geneva Bible – Version of the Old Testament and New Testament produced starting around 1560. Produced with the help of T (Beza), who also produced an accurate LATIN version of the New Testament, based on the Textus Receptus.

The Geneva Bible (several Editions of it) are available – as of this writing at www.archive.org in PDF

Bible of Jay Green – Jay Green was the Translator for the Trinitarian Bible Society. His work is based on the Ancient Koine Greek Text (Textus Receptus) from which he translated directly. His work encompasses both Hebrew as well as Koine Greek (The Greek spoken at the time of Jesus Christ).

The Translation of the New Testament [of Jay Green] can be found online in PDF for Free

**R-La grande charte d'Angleterre ; ouvrage précédé d'un
Précis – This is simply the MAGNA CHARTA, which
recognizes liberty for everyone.**

Gallagher, Mason - Was the Apostle Peter ever at Rome

Cannon of the Old Testament and the New Testament
or Why the Bible is Complete without the Apocrypha and
unwritten Traditions by Professor Archibald Alexander
Princeton Theological Seminary
1851 - Presbyterian Board of Publications. [[available online Free](#)]

Historical Evidences of the Truth of the Scripture Records
WITH SPECIAL REFERENCE TO THE DOUBTS AND
DISCOVERIES OF MODERN TIMES. by George
Rawlinson - Lectures Delivered at Oxford University
[[available online Free](#)]

The Apostolicity of Trinitarianism - by George Stanley
Faber - 1832 – 3 Vol / 3 Tomes [[available online Free](#)]

The image-worship of the Church of Rome : proved to be
contrary to Holy Scripture and the faith and discipline of the
primitive church ; and to involve contradictory and
irreconcilable doctrines within the Church of Rome itself
(1847)
by James Endell Tyler, 1789-1851

Calvin defended : a memoir of the life, character, and
principles of John Calvin (1909) by Smyth, Thomas, 1808-
1873 ; Publish: Philadelphia : Presbyterian Board of
Publication. [[available online Free](#)]

The Supreme Godhead of Christ, the Corner-stone of Christianity by W. Gordon - 1855 [[available online Free](#)]

A history of the work of redemption containing the outlines of a body of divinity ...
Author: Edwards, Jonathan, 1703-1758.
Publication Info: Philadelphia,: Presbyterian board of publication, [[available online Free](#)]

The origin of pagan idolatry ascertained from historical testimony and circumstantial evidence. - by George Stanley Faber - 1816 3 Vol. / 3 Tomes [[available online Free](#)]

The Seventh General Council, the Second of Nicaea, Held A.D. 787, in which the Worship of Images was established - based on early documents by Rev. John Mendham - 1850 [documents how this far-reaching Council went away from early Christianity and the New Testament]

Worship of Mary by James Endell Tyler [[available online Free](#)]

The Papal System from its origin to the present time
A Historical Sketch of every doctrine, claim and practice of the Church of Rome by William Cathcart, DD
1872 – [[available online Free](#)]

The Protestant exiles of Zillerthal; their persecutions and expatriation from the Tyrol, on separating from the Romish church – [[available online Free](#)]

An essay on apostolical succession- being a defence of a genuine ministry – by Rev Thomas Powell - 1846

An inquiry into the history and theology of the ancient Vallenses and Albigenses; as exhibiting, agreeably to the promises, the perpetuity of the sincere church of Christ Publish info London, Seeley and Burnside, - by George Stanley Faber - 1838 [available online Free]

The Israel of the Alps. A complete history of the Waldenses and their colonies (1875) by Alexis Muston (History of the Waldensians) – 2 Vol/ 2 Tome – Available in English and Separately ALSO in French [available online Free]

Encouragement for Women

Amy Charmichael

AMY CARMICHAEL - From Sunrise Land
[available online Free]

AMY CARMICHAEL - Lotus buds (1910)
[available online Free]

AMY CARMICHAEL - Overweights of joy (1906)
[available online Free]

AMY CARMICHAEL -Walker of Tinnevelly (1916)
[available online Free]

AMY CARMICHAEL -After Everest ; the experiences of a mountaineer and medical mission (1936)
[available online Free]

AMY CARMICHAEL -The continuation of a story ([1914

[available online Free]

AMY CARMICHAEL -Ragland, pioneer (1922)
[available online Free]

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

HISTORY OF HUNGARIAN CHRISTIANS

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

HISTORY OF THE PROTESTANT CHURCH IN
HUNGARY By J. H. MERLE D'AUBIGNE -
1854 [available online Free]

Hungary and Kossuth-An Exposition of the Late Hungarian
Revolution by Tefft
1852 [available online Free]

Secret history of the Austrian government and of its ...
persecutions of Protestants By Joseph Alfred Michiels -
1859 [available online Free]

Sketches in Remembrance of the Hungarian Struggle for
Independence and National Freedom Edited by Kastner
(Circ. 1853) [available online Free]

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

HISTORY OF FRENCH CHRISTIANS

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

La Bible Française de Calvin V 1
[available online Free]

La Bible Française de Calvin V 2
[available online Free]

VAUDOIS - A memoir of Félix Neff, pastor of the High
Alps [available online Free]

La France Protestante - ou, Vies des protestants français
par Haag – 1856 – 6 Tomes [available online Free]

Musée des protestans célèbres

Étude sur les Académies Protestantes en France au xvie et
au xviie siècle – Bourchenin – 1882 [available online Free]

Les plus anciennes mélodies de l'église protestante de
Strasbourg et leurs auteurs [microform] (1928) [available
online Free]

L'Israel des Alpes: Première histoire complète des Vaudois
du Piémont et de leurs colonies
Par Alexis Muston ; Publié par Marc Ducloux, 1851
(2 Tomes) [available online Free]

GALLICA – <http://gallica.bnf.fr>

Histoire ecclésiastique – 3 Tomes - by Théodore de Bèze,
[available online Free]

BEZE-Sermons sur l'histoire de la résurrection de Notre-Seigneur Jésus-Christ [\[available online Free \]](#)

DE BEZE - Confession de la foy chrestienne [\[available online Free \]](#)

Vie de J. Calvin by Théodore de Bèze, [\[available online Free \]](#)

Confession d'Augsbourg (français). 1550-Melanchthon
[\[available online Free \]](#)

La BIBLE-l'éd. de, Genève-par F. Perrin, 1567 [\[available online Free \]](#)

Hobbes - Léviathan ou La matière, la forme et la puissance
d'un état ecclésiastique et civil [\[available online Free \]](#)

L'Église et l'État à Genève du vivant de Calvin
Roget, Amédée (1825-1883).
[\[available online Free \]](#)

LUTHER-Commentaire de l'épître aux Galates [\[available online Free \]](#)

Petite chronique protestante de France [\[available online Free \]](#)

Histoire de la guerre des hussites et du Concile de Basle
2 Tomes [recheck for accuracy]

Les Vaudois et l'Inquisition-par Th. de Cauzons (1908)
[available online Free]

Glossaire vaudois-par P.-M. Callet [available online Free]

Musée des protestans célèbres ou Portraits et notices biographiques et littéraires des personnes les plus éminens dans l'histoire de la réformation et du protestantisme par une société de gens de lettres [available online Free]
(publ. par Mr. G. T. Doin; Publication : Paris : Weyer : Treuttel et Wurtz : Scherff [et al.], 1821-1824 - 6 vol./6 Tomes : ill. ; in-8
Doin, Guillaume-Tell (1794-1854). Éditeur scientifique)

Notions élémentaires de grammaire comparée pour servir à l'étude des trois langues classiques [available online Free]

Thesaurus graecae linguae ab Henrico Stephano constructus.
Tomus I : in quo praeter alia plurima quae primus praestitit vocabula in certas classes distribuit, multiplici derivatorum serie...

(Estienne, Henri (1528-1598). Auteur du texte Tomus I,II,III,IV : in quo praeter alia plurima quae primus praestitit vocabula in certas classes distribuit, multiplici derivatorum serie; Thesaurus graecae linguae ab Henrico Stephano constructus) [available online Free]

La liberté chrétienne; étude sur le principe de la piété chez Luther ; Strasbourg, Librairie Istra, 1922 - Will, Robert
[available online Free]

Bible-N.T.(francais)-1523 - Lefèvre d'Étaples [available online Free]

Calvin considéré comme exégète - Par Auguste Vesson
[available online Free]

Reuss, Rodolphe - Les églises protestantes d'Alsace pendant la Révolution (1789-1802) [available online Free]

WEBBER-Ethique_protestante-L'éthique protestante et l'esprit du capitalisme (1904-1905) [available online Free]

French Protestantism, 1559-1562 (1918)
Kelly, Caleb Guyer -[available online Free]

History of the French Protestant Refugees, from the Revocation of the Edict of Nantes 1854 [available online Free]

The History of the French, Walloon, Dutch and Other Foreign Protestant Refugees Settled in 1846 [available online Free]

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Italian and/or Spanish/Castilian/ etc

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Historia del Concilio Tridentino (SARPI) [available online Free]

Aldrete, Bernardo José de - Del origen, y principio de la lengua castellana ó româce que oí se usa en España

SAVANAROLA-Vindicias historicas por la inocencia de Fr. Geronimo Savonarola

Biblia en lengua española traduzida palabra por palabra de la verdad hebrayca-FERRARA

Biblia. Español11602-translaciones por Cypriano de Valera (misspelled occasionally as Cypriano de Varela) [\[available online Free \]](#)

Reina Valera 1602 – New Testament Available at www.archive.org [\[available online Free \]](#)

La Biblia : que es, los sacros libros del Viejo y Nuevo Testamento

Valera, Cipriano de, 1532-1625
Los dos tratados del papa, i de la misa - escritos por Cipriano D. Valera ; i por él publicados primero el a. 1588, luego el a. 1599; i ahora fielmente reimpresos [Madrid], 1851 [\[available online Free \]](#)

Valera, Cipriano de, 1532?-1625
Aviso a los de la iglesia romana, sobre la indicacion de jubiléo, por la bulla del papa Clemente octavo.
English Title = An ansvere or admonition to those of the Church of Rome, touching the iubile, proclaimed by the bull, made and set foorth by Pope Clement the eyght, for the yeare of our Lord. 1600. Translated out of French [\[available online Free \]](#)

Spanish Protestants in the Sixteenth Century by Cornelius August Wilkens French [\[available online Free \]](#)

Historia de Los Protestantes Españoles Y de Su Persecucion Por Felipe II – Adolfo de Castro – 1851 (also Available in English) [\[available online Free \]](#)

The Spanish Protestants and Their Persecution by Philip II

– 1851 - Adolfo de Castro [available online Free]

Institucion de la religion christiana;
Institutio Christianae religionis. Spanish
Calvin, Jean, 1509-1564

Institucion religiosa escrita por Juan Calvino el año 1536 y traduzida al castellano por Cipriano de Valera.
Calvino, Juan.

Catecismo que significa: forma de instrucion, que contiene los principios de la religion de dios, util y necessario para todo fiel Christiano : compuesto en manera de dialogo, donde pregunta el maestro, y responde el discipulo
En casa de Ricardo del Campo, M.D.XCVI [1596] Calvino, Juan.

Tratado para confirmar los pobres catiuos de Berueria en la catolica y antigua se, y religion Christiana: y para los consolar con la Palabra de Dios en las aflicciones que padecen por el evangelio de Iesu Christo. [...] Al fin deste tratado hallareys un enxambre de los falsos milagros, y illusiones del Demonio con que Maria de la visitacion priora de la Anunciada de Lisboa engaño à muy muchos: y de como fue descubierta y condenada al fin del año de .1588
En casa de Pedro Shorto, Año de. 1594
Valera, Cipriano de,

Biblia de Ferrara, corregida por Haham R. Samuel de Casseres

The Protestant exiles of Madeira (c1860) French [available online Free]

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

HISTORY OF VERSIONS of the NEW TESTAMENT

Part A – For your consideration

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

For Christians who want a serious, detailed and historical account of the versions of the New Testament, and of the issues involved in the historic defense of authentic and true Christianity.

John William Burgon [Oxford] -1 The traditional text of the Holy Gospels vindicated and established (1896) [available online Free]

John William Burgon [Oxford] -2 The causes of the corruption of the traditional text of the Holy Gospel [available online Free]

John William Burgon [Oxford] – The Revision Revised (A scholarly in-depth defense of Ancient Greek Text of the New Testament) [available online Free]

Intro to Vol 1 from INTRO to MASSORETICO CRITICAL by GINSBURG-VOL 1 [available online Free]

Intro to Vol 1 from INTRO to MASSORETICO CRITICAL by GINSBURG-VOL 2 [available online Free]

Horæ Mosaicæ; or, A view of the Mosaical records, with respect to their coincidence with profane antiquity; their

internal credibility; and their connection with Christianity; comprehending the substance of eight lectures read before the University of Oxford, in the year 1801; pursuant to the will of the late Rev. John Bampton, A.M. / By George Stanley Faber -Oxford : The University press, 1801 [Topic: defense of the authorship of Moses and the historical accuracy of the Old Testament] [\[available online Free \]](#)

TC The English Revisers' Greek Text-Shown to be Unauthorized, Except by Egyptian Copies Discarded [\[available online Free \]](#)

CANON of the Old and New Testament by Archibald Alexander [\[available online Free \]](#)

An inquiry into the integrity of the Greek Vulgate- or, Received text of the New Testament 1815 92mb [\[available online Free \]](#)

A vindication of 1 John, v. 7 from the objections of M. Griesbach [\[available online Free \]](#)

The Burning of the Bibles- Defence of the Protestant Version – Nathan Moore - 1843

A dictionarie of the French and English tongues 1611 Cotgrave, Randle - [\[available online Free \]](#)

The Canon of the New Testament vindicated in answer to the objections of J.T. in his Amyntor, with several additions [\[available online Free \]](#)

the paramount authority of the Holy Scriptures vindicated (1868)

Histoire du Canon des Saintes-écritures Dans L'église Chrétienne ; Reuss (1863) [available online Free]

Histoire de la Société biblique protestante de Paris, 1818 à 1868 [available online Free]

L'académie protestante de Nîmes et Samuel Petit

Le manuel des chrétiens protestants : Simple exposition des croyances et des pratiques - Par Emilien Frossard - 1866

Jean-Frédéric Osterwald, pasteur à Neuchâtel

David Martin

The canon of the Holy Scriptures from the double point of view of science and of faith (1862) [available online Free]

CODEX B & ALLIES by University of Michigan Scholar H. Hoskier (1914) 2 Vol [available online Free]

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

HISTORY OF VERSIONS of the NEW TESTAMENT

Part B – not Recommended

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Modern Versions of the New Testament, most of which were produced after 1910, are based upon a newly invented text, by modern professors, many of whom did not claim to believe in the New Testament, the Death and Physical

Resurrection of Jesus Christ, or the necessity of Personal Repentance for Salvation.

The Translations have been accomplished all around the world in many languages, starting with changeover from the older accurate Greek Text, to the modern invented one, starting between 1904 and 1910 depending on which edition, which translation team, and which publisher.

We cannot recommend: the New Testament or Bible of Louis Segond. This man was probably well intentioned, but his translation are actually based on the 8th Critical edition of Tischendorf, who opposed the Reformation, the Historicity of the Books of the Bible, and the Greek Text used by Christians for thousands of years.

For additional information on versions, type on the Internet Search: “verses missing in the NIV” and you will find more material.

We cannot recommend the english-language NKJV, even though it claims to depend on the Textus Receptus. That is not exactly accurate. The NKJV makes this claim based on the eclectic [mixed and confused] greek text collated officially by Herman von Soden. The problem is that von Soden did not accomplish this by himself and used 40 assistants, without recording who chose which text or the names of those students. Herman Hoskier [Scholar, University of Michigan] was accurate in demonstrating the links between Sinaiticus, Vaticanus, and the Greek Text of Von Soden. Thus what is explained as being “based on” the Textus Receptus actually was a departure from that very text.

The Old Testaments of almost all modern language Bibles, in almost all languages is a CHANGED text. It does NOT conform to the historic Old Testament, and is based instead on the recent work of the German Kittel, who can be easily considered an Apostate by historic Lutheran standards. (more in a momentf).

The Old Testament of the NKJV is based on the New Hebrew Translation of Kittel. [die Biblia Hebraica von Rudolf Kittel | Kittel remains problematic for his own approach to translation.

Kittel, the translator of the Old Testament [for almost all modern editions of the Bible]:

1. Did not believe that the Pentateuch he translated was accurate.
2. Did not believe that the Pentateuch he translated was the same as the original Pentateuch.
3. Did not believe in the inspiration of the Old Testament or the New Testament.

4. Did not believe in what Martin Luther would believe would constitute Salvation (salvation by Faith alone, in Christ Jesus alone).
5. Considered the Old Testament to be a mixture compiled by tribes who were themselves confused about their own religion.

Most people today who are Christians would consider Kittel to be a Heretical Apostate since he denies the inspiration of the Bible and the accuracy of the words of Jesus in the New Testament. Kittel today would be refused to be allowed to be a Pastor or a translator. His translation work misleads

and misguides people into error, whenever they read his work.

The Evidence against Kittel is not small. It is simply the work of Kittel himself, and what he wrote. Much of the evidence can be found in:

A history of the Hebrews (1895) by R Kittel – 2 Vol

Essentially, Kittel proceeds from a number of directions to undermine the Old Testament and the history of the Hebrews, by pretending to take a scholarly approach. Kittel did not seem to like the Hebrews much, but he did seem to like ancient pagan and mystery religions. (see the Two Babylons by Hislop, or History of the Temple by Edersheim, and then compare).

His son Gerhard Kittel, a “scholar” who worked for the German Bible Society in Germany in World War II, with full approval of the State, ALSO was not a Christian and would ALSO be considered an apostate. Gerhard Kittel served as advisor to the leader of Germany in World War II. After the war, Gerhard Kittel was tried for War Crimes.

On the basis of the Documentation, those who believe in the Bible and in Historic Christianity are compelled to find ALTERNATIVE texts to the Old Testament translated by Kittel or the New Testaments that depart from the historic Ancient Koine Greek.

Both Kittel Sr and Kittel Jr appear to have been false Christians, and may continue to mislead many. People who cannot understand how this can happen may want to read a few books including :

Seduction of Christianity by Dave Hunt.

The Agony of Deceit by Horton
Hidden Dangers of the Rainbow by C. Cumbev
The Battle for the Bible by Harold Lindsell (Editor of Christianity Today)

Those who want more information about Kittel should consult:

- 1) Problems with Kittel – Short paper sometimes available online or at www.archive.org
- 2) The Theological Faculty of the University of Jena during the Third in PDF [can be found online sometimes] by S. Heschel, Professor, Dartmouth College
- 3) Theologians under : Gerhard Kittel, Paul Althaus, and Emanuel Hirsch / Robert P. Erickson. Publish info New Haven : **Yale University** Press, 1985. (New Haven, 1987)
- 4) Leonore Siegele - Wenschkewitz, Neutestamentliche Wissenschaft vor der Judenfrage: Gerhard Kittels theologische Arbeit im Wandel deutscher Geschichte (München: Kaiser, 1980).
- 5) Rethinking the German Church Struggle by John S. Conway [online] <http://motlc.wiesenthal.com/resources/books/annual4/chap18.html>
- 6) Betrayal: German Churches and the Holocaust by Robert P. Erickson (Editor), Susannah Heschel (Editor)

Questions about (PDF) Ebooks:

- **I notice that you have lists of Ebooks here.**
- **I understand that you may want others to know about the books, but why here ?**
- There are several reasons why this was done.
 - 1) so that people who know nothing about Christianity have a place to start. There are now thousands of books about Christianity available. Knowing where to begin can be difficult. These books simply represent ideas and a potential starting place.
 - 2) so that people can learn what other Christians were like, who lived **before**. We live in a world that still concentrates on the tasks of the moment, but pays little attention to the past. Today, many people do not know HOW other Christians lived their daily lives, in centuries past. Some of these books are from the past. They offer the struggles and the methods of responding through their Christian faith, in their own daily lives, some from hundreds of years ago. In addition, many of those books are documented and have good sources. This seems to be a good way for Christians from the past to encourage those in the present.
 - 3) Histories of certain Christians DO belong to those who are those who are native to those churches, those geographic areas, or who speak those languages.

But although that is true, many churches today have communities or denominations that have transcended **and surpassed the local geographic areas from where they initially or originally arose**. It is good for believers who are from OTHER geographic areas, to learn more about foreign languages and foreign cultures. Anything that can help to accomplish this, is movement

in the right direction.

- 4) It is normal for people to believe that if their church or their denomination is in one geographic location, that The history of that place is best expressed by those who are LOCAL historians. Unfortunately, today, this is often NOT accurate.

The reason is that many places have suffered from wars and from local disasters. This is especially true in Africa and the Near and Middle East. The Local historic records and documents were destroyed. Those documents that have survived, has survived OUTSIDE of those Areas of conflict. Much of their earlier history of the Eastern portion of the Roman Empire, is mostly known because of the record keepers of the West, and because of the travelers from the areas of Western Christianity. In many ways, Western Christianity is often still the record keeper of those from the East.

There is a great deal of historical records in the West, about the Near East. Those who live there today in the near East and Middle East know almost nothing about. We suggest some sources that may be of assistance.

- So you want to bring people closer, and that is a good answer, but why include records or books from England or from French speaking authors ?

- 1) Much of the material dealing with Eastern Orthodoxy OR dealing with the matters of Syria, The Byzantine Empire, Africa or Asia, were written about, in French. Please remember that until very recently, FRENCH was the language of the educated classes around the world, AND that it *was the MAIN language for diplomats, consuls and ambassadors and envoys*. As a result, there is value in helping those who

have an interest in French ALSO know where to start, concerning matters of Faith and History.

Some of the material listed in French simply gives people a starting point for learning about Christianity in Europe, from a non-English point of view. Other books are listed so that people can read some of those sources firsthand, for themselves and come to their own conclusions.

English Christians should be happy that they have a great spiritual heritage and examples, and rejoice also that the French can say the same. The examples of the strong and good Christians that have come before belong to everyone to all Christians, to all those who aspire to have good examples.

About the materials that deal with England, most of the world STILL does not realize that the records in England are usually MUCH older than the ecclesiastical records of OTHER areas of the world. England was divided up into geographic areas and Churches had great influence in the nation. That had not changed in England until the last few decades. Some of the records about Christianity in England

Go back for more than one thousand years, in an UNBROKEN line. One can follow the changes to the diocese through the different languages, through the different or changing legal documents and through the Rights confirmed to the churches.

Other areas of the world are claimed to be very ANCIENT in dealing with Christianity, but there is very little of actual documentation, of actual agreements, of actual legal descriptions, of actual records of local ceremonies, of actual local church councils, of the relationship between the secular State law, and the guidelines or rules of the Church. England was never invaded by those who posed a direct threat to its church institutions. The records were kept, so the records and documentation are in fact a much stronger Basis for the documenting of Christianity in earlier times.

Most Christians from the East do not know about this, and it would be good for them to learn more. In addition, there are also records in the Nations and Provinces of Europe, that have been kept where Roman Catholic Records demonstrate the authenticity of earlier Christian groups that pre-date the authority of the Bishop of Rome, even in the Western half of the Roman Empire. Some of those sources are listed herein also.

Finally, in the matter of suggesting books about Christianity and Other languages, please remember that each group likes to learn about its own past, and its own progress.

The French should be humbly proud of those Christians who were in France and who were brave and wise and demonstrated courage and a strong faithfulness to God. The Germans should learn and know the same thing about their history, as should the Spaniards and the Germans, and each and every other Nation and People-group. No matter who we are or where we are from, we can find something positive and good to encourage us and be glad that there were some who came before us, to show us a better way to live, by their faith and their Godly examples.

In closing it would be good perhaps to state what is obvious:

This ebook is likely to travel far and wide. Feel free to post online and use and print.

In many parts of the world, Christianity is deliberately falsely represented. It is represented as IF faith in God would make

someone “anti-intellectual” or somehow afraid of ideas or thinking. Nothing could be further from the truth.

Many people today do not know that the history of science today is edited to leave out the deep Christianity that most of the top scientists have held until very recent times.

Since God created the World and the scientific laws that govern it, it makes sense that God is the designer. No one is more scientific than God.

Many of the great scientists in the World are still Active Christians, with a consciously DEEP faith in God. Christians are not afraid of thinking for themselves. There are many secularists today who attempt to suggest that Christianity is for those who are feeble. The truth is that many of those are too feeble and too intellectually unprepared to answer the questions that Christianity asks of each man and each woman.

Those who do not have faith in Jesus Christ and who are secular simply often worship themselves, under the guise of the theory of Evolution. But the chaos of the world today leaves most who are secular WITHOUT a guide or a method to explain either purpose in life, or the events that are taking place across the planet. Christianity with its record of 2000 years – (and please do not confuse the Vatican with Christianity, they are often not the same) – has a record of helping people navigate in difficult times.

Christianity teaches leaders to be humble and accountable, it helps merchants to trade honestly, and fathers to love their children and their wife. Christianity finds no value in doing harm to others for the purpose of self-interest. Usually doing harm to others is a method of expressing that ones faith in God is **insufficient**, therefore [the logic goes, that] harm must be done to others.

Behaving in that wrong manner is simply a Lack of faith in God, and therefore those who harm others from Other faiths and other religions are usually demonstrating a Lack of Faith in the God that *THEY* worship.

If God is all powerful, and if God can change the minds of others, and if God can reveal himself, then WHY harm anyone else who does not agree ? During THIS lifetime, it seems that each of us has the right to be wrong ,and the right to make up his own mind. Is it not up to God to deal with others in the afterlife ?

We provide answers, and help for those who seek truth (yes actual truth can be actually found and discovered, which is a shocking statement to many people who thought this was not genuinely possible).

God is a loving God. He offers Eternal Life to those who repent and believe in his message in the New Testament. But God also allows each individual to decide for themselves. This does not allow any of us to change or decide the rules. God is still God. We all are under his rules every time we are breathing, with each pulse that continues to beat in our heart.

God does not convince people against their Will. That annoys some people also, because they would like God to make decisions for them. But if people want to be Free, let them demonstrate this by exercising their own Freedom of choosing whether to follow God or not. (being able to chose to accept or reject God is not the same as being able to chose the consequences. Only the choice of which direction to Go is up to us. The consequences are whatever God has Actually declared them to be. Agreeing with Him or not will not change this.

Christianity is a source of internal strength and provides answers that almost no other religious system even claims to provide or attempts to provide.

Something usually happens to those who are intellectually honest and investigate Christianity. Many times, they find that Christianity is the most authentic, accurate and historic account of the history of the world.

It is the *genuine* answers and the genuine internal peace and help that Christians can find through their God which bothers those who are afraid to search for God. We only hope that each person will embrace their spiritual journey
And take the challenge upon themselves to ask the question about how to find Truth and accurate answers.

The answers CAN be found. Some of these books are simply provided to help people find a few of the pieces that will serve as a means to encourage them in thinking and in having their inner questions answered.

We continue to find more answers every day. We have not arrived and we certainly are not perfect. But if we have helped others to proceed a bit farther on their own journeys, certainly the effort will not have been in vain.

Psalm 50:15

15 And call upon me in the day of trouble: I will deliver thee, and thou shalt glorify me.

Psalm 90

91:1 He that dwelleth in the secret place of the most High shall abide under the shadow of the Almighty.

2 I will say of the LORD, He is my refuge and my fortress: my God; in him will I trust.

3 Surely he shall deliver thee from the snare of the fowler, and from the noisome pestilence.

4 He shall cover thee with his feathers, and under his wings shalt thou trust: his truth shall be thy shield and buckler.

5 Thou shalt not be afraid for the terror by night; nor for the arrow that flieth by day;

6 Nor for the pestilence that walketh in darkness; nor for the destruction that wasteth at noonday.

7 A thousand shall fall at thy side, and ten thousand at thy right hand; but it shall not come nigh thee.

8 Only with thine eyes shalt thou behold and see the reward of the wicked.

9 Because thou hast made the LORD, which is my refuge, even the most High, thy habitation;

10 There shall no evil befall thee, neither shall any plague come nigh thy dwelling.

11 For he shall give his angels charge over thee, to keep thee in all thy ways.

12 They shall bear thee up in their hands, lest thou dash thy foot against a stone.

13 Thou shalt tread upon the lion and adder: the young lion and the dragon shalt thou trample under feet.

14 Because he hath set his love upon me, therefore will I deliver him: I will set him on high, because he hath known my name.

15 He shall call upon me, and I will answer him: I will be with him in trouble; I will deliver him, and honour him.

16 With long life will I satisfy him, and show him my salvation.

Psalm 23

23:1 A Psalm of David. The LORD is my shepherd; I shall not want.

2 He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.

3 He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.

4 Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me.

5 Thou preparest a table before me in the presence of mine enemies: thou anointest my head with oil; my cup runneth over.

6 Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life: and I will dwell in the house of the LORD for ever.

With My Whole Heart - With all my heart

"with my whole heart"

If we truly expect God to respond to us, we must be willing to make the commitment to Him **with our whole heart.**

This means making a commitment to Him with our ENTIRE, or ALL of our heart. Many people do not want to be **truly** committed to God. They simply want God to rescue them at that moment, so that they can continue to ignore Him and refuse to do what they should. God knows those who ask help sincerely and those who do not. God knows each of our thoughts. God knows our true intentions, the intentions we consciously admit to, and the intentions we may not want to admit to. God knows us better than we know ourselves. When we are truly and honestly and sincerely praying to find God, and wanting Him with all of our heart, or with our whole heart, THAT is when God DOES respond.

What should people do if they cannot make this commitment to God, or if they are afraid to do this ?
Pray :

Lord God, I do not know you well enough, please help me to know you better, and please help me to understand you. Change my desire to serve you and help me to want to be committed to you with my whole heart. I pray that you would send into my life those who can help me, or places where I can find accurate information about You. Please preserve me and help me grow so that I can be entirely committed to you. In the name of Jesus, Amen.

Here are some verses in the Bible that demonstrate that God responds to those who are committed with their whole heart.

(Psa 9:1 KJV) To the chief Musician upon Muthlabben,
A Psalm of David. I will praise thee, O LORD **with my whole heart**; I will show forth all thy marvellous works.

(Psa 111:1 KJV) Praise ye the LORD. I will praise the LORD **with my whole heart**, in the assembly of the upright, and in the congregation.

(Psa 119:2 KJV) Blessed are they that keep his testimonies, and that seek him **with my whole heart**.

(Psa 119:10 KJV) **With my whole heart** have I sought thee: O let me not wander from thy commandments.

(Psa 119:34 KJV) Give me understanding, and I shall keep thy law; yea, I shall observe **with my whole heart**.

(Psa 119:58 KJV) I entreated thy favour **with my whole heart**: be merciful unto me according to thy word.

(Psa 119:69 KJV) The proud have forged a lie against me: but I will keep thy precepts **with my whole heart**.

(Psa 119:145 KJV) KOPH. I cried **with my whole heart**; hear me, O LORD: I will keep thy statutes.

(Psa 138:1 KJV) A Psalm of David. I will praise thee **with my whole heart**: before the gods will I sing praise unto thee.

(Isa 1:5 KJV) Why should ye be stricken any more? ye will revolt more and more: the whole head is sick, and the whole heart faint.

(Jer 3:10 KJV) And yet for all this her treacherous sister Judah hath not turned unto **me with her whole heart**, but feignedly, saith the LORD.

(Jer 24:7 KJV) And I will give them an heart to know me, that I am the LORD: and they shall be my people, and I will be their God: for they shall return unto me **with their whole heart**.

(Jer 32:41 KJV) Yea, I will rejoice over them to do them good, and I will plant them in this land assuredly **with my whole heart** and with my whole soul.

I Peter 3:15 But sanctify the Lord God in your hearts: and be ready always to give an answer to every man that asketh you a reason of the hope that is in you with meekness and fear:

**II Timothy 2: 15 Study to show thyself approved unto
God, a workman that needeth not to be ashamed,
rightly dividing the word of truth.**

**Christian Conversions - According to the Bible -
Can NEVER be forced.**

**Any Conversion to Christianity which would be
"Forced" would NOT be recognized by God. It is in
His True and KIND nature, that those who come to
Him and choose to believe in Him, must come to
Him OF THEIR OWN FREE WILL.**

**Don't Let anyone tell you that Christians support
Forced Conversions.**

That is False. True Christianity is NEVER forced.

Core Universal Rights

The right to believe, to worship and witness

The right to change one's belief or religion

**The right to join together and express one's
belief**

PROPHECY, THE END of DAYS, and the WORLD in the Next Few Years.

What you may need to know

There is much talk these days in the Islamic world about the Time of Jacob, also known as the End Times or the End of Days¹.

The records of Christianity and the records of Islam both seem to speak about the End Times. But the records of the Old and New Testaments have a record in the area of prophecy of events that are predicted to occur hundreds of years before they happen, and that record is 100% accurate.

According to Christianity, in order for a prophet or a writer or an author to truly be a prophet of God, that individual must be 100% correct 100% of the time.

This standard is applied to the Old and New Testaments (the Bible), and the verdict is that the Bible is 100% accurate, 100% of the time. History and Archeology confirms this, for those with the patience And courage to seek truth and accuracy.

What has been done sometimes in the name of Christianity, is not always good. But true Christians and Christian examples remain strong, solid and encouraging. True Christians have nothing to regret

nor be ashamed of. Offereing help to others is not wrong.

There are many perspectives on the return of Jesus Christ. The New Testaments seems to predict the return of Two Messiahs BOTH of whom both claim to be Jesus Christ.

The first Messiah who returns to help those who believe in Him actually does not come to Earth. His feet do NOT touch Jerusalem at that point in time. That first Messiah calls his followers (Christ-followers) to Him, and they are caught up or meet Jesus Christ in the air, where their time with God starts at that moment.

The second Messiah is the one who announces that "He" is the one who has returned to Earth to establish His Kingdom. He establishes a Temple in the location of the Dome of the Rock [Temple Mount] in Jerusalem, also re-institutes the jewish sacrifices of the Old Testament, and proclaims that He is going to rule on Earth. Only this Messiah who will call himself "Christ" will be a false Messiah, in other words the False Christ, the Wrong Christ.

During this time, Christians believe that they are to continue to be kind to their friends and neighbors, whether those neighbors and friends are Christians or Moslems or Hindus or anything else. This remains true in the End Times.

In the End Times according to Christianity, Christians are mostly the observers of the greatness of God, explaining to those who want to know, what is taking place in the world and why these things are happening.

In every generation of humans, there are many who claim that they WANT to live in a world without God. For that reason, God is going to give them what they want. Those people will have 1) a world without God, but where 2) a false Messiah arrives claiming to be Christ, and only an understanding of accurate Christianity will be able to help and show those people how to have Eternal Life.

The false Messiah comes onto the world stage and exercises power and dominion [over the entire world], ruling from the geographic location of the Ancient Roman Empire.

The false Messiah (obviously) denies that he is false, and institutes a system of global economic domination of a global economic system of money.

That money is a “symbolic” currency. As Christians today understand this, the currency of the False messiah is not based on Gold or Silver.

The currency that the False messiah establishes is “cashless”. It does not require paper currency. In fact, the new currency will be global, and it is expected to be cashless, without actual currency.

But it will be based on banking principles in the West, and this False Messiah will cause those who are jewish to believe that their Messiah has returned. Like much of the rest of the world, many will be deceived by the False Messiah who will accomplish many miracles and will institute his system of global economic domination.

The False Messiah will cause that the entire world and governmental structure will cause the implementation of his false economic system of currency.

That economic system is a system of global dominance and global slavery. The global bankers will endorse this plan, believing that they will reap even greater profits than they currently do based on their system of unjust usury.

This global currency will depend on computers to work, and computers will be used to keep records of all economic transactions all over the world. This will be a closed economic system, one that can only be used by those who have accepted the false currency of the False Messiah.

The False Messiah will cause each person to be obligated to accept to use the new currency, and each individual will be required to give homage, or attention, or reverence or adoration or some kind of worship, or allegiance or loyalty to the false messiah, in order to be able to use the new cashless currency.

The new cashless currency will have one feature that those "who have wisdom" will recognize: the new

cashless system in order to be used will require each human to have a particular mark or "identifier" or system of individual identification for each and every single separate person on the planet.

That may seem impossible. But even now, there are millions and billions of computer records that are kept on the populations of all nations that are already using modern banking. Therefore it is not difficult to understand that keeping track of 7 billion humans around the world is not anything that is difficult, even at this moment.

This system may seem impossible to establish especially for those not familiar with the details of power inside the European Union or the West. But then if all of this is only fiction, then it should not harm anyone to read this, and then prove many years from now that all of these concerns were false.

The new cashless system will incorporate a number within itself, as part of its numbering system. That number has been identified and predicted for two thousand years: it is the number "six hundred and sixty six" or 666.

That may seem impossible, but actually this number is already used as a primary tracking number within the computer inventory systems of the world, long before you have read these few pages.

The number is already incorporated in almost all goods and products that are sold around the world: the

number is within something called the Bar Code that can be found on all products for sale around the world.

Please remember that in order for all of this to be significant, it must be part of an economic system that requires each human to receive or accept their own numbering on their right hand or their forehead. The mark could be visible, but it is likely to be invisible to the eyes, but visible to machines, scanners and computers.

This bar code has a formal name: it is called the UPC or Universal Product Code.

An individual UPC number is assigned to each physical product that is sold on this planet. The UPC or Universal Product Code already does incorporate that number 666 in all products.

The lines [vertical lines] and the spacing between them, and the lines themselves, their own symmetry determine the numbers and how those lines [the UPC bar code] are read or scanned by the computers used today.

The UPC has 666 built within it, and it is simply the two long lines on the **left** of the bar code, the two long lines on the **right** of the bar code, and the two long lines in the **middle** of the bar code. The two long lines on the left are read by computers and scanners as the number "six" [6], and so are the two long lines in the middle and the right side. Together, they form a part of the bar code that in fact is 6 - 6 - 6 or six hundred and sixty six.

Well it will not take long for some to dispute this. Even some theologians have taken to dispute the disclosure of the number 666, suggesting instead that the correct number to watch for prophetically is not 666 but 616.

That is simply foolishness and a distraction. When this economic system is implemented, one of the signs that will accompany this will be the leaders of all faiths and all religions who will falsely state that there is no problem and no risk in accepting the mark of the slave, the mark of those who accept to worship the False Messiah.

These events were discussed a long time ago in the Old Testament book of Daniel, and in the Final and last book of the New Testament which is also called the Revelation of the Apostle Saint John, or simply "Revelation".

The Apostle John was the last living apostle of Jesus Christ. He lived until around the year 95 A.D. and he is the one who taught the early church and the early Christians which books of the Bible were written by his fellow Apostles (and remember he wrote five books of the New Testament himself, the gospel of John, the small Epistles of 1 John, 2 John and 3 John, and the book of Revelation), and could be used and trusted.

The early Christians knew which books were to be included in the Bible and which books were not.

A modern book has explained much of this. It was simply called "*Jesus is coming*" and was written by W.E.B Blackstone.

It is easy to dismiss Christians as zionists. (Not all Christians are zionists in anycase). [and obviously, being pro-jewish is NOT the same thing as being in favor of the official government of israel. And one can be a Christian and desire good for **both** Jews and Arabs]. But Christian Zionists are not perceived friends of the jews when they are warning the Jews, even about their Jewish state, that the Messiah who comes to tell them that he is their Messiah, will be the False Messiah.

The Ancient Book of Daniel is in the Old Testament. It must be read alongside the New Testament book of Revelation, in order to give understanding to those who want to understand prophecy and the events predicted in the End Times or the End of this Age.

Christians understand that God is the one who is God, and He brings about the End Times because the planet does not belong to itself. The planet does not belong to Humans, or to the false [demonic] beings who pretend to come from other planets.

The planet belongs to God and He is the one who causes everyone rich and poor, to understand through the events in the End of Days, that God is serious about being God, and humans do not have much time to get their own life in order, and to give an account to God who is going to return and require that account of each Human, on a personal and individual basis.

That task is so impossible to understand that all that humans can do is understand and come to God, with the understanding that God may or may not require their sacrifice, but He does require those who seek Him to read and understand and follow the words and doctrines of Jesus Christ as explained in the New Testament. [The Gospel of John is a good place to start].

All those who have come before can do, is leave a few things around, for those who will be left to try to understand these events in a very short period of time.

The literal understanding of the Times of the End is that they will last seven years, and that much of humanity will perish during that time through a variety of catastrophes and disasters, all of which God refuses to stop for a planet that has been saying that they do not need Him anymore.

If they do not need Him, then they should not complain when these events occur. If they Do need God, then they should be honest enough to admit this, try to find God, pray to find God and that they will not be deceived and that God would help them to find Him.

The economic system that requires a mark may have a different formulation for the number 666. It may stay the same as it is now, or it may change. But at this current time, no one is [yet] required to have this mark personally on their mark or forehead, though if the dollar dies or is replaced by a new currency, the new currency may be the one that is either an interim

currency, or the new currency of the mark, to be used only by those who accepted to be marked [electronically branded], so they can then use their mark along with the mark of the new economic system.

A "beast" is a monster, but one that at the same time is usually both 1) ferocious and \\ 2) evil in addition to being overpowering and strong.

The new economic system will be ferocious and overpowering. It will be directed by the False Messiah and the Beast. (There are 3 Evil guys described in the book of Revelation). The economic system using the mark, becomes the "mark of the beast", because of two factors:

- 1) the one who runs and directs the system is a beast who is ruled by Evil and by Satan
- 2) the economic system of the mark of the beast takes on those characteristics of the beast also.

[the system for those who refuse to go along will not be kind nor tolerant, but more likely a combination of the worst of the roman empire, the worst of stalinist soviet communist USSR, and the worst of the the time under Hitler.]

It will be impossible to buy anything without the mark of the beast. Most likely, it may start out as optional and quickly become mandatory. As soon as the economic mark will be made mandatory, it will become a crime of life or death to try to conduct economic transactions without the official government

permission, from the millions and millions of people who have foolishly already decided to consent to accept the mark. It will also be a capital crime to help or assist anyone who would refuse to accept the mark. Therefore the system of the beast will prevent neutrality: it will prevent people from having the choice of being able to "not make a choice". For that reason, all humans will chose, and then God will classify each person according to the choice that they have made, that choice having Eternal consequences.

You can be assured that there will be billion dollar contracts by public relations firms to convince you that accepting your individual mark on your right hand or forehead will help you, will save civilization, will help mother earth, will help us all work collectively, will allow to work, and oh yes, would allow you, incidentally to be able to buy food to eat.

The book of Revelation says those who accept the mark undergo a "deception", the implication being that those who accept the mark are spiritually deceived into acceptance of the upside-down universe: where evil is viewed as good, and good is viewed as evil. At that point, the new Messiah would be perceived as real and genuine by those who have accepted the mark, until later on when they will realize that they have been deceived, but at that point it will be impossible for them to change their mind or their commitment to the false Messiah, and this would have Eternal Consequences for them. The time to decide therefore is before that time. Now would probably be a good time, in case these things matter to you, who are reading this.

Precursor / Forerunner of the Mark of the Beast ?

ISBN
9 780760 719756

50998

6 6 6

Would you Take the Mark in YOUR Right Hand or Forehead ?

This is a **Bar Code**. It is officially called the **UPC Universal Product Code**. It has been supplemented by the use of **RFID Tags**

The "6-6-6" are the two vertical lines on each side of the bar code, along with the middle two lines. They are used to tell the computers how to align the bar code for scanning.

Note: An "invisible" mark is still visible to God

51200>
9 780679 736240
ISBN 0-679-73624-7

6 6 6

IS the UPC UNIVERSAL PRODUCT CODE the Precursor System to Individual Human Branding ?

Don't jump to Conclusions - Read the Accompanying Text

Did you just laugh ?

Those silly bar codes...

That was pretty funny ...

But seriously... What does your laughter tell you about yourself ?

Does it tell you that the idea of tracking you is so strange,
that you have really never thought about it before ?

Do you think that other people may have thought about it,
even though **you** might not ?

England has more than 2 Million cameras right now.
Do they track everything because all things are a strong danger ?
Or...do the cameras track people...***just in case*** ?

So what do you think would happen if someone
could track you 1) 100% of the time 2) with 100% certainty
3) with 100% accuracy 4) with 100% of all that you do ?

If Tracking with a mark on your right-hand or forehead
becomes mandatory by law, and it will be a crime to not
have that mark, and it will also be impossible to buy or
sell without it, do you know how you would respond ?

What would you do if your eternal destiny largely depended
on your answer to this question ?

If you are still here ***when*** these questions are valid, you
should know your eternal destiny (after death...for eternity)
does depend on your answer.

Satan-worship on a Planetary Scale: When ?

The Book of Revelation, The Characteristics of the First Beast How All humans will be the ones Deceived and actually ALL Humans [with one exception] Worship the Beast

Revelation 13:1 The Power of the Beast comes from Satan Satan

2 And **the beast** which I saw was like unto a leopard,
and his feet were as the feet of a bear,
and his mouth as the mouth of a lion: and **the dragon gave him**
his power, and his seat, and great authority.

Oops: Satan-worship is not a good idea

Revelation 13:
4 And **they worshipped the dragon** which gave power
unto the beast: and they worshipped **the beast**,
saying, Who is like unto the beast? who is able to make war with him?

Revelation 13:
6 And he opened his mouth in blasphemy against God, to blaspheme
his name, and his tabernacle, and them that dwell in heaven.
7 And it was given unto him to make war with the saints, and
to overcome them: **and power was given him**
over all kindreds, and tongues, and nations.

5 minutes of information to change
your Eternal destination ?

Revelation 13:
8 And **all** that dwell upon the earth **shall worship him,**
whose names are not written
in the **book of life** of the Lamb slain from the foundation of the world.

Every single human worships the beast, **unless** their individual name is written in God's **book of life**

Revelation 13:
9 If any man have an ear, let him hear.

Note: The First Beast is the Anti-Christ

**666 and YOUR taking the Mark The Book of Revelation,
The Characteristics of the Second Beast and 666**

Revelation 13:

13:11 And I beheld **another beast** coming up out of the earth; and he had two horns like a lamb, and he spake as a dragon.

Revelation 13:

12 And **he** exerciseth all the power of the **first beast** before him, and causeth the earth and them which dwell therein **to worship the first beast**, whose deadly wound was healed.

Revelation 13:

13 And **he** doeth great wonders, so that **he** maketh fire come down from heaven on the earth in the sight of men,

Revelation 13:14 And deceiveth them that dwell on the earth by the means of those miracles which **he** had power to do in the sight of **the beast**; saying to them that dwell on the earth, that they should make an image to the beast, which had the wound by a sword, and did live.

False Prophet

Revelation 13:15 And **he** had power to give life unto the image of the beast, that the image of the beast should both speak, and cause that as many as would not worship the image of the beast should be killed.

Image of the beast may be a Robot or computer image, or a hologram, But it is an entity through which the Beast [Anti-Chnst] extends power over mankind

Revelation 13:16 And **he causeth all**, both small and great, rich and poor, free and bond, **to receive a mark in their right hand, or in their foreheads:**

17 And **that no man might buy or sell**, save [except] he that **had the mark, or the name of the beast, or the number of his name.**

"Man" = Mankind, men AND women

Revelation 13:18 Here is wisdom. Let **him that hath understanding** count the number of **the beast**: for it is **the number of a man; and his number is Six hundred threescore and six. [666]**

The Book of Revelation needs to be read along with the O.T. Book of Daniel in order to make sense. For more understanding on Babylon in Revelation see the book The Two Babylons by Hislop

What is the “Book of Life”? Is YOUR name in it?

(Phil 4:3 KJV) [Saint Paul Knew of the Book of Life:] And I entreat [ask] thee also, true yokefellow, [fellow-worker] help those women which laboured with me in the gospel, with Clement also, and with other my fellow labourers, whose names are in the **book of life**.

(Rev 3:5 KJV) He that overcometh, the same shall be clothed in white raiment; and I will not blot out his name out of the **book of life**, but I will confess his name before my Father, and before his angels.

(Rev 13:8 KJV) And all that dwell upon the earth shall worship him, whose names are not written in the **book of life** of the Lamb slain from the foundation of the world.

(Rev 17:8 KJV) The beast that thou sawest was, and is not; and shall ascend out of the bottomless pit, and go into perdition: and they that dwell on the earth shall wonder, **whose names were not written in the book of life** from the foundation of the world, when they behold the beast that was, and is not, and yet is.

(Rev 20:12 KJV) And I saw the dead, small and great, stand before God; and the books were opened: and another book was opened, which is the **book of life**: and the dead were judged out of those things which were written in the books, according to their works.

Note: this is NOT salvation by good works. Remember Matthew 25:32
And before him shall be gathered all nations: and he shall separate them one from another, as a shepherd divideth his sheep from the goats. This is a saying where the books are opened to decide those who have truly and sincerely accepted the teachings of Jesus Christ from those who have not. As Jesus said John 8:24 "for if ye believe not that I am he, ye shall die in your sins". See the rest of the pages herein for information on how to be saved and have Eternal Life.

(Rev 20:15 KJV) And whosoever was **not found written in the book of life** was cast into the lake of fire.

(Rev 21:27 KJV) And there shall in no wise enter into it any thing that defileth, neither whatsoever worketh abomination, or maketh a lie: but they which are written in the Lamb's **book of life**.

(Rev 22:19 KJV) And if any man shall take away from the words of the book of this prophecy, God shall take away his part out of the **book of life**, and out of the holy city, and from the things which are written in this book.

This warning in Rev 22:19 refers to institutions or Translators who change the words of the Bible.

Note: The Lamb slain from the foundation of the world is Jesus Christ. Jesus Christ was the pre-existent Creator of the Universe (John 1).

© 2005 - 2010 All rights reserved. The free version is available at www.biblestudytools.com. Version 1.0. George Easkey taken 1/11/2005. File #33733. Last updated 1/11/2005.

God claims that He knows each of our hearts. God also claims to know everything about us, all of our accomplishments and all of our sins also. But God sends Jesus Christ to save us through His words in the New Testament. Those who ignore them take a heavy risk to themselves, especially where this risk is one of Eternity.

As the saying goes, Eternity is a long time to be wrong. For that reason, it is important to understand who Jesus Christ truly is and who He actually claimed to be.

Here is where all of this connects back to the End of Days: Those who accept to take and participate in the economic system that incorporates the use of the number "six hundred and sixty six" on their right-hand or their forehead forfeit [give up] their opportunity for Eternal Life and Heaven, and Eternity with God.

According to the Bible, Satan is not some clever guy meant to give people just " a little bit of harmless fun". Satan is not your bud. Satan is not your friend, simply out to help you have a "good time".

Satan is a real being, who is one of the most powerful and intelligent beings ever created.

He used to be an Angel, but turned against God. Satan is the one who will be in charge of the planet during the time of the false Messiah.

This is standard historic Christian doctrine, and this is the doctrines that have been proclaimed since the Early Christians. These are NOT innovations, these are not anything new. [sources - Free - provided at the of this for those who want to know more in PDF Download]

You may ask: Well, what does this have to do with the End of Days and the Economic System ?

God wants people to worship him Freely, but if they want to oppose God, God will allow them to make that choice. But making a choice, is not the same thing as being able to chose the consequences of that choice.

There is no one in Christianity who will convince anyone against their Will to worship God. God tells each person they are responsible. From that point on, the burden is on them, they can respond to God or not, and their own response determines their own fate and consequences, especially for Eternity.

The nature of a God is that He makes the rules and is not required to explain anything to anyone. However because God loves each person and wants them to chose Him (and not chose to follow Satan), God wrote roughly 1500 pages of material in the Old and New Testament (the Bible) to help people make their own choice.

The specific characteristic of accepting to use the Economic [most likely cashless] system is that those humans who use it must agree to accept the False messiah as their own savior.

The Bible refers to this as worship. Let us not loose track of definitions: It does not matter whether the person will admit this or not. Worship consists of doing the actions that a deity, such as God, would understand worship to be.

God says that those who accept to take the economic mark in their right-hand or their forehead will forfeit their Life with Him, and will never be able to be saved.

From that point on, those who have accepted to use the economic system by the mark on their right hand or forehead have declared themselves - by their action - to be the enemy of God.

But God is the one who deals with those who are His enemies. The presumption is also that those who have agreed to accept the new economic cashless system which uses the mark have undergone an internal change. By their action, they have agreed to be under the dominion of evil (just like those who accepted Sauron in the Lord of the Rings) and this new allegiance to the False Messiah, His economic system of the mark, and the acceptance of the ruler of the False Messiah who will accomplish many false miracles (through the power of the fallen angel Satan) has consequences: it will change the person who takes this mark, even while they will deny that inner transformation to the willing acceptance of evil has taken place.

In anycase, it will not be enough to reject the Mark. People who decide to reject the mark, and there will be

millions, are hardly okay or alright. They will have very little time to actually decide and accept to believe the words of Jesus Christ in the New Testament, if they can find New Testaments that are accurate.

The New Testament that is accurate is that which has been used by the Historic Christian Church for thousands of years. If it was good enough for the Earlier Christians, it remains good enough today.

This would be the New Testaments that are based on the received text of the Koine Greek New Testament. This would include the Scrivener Version of 1860 [FHA Scrivener] [do not use versions of his, published after his death], and the standard Koine Greek version of the New Testament published by Cura. P. Wilson, such as the version of 1833.

These two Ancient Koine Greek Testaments are based on the {western calendar} 1550-51 greek text of Robert Estienne, sometimes called Stephens or Stephanus.

The False Messiah in the New Testament has another name. He is not the true Christ, therefore by falsely claiming to be the true one, he reveals himself to be the AntiChrist. But remember at that point in time where He rules, he will not be officially claiming to be evil. On the contrary, he will claim to be the true Messiah of love, miracles and peace.

These facts then are what missionaries may share. Missionaries do not work for any government of the West, as this is prohibited and illegal in the West.

[Missionaries in Islam often ARE funded by their own Islamic republic].

Christian Missionaries have only one goal which is to inform and acquaint you with facts that you may find interesting and that may save your Eternal life for you and your family.

Listening to any missionary will not make you a Christian. Missionaries are ordinary people. They have decided that they will try to help others by presenting truth and kindness to others. Those who hear what they have to say are free to accept or reject what they say. That is all.

Missionaries are usually very educated and devote much time (often many years) to learning about other people and about other cultures. They do not try to do this in order to gain their Eternal Life. By definition, Christians *already have accepted and received* Eternal Life.

Christians do not need to worry about Salvation by doing good works. *For the true Christian, there is no relationship between good works and obtaining salvation.* Salvation for each individual on the planet is Free, Christians are those who have understood and accepted to believe this. They already possess this from the instant that they become Christians and accept the words of Jesus in the New Testament.

Missionaries do NOT earn their way to heaven by saving or converting other people.

Missionaries agree to share the good news of Christianity, because of the individual and personal good that this same message has accomplished for them, on the inside of who they are. Missionaries risk a lot to communicate the Love of God to others. Most people cannot even understand this. Many people today have lives that are without hope and without purpose. Millions are aimless and without goals on the larger scale. But Christians will risk much to share the gospel with others, because that is what God commands them to do and wants them to do.

In England the challenge is not that people are ignorant of how to be saved and have Eternal life. Many are, but the challenge is for those who have already heard this to understand that this is really true, genuinely accurate. It is easy to hide doubts behind the walls of the propaganda that is falsely called "science" these days.

People think they must not admit to being religious, since this might not be "sophisticated". But God is the most sophisticated one of all. As the saying goes: **He is no fool to give up that which cannot keep, in order to gain that which he cannot loose**" [referring to Eternal Life offered by God through Christ].

As they will admit, Missionaries are sinners also. If you do not believe this, ask them. Then ask them what they have done about their own sins, and listen to their answers. Missionaries do not claim to be better than others. They only claim that the mercy of God that has

been given to them, can be given to everyone else also.

Missionaries could be anywhere else in the world. They may not have to come to your area of the planet. But if God sends them there, maybe you should thank God that he cares enough to send those who risk hardship and difficulty for being brave enough to try to obey God and give you information that may save your Eternal life.

Most missionaries have given up a life of comfort and riches that they could have had in their own nations. They have made this choice to try to show the love of God to others. This example is worthy of kindness and respect.

Christians usually are there to help, or to establish schools or hospitals. Christians do not do these things in order to earn or merit their eternal life. They do these things as a result of being transformed and changed for the betterment [amelioration] of others, by God

Christians are not a witness to themselves, but to the God that they serve. Those who worship a mean and cruel God will become mean and cruel. Those who worship a God of love and help and mercy and kindness will demonstrate love, help, mercy and kindness to others. People become like the God they serve.

Some people say that if a person has harmed a Christian, that they cannot become a Christian. But

that is NOT true. Saint Paul, even before he became a Christian persecuted Christians. Then God showed Him how Paul was acting against God. Paul became a Christian.

Jesus Christ came to save everyone including murderers and prostitutes. No one is holy enough to be allowed into Heaven with any sins or imperfection in their life. God is too Holy to allow this. God can regenerate and change anyone if they are sincere when they repent, and if they are seeking God with all of their heart. Read it for yourself in the New Testament gospel of John.

There is no need to be afraid, or to allow fear to be in control. Christianity teaches a life of inner peace, not a life ruled by fear.

No one in true Christianity will ever convert you by force, since that would be disrespectful to God, and an infringement upon His dominion. There are many people in religions that are very rich because they try to censor and keep information from reaching those who would benefit most by it.

Many of those same people are rich, and do not want their positions to be affected. They would rule by fear and the threat of force and violence. Humans who try these methods bring great curses upon themselves. Questions that have been raised legitimately require answers. The events which have been predicted will occur. They cannot be stopped by humans (though they may be delayed by prayer).

There are some books listed along with this New Testament. We would urge you to consider them so that you may find the answers you are seeking:

Historic Mainstream Books that may be of use:

Jesus is Coming by W.E.B. Blackstone
available online for Free [PDF] at www.archive.org

How to study the Bible by R.A. Torrey
available online for Free [PDF]

The Canon of the Old and New Testaments by
Archibald Alexander - available online for Free [PDF]

Pilgrim's Progress - An explanation of the life as a Christian, in narrative. Very good, Other language versions are known to exist in French, German, Dutch, Arabic, and Chinese. Available online for Free Pdf and maybe from Google Books.

an explanation of the number 666 = " Recapitulated apostasy the true rationale of the concealed" name of the Roman empire by George Stanley Faber - best for those Christians and/or for those who know English language well Available for Free online at Archive.org or with Google books

Versions of the Bible that are sound and accurate include:

Ethiopic New Testament – 1857
Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

Italian Diodati Edition – Original

Available for Free online at Archive.org or with Google books

Spanish – 1602 Reina Valera Edition - Original

Available for Free online at Archive.org or with Google books

The Arabic Bible - 1869 Cornelius Van Dyke [We recommend the original editions of 1867 and 1869 only] - Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

Sanskrit / Sanscrit Bible – Yes, Sanskrit is still used today in India. The Sanscrit edition that is accurate is the version by Wenger. Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

Tamil – (Tamou)

Edition of 1859 (India)

Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

Karen – The Karen New Testament (Sgau Karen)

Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

Burmese – Myanmar – Burma – New Testament available. Edition of 1850.

Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

Hindi – The New Testament in Hindi, also called Hindustani. Editions preferable before 1881.

Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

Le Nouveau Testament – Ostervald – 1868-72

(be cautious as many Ostervald and David Martin versions in French have been altered). The french

version of Louis Segond is popular but is actually based on the text of Westcott and Hort.
Accurate Ostervald version available for Free online at Archive.org or with Google books

Hungarian Bible – 1692 – Original
Available for Free online at Archive.org or with Google books

The Persian New Testament – 1837 version of Henry Martyn - Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

All the Messianic Prophecies of the Bible by Lockyer.

The Hidden Dangers of the Rainbow by C. Cumbey.

The Case for Christ - Strobel

Eines Christen reise nach der seligen ewigkeit : welche in unterschiedlichen artigen sinnbildern, den gantzen zustand einer bussfertigen und gottsuchenden seele vorstellet in englischer sprache beschrieben durch Johann Bunjan, lehrer in Betford, um seiner fürtrefflichkeit willen in die hochteutsche sprache übersetzt

Le voyage du Chrétien vers l'éternité bienheureuse : ou l'on voit représentés, sous diverses images, les différents états, les progrès et l'heureuse fin d'une ame Chrétienne qui cherche dieu en Jésus-Christ

Auteur(s) : Bunyan, John (1628-1688). Auteur du
texte

Le pèlerinage d'un nommé Chrétien - écrit sous
l'allégorie d'un songe / [par John Bunyan] ; trad. de
l'anglais avec une préf. [par Robert Estienne]
Available for Free online at Archive.org or with Google books

Baxter, Richard Title Die ewige Ruhe der Heiligen.
Dargestellt von Richard Baxter.

Pilgerreise zur seligen Ewigkeit. Von Johann Bunyan.
Aus dem Englischen neu übersetzt

Der himlische Wandermann : oder Eine
Beschreibung vom Menschen der in Himmel kommt:
Sammt dem Wege darin er wandelt, den Zeichen und
der Spure da er durchgehet, und einige Anweisungen
wie man laufen soll das Kleinod zu ergreifen /
Beschrieben in Englischer Sprache durch Johannes
Bunyan.

Il pellegrinaggio del cristiano / tradotto dall' inglese di
John Bunyan dal Stanislao Bianciardi
Firenze : Tipografia e. Libr. Claudiana

Author Bunyan, John, 1628-1688
Title Tian lu li cheng
[China] : Mei yi mei zong hui, 1857

El viador, bajo del simul de un sueño por Juan Bunyan

"Everyone has the right to freedom of thought, conscience and religion; this right includes freedom to change his religion or belief, and freedom, either alone or in community with others and in public or private, to manifest his religion or belief in teaching, practice, worship and observance."

-- Article 18 of the U.N. Universal Declaration of Human Rights --

**Christian Conversions - According to the Bible -
Can NEVER be forced.**

Any Conversion to Christianity which would be "Forced" would NOT be recognized by God. It is in His True and KIND nature, that those who come to Him and choose to believe in Him, must come to Him OF THEIR OWN FREE WILL.

Don't Let anyone tell you that Christians support Forced Conversions.

That is False. True Christianity is NEVER forced.

Core Universal Rights

The right to believe, to worship and witness

The right to change one's belief or religion

The right to join together and express one's belief

ⁱThe subject of the End Times in the west is called Biblical Prophecy. For more information on this topic, feel free to consult the standard books on this including: The Late Great Planet Earth (Lindsey), and the Charts of Clarence Larkin may give someone a quick overview. Things to come by Dwight Pentecost is interesting though technical. Hidden Dangers of the Rainbow by Cumbey will offer a quick read to those who are able to obtain a rare copy. The Christian in Complete Armor by Gurnall [Free Online] will offer a source of spiritual strength to those who have the courage and wisdom to read it.

Some of Larkin's Material is available for Free online.

Remedy and Help for Occult & Demonic Forces

We include this short section for those who would like to take immediate action, in order to help their life or the life of someone that they care about.

The following covers a topic called the topic of “disembodied spirits” or the topic of Spirits in the world around us.

Christianity teaches that there are 1) spiritual forces that are created by Him, and that work with God, and 2) that there are spiritual forces that rebelled against God, and try to use their influence to harm the good that God accomplishes.

Christianity does NOT recognize that there are neutral spiritual forces. Christianity does not recognize that there are spirits that roam the earth with no destination or purpose. Christianity teaches that spiritual forces may attempt to contact or respond those who seek them, and that those forces are evil and will do harm to humans.

The reason is that Humans can be deceived by spiritual forces that would claim to be good, but are not. The Christian solution is to simply have nothing to do with forces that are not part of the Kingdom of God and of Jesus Christ.

Those who disagree have the right to chose, but should not complain if they find out that the spiritual forces they contact truly are evil and deceive them. Most people do NOT find this out for many years, until their life is wasted and it is too late to do much for God. THAT is exactly the purpose of those forces, to cause humans to spend their life and their time chasing things which do not matter instead of investing in their own spiritual future, in the afterlife.

Some people think that life is to be lived on Earth, while others understand that life here is simply a down-payment. Life here is simply time to prepare for the next thousands of years, with God and others who serve Him.

Christianity does NOT recognize the category of spiritual entities (spirits) that are full of Mischief, or mischievous.

Christianity would conclude that those spirits, where they actually exist, are causing mischief as a trick to prompt humans to become involved with them, in the same manner as a human will pull a piece of string in front of a CAT in order to watch the cat react.

There are humans who have ALREADY found out that certain spiritual forces are Evil. These people have tried to get rid of them but do not know how. There is no solution that exists other than to genuinely become a Christian and then take the steps that the Bible instructs.

Incantations and rituals do not “force” any spiritual entity to do anything. No ritual by a priest was ever effective BECAUSE it was a ritual, or because it contained certain words. However, spirits DO respond to those who are truly Christians, and THEY can certainly tell those who are genuinely Christians (followers of the true Jesus Christ), and those who are faking this or are insincere. It is a BAD idea to attempt to fool or deceive a Demon. THAT does not work, AND humans who try this only end up with much ensnarement by those demonic forces.

There are solutions to these dilemmas. None of them will work for those who are not saved or for those who are NOT Christian. Try it if you want, but be prepared for the consequences.

Demonic Spirits play by the rules that GOD lays down and NOT by the rules that you may have been mis-led into believing by some slick occult publishing company.

Witches have precious little power in fact, and the few that do are under such oppression and such personal bondage that they have no freedom, but they will not speak this truth to others.

The price of their freedom (they have been told) is the ensnarement or seduction of others. The following prayers are provided in case they are of assistance. Those who use them must be true Christians, and recognized by God as such.

Having said that, spiritual warfare and spiritual conflict (since this IS that area: the conflict in spiritual realms between spiritual forces) is very much like running or any other long distance task: it is long term preparation that makes the difference.

A new Christian is NOT to be dealing with demonic forces, and would be well advised to seek advice from those who are serious, sober, and committed genuine Christians for many years, before dealing with these areas.

Many books have been written on this topic. Many of them are written by those who are occultists who are possessed and seeking to mislead others. We will recommend OTHER Christian books at the end of this section for those who wish to pursue these matters with the seriousness they deserve. Most of the books available in these areas for Christians are written in English or German.

Also, it may not be enough to pray these prayers once. It may take much time to have the impact desired. In order to have personal victory in these areas over demonic spirits:

1) One must be a Genuine Christian

- 2) One must seek to actively follow God
- 3) One must spend much TIME reading the Bible, and
- 4) One must spend much TIME praying and learning HOW to pray to God in the name of Jesus Christ, in accordance (agreement) with the information and principles explained in the New Testament.

prayer of renunciation of Demonic Forces

Prayer to renounce witchcraft and/or any spiritual practice contrary to God and His given instructions

{ Whether you have decided to become a Christian 20 years ago or five minutes ago, you can still pray this prayer. If you are not a Christian believer, or if you are confused about what this means, no problem. Just go to the section on how to become a Christian, pray that prayer, and then come back and pray this one }

Lord God, I do not come always to talk with you when I should Lord, I find this prayer difficult and I pray that you would give me the grace, strength and courage that I need to pray it and mean it.

Lord, I come to you because I am a true Christian believer, I (your name here), being under the Blood of Jesus, claiming the Mind of Jesus, and the Spirit of Jesus, do hereby present my request to you boldly before your Throne of Grace (Ephesians 2:3/Hebrews 4:14-16/Philippians 2: 1-11). I ask that you would neutralize and prevent any force or evil presence from acting that might try to keep me from praying this prayer, in the name of Jesus and in the power of your blood. I pray that you would give me your spiritual strength and your spiritual protection. I thank you for what you did for me by dying on the cross for me.

I come before you in prayer today In the name of Jesus Christ because I want to renounce any and all practices that are contrary to you or to your teachings. I come before you today in the name of Jesus Christ.

I come before you today because I want to renounce any contact or seeking of any spirit or spiritual entity other than

the Christian Triune God or the Son of God, Jesus Christ. I want to renounce any and all of my behaviors and practice of allowing myself to contact the spiritual world or pray to/through spiritual entities or people, that are not Jesus Christ.

I recognize that the Bible states that we can only come to God through Jesus Christ, and through no other persons or spirits.

I come before you today because I want to renounce any and all of my spiritism, spirit-contact, witchcraft and occult practices, as well as any spiritual or other practice which is against you or contrary to you, and I ask for your favor and help to help me renounce these activities.

At this moment, I choose by my own will to renounce and reprove all works of darkness in my life and the lives of the generations of those whom I have joined. I include blood relatives as well as adoptive relatives and any mates, or any others whom I have joined such as lovers, seducers whether these were my (whichever applies to you - if you are not sure...include them all) wife/wives, husband/husbands, and children/grand-children/great-grandchildren. In the name of Jesus Christ, I hereby renounce any and every oath, commitment, covenant, decision, curse, fetish, decision, intention, word or thought, or gesture, and I hereby renounce any and every fleshly and immoral intimacies and unions that encouraged or brought about iniquity in my own life, or anyone meeting the above stated requirements for bringing works of darkness to my own life.

Lord God, in the name of Jesus Christ, I hereby choose to renounce all unfruitful works of darkness, and have no further fellowship with them from this time forth (Romans 13: 12/Ephesians 5: 11)

I do this through the Name of Jesus Christ, my Savior,

through His Blood that was shed for me,

through his precious Body given for me,

through his Mind that suffered beyond anything I could ever suffer,

I do this so that my whole being - body, mind, soul and spirit, may be completely set free from every sinful work of the past brought about by the sins of those before me.

I do this so that no Luciferian, Satanic, Spiritually wrong promise, or evil covenant, curse, action, word, or deed or attitude - from my actions or my past be laid against my account - in heaven or in or on the earth. By this action today, I hereby serve notice that the handwriting of ordinances written against me and my generations are blotted out in my life - effective as far back as needs be to the very first though, word, deed or gesture. (Ephesians 2: 13-14).

I do this so that from this day forward, I may go about serving You God, in reverence of You and seeking your counsel in everything I do. I submit my life unto You as a living sacrifice - holy and acceptable in Your sight, which is my reasonable service. (Romans 12:1)

Dear Heavenly Father, and Judge of the Universe, as I present this petition before you today, I thank You that You have heard me this day, and granted my every expression in accordance with Your will. I know that You have done this solely because of what Your Son, the true and only Jesus Christ, accomplished for me, by dying and paying the price for my sins on the cross.

Thank You from the depth of all of my being, for hearing my prayers and granting my petition. Please remind me of your grace and love on a daily basis. Please help me to seek to

serve and follow you, and help me to continue to remember that you have forgiven me, and that I can take you at your word and trust what you have given to me in your Bible. I pray that you would help me to not do wrong, and to decide to do what is right, and to take active steps to follow you. I pray that you would fill me with joy, comfort and hope and bring true Christian friends in my life who will strengthen my walk with You and encourage me to grow in the right spiritual path with you. You know Lord that I have asked all of these things in the name of Jesus, and I thank you that I am now free in deed, according to what you have shared with you in the Bible (Romans 6:22, Galatians 5:1, Romans 8:1, Romans 7:24, 8:1, John 8:36, I Corinthians 12:27).

(Note: take time to look up these verses in the Bible which can be found in the Bible. You may want to write them down, and memorize them as well. It is good practice and will serve you well).

I pray Lord that you would help me to remember that each time I am tempted, that I can come back and talk with you, and read the Bible for strength and encouragement.

In the name of Jesus Christ I have asked all of these things, and I thank you for giving them to me, Amen.

The Spiritual Problems caused by Spiritual Explorations of Witchcraft & Dark Spirituality - Hereditary Witchcraft

There is such a thing as occult forces that try to force families to serve them, for many decades, and for many generations. Some families did not KNOW how to fight the demonic spirits. Therefore they gave in to them, and serve those forces, and try to force their other family members to do this.

This needs to be resisted, but true freedom and true resistance can only be found in those who truly accept and believe the message of Jesus Christ as the New Testament confirms and explains. This is only ONE book of many portions of the New Testament. The New Testament is comprised of 27 books.

Prayer to be forgiven for sins committed while exploring darkness and/or evil and prayers to be forgiven for sins committed in & during witchcraft

Some people will wrongly tell you that this prayer cannot or will not have a good impact on your life. Whether they consciously know it or not, those who say that are people who are trying to trick you. But if this prayer would really have no effect on your life, then it certainly cannot hurt to pray it.

Lord God, I do not come always to talk with you when I should. Lord, I find this prayer difficult and pray that you would give me the grace, strength and courage that I need to pray it and be totally sincere. Lord, I come to you because I am now a true Christian believer, and because I, (your name here), being under the Blood of Jesus, claiming the Mind of Jesus, and the Spirit of Jesus, do hereby present my request to

you boldly before your Throne of Grace (Ephesians 2:3/Hebrews 4:14-16/Philippians 2: 1-11).

I ask that you would neutralize and prevent any force or evil presence that might try to keep me from praying this prayer, in the name of Jesus and in the power of your blood. I pray that you would strengthen me as I pray this and that my mind would be clear, and that I would be able to concentrate on talking with you and on what I would like to pray. I thank you for coming to my help as you said you would in the Bible, and despite the tricks of any evil forces to convince me of the opposite. I thank you that you Love me Lord, even if I do not always feel as though you do because I am not perfect.

I thank you for what you did for me by dying on the cross for me. I thank you Lord, because I know that you are more powerful than the forces which may have been controlling my life, and which were exercising influence in my life that I want to be sure is terminated and over. I come to you in prayer today Lord, because I want to be delivered from all consequences of hereditary involvement in the occult or any occult curses which have impacted my life and/or hereditary witchcraft and all of the sins and curses which have come from those activities. I choose by my own will and I do now renounce and reprove all works of darkness in my life and the lives of the generations of those past and present whom I have joined.

Choosing by my own will Lord Jesus Christ, I renounce any and all curses or effects of my past actions, habits, thought processes and any other activity or intention contrary to your character and contrary to your word the Bible. any relatives of mine who have been in the occult which you know about Lord, and whereby I am or have been affected by any of their actions, thoughts, words or deeds. **In your name and by my will with your help and depending upon you, I renounce** all occult blessings, all occult heritage and all occult consequences, as well as any demonic spirits or inspiration,

which have a basis for interference or influence in my life, either because of my own actions or because of the actions of any of my ancestors or relatives which has an effect on me - whatever evil effect that might be.

In this renunciation Lord, I include blood and adoptive relatives and any mates, such as lovers, seducers and rapists wife/wives, husband/husbands, and children/grand-children/great-grandchildren. I hereby renounce any and every oath, commitment, covenant, decision, action, curse, fetish, gesture, and fleshly and immoral intimacies and unions that encouraged or brought about iniquity in my own life, or anyone meeting the above stated requirements for bring works of darkness to my own life.

[you should take time out at this point, recalling to your mind any known names or circumstances - especially if there have been rapes or seductions that you know about, from or towards you, or that you participated in or witnessed. Take each situation and person individually and ask the Lord to forgive you of your involvement and participation in each of these situations. Where the situation applies instead to others, ask that they would come to realize the wrongness of their action, and that they would be drawn to the Lord and that they would repent and be saved]

Lord, I hereby choose to renounce all unfruitful works of darkness, and have no further fellowship with them from this time forth (Romans 13: 12/Ephesians 5: 11) I do this through the Name of Jesus Christ, my Savior, through His Blood that was shed for me, through his precious Body given for me, through his Mind that suffered beyond anything I could ever suffer. I do this so that my whole being - body, mind, soul and spirit, may be completely set free from every sinful work of the past brought about by my sins or the sins of those before me. I do this so that no Luciferian, Satanic, or evil covenant, curse, or fetish from the past be laid against my account - in heaven or in or on the earth.

By this action right now today, I hereby serve notice that the handwriting of ordinances written against me and my generations are blotted out - effective as far back as needs be to the very first though, word, deed or gesture. (Ephesians 2: 13-14). I do this so that from this day forward, I may go about serving You, Father, in reverence of You and seeking your counsel in everything I do. I submit my life unto You here and now as a living sacrifice - holy and acceptable in Your sight, which is my reasonable service. (Romans 12:1) Dear Heavenly Father, and Judge of the Universe, as I present this petition before you today, I thank You that You have heard me today, and granted my every expression in accordance with Your will.

I know that You have done this solely because of what Your Son, the true and only Jesus Christ, accomplished for me, by dying and paying the price for my redemption on the cross. Thank You from the depth of all of my being, for hearing my prayers and granting my petition. Please remind me of your grace and love on a daily basis. Please help me to seek to serve and follow you, and help me to continue to remember that you have forgiven me, and that I can take you at your word and trust what you have given to me in your Bible. I pray that you would help me to not do wrong, and to decide to do what is right, and to take active steps to follow you.

I pray that you would fill me with joy, comfort and hope and bring friends in my life who will strengthen my walk with You and encourage me to grow in the right spiritual path with you. I ask Lord that you would give me spiritual discernment so that I would not be deceived by others, and so that I would follow you in the ways that you want me to. I pray that you would help me to understand you and know you better and that you would help me be an effective messenger of yours to communicate the truths of the Gospel and live and stand up for You. You know Lord that I have asked all of these things in the name of Jesus Christ, and I thank you that I am now free in

deed, according to what you have shared with me in the Bible (Romans 6:22, Galatians 5:1, Romans 8:1, Romans 7:24, 8:1, John 8:36, I Corinthians 12:27). In the name of Jesus Christ, Amen.

LIST OF ACCURATE BOOKS on the OCCULT / DEMONIC SPIRITS for those who are CHRISTIANS and who sincerely want to know more to help themselves, and their family members

These books are available at a bookstore online at www.amazon.com . They MAY be available through other places online (on the internet).

Demonology Past and Present by **Kurt Koch** - Available ALSO in German

Occult ABC by Kurt Koch - Available ALSO in German

Other Books by Kurt Koch - Available ALSO in German

Demons in the World Today: A Study of Occultism in the Light of God's Word by Merril Unger

The Beautiful Side of Evil by J. Michaelsen

Inside the New Age Nightmare: For the First Time Ever...a Former Top New Age Leader Takes You on a Dramatic Journey by Baer

Hidden Dangers of the Rainbow by Constance Cumbey

Die sanfte Verführung (Cumbey Constance)

Book Description: 1987. Die Autorin beschreibt in diesem Standardwerk Entstehung, Lehren, Ziele und okkulte Wurzeln der New-Age-Bewegung. Sie enthüllt beklemmende

Parallelen zurbiblischer Endzeitprophezeiungen.
Hardcover, guter Zustand, Verlag Schulte & Gerth,
Taschenbuch Neues Zeitalter (Geheimwissen), Religiöse
Zeitfragen S. 300,

A Planned Deception: The Staging of a New Age Messiah
(ISBN: 0935897003 / 0-935897-00-3) Cumbey, Constance
Pointe Publishers

The Adversary by Marc Bubeck

Overcoming the Adversary by Marc Bubeck

Destroying the Works of Witchcraft Through Fasting &
Prayer by Ruth Brown

Orthodoxy & Heresy: A Biblical Guide to Doctrinal
Discernment by Robert Bowman

Beyond Seduction: A Return to Biblical Christianity by D.
Hunt

Pilgrim's Progress by John Bunyan - The most widely
translated Christian book after the Bible. (Yes, an edition in
German, Dutch, French, Italian, Spanish, Portugues, and
Arabic have all been made). Note: Pilgrim's Progress by John
Bunyan is available for FREE online.

**The Christian in Complete Armour, or, A treatise of the
Saints** by Pastor (Rev.) William GURNALL - in One Volume
or in Three Volumes - available for FREE online
(the term "saints" used here simply means Christians).

ଶ୍ରୀକୃତ୍ସନ୍ଦିବି ପାଠ୍ୟ ମହାପାଠ

୧୩

ପାଠ୍ୟ ମହାପାଠ କଣ୍ଠରେ

୧୩

اسمهاء اسفار العهد الجديد وعدد اصحابها

٦	.	.	١	تيموثاوس	٢٨	.	.	اصحاحاته		النجيل متى
٤	.	.	٢	تيموثاوس	١٦	.	.	.		النجيل مرقس
٣	.	.		نيطس	٢٤	.	.	.		النجيل لوقا
١	.	.		فليمون	٢١	.	.	.		النجيل يوحنا
١٢	.	.		العبرانيين	٢٨	.	.	.		اعمال الرسل
٥	.	.		يعقوب	١٦	.	.	.		رومية
٥	.	.	١	بطرس	١٦	.	.	.		اكورنثوس
٣	.	.	٢	بطرس	١٣	.	.	.		اكورنثوس
٥	.	.	١	يوحنا	٦	.	.	.		غلاطية
١	.	.	٢	يوحنا	٦	.	.	.		افس
١	.	.	٣	يوحنا	٤	.	.	.		فيلي
١	.	.		يهودا	٤	.	.	.		كولومي
٢٢	.	.	٥	روبيا يوحنا	٥	.	.	.		اتسالونيكي
			٦	وجميعها سبعة وعشرون مفرما		اتسالونيكي

الخليل متى

الاصحاح الاول

اكتاب ميلاد يسوع المسيح ابن داود ابن ابرهيم * داود ولد اسحق . واسحق ولد يعقوب . ويعقوب ولد يهودا واخونته . ويهودا ولد فارص وزارح من ثماس . وفارص ولد حصرون . وحصرون ولد ارام . وارام ولد عميناداب . وعميناداب ولد نحشون . ونحشون ولد سلمون . وسلمون ولد بوعز من راحاب . وبوعز ولد عوبيد من راعوث . وعوبيد ولد سى . وسى ولد داود الملك . وداود الملك ولد سليمان من التي لاوريا . وسلامان ولد رجعام . ورجعام ولد ايما . وايما ولد آسا . وآسا ولد يهوشافاط . ويهوشافاط ولد بورام . وبورام ولد عزّيَا . وعزّيَا ولد يوئام . ويومان ولد احاز . واحاز ولد حزقيا . وحزقيا ولد منسى . ومنسى ولد آمون . وآمون ولد يوشا . ويوشيا ولد يكينا واخونته عند سى بابل . وبعد سى بابل يكينا ولد شائلييل . وشائلييل ولد زربابل . وزربابل ولد ايهود . وايهود ولد الياقيم . والياقيم ولد عازور . عازور ولد صادوق . وصادوق ولد اخيم . واخيم ولد آيد . وآيد ولد العازر . والعازر ولد منان . ومنان ولد يعقوب . ويعقوب ولد يوسف رجل مريم التي ولد منها يسوع الذي يُدعى المسيح ^{١٧} جميع الاجيال من ابرهيم الى داود اربعة عشر جيلاً . ومن داود الى سى بابل اربعة عشر جيلاً . ومن سى بابل الى المسيح اربعة عشر جيلاً

اما ولادة يسوع المسيح فكانت هكذا . لما كانت مريم امة مختطوبة ليوسف قبل ان يجتمعوا وجدت حبل من الروح القدس ^{١٩} في يوسف رجلاها اذ كان باراً ولم بشأ ان ينشرها اراد تخليةها سرًا ^{٢٠} ولكن فيما هو منفك في هذه الامور اذا ملأك الرب قد ظهر له في حلم قائلًا يا يوسف ابن داود لا تخف ان تأخذ مريم امرأتك . لأن الذي حيل به فيها هو من الروح القدس . فستلد ابنا وتدعوه اسمه يسوع . لانه يخلاص شعبه من خطاياهم ^{٢٢} وهذا كله كان لكي يتم ما قبل من الرب بالنبي القائل ^{٢٣} هؤلا العذراء تحبل وتلد ابنا ويدعون اسمه عانوئيل الذي تفسيره الله معنا

فلما استيقظ يوسف من النوم فعل كما امره ملائكة الرب واخذ امرأة ^{٢٥} ولم يعرفها حتى ولدت ابنتها البكر . ودعها اسمه يسوع

الاصحاح الثاني

ولما ولد يسوع في بيت لحم اليهودية في أيام هيرودس الملك اذا جموس من المشرق قد

كتاب
لیمان تازه
خدافد و رانده ما
عیسی مسیح
که از لسان اصلی یونانی
بفارسی
ترجمه کرده
افضل الفضلا المیسیحیة
هنری مارتین کشیس انگلیسی ایست

که در دارالسلطنت لندن محروسه
با عنایت مجمع مشهور به بیبل سویتی
کرده سیم بدار الطباعة بندۀ کمترین رچارد و اتس
انگلیسی مطبوع کردید

۱۸۳۷

مسیحیه

فهرست این کتاب مقدس

رساله ^۱ دویم پولس بتسلنیقیان .	503	انجیل متی آغاز میکند در صحیفة 1
رساله ^۲ اول پولس بتیموثیوس . .	507	انجیل مرقس 83
رساله ^۳ دویم پولس بتیموثیوس . .	516	انجیل لوقا 135
رساله ^۴ پولس بتیتوس	522	انجیل یوحنا 221
رساله ^۵ پولس بفلیمون	526	کتاب اعمال حواریان 288
رساله ^۶ پولس بعبراں	528	رساله ^۷ پولس حواری باهل روم . 371
رساله ^۸ عام یعقوب حواری	552	رساله ^۹ پولس حواری باهل قرنتس . 405
رساله ^{۱۰} عام اول پطرس حواری . .	561	رساله ^{۱۱} دویم پولس حواری باهل رونتس 437
رساله ^{۱۲} عام دویم پطرس حواری .	570	رساله ^{۱۳} پولس حواری بکلتیان . 459
رساله ^{۱۴} عام اول یوحنا ^۱ حواری .	576	رساله ^{۱۵} پولس حواری بافسسیان . 470
رساله ^{۱۶} عام ثانی یوحنا ^۲ حواری .	585	رساله ^{۱۷} پولس حواری باهل فیلیپی . 481
رساله ^{۱۸} عام سیم یوحنا ^۳ حواری .	586	رساله ^{۱۹} پولس حواری باهل بقلسیان . 489
رساله ^{۲۰} عام یهودای حواری	587	رساله ^{۲۱} اول پولس بتسلنیقیان . 496
کتاب مکاشفات یوحنا ^۴ الہی . .	590	



LE
NOUVEAU TESTAMENT
DE
NOTRE SEIGNEUR JÉSUS-CHRIST

D'APRÈS LA VERSION REVUE

Par J. F. OSTERVALD



PARIS
SOCIÉTÉ BIBLIQUE DE FRANCE
41, RUE LA BRUYÈRE
1872

One of the Reliable copies of the French New Testament - Une Bible fidele.

Available sometimes [and Free (gratis)] at www.archive.org

TABLE DES LIVRES DU NOUVEAU TESTAMENT

	Nombre des chap.	Pages		Nombre des chap.	Pages.
Évangile selon saint Matthieu .	28	1	II ^e Épître aux Thessaloniciens.	3	323
Évangile selon saint Marc . . .	16	52	I ^r e Épître à Timothée	6	326
Évangile selon saint Luc	24	85	II ^e Épître à Timothée	4	332
Évangile selon saint Jean	21	139	Épître à Tite	3	336
Les Actes des Apôtres	28	179	Épître à Philémon	1	339
Épître de saint Paul aux Ro- mains	16	232	Épître aux Hébreux	13	340
I ^r e Épître aux Corinthiens . .	16	255	Épître de saint Jacques	5	357
II ^e Épître aux Corinthiens . .	13	277	I ^r e Épître de saint Pierre	5	362
Épître aux Galates	6	292	II ^e Épître de saint Pierre	3	369
Épître aux Éphésiens	6	300	I ^r e Épître de saint Jean	5	373
Épître aux Philippiens	4	307	II ^e Épître de saint Jean	1	379
Épître aux Colossiens	4	313	III ^e Épître de saint Jean	1	380
I ^r e Épître aux Thessaloniciens.	5	318	Épître de saint Jude	1	381
			Apocalypse de saint Jean	22	383

Le signe ¶ indique la division du texte en paragraphes.

La Bible la plus fidele = Texte Recu - Grec Koine - d'Estienne (1550-51)



BOOKS OF THE NEW TESTAMENT.			
	CHAP.	CHAP.	CHAP.
Matthew	28
Mark	16
Luke	24
John	21
The Acts	28
Epistle to the Romans	...	16	
I. Corinthians	16
II. Corinthians	13
Galatians	6
Ephesians	6
Philippians	4
Colossians	4
I. Thessalonians	5
II. Thessalonians	3
I. Timothy	6
II. Timothy	4
Titus	3
Philemon	1
Hebrews	13
Epistle of James	5
I. Peter	5
II. Peter	3
I. John	5
II. John	1
III. John	1
Jude	1
Revelation	22

錄目書全約新	
章八十二計	書音福傳太馬
章六十計	書音福傳可馬
章四十二計	書音福傳加路
章一十二計	書音福傳翰約
章八十二計	傳行徒使
章六十計	書人馬羅達
章六十計	書前人多林哥達
章三十計	書後人多林哥達
章六計	書人太拉加達
章六計	書人所弗以達
章四計	書人比立腓達
章四計	書人西羅哥達
章五計書前人迦尼羅撒帖達	
章三計書後人迦尼羅撒帖達	
章六計	書前太摩提達
章四計	書後太摩提達
章三計	書多提達
章一計	書門立腓達
章三十計	書人來伯希達
章五計	書各雅
章五計	書前得彼
章三計	書後得彼
章五計	書一第翰約
章一計	書二第翰約
章一計	書三第翰約
章一計	書大猶
章二十二計	錄示默翰約

Chinese Simplified - Request to God

。

亲爱的上帝, 谢谢这新约被发布了以便我们能学会更多关于您。

请帮助人民负责任对使这本电子书可利用。请帮助他们能快速地工作, 和使更加电子的书可利用 请帮助他们有他们需要为了能继续工作为您的所有资源、金钱、力量和时间。

请帮助那些是队的一部分每天帮助他们。

请给他们力量继续和给每个他们精神理解为工作, 您要他们做。

请帮助每个他们没有恐惧和不记得, 您是回答祷告并且是负责一切的上帝。

我祈祷, 您会鼓励他们, 并且您保护他们, 并且工作& 部他们参与。

我祈祷, 您会保护他们免受能危害他们或减慢他们下来的精神力量或其它障碍。

请帮助我当我使用这新约使这编辑可利用并且的认为人民, 以便我能祈祷为他们和因此他们能继续帮助更多人民 我祈祷, 您会给我您的圣洁词(新约) 爱, 并且您会给我精神智慧和法眼认识您更多和了解我们是生存在的时期。

请帮助我会对付困难, 我与每天被面对。

God 阁下, 帮助我想要认识您更多和想要帮助其它基督徒在我的区域和在世界。

我祈祷, 您会给从事网站的电子书队和那些并且那些帮助他们您的智慧。

我祈祷, 您会帮助他们的家庭(和我家的) 各自的成员精神上不被欺骗, 但明白您和想要接受和跟随您用每个方式。 并且我要求您做这些事以耶稣的名义, 阿门,

◦

Chinese Traditional - Talking to the Lord of Heaven

親愛的上帝, 謝謝這新約被發布了以便我們能學會更多關於您。請幫助人民負責任對使這本電子書可利用。請幫助他們能快速地工作, 和使更加電子的書可利用 請幫助他們有他們需要為了能繼續工作為您的所有資源、金錢、力量和時間。

請幫助那些是隊的一部分每天幫助他們。請給他們力量繼續和給每個他們精神理解為工作, 您要他們做。請幫助每個他們沒有恐懼和不記得, 您是回答禱告並且是負責一切的上帝。
我祈禱, 您會鼓勵他們, 並且您保護他們, 並且工作& 部他們參與。 我祈禱, 您會保護他們免受能危害他們或減慢他們下來的精神力量或其它障礙。

請幫助我當我使用這新約使這編輯可利用並且的認為人民, 以便我能祈禱為他們和因此他們能繼續幫助更多人民 我祈禱, 您會給我您的聖潔詞(新約) 愛, 並且您會給我精神智慧和法眼認識您更多和瞭解我們是生存在的時期。
請幫助我會對付困難, 我與每天被面對。

God 閣下, 幫助我想要認識您更多和想要幫助其它基督徒在我的區域和在世界。 我祈禱, 您會給從事網站的電子書隊和那些並且那些幫助他們您的智慧。

我祈禱, 您會幫助他們的家庭(和我家的) 各自的成員精神上不被欺騙, 但明白您和想要接受和跟隨您用每個方式。 並且我要求您做這些事以耶穌的名義, 阿門,

Chinese Traditional - Request to God

◦

親愛的上帝, 謝謝這新約被發布了以便我們能學會更多關於您。

請幫助人民負責任對使這本電子書可利用。請幫助他們能快速地工作, 和使更加電子的書可利用 請幫助他們有他們需要為了能繼續工作為您的所有資源、金錢、力量和時間。

請幫助那些是隊的一部分每天幫助他們。請給他們力量繼續和給每個他們精神理解為工作, 您要他們做。請幫助每個他們沒有恐懼和不記得, 您是回答禱告並且是負責一切的上帝。

我祈禱, 您會鼓勵他們, 並且您保護他們, 並且工作& 部他們參與。 我祈禱, 您會保護他們免受能危害他們或減慢他們下來的精神力量或其它障礙。

請幫助我當我使用這新約使這編輯可利用並且的認為人民, 以便我能祈禱為他們和因此他們能繼續幫助更多人民 我祈禱, 您會給我您的聖潔詞(新約) 愛, 並且您會給我精神智慧和法眼認識您更多和瞭解我們是生存在的時期。

請幫助我會對付困難, 我與每天被面對。

God 閣下, 幫助我想要認識您更多和想要幫助其它基督徒在我的區域和在世界。 我祈禱, 您會給從事網站的電子書隊和那些並且那些幫助他們您的智慧。

我祈禱, 您會幫助他們的家庭(和我家的) 各自的成員精神上不被欺騙, 但明白您和想要接受和跟隨您用每個方式。 並且我要求您做這些事以耶穌的名義, 阿門,

=====

Korean - Request to God

=====
 ,
 ,
 ,
 ,
 ,
 & ,
 ,
 ,
 (
 ,
 ,
 ,
I . God ,
 ,
 ,
 ,
I (
 ,
 ,
 ,
 ,Amen

Japanese - Request to God

()

God

()

Gebet zum Gott

Lieber Gott, Danke, daß dieses Evangelium oder dieses neue Testament freigegeben worden ist, damit wir in der LageSIND, mehr über Sie zu erlernen. Helfen Sie bitte den Leuten, die für das Zur Verfügung stellen dieses elektronischen Buches verantwortlich sind. Sie wissen, daß wem sie sind und SieSIND in der Lage, ihnen zu helfen.

Helfen Sie ihnen bitte, in der Lage zu SEIN, schnell zu arbeiten, und stellen Sie elektronischere Bücher zur Verfügung Helfen Sie ihnen bitte, alle Betriebsmittel, das Geld, die Stärke und die Zeit zu haben, die sie zwecks sein müssen für, Sie zu arbeiten zu halten.

Helfen Sie bitte denen, die ein Teil der Mannschaft sind, das ihnen auf einer täglichen Grundlage helfen. Geben Sie ihnen die Stärke bitte, um jedem von ihnen das geistige Verständnis für die Arbeit fortzusetzen und zu geben, daß Sie sie tun wünschen. Helfen Sie bitte jedem von ihnen, Furcht nicht zu haben und daran zu erinnern, daß Sie der Gott sind, der Gebet beantwortet und der verantwortlich für alles ist.

Ich bete, daß Sie sie anregen würden und daß Sie sie schützen und die Arbeit u. das Ministerium, daß sie innen engagiert werden. Ich bete, daß Sie sie vor den geistigen Kräften oder anderen Hindernissen schützen würden, die sie schädigen oder sie verlangsamten könnten.

Helfen Sie mir bitte, wenn ich dieses neue Testament benutze, um an die Leute auch zu denken, die diese Ausgabe zur Verfügung gestellt haben, damit ich für sie und also, sie beten kann kann fortfahren, mehr Leuten zu helfen.

Ich bete, daß Sie mir eine Liebe Ihres heiligen Wortes (das neue Testament) geben würden und daß Sie mir geistige Klugheit und Einsicht, um Sie besser zu kennen geben würden und den Zeitabschnitt zu verstehen, dem wir in leben. Helfen Sie mir bitte, zu können die Schwierigkeiten beschäftigen, daß ich mit jeden Tag konfrontiert werde.

Lord God, helfen mir Sie besser kennen und zu wünschen anderen Christen in meinem Bereich und um die Welt helfen wünschen. Ich bete, daß Sie die elektronische Buchmannschaft und -die geben würden, die ihnen Ihre Klugheit helfen. Ich bete, daß Sie den einzelnen Mitgliedern ihrer Familie (und meiner Familie) helfen würden nicht Angelegenheiten betrogen zu werden, aber, Sie zu verstehen und Sie in jeder Weise annehmen und folgen zu wünschen. Geben Sie uns Komfort auch und Anleitung in diesen Zeiten und ich bitten Sie, diese Sachen im Namen Jesus zu tun, amen,

Prayer to God

Dear God,

Thank you that this Gospel or this New Testament has been released so that we are able to learn more about you.

Please help the people responsible for making this Electronic book available. You know who they are and you are able to help them.

Please help them to be able to work fast, and make **more** Electronic books available

Please help them to have all the resources, the money, the strength and the time that they need in order to be able to keep working for You.

Please help those that are part of the team that help them on an everyday basis. Please give them the strength to continue and give each of them the spiritual understanding for the work that you want them to do.

Please help each of them to not have fear and to remember that you are the God who answers prayer and who is in charge of everything.

I pray that you would encourage them, and that you protect them, and the work & ministry that they are engaged in.

I pray that you would protect them from the Spiritual Forces or other obstacles that could harm them or slow them down.

Please help me when I use this New Testament to also think of the people who have made this edition available, so that I can pray for them and so they can continue to help more people.

I pray that you would give me a love of your Holy Word (the New Testament), and that you would give me spiritual wisdom and discernment to know you better and to understand the period of time that we are living in.

Please help me to know how to deal with the difficulties that I am confronted with every day. Lord God, Help me to want to know you Better and to want to help other Christians in my area and around the world.

I pray that you would give the Electronic book team and those who help them your wisdom.

I pray that you would help the individual members of their family (and my family) to not be spiritually deceived, but to understand you and to want to accept and follow you in every way.

Also give us comfort and guidance in these times and I ask you to do these things in the name of Jesus, Amen,

Request to God – in Turkish/Turc/Turque

sevgili mabut , eyvallah adl. şu bu İncil bkz. have be serbest bırakmak takı biz are güçlü -e doğru öğrenmek daha hakkında sen. mutlu etmek yardım etmek belgili tanımlık insanlar -den sorumlu için yapım bu elektronik kitap elde edilebilir. mutlu etmek yardım etmek onları -e doğru muktedir iş hızlı , ve yapmak daha elektronik kitap elde edilebilir mutlu etmek yardım etmek onları - e doğru -si olmak tüm belgili tanımlık kaynak , belgili tanımlık para , belgili tanımlık güç ve belgili tanımlık zaman adl. şu onlar lüzum için muktedir almak çalışma için sen. mutlu etmek yardım etmek o adl. şu are bölüm -in belgili tanımlık takım adl. şu yardım etmek onları üzerinde an her temel.

mutlu etmek vermek onları belgili tanımlık güç -e doğru devam etmek ve vermek her -in onları belgili tanımlık ruhanî basiret için belgili tanımlık iş adl. şu sen istemek onları -e doğru yapmak. mutlu etmek yardım etmek her -in onları -e doğru değil -si olmak korkmak ve -e doğru animsamak adl. şu sen are belgili tanımlık mabut kim yanıt dua ve kim bkz. be içinde fiyat istemek -in her şey.

I dua etmek adl. şu sen -cekti yüreklemek onları , ve adl. şu sen korumak onları , ve belgili tanımlık iş & bakanlık adl. şu onlar are meşgul içinde. I dua etmek adl. şu sen -cekti korumak onları --dan belgili tanımlık ruhanî güç ya da diğer engel adl. şu -ebil zarar onları ya da yavaş onları aşağı. mutlu etmek yardım etmek beni ne zaman I kullanma bu İncil -e doğru da düşün belgili tanımlık insanlar kim -si olmak -den yapılmış bu baskın elde edilebilir , takı I - ebilmek dua etmek için onları vesaire onlar -ebilmek devam etmek -e doğru yardım etmek daha insanlar I dua etmek adl. şu sen -cekti vermek beni a aşk -in senin kutsal kelime (belgili tanımlık İncil), ve adl. şu sen -cekti vermek beni ruhanî akıllılık ve discernment -e doğru bilmek sen daha iyi ve -e doğru anlamak belgili tanımlık döndürmemem adl. şu biz are canlı içinde.

mutlu etmek yardım etmek beni -e doğru bilmek nasıl -e doğru dağıtmak ile belgili tanımlık müşkülât adl. şu I am karşı koymak ile her gün. efendi mabut , yardım etmek beni -e doğru istemek -e doğru bilmek sen daha iyi ve -e doğru istemek -e doğru yardım etmek diğer Hristiyan içinde benim alan ve çevrede belgili tanımlık dünya.

I dua etmek adl. şu sen -cekti vermek belgili tanımlık elektronik kitap takım ve o kim iş üzerinde belgili tanımlık website ve o kim yardım etmek onları senin akıllılık. I dua etmek adl. şu sen -cekti yardım etmek belgili tanımlık bireysel aza -in onların aile (ve benim aile) -e doğru değil var olmak ruhanî aldatmak , ama -e doğru anlamak sen ve -e doğru istemek -e doğru almak ve izlemek sen içinde her yol. ve I sormak sen -e doğru yapmak bunlar eşya adına Isa , amin ,

